VOLVO S60 & S60 R

KÄYTTÖOHJEKIRJA

WEB EDITION

HYVÄ VOLVON OMISTAJA

KIITÄMME TEITÄ VOLVON VALITSEMISESTA.

Toivomme, että Teillä ja Volvollanne on monia nautinnollisia ajovuosia edessänne. Auto on suunniteltu Teidän ja matkustajienne turvallisuutta ja mukavuutta silmällä pitäen. Volvo on maailman turvallisimpia henkilöautoja. Teidän Volvonne on myös suunniteltu täyttämään voimassa olevat turvallisuus- ja ympäristövaatimukset.

Jotta tutustuisitte autoonne hyvin, suosittelemme käymään läpi sen varusteet ja tämän käyttöohjekirjan ohjeet ja huoltotiedot.

00 Johdanto

Johdanto 6
Volvo Car Corporation ja ympäristö 7

01 Turvallisuus

Turvavyöt 12
AIRBAG-järjestelmä 15
Turvatyynyt (SRS) 16
Turvatyynyn aktivointi/aktivoinnin poistaminen (SRS)..... 19
Sivuturvatyyny (SIPS-tyyny) 21
Turvaverho (IC)..... 23
WHIPS..... 24
Milloin järjestelmät laukeavat 26
Lasten turvallisuus 27

02 Mittarit, katkaisimet ja hallintalaitteet

Yleiskatsaus, vasemmanpuoleinen ohjaus 36
Yleiskatsaus, oikeanpuoleinen ohjaus 38
Mittaristo.....40
Merkki- ja varoitusvalot.....41
Mittariston näyttö.....44
Katkaisimet keskikonsolissa 45
Valopaneeli.....49
Vasen ohjauspylvään vipu.....51
Ajotietokone.....52
Oikea ohjauspyörän vipu 53
Vakionopeussäädin (lisävaruste).....55
Ohjauspyörän säätö, seisontajarru 56
Sähköliitäntä, savukkeensytytin.....57
Sähkötoimiset ikkunannostimet.....58
Taustapeilit.....61
Sähkökäyttöinen kattoluukku (lisävaruste).....65

03 Lämmitys ja ilmanvaihto

Yleistä lämmityksestä ja ilmanvaihdosta 70
Manuaalinen lämmitys- ja ilmastointilaite, AC..... 72
Elektroninen lämmitys- ja ilmastointilaite, ECC (lisävaruste) 74
Ilmanjako 77
Polttoainekäyttöinen lämmitin (lisävaruste) 78

04 Sisustus

Etuistuimet 82
Matkustamon valaistus 84
Säilytyspaikat matkustamossa 86
Takaistuin 90
Tavaratila 92

05 Lukot ja hälytin

Avaimet ja kauko-ohjain.....96
Lukitseminen ja lukituksen avaaminen 99
Lapsilukot 103
Hälytin (lisävaruste)..... 104

06 Käynnistys ja ajo

Yleistä 110
Polttoaineen täyttö 113
Moottorin käynnistäminen 115
Käsivalintainen vaihteisto 118
Automaattivaihteisto 119
Jarrujärjestelmä 123
Vakautus- ja vetovoimajärjestelmä .. 125
Aktiivinen alusta – FOUR-C 127
Pysäköintitutka 128
Hinaaminen ja poiskuljetus 130
Apukäynnistyskaapelit 132
Ajo perävaunun kanssa 133
Vetolaite 135
Irrotettava vetokoukku 137
Kattokuorma 142
Valokuvion sovitus 144
BLIS (Blind Spot Information System/kuolleen kulman informaatiojärjestelmä) – lisävaruste 149

07 Pyörät ja renkaat

Yleistä 154
Rengaspaineet 157
Varoituskolmio ja varapyörä 159
Rengaspaineiden valvonta (lisävaruste) 161
Pyöränvaihto 163

08 Auton hoito

Puhdistus 168
Maalivaurioiden korjaaminen 171
Ruostesuojaus 172

09 Ylläpito ja huolto

Volvo-huolto 176
Oma huolto....177
Konepelti ja moottoritila 178
Diesel....179
Öljyt ja nesteet 180
Pyyhkimien sulat 184
Akku 185
Polttimoiden vaihto....188
Varokkeet....195

10 Infotainment

Katsaus HU-450 206
Katsaus HU-650 207
Katsaus HU-850 208
Audiotoiminnot HU-450/650/850....209
Audiotoiminnot HU-450 210
Audiotoiminnot HU-650/850 211
Radiotoiminnot HU-450/650/850....212
Radiotoiminnot HU-450 213
Radiotoiminnot HU-650/850 214
Radiotoiminnot HU-450/650/850....215
Kasettisoitin HU-450....220
CD-soitin HU-650 221
Sisäinen CD-vaihtaja HU-850 222
Ulkoinen CD-vaihtaja HU-450/650/850 (lisävaruste) 223
Dolby Surround Pro Logic II HU-850 224
Tekniset tiedot....225
Puhelintoiminnot (lisävaruste) 226
Puhelutoiminnot....229
Muistitoiminnot 232
Valikkotoiminnot....234
Muut tiedot....239

11 Tekniset tiedot

Tyyppimerkintä 242
Mitat ja painot....243
Moottorin erittely 244
Moottoriöljy....246
Nesteet ja voiteluaineet 249
Polttoaine....250
Katalysaattori....253
Sähköjärjestelmä 254

Johdanto

Käyttöohjekirja

Hyvä tapa oppia tuntemaan uusi autonsa on lukea käyttöohjekirja, mieluiten ennen ensimmäistä ajomatkaa. Tällöin saatte mahdollisuuden tutustua uusiin toimintoihin, neuvoja auton mahdollisimman hyvästä käsittelystä eri tilanteissa ja opitte hyödyntämään auton kaikkia hienouksia parhaalla mahdollisella tavalla.

Huomioikaa kirjassa olevat turvallisuusohjeet:

VAROITUS

Varoitus-tekstit viittaavat vaaroihin, joista voi olla seurauksena henkilövahinkoja, ellei ohjeita noudateta.

TÄRKEÄÄ

Tärkeää-tekstit viittaavat vaaroihin, joista voi olla seurauksena auton vaurioituminen, ellei ohjeita noudateta.

Käyttöohjekirjassa selostettuja varusteita ei ole kaikissa automalleissa. Vakiovarusteiden lisäksi kirjassa selostetaan myös valintamahdollisuuksia (tehtaalla asennettuja varusteita) ja joitakin lisävarusteita.

HUOM

Volvon autot ovat eri tavoin varustettuja johtuen mukauttamisesta eri markkina-alueiden tarpeisiin sekä kansalliseen tai paikalliseen lainsäädäntöön ja määräyksiin.

Käyttöohjekirjassa olevat erittelyt, rakennetiedot ja kuvat eivät ole sitovia. Pidätämme itsellemme oikeuden muutoksiin ilman edeltävää ilmoitusta.

© Volvo Car Corporation

Volvo Car Corporation ja ympäristö

Volvon Personvagnar -yhtiön ympäristöfilosofia

Ympäristö, turvallisuus ja laatu ovat Volvo Car Corporation -yhtiön kolme ydinarvoa, jotka ohjaavat kaikkea toimintaa. Uskomme myös, että asiakkaamme ovat kanssamme samaa mieltä ympäristönsuojelusta.

Volvo-autot täyttävät tiukat kansainväliset ympäristövaatimukset, ja ne on lisäksi valmistettu vähäpäästöisissä, resursseja tehokkaasti hyödyntävissä tehtaissa. Volvo Car Corporation -yhtiöllä on maailmanlaajuinen ISO 14001 -ympäristöstandardin mukainen sertifiointi, mikä tukee työtä ympäristöalalla.

Kaikilla Volvon malleilla on EPI (Environmental Product Information) -ympäristöselvitys. Voitte itse verrata eri mallien ja moottorien ympäristövaikutusta koko elinkaaren ajan.

Lukekaa lisää osoitteesta www.volvocars.com/EPI.

Polttoaineenkulutus
Volvon autoissa on kilpailukykyinen polttoaineenkulutus omissa luokissaan. Pienempi polttoaineenkulutus aiheuttaa yleisesti vähemmän hiilidioksidin, joka on kasvihuonekaasu, päästöjä.

Kuljettajana Teillä on mahdollisuus vaikuttaa polttoaineenkulutukseen. Lukekaa lisätietoja otsikon Ympäristön suojelu alta, sivu 9.

Volvo Car Corporation ja ympäristö

Tehokas pakokaasujen puhdistus

Volvonne on valmistettu konseptin **Puhdas sisältä ja ulkoa** mukaisesti – tämä konsepti käsittää sekä puhtaan matkustamoympäristön että tehokkaan pakokaasunpuhdistuksen. Useissa tapauksissa pakokaasupäästöt ovat reilusti voimassa olevien normien alapuolella.

Lisäksi on erityinen jäähdyttimen pinnoite, PremAir ® [1], joka kykenee muuntamaan haitallisen maan pinnan otsonin puhtaaksi hapeksi, kun otsoni kulkee jäähdyttimen läpi. Mitä suurempi otsonipitoisuus on, sitä enemmän otsonia muunnetaan.

Puhdas ilma matkustamossa

Matkustamosuodatin estää pölyn ja siitepölyn pääsyn matkustamoon ilmanoton kautta.

Edistyksellinen ilmanlaatujärjestelmä, IAQS[2] (Interior Air Quality System), varmistaa että sisään tuleva ilma on puhtaampaa kuin ilma ulkona liikenneympäristössä.

Järjestelmä muodostuu elektronisesta tunnistimesta ja hiilisuodattimesta. Sisään tulevaa ilmaa valvotaan jatkuvasti ja jos tiettyjen epäterveellisten kaasujen, kuten hiilimonoksidin, pitoisuus tulee liian korkeaksi, ilmanotto suljetaan. Tällainen tilanne voi syntyä esim. vilkkaassa liikenteessä, jonoissa tai tunneleissa.

Hiilisuodatin estää typpioksidien, maanpinnan otsonin ja hiilivetyjen pääsyn sisään.

Tekstiilinormi

Volvon sisusta on muotoiltu olemaan viihtyisä ja miellyttävä, myös kosketusallergikoille ja astmaatikoille. Kaikki verhoilumme ja sisustustekstiilimme on testattu tiettyjen terveydelle haitallisten ja allergiaa aiheuttavien aineiden sekä päästöjen suhteen. Tämä tarkoittaa, että kaikki tekstiilit täyttävät normin Öko-Tex 100[3], mikä on suuri edistysaskel terveellisemmälle matkustamoympäristölle.

Öko-Tex -sertifiointi käsittää esim. turvavyöt, matot, kudokset ja kankaat. Verhoiluissa käytetty nahka on parkittu ilman kromia luonnollisilla kasviaineilla ja se täyttää sertifiointivaatimukset.

Volvon korjaamot ja ympäristö

Säännöllisellä hoidolla luotte edellytykset auton pitkälle käyttöiälle ja pienelle polttoaineenkulutukselle sekä myötävaikutatte siten puhtaampaan ympäristöön. Kun uskotte autonne korjaamisen ja huollon Volvon teknisille palveluille, siitä tulee osa järjestelmäämme. Asetamme vaatimuksia korjaamotiloille estääksemme jätteiden ja päästöjen joutumisen ympäristöön. Korjaamohenkilökunnallamme on tiedot ja työkalut, joita tarvitaan takaamaan hyvä huolehtiminen ympäristöstä.

[1] Lisävaruste 5-sylinterisiin moottoreihin. PremAir ® on Engelhard Corporation -yhtiön rekisteröity tavaramerkki.

[2] Lisävaruste

[3] Lisätietoja osoitteessa www.oekotex.com

Ympäristön suojelu

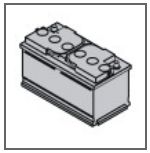
Kyseessä on yksinkertaisesti vaikuttaminen itse ympäristön säästämiseen esim. ajamalla taloudellisesti, ostamalla ympäristömerkittyjä autonhoitotuotteita sekä tekemällä huollot ja hoitamalla autoa käyttöohjekirjan ohjeiden mukaisesti.

Seuraavassa muutamia neuvoja ympäristön säästämisestä:

- Vähentäkää polttoaineenkulutusta valitsemalla ECO-rengaspaineet, ks. sivua 157.
- Kattokuorma ja suksilaatikko lisäävät merkittävästi ilmanvastusta ja polttoaineenkulutusta. Irrottakaa ne heti käytön jälkeen.

- Poistakaa autosta tarpeettomat tavarat. Mitä enemmän kuormaa, sitä suurempi polttoaineenkulutus.
- Jos autossa on moottorinlämmitin, käyttäkää sitä aina ennen kylmäkäynnistystä. Se pienentää kulutusta ja vähentää päästöjä.
- Ajakaa pehmeästi ja välttäkää voimakkaita jarrutuksia.
- Ajakaa mahdollisimman suurella vaihteella. Mitä pienempi kierrosluku, sitä pienempi polttoaineenkulutus.

- Vähentäkää kaasua alamäessä.
- Käyttäkää jarrutettaessa hyväksenne moottorijarrutusta.
- Välttäkää joutokäyntiä. Noudattakaa paikallisia määräyksiä. Sammuttakaa moottori joutuessanne odottamaan pidempään liikenteessä.
- Huolehtikaa ympäristölle vaarallisten jätteiden kuten akkujen ja öljyn hävittämisestä ympäristöystävällisellä tavalla. Jos olette epävarma niiden oikeasta hävittämisestä, kysykää neuvoa Volvon teknisestä palvelusta.

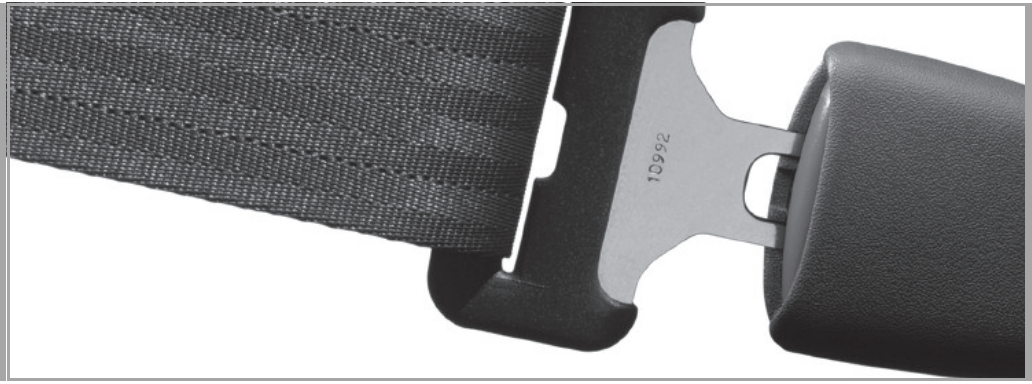


- Huoltakaa auto säännöllisesti.
- Suuri nopeus lisää kulutusta huomattavasti, koska ilmanvastus lisääntyy. Nopeuden kaksinkertaistaminen nostaa ilmanvastuksen nelinkertaiseksi.

Noudattamalla näitä ohjeita voitte alentaa polttoaineenkulutusta lisäämättä matka-aikaa ja vähentämättä ajonautintoa. Säästätte autoa, rahaa ja maapallon luonnonvaroja.

Turvavyöt 12
AIRBAG-järjestelmä 15
Turvatyynyt (SRS) 16
Turvatyynyn aktivointi/aktivoinnin poistaminen (SRS) 19
Sivuturvatyyny (SIPS-tyyny) 21
Turvaverho (IC) 23
WHIPS 24
Milloin järjestelmät laukeavat 26
Lasten turvallisuus 27

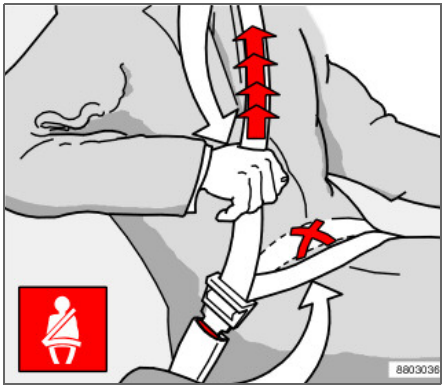
TURVALLISUUS



01

Turvavyöt

Käyttäkää aina turvavyötä



Lantiovyön säätäminen. Vyön pitää olla alhaalla.

Jarrutus voi saada pahoja seurauksia, jos turvavyötä ei käytetä. Katsokaa tämän vuoksi, että kaikki matkustajat ovat ottaneet turvavyön käyttöön.

Turvavyön kiinnittäminen

– Vetäkää turvavyö esiin hitaasti ja lukitkaa se työntämällä sen lukituskieli lukkoon. Kuuluva naksahdus ilmaisee vyön lukkiutumisen.

Turvavyön irrotus

– Painakaa lukon punaista nuppia ja antakaa vyön kelautua sisään. Jos turvavyö ei kelaudu kokonaan sisään, syöttäkää sitä sisään käsin siten, että se ei jää roikkumaan.

Vyö lukkiutuu eikä sitä voi vetää ulos

- jos sitä vedetään liian nopeasti
- jarrutettaessa ja kiihdytettäessä
- jos auto kallistuu voimakkaasti.

Jotta turvavyö suojaisi mahdollisimman hyvin, on tärkeää, että se on tiukasti vartaloa vasten. Älkää kallistako selkänojaa liian paljon taaksepäin. Turvavyö on suunniteltu suojaamaan normaalissa istuma-asennossa.

Huomioitavaa

- olla käyttämättä jousilukkoja yms., jotka estäisivät turvavyötä asettumasta oikein
- että turvavyö ei saa olla kiertyneenä
- että lantiovyön pitää olla alhaalla (ei vatsan päällä)
- kiristää lantiovyö lantion päälle vetämällä olkavyöstä kuvan mukaisesti.

VAROITUS

Turvavyö ja turvatyyny toimivat yhteistyössä. Turvavyön virheellinen käyttö tai käyttämättä jättäminen voi vaikuttaa turvatyynyn tehokkuuteen törmäyksessä.

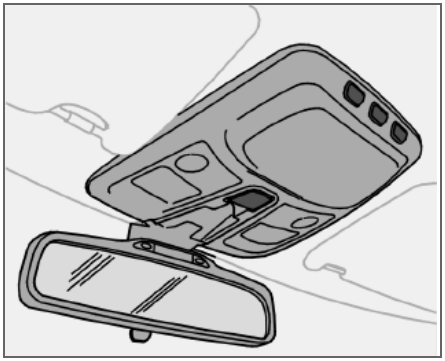
VAROITUS

Kukin turvavyö on tarkoitettu vain yhdelle henkilölle.

VAROITUS

Älkää koskaan itse tehkö vyöhön mitään muutoksia tai korjauksia. Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun. Jos turvavyö on ollut alttiina suurelle kuormitukselle, esim. törmäyksen yhteydessä, pitää koko turvavyö vaihtaa. Osa vyön suojaominaisuuksista on voitu menettää, vaikka se vaikuttaa vaurioitumattomalta. Vaihtakaa turvavyö myös, jos se on kulunut tai vaurioitunut. Uuden vyön pitää olla tyyppihyväksytty ja tarkoitettu samalle paikalle, kuin poistettu vyö.

Turvavyömuistutin



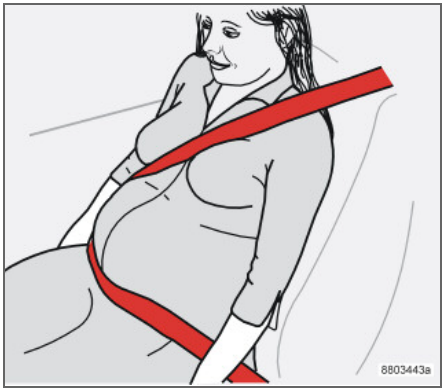
Mittaristossa ja taustapeilin yläreunassa palaa turvavöiden varoitussymboli niin kauan kuin kuljettaja tai etuistuimen matkustaja ei ole ottanut turvavyötä käyttöön. Turvavyömuistutin sammutetaan 6 sekunnin kuluttua, jos nopeus on alle 10 km/h.

Jos kuljettaja tai etuistuimen matkustaja ei käytä turvavyötä, muistutin kytkeytyy uudelleen päälle, kun nopeus ylittää 10 km/h, ja se suljetaan, jos nopeus alittaa 5 km/h.

Jos turvavyö irrotetaan, aktivoituu toiminto uudelleen nopeuden ylittäessä 10 km/h.

Turvavyömuistutin on tarkoitettu etuistuimella matkustavia aikuisia varten. Jos etuistuimella on turvavyöllä kiinnitetty lasten turvaistuin, turvyömuistutusta ei tapahdu.

Turvavyö ja raskaus



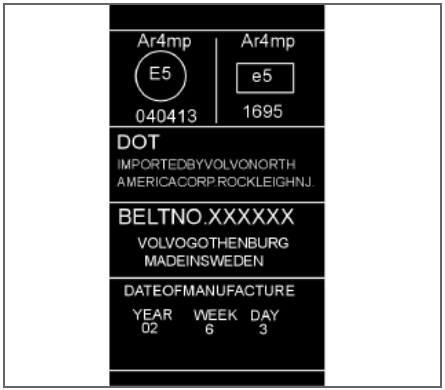
Turvavyötä tulee aina käyttää raskauden aikana. Mutta on erittäin tärkeää, että sitä käytetään oikein. Vyön tulee olla hyvin olkaa vasten, sen yläosan pitää olla rintojen välissä ja vatsan sivua vasten. Vyön lantio-osan pitää olla tasaisesti reittä vasten ja mahdollisimman paljon vatsan alla – se ei saa päästä liukumaan ylöspäin. Vyön tulee olla mahdollisimman lähellä kehoa ilman tarpeetonta väljyyttä. Tarkastakaa myös, ettei se ole kiertynyt.

Raskaana olevan kuljettajan pitää raskauden edistyessä säätää istuimen ja ohjauspyörän

Turvavyöt

asento niin, että hän pystyy hallitsemaan auton täysin (mikä tarkoittaa sitä, että hänen pitää helposti ulottua ohjauspyörään ja polkimiin). Tässä yhteydessä pitää pyrkiä saamaan ohjauspyörän ja vatsan välinen tila mahdollisimman suureksi.

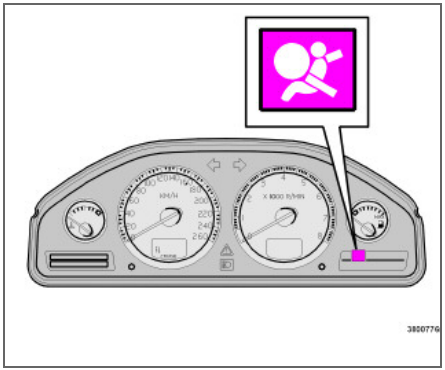
Turvavyönkiristin



Merkintä turvavyönkiristimellä varustetuissa turvavöissä.

Kaikki turvavyöt (takaistuimen keskipaikkaa lukuun ottamatta) on varustettu turvavyönkiristimillä. Turvavyönkiristimen mekanismi kiristää turvavyön kehoa vasten riittävän voimakkaassa törmäyksessä. Turvavyö painautuu tällöin tehokkaammin matkustajaa vasten.

Mittaristossa oleva varoitusvalo



Järjestelmän ohjausyksikkö valvoo jatkuvasti AIRBAG-järjestelmää[1]. Mittaristossa oleva varoitussymboli syttyy, kun virta-avain käännetään asentoon **I**, **II** tai **III**. Symboli sammuu n. seitsemän sekunnin kuluttua, jos AIRBAG-järjestelmä[1] on kunnossa.

Yhdessä varoitusvalon kanssa esitetään, silloin kun se on tarpeen, ilmoitus infonäytössä. Jos varoitusvalo on rikki, syttyy varoituskolmio ja infonäytössä esitetään ilmoitus **SRS-TURVATYYNY/HUOLLA HETI**. Ottakaa pikimmiten yhteys Volvon tekniseen palveluun.

VAROITUS

Jos AIRBAG-järjestelmän varoitusvalo jää palamaan tai syttyy ajon aikana, se tarkoittaa ettei turvatyynyjärjestelmä ole täysin toimintakuntoinen. Symboli voi osoittaa vikaa turvavyö-, SIPS- SRS- tai IC-järjestelmässä. Ottakaa pikimmiten yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

[1] Sisältyy SRS ja turvavyönkiristimet, SIPS sekä IC.

Turvatyynyt (SRS)

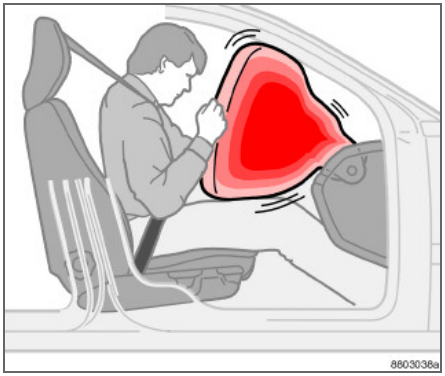
Turvatyyny (SRS) kuljettajan puolella

Auton ohjauspyörään on asennettu turvatyyny SRS (Supplemental Restraint System), joka täydentää turvavyötä. Turvatyyny on asennettu laskostettuna ohjauspyörän keskiöön. Ohjauspyörässä on merkintä **SRS AIRBAG**.

VAROITUS

Turvavyö ja turvatyyny toimivat yhteistyössä. Turvavyön virheellinen käyttö tai käyttämättä jättäminen voi vaikuttaa turvatyynyn tehokkuuteen törmäyksessä.

Matkustajan turvatyyny (SRS)



Turvavyön täydennyksenä auto on varustettu turvatyynyllä, SRS (Supplemental Restraint System). Matkustajan puoleinen turvatyyny[1] on kokoon taitettuna käsinekotelon yläpuolella olevassa lokerossa. Kojelaudassa on merkintä **SRS AIRBAG**.

[1] Kaikissa autoissa ei ole turvatyynyä (SRS) matkustajan puolella. Sen voi jättää pois autoa ostettaessa.

VAROITUS

Jotta vältettäisiin vammautuminen turvatyynyn lauetessa, matkustajan tulee istua mahdollisimman pystyssä, jalat lattialla ja selkä selkänojaa vasten. Turvavyön pitää olla kiinnitettynä.

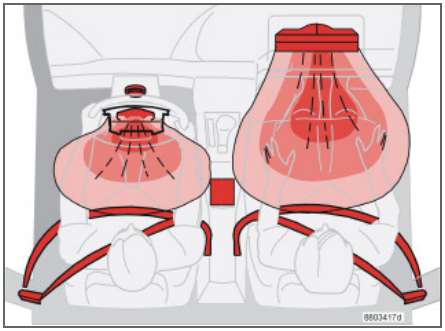
VAROITUS

Älkää koskaan asettako lasta lastenistuimessa tai lastentyynyllä etuistuimelle, jos turvatyyny (SRS) on aktivoitu. Tietoja aktivoidusta/pois kytketystä turvatyynystä (SRS), ks. sivua 19.

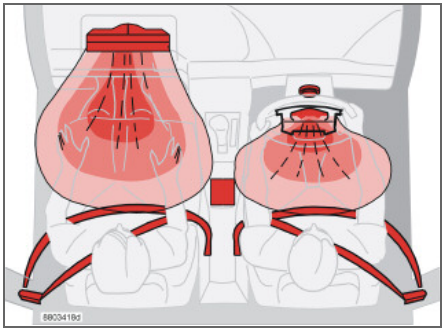
Älkää koskaan antako lapsen seistä tai istua matkustajan istuimen edessä. Alle 140 cm pitkät henkilöt eivät saa istua etuistuimella, jos matkustajan turvatyyny (SRS) on aktivoitu.

Edellä mainittujen ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa lapselle hengenvaaran.

SRS-järjestelmä



SRS-järjestelmä, vasemmalta ohjattavat autot.



SRS-järjestelmä, oikealta ohjattavat autot.

Järjestelmä muodostuu turvatyynyistä ja tunnistimista. Riittävän voimakkaan törmäyksen sattuessa tunnistimet reagoivat ja turvatyyny/-tyynyt täyttyvät lämmeten samalla. Tyynyyn kohdistuvan iskun vaimentamiseksi se jälleen tyhjenee puristuessaan kasaan. Tässä yhteydessä autoon muodostuu savua, mikä on täysin normaalia. Koko tapahtuma, tyynyn täyttyminen ja tyhjeneminen, kestää muutamia kymmenesosasekunteja.

HUOM

Tunnistimet reagoivat eri tavalla riippuen törmäystilanteesta ja siitä, käytetäänkö kuljettajan ja etuistuimen matkustajan turvavyötä vai ei. Tästä syystä saattaa esiintyä onnettomuustilanteita, joissa vain toinen (tai ei kumpikaan) turvatyyny aktivoituu. SRS-järjestelmä tunnistaa törmäystilanteessa törmäysvoiman, jolle auto altistuu, ja sovittautuu tämän mukaan siten, että yksi tai useampi turvatyyny laukeaa.

HUOM

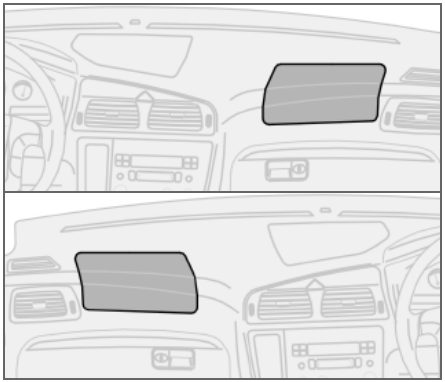
Turvatyynyissä on toiminto, joka tarkoittaa, että näiden kapasiteetti sovitetaan autoon kohdistuneen törmäysvoiman mukaan.

VAROITUS

Korjauksen saa tehdä vain valtuutettu Volvo-korjaamo.

SRS-järjestelmään puuttuminen voi aiheuttaa virheellisen toiminnan, josta on seurauksena vakavia henkilövahinkoja.

Turvatyynyt (SRS)



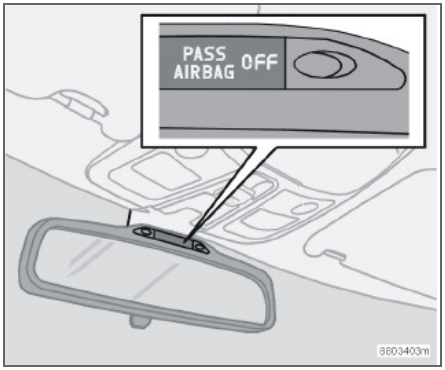
Matkustajan turvatyynyn sijainti; vasemman ja oikeanpuoleinen ohjaus.

VAROITUS

Älkää tehkö mitään toimenpiteitä ohjauspyörässä tai käsinekotelon yläpuolella oleviin SRS-osiin.

Mitään esineitä tai varusteita ei saa sijoittaa eikä kiinnittää **SRS AIRBAG**-kojelaudan päälle (käsinekotelon yläpuolelle) tai turvatyynyn vaikutusalueelle.

PACOS (lisävaruste)



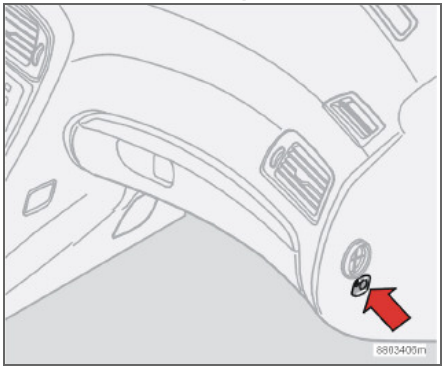
Osoitus, joka kertoo, että matkustajan turvatyyny (SRS) ei ole aktivoitu.

Turvatyyny (SRS) matkustajan paikalla edessä voidaan kytkeä pois toiminnasta kytkimellä. Tämä on välttämätöntä, jos esim. lastenistuimessa istuva lapsi sijoitetaan tälle paikalle.

Merkkivalo

Kattopaneelissa oleva teksti-ilmoitus osoittaa, että matkustajan turvatyynyn (SRS) aktivointi on poistettu.

Aktivointi/aktivoinnin poistaminen



PACOS-kytkin (Passenger Airbag Cut Off Switch / matkustajan turvatyynyn passivointikytkin).

Kytkin on sijoitettu kojelaudan päätyyn matkustajan puolelle ja siihen päästään käsiksi, kun ovi avataan. Tarkastakaa, että katkaisin on haluamassanne asennossa. Volvo suosittelee, että asennon vaihtamiseen käytetään virta-avainta. (Myös muuta, avainta muistuttavaa esinettä voidaan käyttää.)

VAROITUS

Jos auto on varustettu etumatkustajan turvatyynyllä (SRS), mutta siinä ei ole PACOS-kytkintä, turvatyyny on aina aktivoituna.

VAROITUS

Aktivoitu turvatyyny (matkustajan paikka):
Älkää koskaan sijoittako lasta matkustajan paikalle eteen lastenistuimessa tai lastentyynyllä turvatyynyn ollessa aktivoituna. Tämä koskee myös henkilöitä, jotka ovat lyhyempiä kuin 140 cm.

Pois toiminnasta kytketty turvatyyny (matkustajan paikka):
Henkilöt, jotka ovat lyhyempiä kuin 140 cm, eivät koskaan saa istua etumatkustajan paikalla turvatyynyn ollessa aktivoituna.

Edellä mainittujen ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa hengenvaaran.

Turvatyynyn aktivointi/aktivoinnin poistaminen (SRS)

Kytkimen asento

SRS:n kytkin asennossa ON.

ON = Turvatyyny (SRS) on aktivoitu. Kun kytkin on tässä asennossa, voivat yli 140 cm pitkät henkilöt istua etuistuimella, sitä vastoin ei koskaan lapsi lastenistuimessa eikä lastentyynyllä.

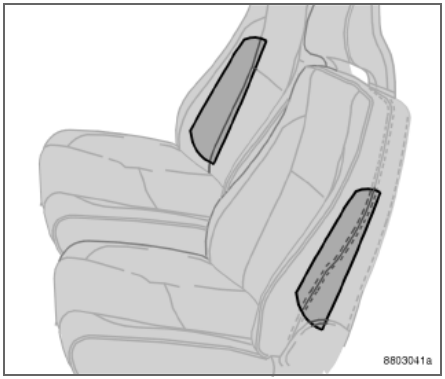
SRS:n kytkin asennossa OFF.

OFF = Turvatyynyä (SRS) ei ole aktivoitu. Kun kytkin on tässä asennossa, voi lapsi istua etuistuimella lastenistuimessa tai lastentyynyllä, sitä vastoin eivät koskaan yli 140 cm pitkät henkilöt.

VAROITUS

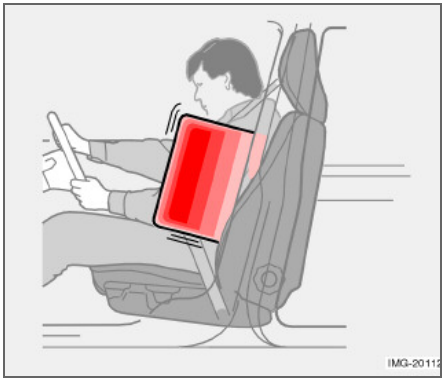
Älkää antako kenenkään istua matkustajan paikalla, jos teksti-ilmoitus kattopaneelissa osoittaa, että turvatyynyn (SRS) aktivointi on poistettu, samalla kun AIRBAG-järjestelmän varoitussymboli näytetään mittaristossa. Tämä tarkoittaa, että on syntynyt vakava vika. Hakeutukaa pikimmiten valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

Sivuturvatyynyt – SIPS-tyynyt



Sivuturvatyynyjen sijainti.

SIPS-järjestelmä (Side Impact Protection System) jakaa suuren osan törmäysvoimasta palkkeihin, pilareihin, lattiaan, kattoon ja korin muihin osiin. Sivuturvatyynyt, kuljettajan ja matkustajan paikalla, suojaavat rintakehää ja ovat SIPS:n tärkeä osa. Sivuturvatyyny on sijoitettu etuistuimen selkänojan runkoon.



Täyttynyt sivuturvatyyny.

VAROITUS

Sivuturvatyynyt täydentävät SIPS-järjestelmää. Käyttäkää aina turvavyötä.

VAROITUS

Korjauksen saa tehdä vain valtuutettu Volvo-korjaamo.

SIPS-järjestelmään puuttuminen voi aiheuttaa virheellisen toiminnan, josta on seurauksena vakavia henkilövahinkoja.

VAROITUS

Istuimen ulkoreunan ja ovipaneelin väliin ei saa sijoittaa mitään esineitä, koska sivuturvatyyny täyttyy tälle alueelle.

VAROITUS

Käyttäkää vain Volvon istuinsuojia tai Volvon hyväksymiä istuinsuojia. Muut istuinsuojat voivat estää sivuturvatyynyjen toimintaa.

Lastenistuin ja sivuturvatyyny

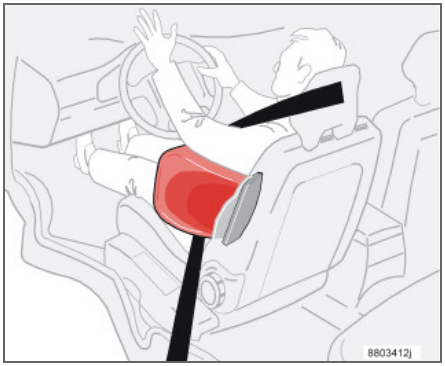
Sivuturvatyyny ei vaikuta häiritsevästi auton suojaaviin ominaisuuksiin lastenistuinta tai lastentyynyä käytettäessä.

Lastenistuin/lastentyyny voidaan sijoittaa etuistuimelle, jos autossa ei ole aktivoitua[1] matkustajan turvatyynyä.

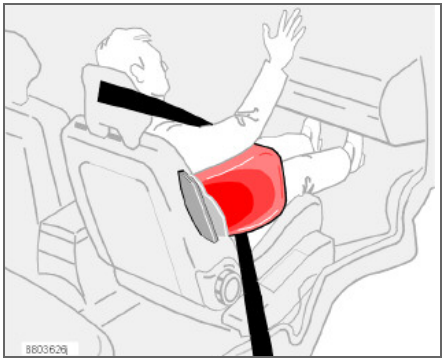
[1] Tietoja aktivoidusta/pois kytketystä turvatyynystä (SRS), ks. sivua 19.

Sivuturvatyyny (SIPS-tyyny)

SIPS-tyyny



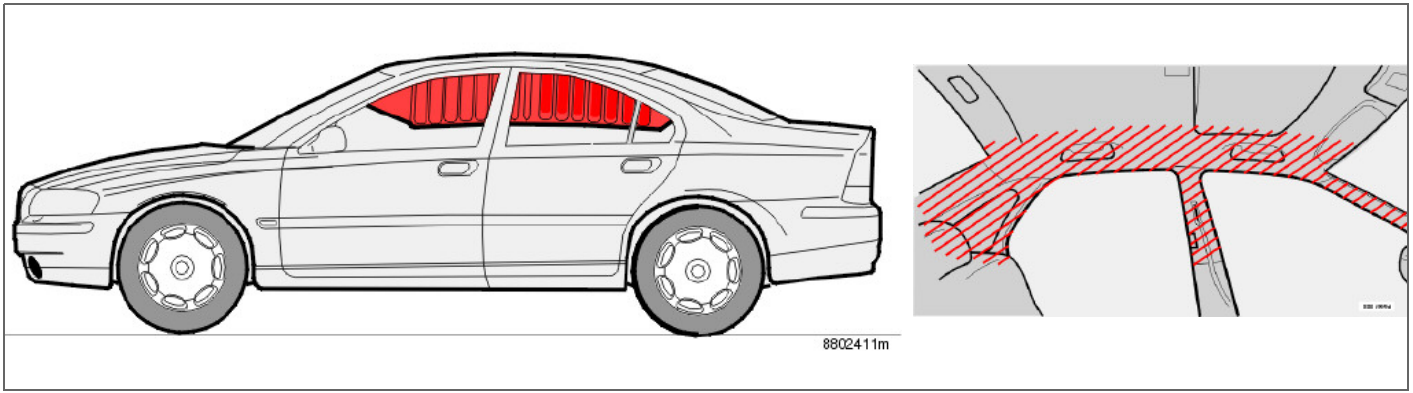
Kuljettajan puoli



Matkustajan puoli

SIPS-tyynyjärjestelmä muodostuu sivuturvatyynyistä ja tunnistimista. Riittävän voimakkaan törmäyksen yhteydessä tunnistimet reagoivat ja sivuturvatyyny täyttyy. Tyyny täyttyy matkustajan ja ovipaneelin välissä ja vaimentaa siten iskua törmäyshetkellä samalla, kun tyyny tyhjenee. Sivuturvatyyny täyttyy normaalisti vain törmäyspuolella.

Ominaisuudet



Turvaverho IC (Inflatable Curtain) on SIPS-järjestelmän täydennys. Se on asennettu sisäkaton molemmille reunoilla ja suojaa sekä etu- että takaistuimella. Riittävän voimakkaan törmäyksen sattuessa tunnistimet reagoivat ja turvaverho täyttyy. Turvaverho auttaa suojaamaan kuljettajan ja matkustajien päitä iskeytymiseltä auton sisäosia vasten törmäyksen yhteydessä.

VAROITUS

Älkää ripustako tai kiinnittäkö mitään katon kahvoihin. Koukku on tarkoitettu vain keveille päällysvaatteille (ei koville esineille, kuten sateenvarjoille tms.).

Älkää kiinnittäkö ruuveilla tai asentako mitään auton sisäkattoon, ovipylväisiin tai sivupaneeleihin. Se voisi estää suojausvaikutusta. Vain näihin kohtiin kiinnitettäväksi hyväksytyt Volvon alkuperäisosat ovat luvallisia.

VAROITUS

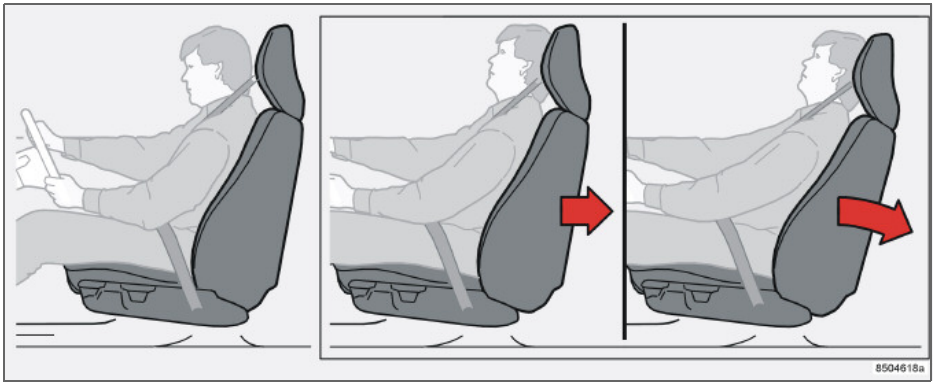
Autoa ei saa kuormata korkeammalle kuin 50 mm sivuikkunoiden yläreunan alapuolelle. Muuten voi auton sisäkaton sisäpuolella olevan turvaverhon suojaava vaikutus jäädä pois.

VAROITUS

Turvaverho täydentää turvavyötä. Käyttäkää aina turvavyötä.

WHIPS

Suoja piiskaniskuvammoilta – WHIPS



WHIPS-järjestelmä (Whiplash Protection System) koostuu etuistuimien energiaa sitovista selkänojista sekä järjestelmään sovitetuista niskatuista. Järjestelmä aktivoituu takaa tulevassa törmäyksessä. Aktivointiin vaikuttavat törmäyskulma, nopeus ja törmäävän ajoneuvon ominaisuudet.

VAROITUS

WHIPS-järjestelmä täydentää turvavyötä. Käyttäkää aina turvavyötä.

Istuimen ominaisuudet

Kun WHIPS-järjestelmä aktivoituu, etuistuimien selkänojat siirtyvät taaksepäin, ja kuljettajan sekä etumatkustajan istuma-asento muuttuu. Näin vähennetään nk. retkahdusvammojen vaaraa.

VAROITUS

Älkää koskaan tehkö itse muutoksia tai korjauksia istuimeen tai WHIPS-järjestelmään. Ottakaa yhteys Volvo tekniseen palveluun.

WHIPS-järjestelmä ja lastenistuin/lastentyyny

WHIPS-järjestelmä ei vaikuta haitallisesti auton suojaaviin ominaisuuksiin lastenistuinta tai lastentyynyä käytettäessä.

Oikea istuma-asento

Kuljettaja ja etumatkustaja saavat parhaan mahdollisen suojan istumalla keskellä istuinta ja pitämällä pään mahdollisimman lähellä niskatukea.

Älkää estäkö WHIPS-järjestelmän toimintaa.

VAROITUS

Älkää sijoittako laatikkomaista kuormaa niin, että se puristuu takaistuimen tyynyn ja etuistuimen selkänojan väliin. Huolehtikaa siitä, ettei WHIPS-järjestelmän toimintaa estetä.

VAROITUS

Jos jokin takaistuimen selkänojista on laskettuna alas, on vastaavaa etuistuinta siirrettävä eteenpäin, niin että se ei ole kosketuksissa alas laskettuun selkänojaan.

VAROITUS

Jos istuimeen on kohdistunut voimakas rasitus esim. takaa tulevan törmäyksen yhteydessä, WHIPS-järjestelmä pitää tarkastuttaa valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa.

Osa WHIPS-järjestelmän suojaominaisuuksista on voitu menettää, vaikka istuin vaikuttaa olevan vaurioitumaton.

Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun järjestelmän tarkastuttamiseksi myös lievemmän takaapäin tulleen päälleajo-onnettomuuden jälkeen.

Milloin järjestelmät laukeavat

Järjestelmä	Aktivoituu
Turvavyönkiristin	Keula- ja/tai sivutörmäyksessä ja/tai auton kaatuessa.
Turvatyynyt SRS	Etutörmäyksessä[1]
Sivuturvatyynyt SIPS	Sivutörmäyksessä[1]
Turvaverho IC	Sivutörmäyksessä[1]
Retkahdussuoja, WHIPS	Takaapäin tulevassa törmäyksessä

[1]Auto voi kärsiä huomattavia muodonmuutoksia törmäyksessä ilman, että turvatyynyt laukeavat. Tietyt tekijät kuten törmäyskohteen jäykkyys ja paino, auton nopeus, törmäyskulma jne. vaikuttavat siihen, kuinka auton eri turvajärjestelmät aktivoituvat.

Jos turvatyynyt ovat lauenneet, suositellaan seuraavaa:

- Hinauttakaa auto Volvon tekniseen palveluun. Älkää ajako autolla, jonka turvatyynyt ovat lauenneet.
- Antakaa Volvon teknisen palvelun vaihtaa auton turvajärjestelmien komponentit.
- Ottakaa aina yhteys lääkäriin.

HUOM

SRS-, SIPS-, IC- ja turvavyöjärjestelmä aktivoituu vain kerran törmäyksen yhteydessä.

VAROITUS

AIRBAG-järjestelmän ohjausyksikkö on sijoitettu keskikonsoliin. Jos keskikonsoli on peittynyt vedellä tai muulla nesteellä, irrottakaa akun kaapelit. Älkää yrittäkö käynnistää autoa, sillä se voi laukaista turvatyynyt. Hinauttakaa auto valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

VAROITUS

Älkää ajako koskaan autolla, jonka turvatyynyt ovat lauenneet. Ne voivat vaikeuttaa auton ohjaamista. Myös muut turvajärjestelmät ovat saattaneet vaurioitua. Tyynyjen lauetessa vapautunut savu ja pöly voivat pitempään vaikuttaessaan aiheuttaa ihon ja silmien ärsytystä/vaurioita. Mikäli vaivoja ilmenee, huuhdelkaa kylmällä vedellä. Turvatyynyjen nopea laukeamisen johdosta tyynyjen materiaali saattaa myös aiheuttaa iholle hankaus- ja palovammoja.

Lasten on istuttava hyvin ja turvallisesti

Valitkaa lapsen paikka autossa ja tarvittava varustus lapsen painon ja koon mukaan. Lisätietoja on sivulla 29.

HUOM

Lasten sijoitusta autossa koskeva lainsäädäntö vaihtelee eri maissa. Ottakaa selville voimassa olevat määräykset.

Lasten on aina matkustettava oikein kiinnitettyinä iästä ja koosta riippumatta. Lasta ei saa kuljettaa aikuisen sylissä.

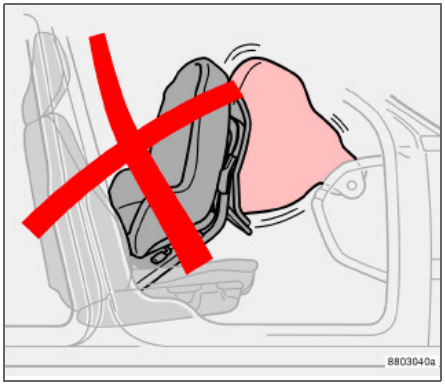
Volvon omat lasten turvavarusteet on tarkoitettu juuri Teidän autoonne. Käyttäessänne Volvon alkuperäisvarusteita saatte parhaan vakuuden siitä, että kiinnityspisteet ja kiinnitysvarusteet ovat oikeissa paikoissa ja riittävän vahvoja.

Voitte hyvin sijoittaa:

- lastenistuimen/lastentyynyn etuistuimelle, kunhan autossa ei ole aktivoitua[1] turvatyynyä matkustajan puolella
- lastenistuimen takaistuimelle selkä menosuuntaan ja tuettuna etuistuimen selkänojaa vasten.

[1] Tietoja aktivoidusta/pois kytketystä turvatyynystä (SRS), katsokaa s. 19.

Lastenistuin ja turvatyyny

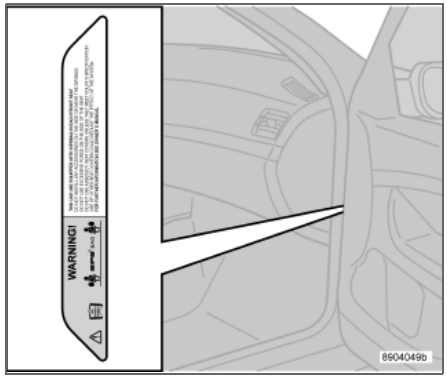


Lastenistuin ja turvatyyny eivät kuulu yhteen.

Sijoittakaa lapsi aina takaistuimelle, jos matkustajan turvatyyny on aktivoitu[1]. Etuistuimelle sijoitetussa lastenistuimessa istuva lapsi voi vammautua vakavasti, jos matkustajan turvatyyny laukeaa.

VAROITUS

Alle 140 cm pitkät matkustajat saavat istua etuistuimella vain silloin, kun matkustajan turvatyynyn aktivointi on poistettu.



Turvatyynytarran sijainti oviaukossa matkustajan puolella edessä

VAROITUS

Älkää koskaan sijoittako lasta lastenistuimessa tai lastentyynyssä etuistuimelle, jos turvatyyny (SRS) on aktivoitu[1]. Tämän ohjeen laiminlyöminen voi aiheuttaa lapselle hengenvaaran.

[1] Tietoja aktivoidusta/pois kytketystä turvatyynystä (SRS), ks. sivua 19.

Lasten turvallisuus

Tarra sijoitettuna kojelaudan päätyyn.

Tarra sijoitettuna kojelaudan päätyyn (vain Australia).

Lasten paikka autossa

Paino/ikä	Etuistuin[1]	Takaistuimen reunapaikka	Takaistuimen keskipaikka
<10 kg (0–9 kuukautta)	Vaihtoehdot: • Taaksepäin suunnattu lastenistuin, kiinnitetään turvavyöllä. L[2]: Tyyppihyväksyntänro E5 03160 • Taaksepäin suunnattu lastenistuin, kiinnitetään Isofix-kiinnikkeellä. L: Tyyppihyväksyntänro E5 03162 • Taaksepäin suunnattu lastenistuin, kiinnitetään turvavyöllä ja kiinnitysnauhoilla. L: Tyyppihyväksyntänro E5 03135	Vaihtoehdot: • Taaksepäin suunnattu lastenistuin, kiinnitetään turvavyöllä ja tukijalalla. L: Tyyppihyväksyntänro E5 03160 • Taaksepäin suunnattu lastenistuin, kiinnitetään Isofix-kiinnikkeellä ja tukijalalla. L: Tyyppihyväksyntänro E5 03162 • Taaksepäin suunnattu lastenistuin, kiinnitetään turvavyöllä, tukijalalla ja kiinnitysnauhoilla. L: Tyyppihyväksyntänro E5 03135	Taaksepäin suunnattu lastenistuin, kiinnitetään turvavyöllä, tukijalalla ja kiinnitysnauhoilla. L: Tyyppihyväksyntänro E5 03135
9–18 kg (9–36 kuukautta)	Vaihtoehdot: • Taaksepäin suunnattu lastenistuin, kiinnitetään turvavyöllä. L: Tyyppihyväksyntänro E5 03161 • Taaksepäin suunnattu lastenistuin, kiinnitetään Isofix-kiinnikkeellä. L: Tyyppihyväksyntänro E5 03163 • Taaksepäin suunnattu lastenistuin, kiinnitetään turvavyöllä ja kiinnitysnauhoilla. L: Tyyppihyväksyntänro E5 03135	Vaihtoehdot: • Taaksepäin suunnattu lastenistuin, kiinnitetään turvavyöllä ja tukijalalla. L: Tyyppihyväksyntänro E5 03161 • Taaksepäin suunnattu lastenistuin, kiinnitetään Isofix-kiinnikkeellä ja tukijalalla. L: Tyyppihyväksyntänro E5 03163 • Taaksepäin suunnattu lastenistuin, kiinnitetään turvavyöllä, tukijalalla ja kiinnitysnauhoilla. L: Tyyppihyväksyntänro E5 03135	Taaksepäin suunnattu lastenistuin, kiinnitetään turvavyöllä, tukijalalla ja kiinnitysnauhoilla. L: Tyyppihyväksyntänro E5 03135

Lasten turvallisuus

Paino/ikä	Etuistuin[1]	Takaistuimen reunapaikka	Takaistuimen keskipaikka
15–36 kg (3–12 vuotta)	Turvavyötyyny selkänojalla tai ilman. L: Tyyppihyväksyntänro E5 03139	Turvavyötyyny selkänojalla tai ilman. L: Tyyppihyväksyntänro E5 03139	Vaihtoehdot: • Turvavyötyyny selkänojalla tai ilman. L: Tyyppihyväksyntänro E5 03139 • Integroitu turvavyötyyny[3]. B[4]: Tyyppihyväksyntänumero E5 03140

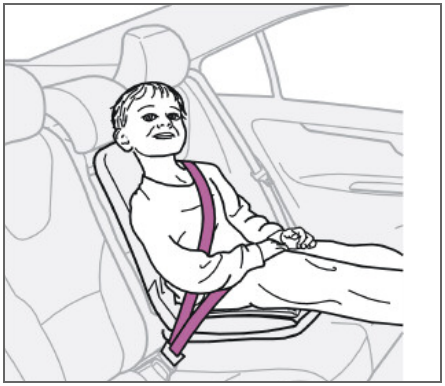
[1]Tietoja aktivoidusta/pois kytketystä turvatyynystä (SRS), ks. sivua 16.

[2]L: Sopiva erillistä turvaistuinta varten, luettelon mukaan. Lasten turvaistuimet voivat olla tyypiltään ajoneuvokohtaisia, rajoitetusti yleiskäyttöön hyväksyttyjä tai yleiskäyttöön hyväksyttyjä.

[3]Lisävaruste

[4]B: Tehty ja hyväksytty tälle ikäryhmälle.

Integroidut turvavyötyynyt (lisävaruste)



Volvon integroidut, takaistuimen reunapaikoille tarkoitetut turvavyötyynyt on suunniteltu lasten turvallisuutta silmällä pitäen. Auton normaaleihin turvavöihin yhdistettynä turvavyötyynyt on hyväksytty 15-36 kg painaville lapsille.

VAROITUS

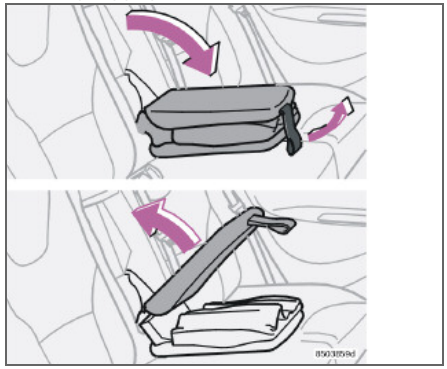
Älkää koskaan sijoittako lastenistuinta tai lastentyynyä etuistuimelle, jos matkustajan turvatyyny (SRS) on aktivoitu.

Alle 140 cm pitkät henkilöt eivät saa istua etuistuimella, jos matkustajan turvatyyny (SRS) on aktivoitu.[1]

Edellä mainittujen ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa lapselle hengenvaaran.

[1]Tietoja aktivoidusta/pois kytketystä turvatyynystä (SRS), ks. sivua 16.

Turvavyötyynyn esiin kääntäminen



– Laskekaa lastenistuin alas.
– Irrottakaa tarranauha.
– Nostakaa yläosa takaisin ylös.

Tarkastakaa että:

- Turvavyö on kosketuksissa lapsen kehoon ja että se ei ole liian löysällä eikä kierteillä.
- Turvavyön asento hartian kohdalla on oikea.
- turvavyön alaosa on alhaalla, lantion kohdalla, parhaan suojan varmistamiseksi
- turvavyö ei kosketa lapsen kaulaa eikä ole olkapään alapuolella.
- Säätäkää niskatuen asento tarkasti lapsen pään mukaan.

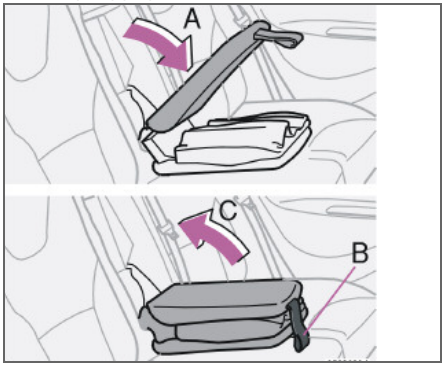
Lasten turvallisuus

VAROITUS

Korjaukset ja vaihto tulee tehdä vain Volvon teknisessä palvelussa. Älkää tehkö mitään muutoksia tai lisäyksiä turvavyötyynyyn.

Jos integroituun turvavyötyynyyn on kohdistunut voimakas rasitus esim. törmäyksen yhteydessä, koko turvavyötyyny pitää vaihtaa. Vaikka turvavyötyyny näyttää olevan vaurioitumaton, se on saattanut menettää osan suojaavista ominaisuuksistaan. Vaihtakaa turvavyötyyny myös, jos se on hyvin kulunut.

Turvavyötyynyn sisään kääntäminen



– Laskekaa yläosa (A) alas.
– Kiinnittäkää tarranauha (B).
– Asettakaa lastenistuin takaistuimen selkänojaan (C).

HUOM

Varmistakaa ennen sisään taittamista, että turvavyötyynyn molemmat osat on kiinnitetty toisiinsa takiaisnauhalla (B). Muuten yläosa (A) voi juuttua takaistuimen selkänojaan (C), kun turvavyötyyny taas käännetään esiin.

Lastenistuimen asennus

Volvon lasten turvatuotteet ovat Volvon suunnittelemia ja testaamia.

VAROITUS

Lastentyynyjä/lastenistuimia, joissa on terässankoja tai muita rakenteita, jotka voivat ottaa kiinni vyölukon avauspainikkeeseen, ei saa käyttää, koska ne voivat tahattomasti aiheuttaa turvavyön lukon avautumisen. Älkää antako lastenistuimen yläosan olla tuulilasia vasten.

Kun käytetään muita markkinoilla olevia tuotteita, on tärkeää lukea tuotteen mukana seuraava asennusohje.

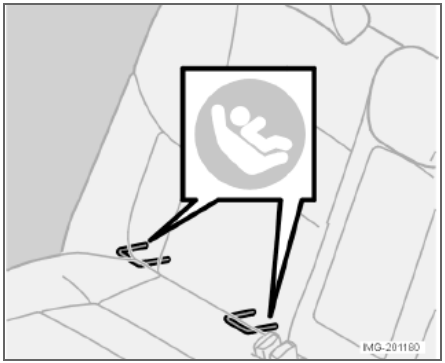
- Älkää kiinnittäkö lastenistuimen kiinnityshihnoja istuimen pituusasennon säätötankoon, jousiin tai istuimen alla oleviin kiskoihin ja palkkeihin. Terävät reunat voivat vahingoittaa kiinnityshihnoja.
- Asettakaa lastenistuimen selkänoja kojelautaa vasten. Tämä koskee autoja, joissa ei ole turvatyynyä matkustajan puolella tai joiden turvatyyny on kytketty pois toiminnasta.

VAROITUS

Älkää koskaan sijoittako lastenistuinta etuistuimelle, jos autossa on aktivoitu[1] matkustajan turvatyyny. Jos lasten turvatuotteiden asennuksessa ilmenee ongelmia, pyytäkää tuotteen valmistajalta selkeämmät ohjeet.

[1]Tietoja aktivoidusta/pois kytketystä turvatyynystä (SRS), katsokaa s. 19.

ISOFIX-kiinnitysjärjestelmä lastenistuimia varten (lisävaruste)



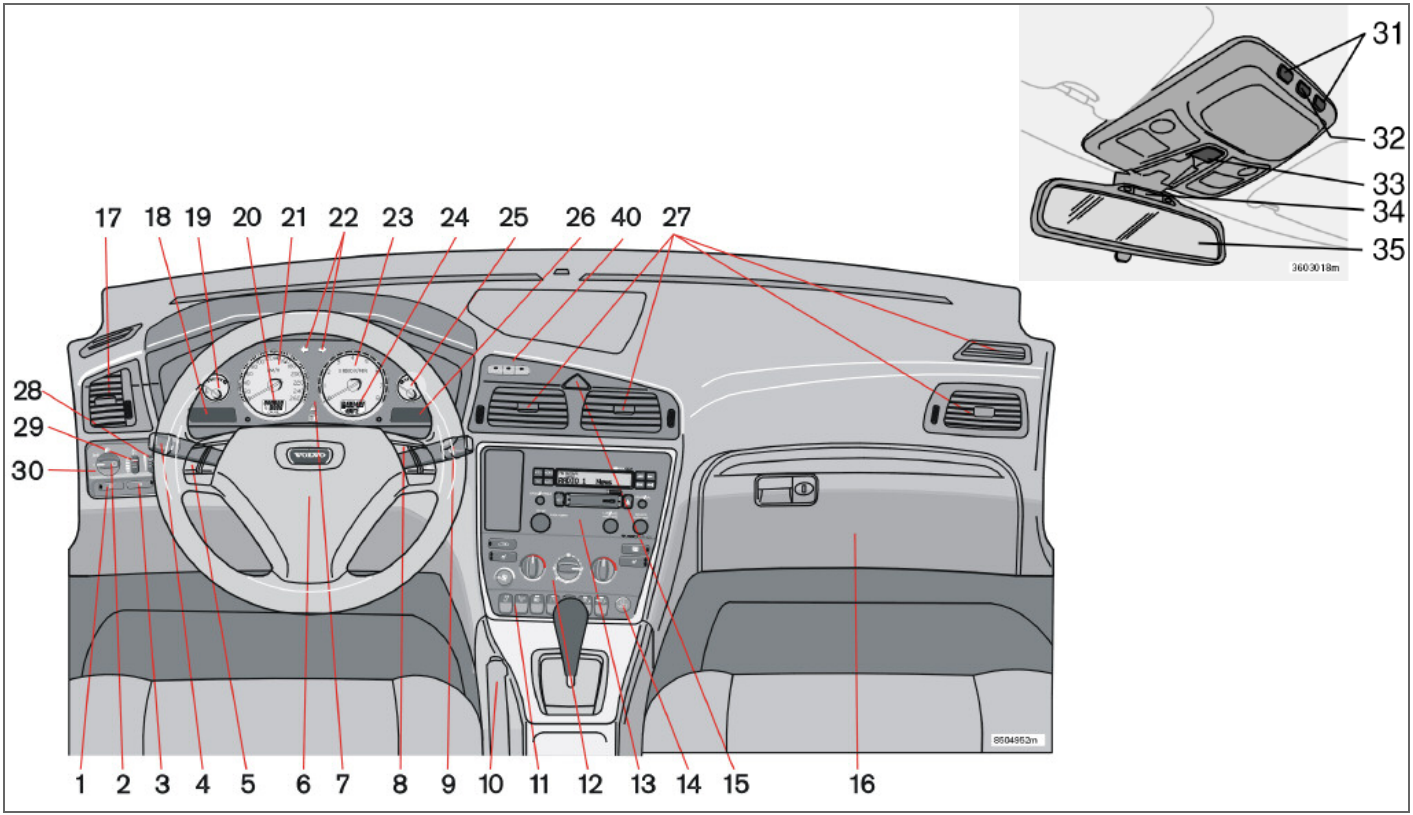
Takaistuimen reunapaikoilla on valmius lastenistuimien ISOFIX-kiinnitysjärjestelmää varten. Volvo-jälleenmyyjältä saatte lisätietoja lasten turvavarusteista.

Yleiskatsaus, vasemmanpuoleinen ohjaus 36
Yleiskatsaus, oikeanpuoleinen ohjaus 38
Mittaristo 40
Merkki- ja varoitusvalot 41
Mittariston näyttö 44
Katkaisimet keskikonsolissa 45
Valopaneeli 49
Vasen ohjauspylvään vipu 51
Ajotietokone 52
Oikea ohjauspyörän vipu 53
Vakionopeussäädin (lisävaruste) 55
Ohjauspyörän säätö, seisontajarru 56
Sähköliitäntä, savukkeensytytin 57
Sähkötoimiset ikkunannostimet 58
Taustapeilit 61
Sähkökäyttöinen kattoluukku (lisävaruste) 65

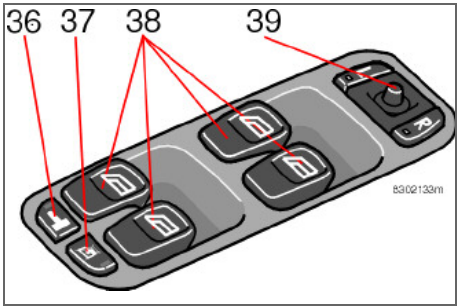
MITTARIT, KATKAISIMET JA HALLINTALAITTEET

02

Yleiskatsaus, vasemmanpuoleinen ohjaus

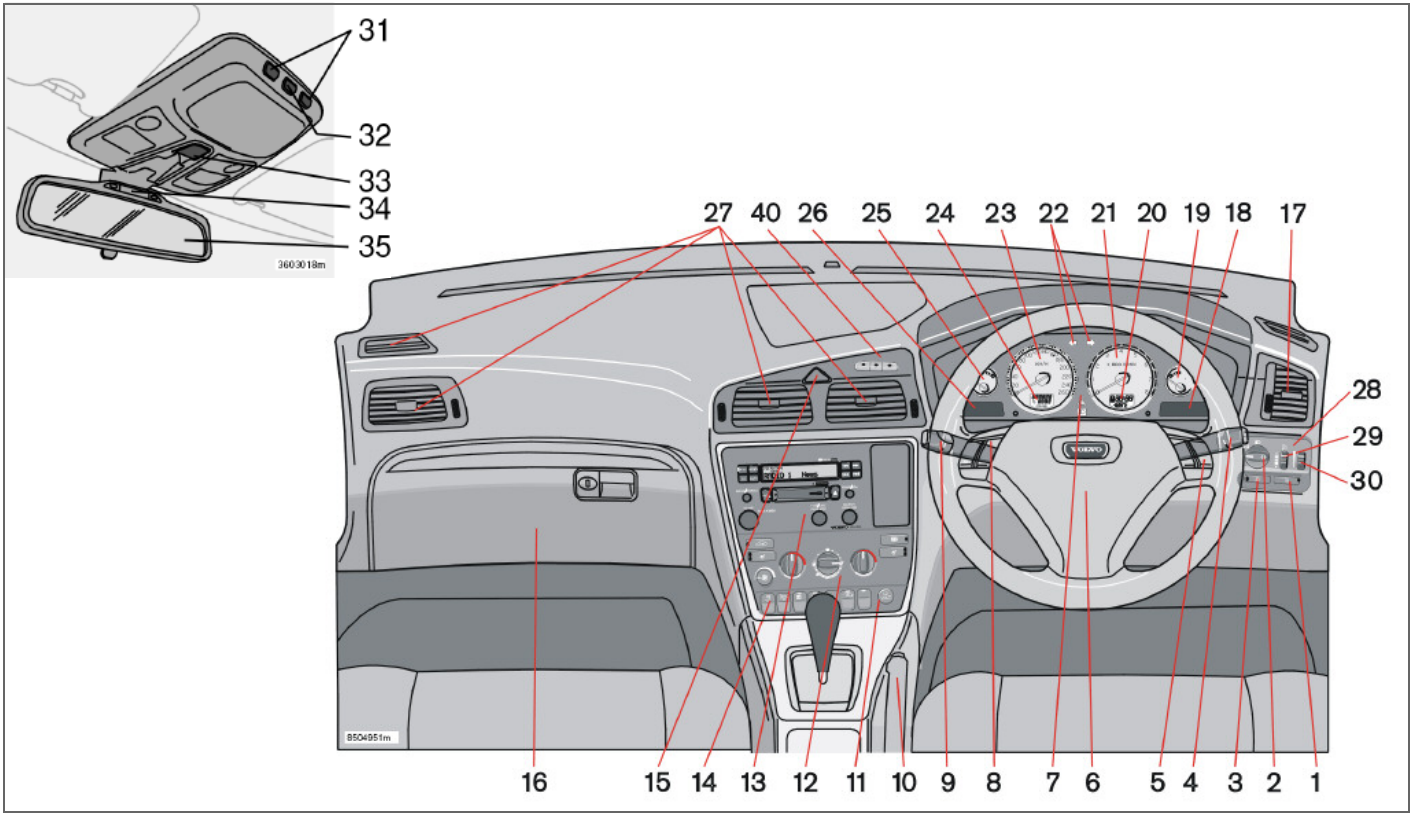


Yleiskatsaus, vasemmanpuoleinen ohjaus

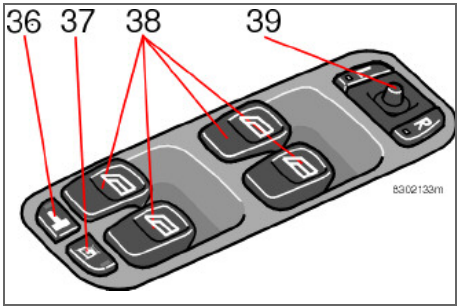


1. Sumuvalot
2. Valonheittimet, seisontavalot
3. Takasumuvalo
4. Suuntavalot, valonvaihto
5. Vakionopeussäädin
6. Äänitorvi
7. Mittaristo
8. Puhelimen/audion painikkeet
9. Tuulilasinpyyhkimet
10. Seisontajarru (käsijarru)
11. Katkaisinpaneeli
12. Lämmitys ja ilmastointi
13. Audiolaitteet
14. Sähköliitäntä, savukkeensytytin
15. Varoitusvilkut
16. Käsinekotelo
17. Tuuletussuutin
18. Näyttö
19. Lämpömittari
20. Matkamittari, osamatkamittarit/vakionopeussäädin
21. Nopeusmittari
22. Suuntavalot
23. Kierroslukumittari
24. Ulkolämpömittari, kello, vaihdeasento
25. Polttoainemittari
26. Merkki- ja varoitusvalot
27. Tuuletussuuttimet
28. Mittaristovalaistus
29. Ajovalojen korkeussäätö
30. Valopaneeli
31. Lukuvalot
32. Matkustamon valaistus
33. Säädin, kattoluukku
34. Turvavyömuistutin
35. Sisätaustapeili
36. Lukitusnuppi, kaikkiin oviin
37. Takaovien ikkunanostimien lukitus
38. Ikkunannostimien säätimet
39. Käyttökytkimet, ulkotaustapeilit
40. Aktiivinen alusta-Four C (S60 R)

Yleiskatsaus, oikeanpuoleinen ohjaus



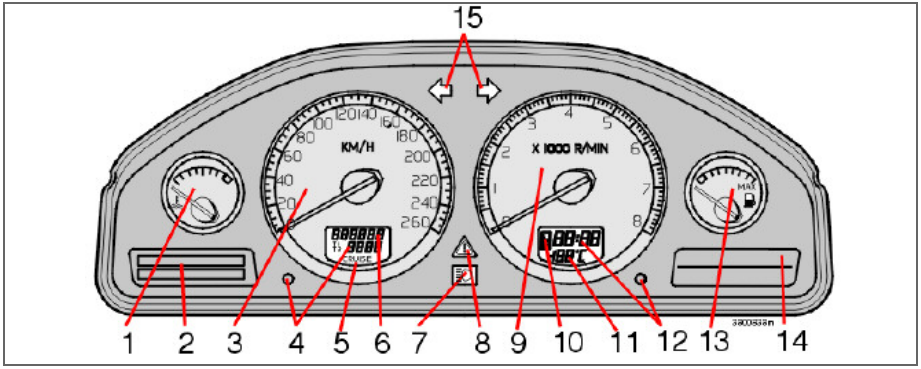
Yleiskatsaus, oikeanpuoleinen ohjaus



Säädinpaneeli kuljettajan ovessa

1. Takasumuvalo
2. Valonheittimet, seisontavalot
3. Sumuvalot
4. Tuulilasinpyyhkimet
5. Puhelimen/audion painikkeet
6. Äänitorvi
7. Mittaristo
8. Vakionopeussäädin
9. Suuntavalot, valonvaihto
10. Seisontajarru (käsijarru)
11. Sähköliitäntä, savukkeensytytin
12. Lämmitys ja ilmastointi
13. Audiolaitteet
14. Katkaisinpaneeli
15. Varoitusvilkut
16. Käsinekotelo
17. Tuuletussuutin
18. Merkki- ja varoitusvalot
19. Polttoainemittari
20. Ulkolämpömittari, kello, vaihdeasento
21. Kierroslukumittari
22. Suuntavalot
23. Nopeusmittari
24. Matkamittari, osamatkamittarit/vakionopeussäädin
25. Lämpömittari
26. Näyttö
27. Tuuletussuuttimet
28. Valopaneeli
29. Ajovalojen korkeussäätö
30. Mittaristovalaistus
31. Lukuvalot
32. Matkustamon valaistus
33. Säädin, kattoluukku
34. Turvavyömuistutin
35. Sisätaustapeili
36. Lukitusnuppi, kaikkiin oviin
37. Takaovien ikkunanostimien lukitus
38. Ikkunannostimien säätimet
39. Käyttökytkimet, ulkotaustapeilit
40. Aktiivinen alusta-Four C (S60 R)

Mittaristo



1. Lämpömittari
Näyttää moottorin jäähdytysjärjestelmän lämpötilan. Jos lämpötila nousee epänormaalin korkeaksi ja osoitin menee punaiselle alueelle, näytössä näkyy viesti. Muistakaa, että ilmanoton eteen asennetut lisävalot huonontavat jäähdytystä hellesäällä ja moottorin kuormituksen ollessa suuri.

2. Näyttö
Näytössä esitetään informaatio- tai varoitusilmoituksia.

3. Nopeusmittari
Näyttää auton nopeuden.

4. Välimatkamittarit, T1 ja T2
Välimatkamittareita käytetään lyhyiden matkojen mittaamiseen. Oikeanpuoleinen numero ilmoittaa sadat metrit. Pitäkää nuppia painettuna yli 2 sekunnin ajan nollataksenne mittarin. Välimatkamittarista toiseen vaihdetaan painamalla nuppia lyhyesti.

5. Vakionopeussäätimen merkkivalo
Ks. sivua. 55.

6. Matkamittari
Matkamittari ilmoittaa autolla ajetun kokonaismatkan.

7. Kaukovalot päällä/pois

8. Varoitusvalo
Jos vika syntyy, merkkivalo syttyy ja näytössä näkyy viesti.

9. Kierroslukumittari
Ilmoittaa moottorin kierrosluvun tuhansina kierroksina minuutissa. Kierroslukumittarin osoitin ei saa siirtyä punaiselle alueelle.

10. Automaattivaihteiston osoitukset
Valittu vaihtamisohjelma näkyy tässä. Jos autossa on Geartronic-automaattivaihteisto ja ajetaan manuaalisessa tilassa, esitetään kytketty vaihde.

11. Ulkolämpömittari
Näyttää ulkolämpötilan. Kun lämpötila on +2 °C - –5 °C, palaa näytössä lumihiutale-symboli. Symboli varoittaa liukkausvaarasta. Kun auto seisoo tai on seissyt, voi ulkolämpömittari näyttää liian korkeaa arvoa.

12. Kello
Kello asetetaan aikaan nuppia kiertämällä.

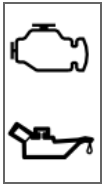
13. Polttoainemittari
Jäljellä on n. 8 litraa käytettävissä olevaa polttoainetta, kun valo mittaristossa syttyy.

14. Merkki- ja varoitusvalot

15. Suuntavalot – vasen/oikea.

Toiminnan tarkastus, symbolit

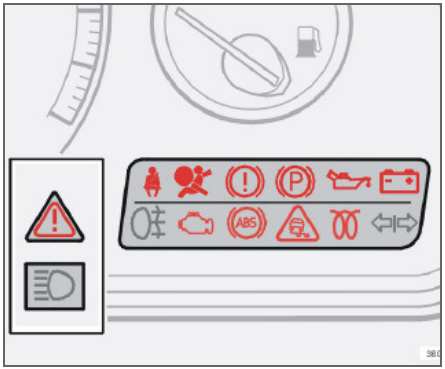
Kaikki merkki- ja varoitusvalot[1] syttyvät, kun virta-avain käännetään asentoon **II** ennen käynnistystä. Tällöin varmistetaan, että valot toimivat. Kun moottori käynnistetään, pitää kaikkien valojen sammua, paitsi seisontajarrun valon, joka sammuu vasta, kun tämä vapautetaan.



Jos moottoria ei käynnistetä viiden sekunnin kuluessa, kaikki merkkivalot sammuvat lukuun ottamatta valoja, jotka osoittavat vikaa auton pakokaasunpuhdistusjärjestelmässä ja liian matalaa öljynpainetta. Joillain symboleilla ei ehkä ole toimintoa, auton varustuksesta riippuen.

[1] Tiettyjen moottoriversioiden yhteydessä ei käytetä matalan öljynpaineen symbolia. Varoitus tapahtuu näyttötekstin avulla, ks. sivua 180.

Varoitussymbolit mittariston keskellä



Tämä valo palaa punaisena tai keltaisena havaitun vian vakavuudesta riippuen.

Punainen valo:
- Pysäyttäkää auto turvalliseen paikkaan. Autolla ei saa ajaa edelleen.
- Lukekaa viesti mittariston näytöstä.
- Korjatkaa vika ohjeen mukaan tai ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

Symbolia ja ilmoitustekstiä näytetään, kunnes vika on korjattu.

Merkki- ja varoitusvalot

Keltainen valo:
– Lukekaa näytössä oleva ilmoitus.
– Korjatkaa.

Ilmoitusteksti sammutetaan **READ**-painikkeella, katsokaa s. 44, tai se sammuu automaattisesti 2 minuutin kuluttua.

Kun ilmoitusteksti **HUOLLON AIKA** esitetään, merkkivalo ja ilmoitusteksti sammutetaan **READ**-painikkeella, tai se häviää automaattisesti 2 minuutin kuluttua.

Vika ABS-järjestelmässä

Jos symboli syttyy, järjestelmä ei toimi. Auton varsinainen jarrujärjestelmä toimii edelleen, mutta ilman ABS-toimintoa.

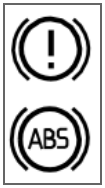
– Pysäyttäkää auto turvalliseen paikkaan ja sammuttakaa moottori.
– Käynnistäkää moottori uudelleen.
- Jos varoitusvalo sammuu, ajakaa edelleen. Vikaosoitus oli virheellinen.
- Jos varoitusvalo palaa edelleen, ajakaa valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun ABS-järjestelmän tarkastusta varten.

Vika jarrujärjestelmässä

Jos symboli syttyy, jarrunestettä saattaa olla liian vähän.

– Pysäyttäkää auto turvalliseen paikkaan ja tarkastakaa taso jarrunestesäiliöstä.

Jos taso on säiliön **MIN**-merkin alapuolella, autolla ei saa enää ajaa, vaan se on hinautettava valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun jarrujärjestelmän tarkastusta varten.



Jos varoitussymbolit JARRU ja ABS palavat samanaikaisesti, jarruvoiman jakoon on saattanut tulla vika.

–Pysäyttäkää auto turvalliseen paikkaan ja sammuttakaa moottori. Käynnistäkää moottori uudelleen.

- Jos molemmat valot sammuvat, vikaosoitus oli virheellinen.
- Jos varoitusvalot palavat edelleen, tarkastakaa jarrunestesäiliön nestetaso.
- Jos nestetaso on jarrunestesäiliön **MIN**-merkinnän alapuolella, autolla ei saa enää ajaa, vaan se tulee hinauttaa Volvon tekniseen palveluun jarrujärjestelmän tarkastusta varten.
- Jos jarrunestesäiliön nestetaso on normaali ja valot palavat edelleen, voitte ajaa auton varovasti lähimpään Volvon tekniseen palveluun jarrujärjestelmän tarkastusta varten.

VAROITUS

Jos varoitussymbolit JARRU ja ABS palavat samanaikaisesti, on olemassa vaara, että auton takaosa joutuu luisuun voimakkaassa jarrutuksessa.

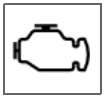
Turvavyömuistutin

Valo palaa niin kauan kuin kuljettaja ei ole kiinnittänyt turvavyötään.

Liian matala öljynpaine[1]

Jos valo syttyy ajon aikana, moottorin öljynpaine on liian alhainen. Pysäyttäkää moottori heti ja tarkastakaa moottorin öljytaso. Jos valo syttyy ja öljytaso on kuitenkin normaali, pysäyttäkää auto ja ottakaa yhteys Volvon tekniseen palveluun.

Vika auton pakokaasunpuhdistusjärjestelmässä



Ajakaa Volvon tekniseen palveluun tarkastusta varten.

[1] Tiettyjen moottoriversioiden yhteydessä ei käytetä matalan öljynpaineen symbolia. Varoitus tapahtuu näyttötekstin avulla, ks. sivua 180.

Vika SRS-järjestelmässä

Jos valo jää palamaan tai syttyy ajon aikana, on SRS-järjestelmässä vika. Ajakaa Volvon tekniseen palveluun tarkastusta varten.

Generaattori ei lataa

Jos valo syttyy ajon aikana, on sähköjärjestelmässä luultavasti vika. Ottakaa yhteyttä Volvon tekniseen palveluun.

Moottorin hehkutus (diesel)

Valo palaa kun moottorin esilämmitin on toiminnassa. Kun valo sammuu, auto voidaan käynnistää. Koskee vain dieselkäyttöisiä autoja.

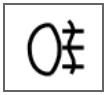
Seisontajarru kytkettynä

Valo palaa seisontajarrun ollessa vedettynä päälle. Vetäkää seisontajarruvipu aina ääriasentoon.

HUOM

Valo palaa riippumatta siitä, kuinka kovaan seisontajarru on vedetty.

Takasumuvalo



Symboli palaa sumuvalojen ollessa päällä.

Perävaunun merkkivalo

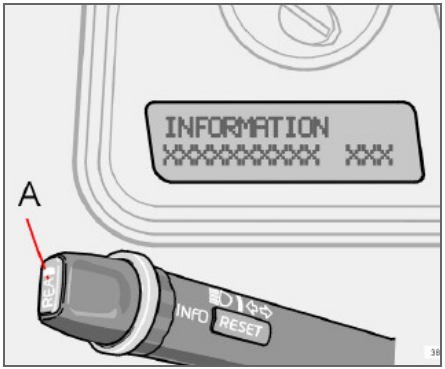
Vilkkuu, kun käytätte auton ja perävaunun suuntavaloja. Jos merkkivalo ei vilku, jokin perävaunun tai auton suuntavalolampuista on viallinen.

Vakautusjärjestelmä STC/DSTC

Järjestelmän eri toiminnot ja merkkivalot selostetaan sivulla 126.

Mittariston näyttö

Ilmoitus näytössä



Kun varoitus- tai merkkivalo syttyy, tulee näyttöön samalla ilmoitus. Kun olette lukenut ja ymmärtänyt ilmoituksen, voitte painaa **READ**-painiketta (A). Luettu ilmoitus poistetaan näytöstä ja tallennetaan muistilistaan. Vikoja koskevat ilmoitukset säilyvät muistilistassa, kunnes kyseiset viat on korjattu.

Hyvin vakavista vioista kertovia viestejä ei voi poistaa näytöstä. Ne säilyvät näytössä, kunnes kyseiset viat on korjattu.

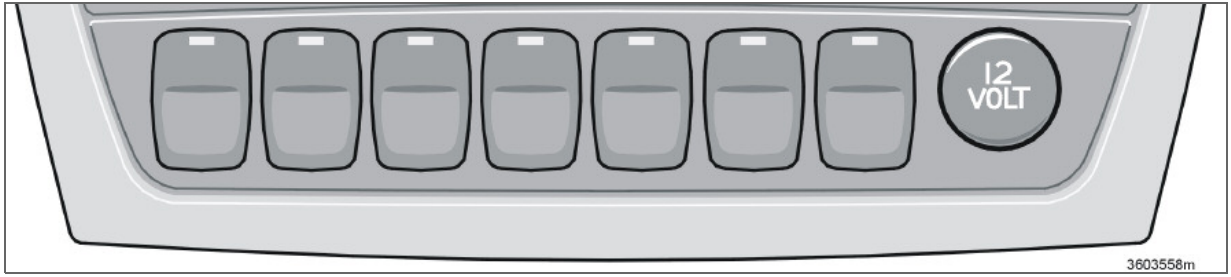
Muistilistaan tallentamanne ilmoitukset voitte lukea uudelleen. Painakaa **READ**-painiketta (A), jos haluatte saada tallennetut ilmoitukset esiin. Voitte selata muistilistaan tallennettuja ilmoituksia painamalla **READ**-painiketta.

Painakaa **READ**-painiketta luetun ilmoituksen palauttamiseksi takaisin muistilistaan.

HUOM

Jos varoitusilmoitus tulee esille ollessanne esim. ajotietokoneen valikoissa tai halutessanne käyttää puhelinta, on varoitusilmoitus ensin kuitattava. Painakaa tällöin **READ**-painiketta (A).

Viestit	Sisältö
PYSAHDY VAROEN	Pysäköikää auto turvallisesti ja sammuttakaa moottori. Vakava vauriovaara.
SAMMUTA MOOTTORI	Pysäköikää auto turvallisesti ja sammuttakaa moottori. Vakava vauriovaara.
HUOLLA HETI	Antakaa valtuutetun Volvon teknisen palvelun tarkastaa auto välittömästi.
KS. KÄSIKIRJAA	Lukekaa käyttöohjekirjasta.
VAATII HUOLLON	Antakaa valtuutetun Volvon teknisen palvelun tarkastaa auto mahdollisimman pian.
SEUR. HUOLLOSSA	Tarkastuttakaa autonne seuraavassa huollossa.
MÄÄRÄAIKA: HUOLTO	Huollon aika valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa. Ajankohtaan vaikuttavat ajettu matka, kuukausien määrä viimeisimmästä huollosta ja moottorin käyntiaika.
NOKISUODATIN TÄYNNÄ –KS. KÄSIKIRJAA	Dieselhiukkassuodatin on regeneroitava, ks. sivua 115.
STC/DSTC LUISTONESTO POIS	Vakautus- ja vetovoimajärjestelmän toiminta on rajoitettua, ks. sivua 125 muiden versioiden osalta.



HUOM

Painikkeiden keskinäinen sijainti voi vaihdella.

Aktiivinen alusta, FOUR-C (lisävaruste)

Painakaa painiketta valitaksenne Comfort- tai Sport-alustatilan, katsokaa s. 127. Infonäytössä esitetään valittu tila 10 sekunnin ajan.

BLIS (Blind Spot Information System) – lisävaruste

Painakaa painiketta kytkeäksenne toiminnon pois päältä tai uudelleen päälle. Lisätietoja, katsokaa s. 151.

DSTC-järjestelmä[1]

Tätä painiketta käytetään DSTC-järjestelmän toimintojen rajoittamiseen tai aktivoimiseen uudelleen.

[1] Lisävaruste tietyillä markkina-alueilla. Vain painike mallissa S60 R, muut ajotietokoneessa.

Kun painikkeessa oleva valodiodi palaa, DSTC-järjestelmä on aktivoitu (jos vikaa ei ole).

DSTC-järjestelmän toiminnan rajoittamiseksi täytyy painiketta pitää painettuna vähintään puoli sekuntia.
Painikkeessa oleva valodiodi sammuu ja teksti **DSTC AJONVAKAUT POIS** esitetään näytössä.

Kun moottori käynnistetään uudelleen, DSTC -järjestelmä on jälleen aktivoitu. Lisätietoja sivulla 126.

VAROITUS

Huomatkaa, että auton ajo-ominaisuudet muuttuvat, jos kytkette DSTC-järjestelmän pois toiminnasta.

Katkaisimet keskikonsolissa

Sähköliitäntä/savukkeensytytin (lisävaruste)

Sähköliitintä voidaan käyttää eri varusteille, jotka on tarkoitettu 12 V:n jännitteelle, esim. matkapuhelin tai kylmälaatikko.

Virta-avaimen pitää olla vähintään asennossa **I**, jotta liitäntä antaa virtaa.

Savukkeensytytin aktivoidaan painamalla nuppi sisään. Kun sytytystoiminto on valmis, nuppi ponnahtaa takaisin ulos. Vetäkää sytytin ulos ja käyttäkää hehkua sytyttämiseen. Antakaa turvallisuussyistä kannen olla aina liittimessä, kun sitä ei käytetä. Suurin antovirta on 10 A.

Takaistuimen reunapaikan niskatuen kääntäminen alas (lisävaruste)

Älkää kääntäkö niskatukia alas, jos jollain laitapaikalla on matkustaja.

–Kääntäkää virta-avain asentoon **I** tai **II**.

–Painakaa painiketta kääntääksenne taemmat niskatuet alas paremman takanäkyvyyden vuoksi.

Niskatuet siirretään takaisin manuaalisesti.

Jos takaistuimen selkänojat pitää kääntää eteen, täytyy niskatukien olla käännettyinä ylös

Sisään käännettävät ulkotaustapeilit (lisävaruste)

Tällä näppäimellä voitte kääntää ulkotaustapeilit sisään uloskäännetystä asennosta ja ulos sisäänkäännetystä asennosta.

Tehkää näin, jos taustapeili on kääntynyt vahingossa ulkopuolisen voiman vaikutuksesta sisään- tai ulospäin:

– Kääntäkää ko. taustapeiliä käsin eteenpäin niin pitkälle kuin se menee.
– Kääntäkää virta-avain asentoon **II**.
– Kääntäkää taustapeiliä sisään painikkeen avulla, ja sitten ulospäin, myös painikkeen avulla.

Taustapeilit ovat nyt palanneet alkuperäisiin kiinteisiin asentoihinsa.

Pysäköintitutka (lisävaruste)

Järjestelmä on aktivoituna aina, kun auto käynnistetään. Painakaa painiketta pysäköintitutkan aktivoinnin poistamiseksi/aktivoimiseksi uudelleen. Katsokaa myös s. 128.

Takaluukun lukitseminen (tietyt maat)

Painakaa tätä painiketta takaluukun lukitsemiseksi. Takaluukku pysyy tällöin lukittuna, vaikka ovet avataan manuaalisesti pääavaimella, kaukosäätimellä tai huoltoavaimella.

Salpalukitustilan ja hälytysanturien kytkeminen pois toiminnasta

Käyttäkää tätä painiketta, kun haluatte jostain syystä kytkeä salpalukitustilan pois (salpalukitustila merkitsee, että ovia ei voida avata sisäpuolelta niiden ollessa lukittuina). Tällä painikkeella voitte kytkeä pois myös hälytysjärjestelmänne liike- ja kallistustunnistimet[1] – esimerkiksi matkustaessanne autolautalla. Valodiodi palaa, kun toiminnot ovat suljettuina/kytkettyinä pois.

[1] Lisävaruste

Lisävalot (lisävaruste)

Käyttäkää tätä painiketta, jos haluatte auton lisävalojen syttyvän samanaikaisesti kaukovalojen kanssa tai jos haluatte sulkea toiminnon. Valodiodi painikkeessa palaa, kun toiminto on aktivoituna.

Active Bi-Xenon -valot, ABL (lisävaruste)

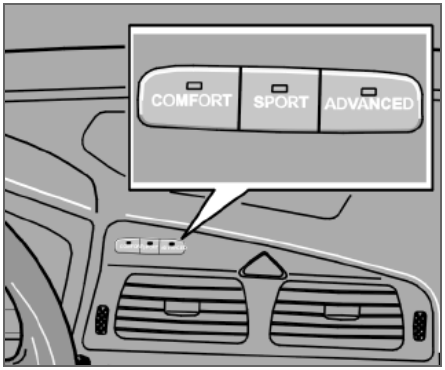
ABL-valonheittimien valokeila noudattaa ohjauspyörän liikkeitä ajettaessa. Toiminto aktivoidaan automaattisesti, kun auto käynnistetään ja se sulkea/aktivoida painamalla painiketta. Painikkeessa oleva valodiodi palaa, kun toiminto on aktivoitu.

Valokuvion vaihtaminen oikean-/vasemmanpuoleiselle liikenteelle

Pitäkää painiketta painettuna vähintään viisi sekuntia. Auton pitää seistä paikallaan, kun valokuvio vaihdetaan.

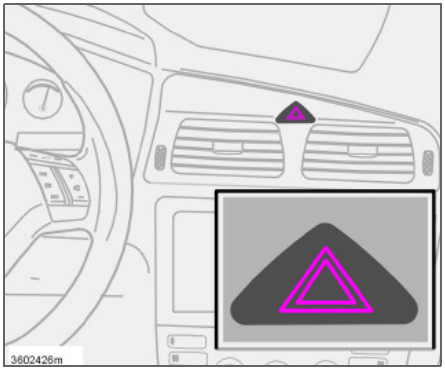
Ilmoitus **LÄHIV. SÄÄD. OIKEANP. LIIK** tai **LÄHIV. SÄÄD. VASEMMANP. LIIK** esitetään näytössä. Lisätietoja ja halogeeni- tai Bi-Xenon -valojen valokuvion sovitus, ks. sivua 144.

Aktiivinen alusta, FOUR-C (S60 R)



Valitkaa mukavuus-, urheilu- tai kehittynyt tila painamalla joitain painikkeista. Lisätietoja, katsokaa s. 127.

Varoitusvilkut



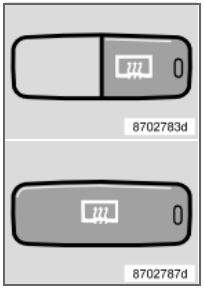
Varoitusvilkkuja (kaikki suuntavalot vilkkuvat) on käytettävä, kun auto on pysäköity niin, että se voi aiheuttaa vaaraa tai haittaa muulle liikenteelle. Kytkekää toiminto katkaisinta painamalla.

HUOM

Varoitusvilkkujen käyttöä koskeva lainsäädäntö vaihtelee eri maissa.

Katkaisimet keskikonsolissa

Sähkölämmitteiset taustapeilit ja takalasi



Lämmitystä käytetään huurun ja jään poistamiseen takalasista ja ulkotaustapeileistä.

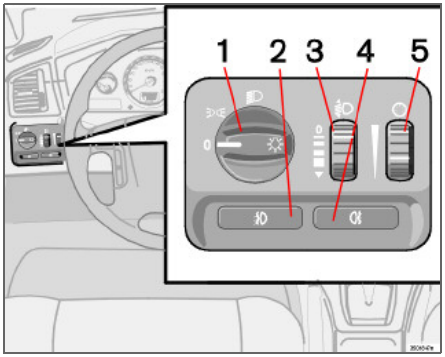
Painakaa katkaisinta takalasin ja taustapeilien lämmityksen aloittamiseksi. Katkaisimessa oleva valodiodi syttyy.

Lämmitys kytkeytyy automaattisesti pois noin 12 minuutin kuluttua.

Sähkölämmitteiset etuistuimet

Katsokaa s. 73 tai s. 75 saadaksenne lisätietoja.

Valonheittimet



Tila	Sisältö
0	Automaattiset/sammutetut lähivalot. Vain kaukovalovilkku.
	Seisontavalot
	Automaattiset lähivalot. Kaukovalot ja kaukovalovilkku toimivat tässä tilassa.

Automaattiset lähivalot (tietyt maat)

Lähivalot syttyvät automaattisesti, kun virta-avain käännetään asentoon **II**, paitsi jos valokatkaisin (1) on keskiasennossa. Tarvittaessa valtuutettu Volvon tekninen palvelu voi kytkeä lähivaloautomatiikan pois.

Automaattiset lähivalot, kaukovalot

– Kääntäkää virta-avain asentoon **II**.
– Lähivalot aktivoidaan kääntämällä valokatkaisin (1) myötäpäivään ääriasentoon.
– Kaukovalot aktivoidaan vetämällä ohjauspylvään vasenta vipua ohjauspyörää kohti ääriasentoon ja vapauttamalla se, ks. sivua 51.

Valot sammuvat automaattisesti, kun virta-avain käännetään asentoon **I** tai **0**.

Seisontavalot

Seisontavalot voidaan sytyttää virta-avaimen asennosta riippumatta.

– Kääntäkää valokatkaisin (1) keskiasentoon.

Kun virta-avain on asennossa **II,** seisontavalot ja numerokilven valaistus palavat aina.

Ajovalojen korkeussäätö

Auton kuormitus muuttaa ajovalojen suuntaa korkeussuunnassa, mikä voi johtaa vastaantulevien autojen häikäistymiseen. Välttäkää tätä säätämällä ajovalojen korkeusasetusta.

– Kääntäkää virta-avain asentoon **II**.
– Kääntäkää valokatkaisin (1) jompaankumpaan ääriasentoon.
– Pyörittäkää säädintä (3) ylös- tai alaspäin nostaaksenne ja vastaavasti laskeaksenne valojen korkeutta.

Active Bi-Xenon- ja Bi-Xenon -valonheittimillä[1] varustetuissa autoissa on automaattinen valojen korkeussäätö, mistä johtuen säädin (3) puuttuu.

Mittaristovalaistus

Mittaristovalaistus palaa, kun virta-avain on asennossa **II** ja valokatkaisin (1) on toisessa ääriasennoistaan. Valaistus himmenee automaattisesti päivällä ja sitä voidaan säätää manuaalisesti yöllä.

– Pyörittäkää ylös- tai alaspäin säädintä (5) voimakkaampaa tai heikompaa valaistusta varten.

[1] Lisävaruste.

Valopaneeli

Sumuvalot

HUOM

Sumuvalojen käyttöä koskevat määräykset vaihtelevat eri maissa.

2 – Sumuvalot (lisävaruste)
Sumuvalot voidaan sytyttää joko ajovalojen tai seisontavalojen kanssa.

– Painakaa painiketta (2).

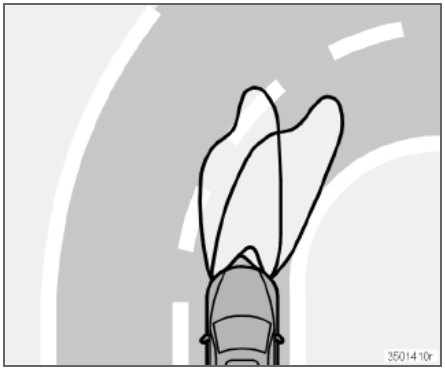
Painikkeessa (2) oleva valo palaa, kun sumuvalot on sytytetty.

4 – Takasumuvalo
Takasumuvalo voidaan sytyttää vain joko ajovalojen tai sumuvalojen yhteydessä.

– Painakaa painiketta (4).

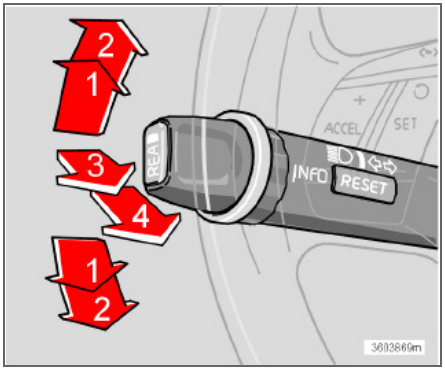
Sumutakavalon merkkisymboli mittaristossa ja valo painikkeessa (4) palavat takasumuvalon ollessa sytytettynä.

Active Bi-Xenon -valot, ABL (lisävaruste)



ABL-valonheittimien valokuvio noudattaa ohjauspyörän liikkeitä ajettaessa. Toiminto aktivoidaan automaattisesti, kun auto käynnistetään ja se voidaan sulkea/aktivoida keskikonsolissa olevalla painikkeella, ks. sivua 47.

Ohjauspylvään vivun asennot



1. Kaistanvaihto, suuntavalot
2. Normaali kääntyminen, suuntavalot
3. Kaukovalovilkku
4. Kauko- ja lähivalojen valonvaihto sekä saattovalot

Suuntavalot

Normaali kääntyminen

– Siirtäkää vipu ylös- tai alaspäin ääriasentoon (2).

Vipu jää ääriasentoonsa ja se siirretään takaisin käsin tai se palautuu automaattisesti ohjauspyörän liikkeen jälkeen.

Lyhyt vilkkujakso

– Siirtäkää ohjauspylväässä olevaa vipua ylös- tai alaspäin asentoon (1) ja vapauttakaa, vipu palaa alkuasentoonsa tai siirtäkää vipu asentoon (2) ja siirtäkää se heti takaisin alkuasentoonsa.

Suuntavalot vilkkuvat kolme kertaa.

Lyhyt vilkkujakso keskeytyy välittömästi, jos vilkutus aloitetaan vastakkaiseen suuntaan.

Kauko- ja lähivalojen valonvaihto

Virta-avaimen tulee olla asennossa **II**, jotta kaukovalot voidaan sytyttää.

– Kääntäkää valokatkaisin myötäpäivään ääriasentoon, katsokaa s. 49.
– Siirtäkää vipua ohjauspyörään päin ääriasentoon (4) ja vapauttakaa se.

Kaukovalovilkku

– Siirtäkää vipua kevyesti ohjauspyörään päin asentoon (3).

Kaukovalot palavat kunnes vipu vapautetaan.

Saattovalot

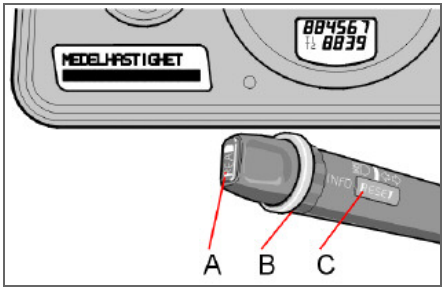
Osa ulkovaloista voidaan pitää palamassa, jolloin ne toimivat saattovaloina auton lukitsemisen jälkeen. Aikaviive on 30 sekuntia[1], mutta se voidaan muuttaa 60 tai 90 sekuntiin.

– Poistakaa avain virtalukosta.
– Siirtäkää vipua ohjauspyörään päin ääriasentoon (4) ja vapauttakaa se.
– Nouskaa ulos autosta ja lukitkaa ovi.

[1] Tehdasasetukset.

Ajotietokone

Ajotietokone (lisävaruste)



Säätimet
Ajotietokoneen informaatioon pääsemiseksi pitää säätöpyörää (B) kääntää portaittain, joko ylös- tai alaspäin. Kääntämälle edelleen päästään takaisin alkuasentoon.

HUOM

Jos varotusilmoitus tulee esiin, kun ajotietokonetta käytetään, pitää varoitusilmoitus kuitata. Kuitatkaa painamalla **READ**-painiketta (A) ajotietokonetoimintoon palaamiseksi.

Toiminnot
Ajotietokone näyttää seuraavia tietoja:

- **KESKINOPEUS**
- **NOPEUS MAILEINA TUNNISSA**[1]
- **HETKELL. KULUTUS**
- **KESKIKULUTUS**
- **KILOMETRIÄ TANKKAAMATTA**
- **STC/DSTC**, ks. sivua 126

Keskinopeus
Keskinopeus edellisen nollauksen (RESET) jälkeen. Kun sytytysvirta katkaistaan, keskinopeus tallentuu muistiin ja sitä käytetään uuden arvon laskemisen perustana ajoa jatkettaessa. Voidaan nollata vivussa olevalla RESET-painikkeella (C).

Nopeus maileina tunnissa[1]
Ko. nopeus näytetään laatuna mph.

Hetkellinen kulutus
Jatkuva tieto hetkellisestä polttoaineenkulutuksesta. Tämä lasketaan joka sekunti. Merkki-ikkunassa oleva numero päivitetään parin sekunnin välein. Kun auto seisoo paikallaan, merkki-ikkuna näyttää "----".

HUOM

Polttoainekäyttöisen lämmittimen käyttö saattaa aiheuttaa tietyn virhenäyttämän.

[1] Tietyt maat.

Keskikulutus
Keskimääräinen polttoaineenkulutus viimeisimmän nollauksen jälkeen (**RESET**). Kun virta katkaistaan, tallentuu keskimääräinen polttoaineenkulutus ja säilyy, kunnes toiminto nollataan. Nollaus tehdään **RESET**-painikkeella (C).

HUOM

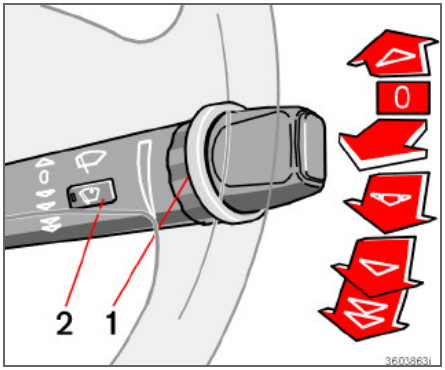
Polttoainekäyttöisen lämmittimen käyttö saattaa aiheuttaa tietyn virhenäyttämän.

Kilometriä tankkaamatta
Laskenta ajomatkasta tyhjään säiliöön perustuu keskikulutukseen viimeksi ajettujen 30 km:n matkalla. Kun ajomatka jäljellä olevalla polttoaineella on alle 20 km, näyttö esittää "----".

HUOM

Tietty virhenäyttämä voi syntyä polttoaineenkulutuksen muuttuessa johtuen esim. muuttuneesta ajotavasta tai polttoainekäyttöisen lämmittimen käytöstä.

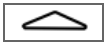
Tuulilasinpyyhkimet



Tuulilasinpyyhkimet pois toiminnasta

Tuulilasinpyyhkimet ovat pois päältä vivun ollessa asennossa **0**.

Yksi pyyhkäisy

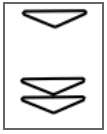


Siirtäkää vipua ylöspäin, kun haluatte pyyhkäistä vain kerran.

Jaksopyyhintä

Voitte itse muuttaa ja asettaa sopivan nopeuden jaksopyyhinnälle. Kääntämällä rengasta myötäpäivään pyyhkimet tekevät useampia liikkeitä aikayksikköä kohti. Renkaan (1) kääntäminen vastapäivään saa pyyhkimet tekemään vähemmän liikkeitä aikayksikköä kohti.

Jatkuva pyyhintä



Pyyhkimet pyyhkivät normaalilla nopeudella.

Pyyhkimet pyyhkivät suurella nopeudella.

TÄRKEÄÄ

Käyttäkää runsaasti huuhtelunestettä pyyhkimien pyyhkiessä tuulilasia. Tuulilasin tulee olla märkä pyyhkimien toimiessa.

Sadetunnistin (lisävaruste)

Sadetunnistin tunnistaa veden määrän tuulilasilla ja aktivoi tuulilasinpyyhkimet automaattisesti. Sadetunnistimen herkkyyttä voidaan säätää renkaalla (1).

Kääntäkää rengasta myötäpäivään herkkyyden lisäämiseksi ja vastapäivään herkkyyden vähentämiseksi. (Ylimääräinen liike saadaan, kun rengasta käännetään myötäpäivään.)

Päällä/Pois

Kun sadetunnistin aktivoidaan, pitää virta-avaimen olla asennossa **I** tai **II** ja tuulilasinpyyhkimien vivun asennossa **0**.

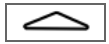
Sadetunnistin aktivoidaan:

painamalla painiketta (2). Painikkeessa oleva valodiodi syttyy ja osoittaa, että sadetunnistin on aktiivinen.

Sadetunnistin kytketään pois valitsemalla jokin seuraavista:

Painakaa painiketta (2) tai

siirtäkää vipua alaspäin toiselle pyyhintäohjelmalle.



Jos vipua siirretään ylöspäin, sadetunnistin aktivoitu, pyyhkimet tekevät ylimääräisen liikkeen ja palaavat sadetunnistintilaan, kun vipu päästetään takaisin asentoon **0.**

Sadetunnistin sulkeutuu automaattisesti, kun avain poistetaan virtalukosta tai viisi minuuttia virran katkaisun jälkeen.

TÄRKEÄÄ

Automaattipesu.
Kytkekää sadetunnistin pois painamalla painiketta (2) virta-avaimen ollessa asennossa I tai II. Muuten tuulilasinpyyhkimet voivat käynnistyä ja vaurioitua.

Oikea ohjauspyörän vipu

Tuulilasin huuhtelulaite

Siirtäkää vipua ohjauspyörää kohti tuulilasin huuhtelulaitteiden käynnistämiseksi.

Valonheittimien huuhtelulaitteet (lisävaruste tietyillä markkina-alueilla)

Valonheittimien huuhtelulaitteet aktivoituvat automaattisesti, kun tuulilasin huuhtelulaitteita käytetään.

Valonheittimien suurpainehuuhtelu kuluttaa paljon huuhtelunestettä. Nesteen säästämiseksi valonheittimet huuhdellaan vain joka viidennen huuhtelun yhteydessä (kymmenen minuutin aikajaksolla). Kun kymmenen minuuttia on kulunut viimeisimmästä tuulilasin huuhtelusta, valonheittimien suurpainehuuhtelu toimii jälleen tuulilasin ensimmäisen huuhtelun yhteydessä. Vetämällä vipua lyhyesti ohjauspyörän suuntaan huuhdellaan vain tuulilasi.

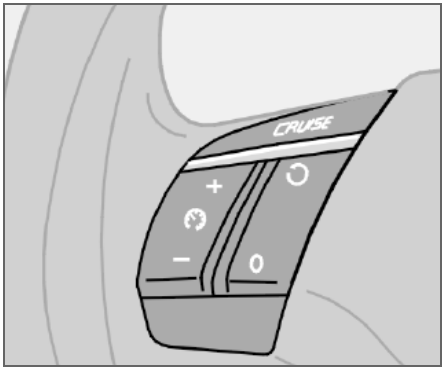
Rajoitettu huuhtelu

Kun säiliössä on jäljellä n. yksi litra huuhtelunestettä, huuhtelunesteen tulo valonheittimille suljetaan. Näin ensisijaistetaan näkyvyys tuulilasin läpi.

Tuulilasin huuhtelulaitteet ja valonheittimien puhdistuslaitteet (S60 R)

Siirtäkää vipua ohjauspyörää kohti tuulilasin huuhtelulaitteiden ja valonheittimien puhdistuslaitteiden käynnistämiseksi.

Kytkeminen toimintaan

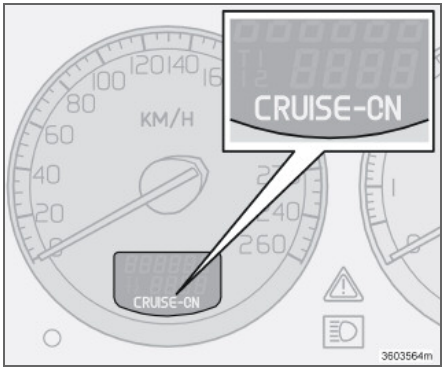


Vakionopeussäätimen säätimet ovat ohjauspyörän keskiössä vasemmalla puolella.

– Halutun nopeuden asettaminen:
– Painakaa **CRUISE** -painiketta. Mittaristossa esitetään **CRUISE**.
– Painakaa kevyesti + tai — auton nopeuden lukitsemiseksi. Mittaristossa esitetään **CRUISE-ON**.

Vakionopeussäädintä ei voida kytkeä päälle nopeuden ollessa alle 30 km/h tai yli 200 km/h.

Nopeuden lisääminen tai vähentäminen



– Lisätkää tai vähentäkää lukittua nopeutta painamalla **+** tai **—**. Nopeudeksi ohjelmoidaan se nopeus, joka autolla on, kun painike vapautetaan.

Lyhyt painallus (lyhyempi kuin puoli sekuntia) **+** tai **—** vastaa nopeusmuutosta 1 km/h.

HUOM

Tilapäinen nopeuden lisääminen (alle minuutin kestävä) kaasupolkimella esim. ohitettaessa ei vaikuta vakionopeussäätimen asetukseen. Auto palaa aikaisemmin asetettuun nopeuteen, kun kaasupoljin vapautetaan.

Tilapäinen poiskytkeminen

Painakaa **0** kytkeäksenne vakionopeussäätimen tilapäisesti pois toiminnasta. Mittariston näytössä esitetään **CRUISE**. Aiemmin asetettu nopeus säilyy muistissa tilapäisen poiskytkennän aikana.

Vakionopeussäädin kytkeytyy lisäksi tilapäisesti pois kun:

- Jarrupoljinta tai kytkinpoljinta painetaan
- nopeus ylämäessä laskee alle arvon 25–30 km/h[1]
- vaihteenvalitsin siirretään asentoon **N**
- pyörät luistavat tai lukkiutuvat
- tilapäinen nopeuden lisäys on kestänyt yli minuutin.

Nopeuteen palaaminen

Palatkaa aikaisemmin asetettuun nopeuteen painamalla painiketta. Mittariston näytössä esitetään **CRUISE ON**.

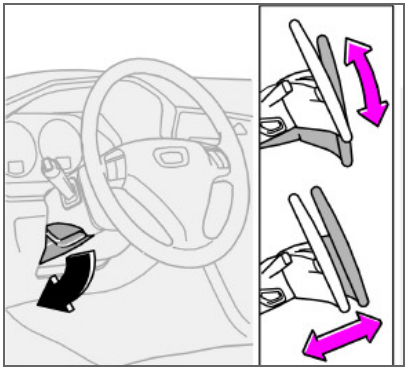
Poiskytkeminen

Kytkekää vakionopeussäädin pois painamalla **CRUISE**. **CRUISE ON** sammuu mittariston näytössä.

[1] Riippuen moottorityypistä

Ohjauspyörän säätö, seisontajarru

Ohjauspyörän säätö



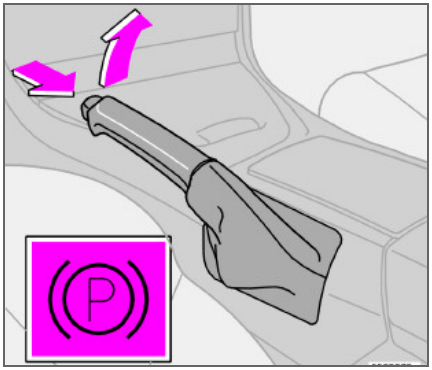
Ohjauspyörää voidaan säätää korkeus- ja pituussuunnassa.

- Painakaa ohjauspylvään vasemmalla puolella oleva säädin alas.
- Säätäkää sitten ohjauspyörä parhaiten itsellenne sopivaan asentoon.
- Painakaa säädin takaisin ohjauspyörän salpaamiseksi. Jos tämä on vaikeaa, voitte hieman painaa ohjauspyörää samalla, kun painatte säädintä takaisin.

VAROITUS

Säätäkää ohjauspyörä ennen kuin lähdette ajamaan, ei koskaan ajon aikana. Tarkastakaa ennen matkaa, että ohjauspyörä on kiinnitetty asentoonsa.

Seisontajarru (käsijarru)



Vipu on etuistuinten välissä.

HUOM

Mittaristossa oleva varoitusvalo syttyy riippumatta siitä, kuinka lujaan seisontajarru on kytketty.

Seisontajarrun käyttö

- Painakaa jalkajarrua määrätietoisesti.
- Vetäkää seisontajarruvipu jämäkästi ylös niin pitkälle kuin se tulee.
- Vapauttakaa jalkajarru ja varmistakaa, että auto seisoo paikallaan.
- Jos auto liikkuu, seisontajarruvipu pitää vetää vielä ylemmäs.
- Autoa pysäköitäessä pitää vaihdevivun olla asennossa **1** (käsivalintainen vaihteisto) tai vaihteenvalitsimen asennossa **P** (automaattivaihteisto).

Pysäköinti mäkeen

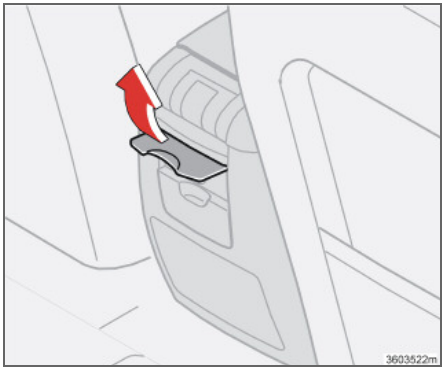
Jos auto pysäköidään mäkeen keula ylämäen suuntaan, kääntäkää pyörät poispäin jalkakäytävän reunasta.

Jos auto pysäköidään mäkeen keula alamäen suuntaan, kääntäkää pyörät jalkakäytävän reunaa kohti.

Seisontajarrun vapauttaminen

- Painakaa jalkajarrua määrätietoisesti.
- Vetäkää seisontajarruvipua hieman ylöspäin, painakaa nuppi sisään, päästäkää seisontajarruvipu alas ja vapauttakaa nuppi.

Sähköliitäntä takaistuimella



Sähköliitäntää voidaan käyttää eri varusteille, kuten esim. matkapuhelin tai kylmälaatikko. Se on tarkoitettu 12 V:n jännitteelle. Suurin virranotto on 10 A.

Virta-avaimen pitää olla vähintään asennossa I, jotta liitäntä antaa virtaa.

VAROITUS

Kääntäkää turvallisuussyistä kansi alas, kun liitäntää ei käytetä.

Savukkeensytytin (lisävaruste)

– Painakaa sytytin sisään sen aktivoimiseksi.

Kun se on valmis, se työntyy takaisin ulos. Vetäkää se paikaltaan ja käyttäkää hehkua sytyttämiseen.

Sähkötoimiset ikkunannostimet

Käyttö

Sähkökäyttöisiä ikkunannostimia käytetään ovissa olevilla säätimillä. Ikkunannostimet toimivat jännitetilassa **I** ja **II**. Ajon päätyttyä ja kun virta-avain on poistettu lukosta, voidaan ikkunat edelleen avata tai sulkea niin kauan kuin mitään ovista avata. Käyttäkää ikkunoita valvonnan alaisina.

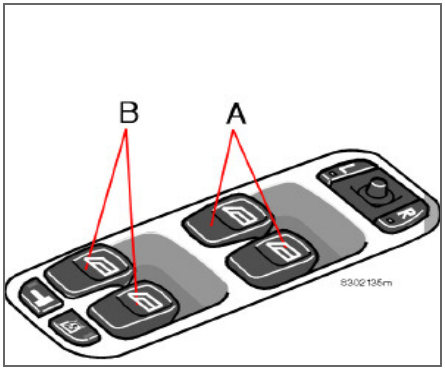
Lasin avaaminen:
– Painakaa katkaisimen etuosaa.

Lasin sulkeminen:
– Vetäkää katkaisimen etuosaa ylöspäin.

VAROITUS

Varmistakaa, etteivät lapset tai muut matkustajat jää puristuksiin, kun ikkunat suljetaan. Pitäkää tilannetta tarkoin silmällä, kun takaovien ikkunoita käytetään kuljettajan ovesta tai jos ikkunat suljetaan kaukoohjauksella.

Kuljettajan ovi



Ikkunannostimien säätimet. A. Edessä. B. Takana.

Kuljettaja voi käyttää kaikkia ikkunannostimia paikaltaan.

Ikkunat voidaan avata ja sulkea kahdella tavalla:

Manuaalinen käyttö
– Painakaa toista säätimistä (A) tai (B) kevyesti alaspäin tai vetäkää kevyesti ylöspäin. Ikkunannostimet käyvät ylös tai alas niin kauan kuin säätimiin vaikutetaan.

Automaattinen käyttö
– Painakaa toista säätimistä (A) tai (B) alaspäin tai vetäkää ylöspäin, ja vapauttakaa sitten. Sivuikkunat avataan tai suljetaan tällöin automaattisesti. Jos jokin esine estää ikkunan liikkeen, liike keskeytetään.

VAROITUS

Toiminto, joka keskeyttää ikkunoiden liikkeen estotilanteessa, vaikuttaa vain automaattisen sulkemisen yhteydessä, ei manuaalisen.

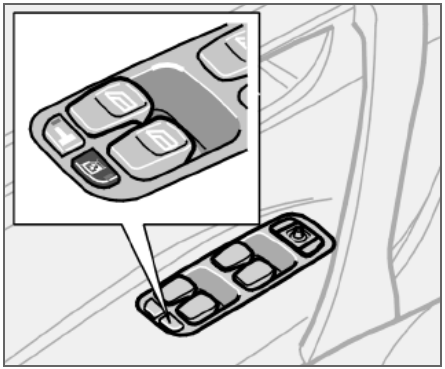
VAROITUS

Jos autossa on lapsia:

Muistakaa aina katkaista virta ikkunannostimista poistamalla avain virtalukosta, jos kuljettaja poistuu autosta.

Tarkastakaa, etteivät lapset tai muut matkustajat jää puristuksiin, kun ikkunat suljetaan.

Ikkunannostimien salpa takaovessa



Ikkunannostimien salpa takana ja sähkökäyttöinen lapsilukko[1].

Sähkötoimiset ikkunannostimet takaistuimella voidaan lukita kuljettajan oven säädinpaneelissa olevalla katkaisimella.

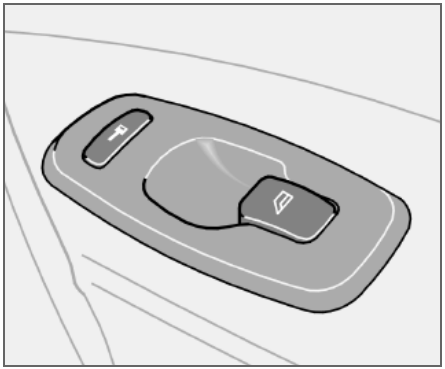
Katkaisimessa oleva valo palaa
Takaovien laseja voidaan ohjata vain kuljettajan ovesta.

Katkaisimessa oleva valo ei pala
Takaovien ikkunoita voidaan ohjata sekä kyseisessä ovessa että kuljettajan ovessa olevilla katkaisimilla.

HUOM

Jos auto on varustettu sähkökäyttöisillä takaovien lapsilukoilla, valo osoittaa myös näiden olevan aktivoituja. Ovia ei tällöin voi avata sisäpuolelta. Kun sähkökäyttöiset lapsilukot on aktivoitu, esitetään näytössä teksti-ilmoitus.

Matkustajan paikka edessä



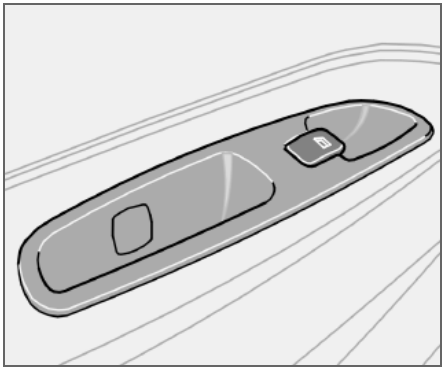
Matkustajan paikka edessä

Matkustajan paikalla olevalla katkaisimella käytetään vain sen puoleista ikkunaa.

[1] Lisävaruste.

Sähkötoimiset ikkunannostimet

Ikkunannostimet takaovissa

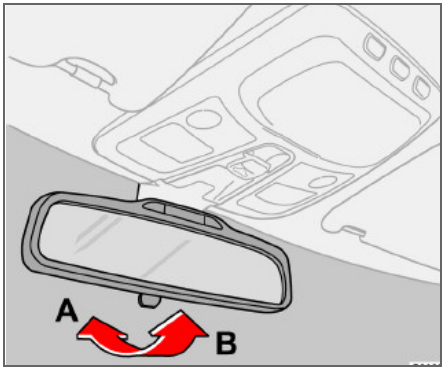


Takaovien ikkunoita voidaan käyttää kyseisessä ovessa tai kuljettajan ovessa olevilla katkaisimilla.

Jos takaovien ikkunannostimien salvan katkaisimessa (sijoitettu kuljettajan oven säädinpaneeliin) oleva valo palaa, takaovien ikkunoita voidaan käyttää vain kuljettajan ovesta.

Takaovien ikkunoita käytetään samalla tavalla kuin etuovien.

Sisätaustapeili



Jos takaa tulee voimakas valo, se voi heijastua taustapeilistä ja häikäistä kuljettajaa. Himmentäkää, kun takaa tuleva valo häiritsee.

Himmennys

A. Normaali asento

B. Himmennetty asento

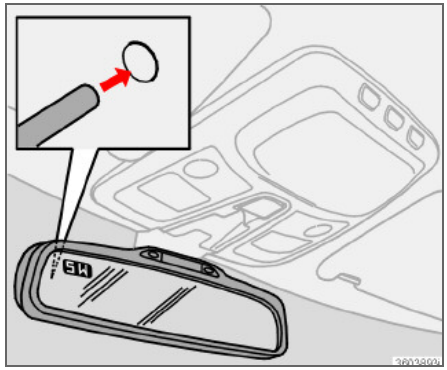
Automaattinen himmennys (lisävaruste)

Jos takaa tulee voimakas valo, taustapeili himmenee automaattisesti.

HUOM

Säädintä ei ole automaattisella himmennyksellä varustetuissa peileissä.

Sisätaustapeili kompassilla (lisävaruste tietyillä markkina-alueilla)



Taustapeilin vasemmassa yläkulmassa on näyttö, joka esittää mihin kompassisuuntaan auton keula osoittaa.

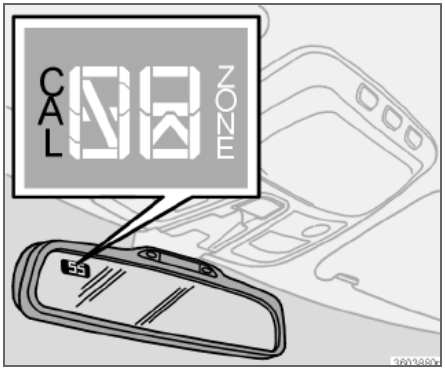
Kahdeksan eri suuntaa esitetään englanninkielisinä lyhenteinä: **N** (pohjoinen), **NE** (koillinen), **E** (itä), **SE** (kaakko), **S** (etelä), **SW** (lounas), **W** (länsi) ja **NW** (luode).

Jos kompassi on aktivoitu, se käynnistyy automaattisesti jännitetilassa **II** tai kun moottori on käynnissä.

Sulkekaa tai kytkekää kompassi päälle painamalla taustapeilin takana olevaa upotettua nuppia. Käyttäkää esim. suoristettua paperiliitintä. Nuppi on upotettu n. 2,5 cm peilin sisään.

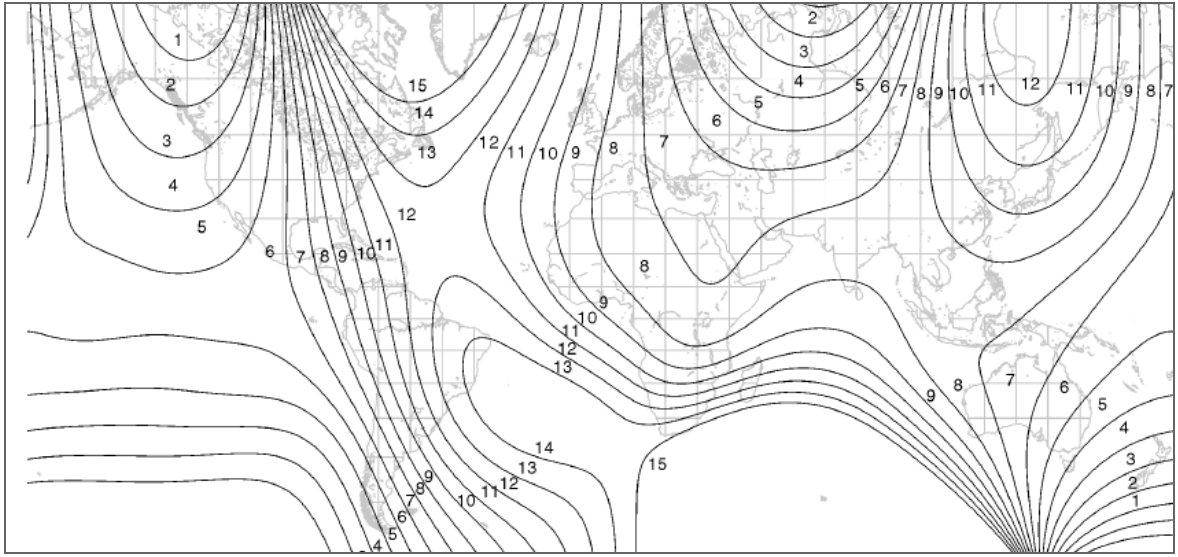
Taustapeilit

Asettakaa kompassin oikea vyöhyke



Maapallo on jaettu 15 magneettiseen vyöhykkeeseen. Jotta kompassi toimii oikein, pitää oikean vyöhykkeen olla valittuna.

– Jännitetila **II**.
– Pitäkää taustapeilin takana olevaa painiketta painettuna n. 3 sekuntia, kunnes **ZONE** (vyöhyke) esitetään (käyttäkää esim. suoristettua paperiliitintä). Ko. alueen numero näytetään.
– Painakaa painiketta useita kertoja, kunnes halutun maantieteellisen alueen (1 –15) numero näytetään. Näyttö palaa muutaman sekunnin kuluttua esittämään kompassisuuntaa, mikä tarkoittaa, että vyöhykkeen vaihto on valmis.



Kompassin magneettiset vyöhykkeet

Kalibrointi

Kompassi pitää kalibroida, jotta se näyttää oikein. Parhaan tuloksen saamiseksi sulkekaa kaikki suuret virrankuluttajat, kuten esim. sisävalaistus, tuuletuspuhallin, sähkölämmitteinen takalasi jne. ja katsokaa, ettei metallisia ja magneettisia esineitä ole peilin lähettyvillä.

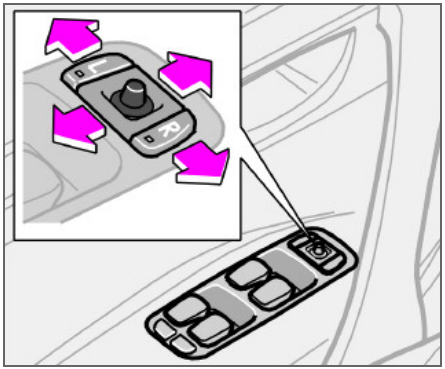
– Pysäyttäkää auto suurelle avoimelle alueelle, pitäkää moottori käynnissä.
– Pitäkää taustapeilin takapuolella olevaa painiketta painettuna (käyttäkää esim. paperiliitintä), kunnes **CAL** esitetään näytössä (n. 6 sekuntia).
– Ajakaa hitaasti ympyrää nopeudella enintään 8 km/h, kunnes **CAL** häviää näytöstä. Tällöin kalibrointi on valmis.

Vaihtoehtoinen kalibrointi

Lähtekää normaalisti liikkeelle. **CAL** häviää näytöstä, kun kalibrointi on valmis.

Taustapeilit

Ulkotaustapeilit



Molempien ulkotaustapeilien säätimet ovat etummaisena kuljettajan oven kyynärnojassa.

– Painakaa painiketta **L** vasemmalle taustapeilille tai **R** oikealle taustapeilille. Painikkeessa oleva valo palaa.
– Säätäkää asento keskellä olevalla säätövivulla.
– Painakaa vielä kerran painiketta **L** tai **R**. Valo sammuu.

VAROITUS

Säätäkää peilit ennen ajoon lähtöä.

Muistitoiminnolla varustetut taustapeilit (lisävaruste)

Jos autossa on muistitoiminnolla varustetut taustapeilit, ne toimivat yhdessä istuimen muistiasetuksen kanssa, ks. sivua 83.

VAROITUS

Kuljettajan puoleinen peili on laajakulmatyyppinen hyvän näköalueen saamiseksi. Esineet voivat näyttää olevan kauempana kuin ne todellisuudessa ovat.

Muistitoiminto kauko-ohjaimessa

Jos avaatte auton lukituksen kaukosäätimellä ja muutatte ulkotaustapeilien asentoa, niiden uudet asennot tallentuvat kaukosäätimeen. Kun seuraavan kerran avaatte auton lukituksesta samalla kaukosäätimellä ja avaatte kuljettajan oven viiden minuutin sisällä, peilit asettuvat tallennettuihin asentoihin.

Laminoidut sivuikkunat, (lisävaruste)

Laminoidut sivuikkunat etu- ja takaovissa parantavat matkustamon äänieristystä ja auton murtosuojausta.

Vettä ja likaa hylkivä pintakerros (lisävaruste)

Etusivuikkunat ja/tai ulkotaustapeilit on käsitelty pintakerroksella, joka parantaa näkyvyyttä ikkunoista tai peilien kautta sateesta huolimatta.

Sivuikkunat ja peilit, jotka on varustettu vettä ja likaa hylkivällä kerroksella, on merkitty pienellä symbolilla. Tietoja lasien hoidosta, ks. sivua 169.

Taustapeilit

Tietyissä sääolosuhteissa likaa hylkivä pintakerros toimii paremmin, jos käytetään taustapeilien sähkölämmitystä, katsokaa s. 73 tai 75.

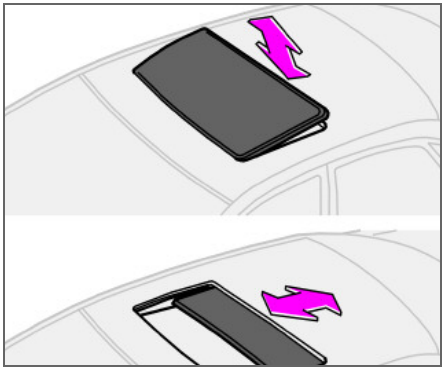
Lämmittäkää taustapeilejä:

- jos jää tai lumi peittää peilit.
- voimakkaassa sateessa ja likaisella tiellä.
- jos peilissä on huurua.

HUOM

Älkää käyttäkö jääkaavinta jään poistamiseksi peileistä, koska lasi voi naarmuuntua ja vettä sekä likaa hylkivä kerros voi vaurioitua.

Avautumisasennot



Kattoluukun käyttösäädin on sijoitettu kattoon. Luukku voidaan avata kahteen asentoon:

- Tuuletusasento, takareuna ylhäällä
- Työntöasento/mukavuusasento[1], taaksepäin/eteenpäin

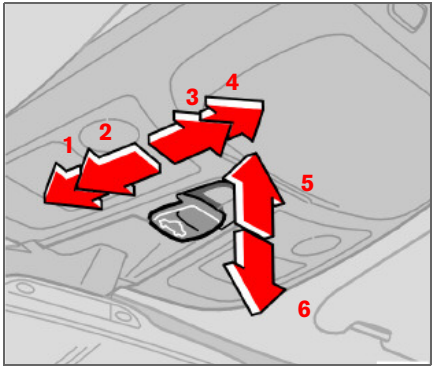
Virta-avaimen pitää olla asennossa **I** tai **II**.

VAROITUS

Jos autossa on lapsia:

Katkaiskaa kattoluukun virta poistamalla virta-avain lukosta, jos kuljettaja poistuu autosta.

[1] Mukavuusasennossa luukku ei ole täysin auki, jotta tuulensuhina olisi hiljaisempi.



1. Sulkeminen, automaattinen
2. Sulkeminen, manuaalinen
3. Avaaminen, manuaalinen
4. Avaaminen, automaattinen
5. Avaaminen, tuuletusasento
6. Sulkeminen, tuuletusasento

Tuuletusasento

Avaaminen:

– Painakaa säätimen takareunaa (5) ylöspäin.

Sulkeminen:

– Vetäkää säätimen takareunaa (6) alaspäin.

Tuuletusasennosta voidaan siirtyä suoraan mukavuusasentoon; vetäkää säädintä taaksepäin ääriasentoon (4) ja vapauttakaa se.

Työntöasento

Automaattinen käyttö

– Vetäkää säädin painokohta-asennon (3) ohi taempaan ääriasentoon (4) tai painokohta-asennon (2) ohi etumaiseen ääriasentoon (1) ja vapauttakaa. Kattoluukku avautuu/sulkeutuu kokonaan.

Luukun avaaminen kokonaan mukavuusasennosta:

– Vetäkää säädintä taaksepäin ääriasentoon (4) vielä kerran ja vapauttakaa.

Manuaalinen käyttö

Avaaminen:

– Vetäkää säädintä taaksepäin painokohta-asentoon (3). Luukku liikkuu täysin auki -asentoa kohti niin kauan kuin painiketta pidetään painettuna.

Sulkeminen:

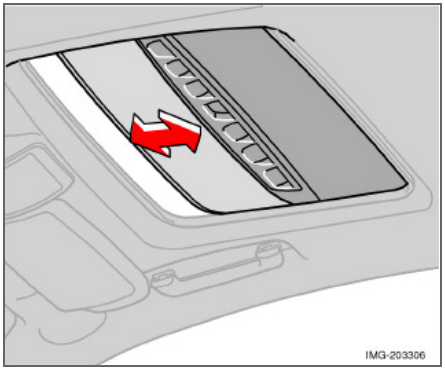
– Painakaa säädintä eteenpäin painokohta-asentoon (2). Luukku liikkuu kiinni-asentoa kohti niin kauan kuin painiketta pidetään painettuna.

VAROITUS

Kattoluukun puristumissuoja toimii vain automaattisen sulkemisen yhteydessä, ei manuaalisen.

Sähkökäyttöinen kattoluukku (lisävaruste)

Aurinkosuoja



Kattoluukkuun kuuluu myös sisäpuolinen, käsin siirrettävä aurinkosuoja. Kun kattoluukku avataan, aurinkosuoja siirtyy automaattisesti taaksepäin. Sulkekaa suoja tarttumalla kahvaan ja vetämällä suojaa eteenpäin.

Puristumissuoja

Kattoluukussa on puristumissuoja, joka laukeaa jos aukossa on este. Tällöin kattoluukku pysähtyy ja avautuu sitten automaattisesti siihen avausasentoon, joka sillä viimeksi oli.

VAROITUS

Kattoluukun puristumissuoja toimii vain automaattisen sulkemisen yhteydessä, ei manuaalisen.

Varmistakaa, etteivät lasten kädet jää puristuksiin kattoluukkua suljettaessa.

Yleistä lämmityksestä ja ilmanvaihdosta 70
Manuaalinen lämmitys- ja ilmastointilaite, AC 72
Elektroninen lämmitys- ja ilmastointilaite, ECC (lisävaruste) 74
Ilmanjako 77
Polttoainekäyttöinen lämmitin (lisävaruste) 78

LÄMMITYS JA ILMANVAIHTO

03

Yleistä lämmityksestä ja ilmanvaihdosta

Ilmastointi

Lämmitys- ja ilmanvaihtolaitteisto viilentää tai lämmittää matkustamon ilmaa sekä poistaa siitä kosteutta. Auto on varustettu joko manuaalisella (AC) tai automaattisella lämmityksen ja ilmanvaihdon säädöllä (ECC).

HUOM

Ilmastointi voidaan kytkeä pois käytöstä, mutta sen tulee olla käytössä, kun halutaan, että matkustamossa on mahdollisimman hyvä ilma ja etteivät ikkunat huuruunnu.

Kosteutta lasien sisäpuolella

Lasien puhdistus vähentää huurtumista lasien sisäpinnalla. Käyttäkää tavallista ikkunanpesuainetta.

Hiukkassuodatin

Huolehtikaa siitä, että monisuodatin/hiukkassuodatin vaihdetaan säännöllisin välein. Neuvotelkaa valtuutetun Volvon teknisen palvelun kanssa.

Jää ja lumi

Poistakaa lumi ja jää lämmitys- ja ilmanvaihtolaitteiston ilmanottoaukon päältä (konepellin ja tuulilasin välistä).

Vianetsintä ja korjaus

Teetä lämmityksen ja ilmastoinnin vianetsintä ja korjaus aina valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa.

Kylmäaine

Ilmastointilaitteessa käytetään kylmäainetta R134a. Se ei sisällä lainkaan klooria ja on sen vuoksi vaaratonta ilmakehän otsonikerrokselle. Kylmäainetta lisättäessä/vaihdettaessa saa käyttää vain R134a-kylmäainetta. Teettäkää tämä työ Volvon teknisessä palvelussa.

Autot joissa on ECC

Todellinen lämpötila
Valitsemanne lämpötila vastaa fyysistä kokemusta ottaen huomioon ilmannopeus, ilmankosteus, auringon säteily jne., jotka kulloinkin vallitsevat autossa ja sen ympärillä.

Tunnistimet
Aurinkotunnistin sijaitsee kojelaudan päällä. Älkää peittäkö aurinkotunnistinta. Älkää peittäkö myöskään lämmitys- ja tuuletuspaneelissa olevaa sisälämpötilan tunnistinta.

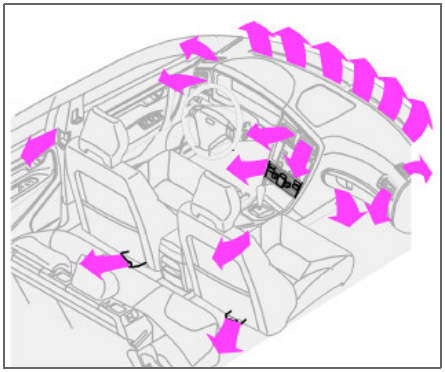
Sivulasit ja takaluukku
Jotta ilmastointilaite toimisi hyvin, on sivuikkunoiden ja mahdollisen kattoluukun oltava suljettuina. Varmistakaa myös, että hattuhyllyssä olevia ilma-aukkoja ei peitetä.

Kiihdyttäminen
Täydellä kaasulla kiihdytettäessä ilmastointijärjestelmän toiminta lakkaa tilapäisesti. Voitte havaita tällöin lämpötilan hetkellisen nousun.

Kondenssivesi
Lämpimällä säällä voi ilmastointilaitteesta tippua kondenssivettä auton alle. Se on normaalia.

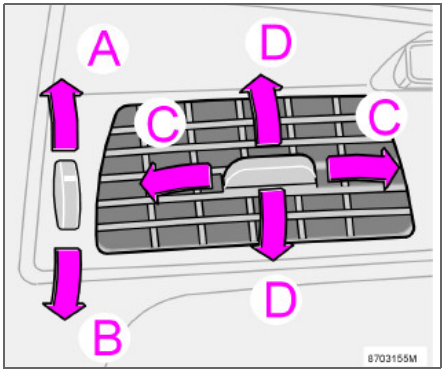
Polttoaineen säästö
ECC-lämmitys- ja tuuletuslaitteella säädetään myös ilmastointia automaattisesti, ja sitä käytetään vain sen verran kuin matkustamon jäähdyttäminen ja riittävä kosteudenpoisto tuloilmasta edellyttävät. Näin säästetään polttoainetta enemmän kuin perinteisellä järjestelmällä, jossa ilmastointi jäähdyttää ilman aina juuri nollarajan yläpuolelle.

Ilmanjako



Sisääntuleva ilma virtaa autoon useista eri kohdissa olevista suuttimista.

Kojelaudan ilmanvaihtosuuttimet



A. Auki

B. Kiinni

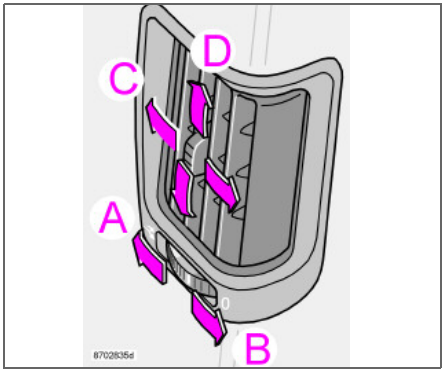
C. Ilmavirran suuntaus sivusuunnassa

D. Ilmavirran suuntaus korkeussuunnassa

Suunnatkaa uloimmat suuttimet sivulaseihin kosteuden poistamiseksi etusivulaseista.

Kylmä sää: Sulkekaa keskimmäiset suuttimet mahdollisimman hyvän ilmanvaihtomukavuuden ja huurunpoiston saamiseksi.

Tuuletussuuttimet ovipilareissa



A. Auki

B. Kiinni

C. Ilmavirran suuntaus sivusuunnassa

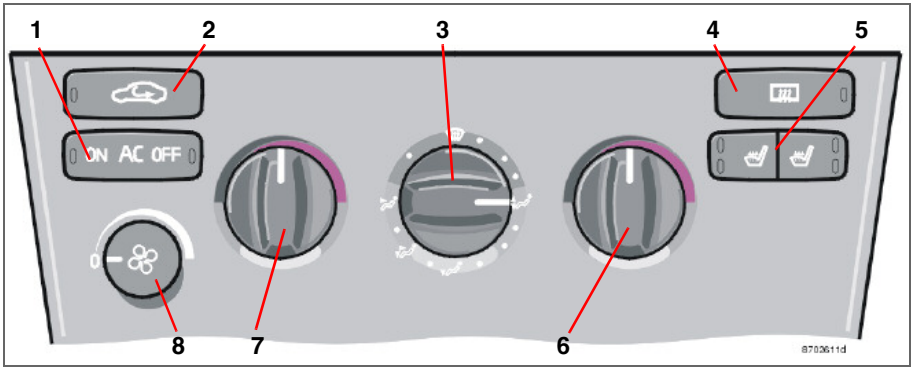
D. Ilmavirran suuntaus korkeussuunnassa.

– Suunnatkaa suuttimet laseihin kosteuden poistamiseksi takasivulaseista.
– Suunnatkaa suuttimet sisäänpäin autossa saadaksenne takaistuimelle miellyttävän ilman.

Muistakaa, että pikkulapset voivat olla herkkiä ilmavirralle ja vedolle.

Manuaalinen lämmitys- ja ilmastointilaite, AC

Ohjauspaneeli



1. A/C – päällä/pois
2. Uudelleenkierrätys
3. Ilmanjako
4. Sähkölämmitteinen takalasi ja sähkölämmitteiset taustapeilit
5. Sähkölämmitteiset etuistuimet
6. Lämmitys/jäähdytys – oikea puoli
7. Lämmitys/jäähdytys – vasen puoli
8. Puhallin

Kääntäkää puhaltimen katkaisin (8) pois 0-asennosta, jos haluatte kytkeä ilmastoinnin.

Käyttäkää ilmastointia myös matalissa lämpötiloissa (0–15 °C), niin tuloilmasta poistuu kosteus.

AC – Päällä/Pois (ON/OFF)

ON: Ilmastointi on päällä. Sitä ohjaa järjestelmän automatiikka. Näin sisään tulevaa ilmaa jäähdytetään ja siitä poistetaan kosteutta.

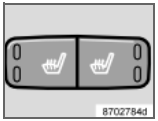
OFF: Pois

Kun huurteenpoistotoiminto aktivoidaan, ilmastointi kytkeytyy automaattisesti päälle (voidaan sulkea A/C-painikkeella).

Lämmitys/jäähdytys – vasen/oikea puoli

Säätäkää tuloilman lämpötila haluamaksenne kiertämällä säädintä. Tuloilman jäähdytystä varten on ilmastoinnin oltava kytkettynä.

Sähkölämmitteiset etuistuimet

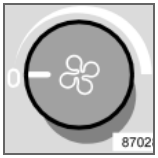


Jos haluatte lämmittää etuistuimen/istuimet, tehkää näin:

- Painakaa kerran: Korkea lämpö – molemmat katkaisimen diodit palavat.
- Painakaa vielä kerran: Alempi lämpö – yksi diodi katkaisimessa palaa.
- Painakaa kerran vielä: Lämpö suljettu – kumpikaan katkaisimen merkkivalo ei pala.

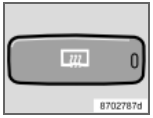
Valtuutettu Volvon tekninen palvelu voi säätää lämpötilan.

Puhallin



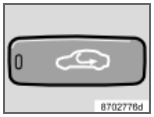
Puhaltimen nopeutta lisätään tai vähennetään kiertämällä säädintä. Jos säädin on 0-asennossa, ilmastointia ei ole kytketty päälle.

Sähkölämmitteinen takalasi ja sähkölämmitteiset ulkotaustapeilit



Käyttäkää tätä painiketta halutessanne saada nopeasti kosteuden tai huurun pois takalasista ja ulkotaustapeileistä, katsokaa sivua 47 saadaksenne lisätietoja tästä toiminnosta.

Uudelleenkierrätys



Uudelleenkierrätys valitaan, kun halutaan estää huonon ilman, pakokaasujen jne. pääsy sisätiloihin. Matkustamon ilmaa kierrätetään uudelleen, ts. autoon ei imeydy ulkoilmaa, kun tämä toiminto on aktivoituna. Uudelleenkierrätystoiminnolla (yhdessä ilmastointilaitteen kanssa) jäähdytetään matkustamo nopeammin lämpimässä säässä.

Jos ilman kierrätetään uudelleen autossa, saattaa jäätä ja huurretta muodostua laseihin etenkin talviaikaan. Ajastintoiminnolla ehkäistään jään ja huurteen muodostumista sekä huonoa ilmaa.

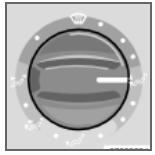
Tehkää näin kytkeäksenne sen päälle:

- Painakaa yli 3 sekunnin ajan. Merkkivalo vilkkuu 5 sekuntia. Ilmaa kierrätetään uudelleen autossa noin 3–12 minuuttia riippuen ulkolämpötilasta.
- Joka kerta kun painatte , aktivoituu ajastintoiminto.

Jos haluatte kytkeä pois ajastintoiminnon:

- Painakaa uudelleen yli 3 sekuntia. Merkkivalo palaa 5 sekuntia vahvistaen valintanne.

Ilmanjako



Hienosäätäkää ilmanjakoa paremman mukavuuden aikaansaamiseksi käyttämällä symbolien välillä olevia pisteillä merkittyjä ilmanjakoasentoja.

Huurteenpoisto

Ilmanjakosäätimen huurteenpoistoa käytetään huurun ja jään saamiseksi nopeasti pois tuulilasilta ja sivuikkunoilta. Ilmaa virtaa ikkunoille suurella nopeudella.

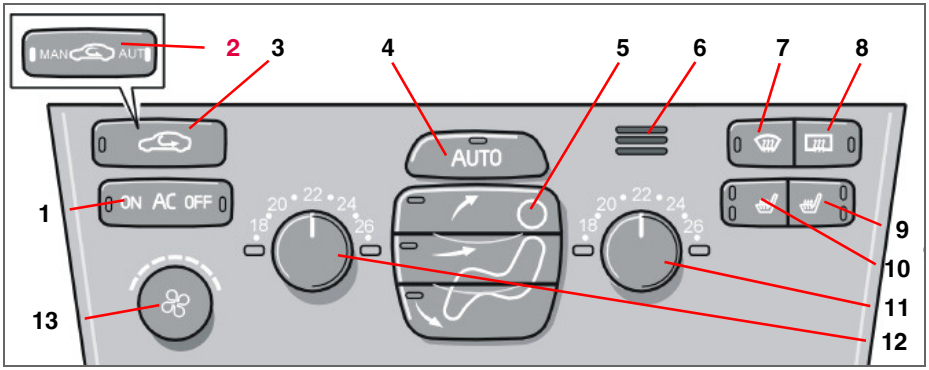
Kun toiminto on valittu, tapahtuu lisäksi seuraavaa kosteuden poistamiseksi matkustamon ilmasta mahdollisimman tehokkaasti:

- ilmastointi (AC) kytkeytyy automaattisesti päälle (voidaan sulkea A/C-painikkeella)
- uudelleenkierrätys kytkeytyy automaattisesti pois.

Kun huurteenpoisto suljetaan, ilmastointilaite palaa edellisille asetuksille.

Elektroninen lämmitys- ja ilmastointilaite, ECC (lisävaruste)

Ohjauspaneeli

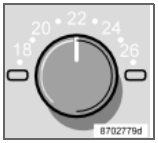


1. AC – päällä/pois
2. Uudelleenkierrätys/tunnistimella varustettu monitoimisuodatin
3. Uudelleenkierrätys
4. AUTO
5. Ilmanjako
6. Sisälämpötilan tunnistin
7. Huurteenpoisto etulasista ja sivulaseista
8. Sähkölämmitteinen takalasi ja sähkölämmitteiset taustapeilit
9. Istuinlämmitys – oikea puoli
10. Istuinlämmitys – vasen puoli
11. Lämpötila – oikea puoli
12. Lämpötila – vasen puoli
13. Puhallin

AUTO

AUTO-toiminto säätää ilmastointia automaattisesti niin, että valittu lämpötila saavutetaan. Automatiikka ohjaa lämmitystä, ilmastointia, ilmanlaatutunnistinta, puhaltimen nopeutta, uudelleenkierrätystä ja ilmanjakoa. Jos yksi tai useampia toimintoja valitaan manuaalisesti, muita toimintoja säädetään yhä automaattisesti. **AUTO**-painiketta painamalla kytketään kaikki manuaaliset asetukset pois.

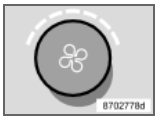
Lämpötila



Kahdella säätimellä voidaan säätää lämpötilaa kuljettajan ja matkustajan puolella. Muistakaa, ettei lämmitys eikä jäähdytys nopeudu, vaikka valitsette korkeamman tai matalamman lämpötilan kuin mitä haluatte matkustamoon.

Elektroninen lämmitys- ja ilmastointilaite, ECC (lisävaruste)

Puhallin

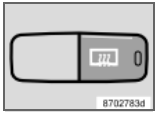


Puhaltimen nopeutta lisätään tai vähennetään kiertämällä säädintä. Jos valitsette **AUTO**, puhaltimen nopeus säätyy automaattisesti. Aikaisemmin säädetty puhaltimen nopeus kytkeytyy pois.

HUOM

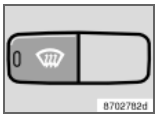
Jos olette kiertänyt puhaltimen säädintä vastapäivään niin pitkälle, että vain vasen valo säätimen yläpuolella palaa oranssilla valolla, puhallin ja ilmastointi ovat poiskytkettyinä.

Sähkölämmitteinen takalasi ja sähkölämmitteiset taustapeilit



Käyttäkää tätä painiketta halutessanne saada nopeasti kosteuden tai huurun pois takalasista ja ulkotaustapeileistä, katsokaa sivua 48 saadaksenne lisätietoja tästä toiminnosta.

Huurteenpoisto, tuulilasi ja sivuikkunat



Käytetään huurun ja jään saamiksesi nopeasti pois tuulilasilta ja sivuikkunoilta. Ilmaa virtaa ikkunoille puhaltimen suurella nopeudella. Huurteenpoistopainikkeessa oleva diodi palaa, kun tämä toiminto on kytkettynä.

Kun toiminto on valittu, tapahtuu lisäksi seuraavaa kosteuden poistamiseksi matkustamon ilmasta mahdollisimman tehokkaasti:

- ilmastointi (AC) kytkeytyy automaattisesti päälle (voidaan sulkea A/C-painikkeella)
- uudelleenkierrätys kytkeytyy automaattisesti pois.

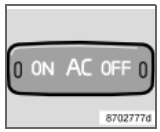
Kun huurteenpoisto suljetaan, ilmastointilaite palaa edellisille asetuksille.

Ilmanjako

- Puhallus laseihin.
- Puhallus pään ja kehon korkeudelle.
- Puhallus jalkatilaan.

Painakaa **AUTO**, kun haluatte palata automaattiseen ilmanjakoon.

AC – Päällä/Pois (ON/OFF)

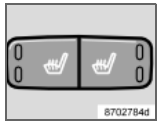


ON: Ilmastointi on päällä. Sitä ohjaa järjestelmän automatiikka. Näin sisään tulevaa ilmaa jäähdytetään ja siitä poistetaan kosteutta.

OFF: Pois

Kun huurteenpoistotoiminto aktivoidaan, ilmastointi kytkeytyy automaattisesti päälle (voidaan sulkea A/C-painikkeella).

Sähkölämmitteiset etuistuimet



Jos haluatte lämmittää etuistuimen/istuimet, tehkää näin:

– Painakaa kerran: Korkea lämpö – molemmat katkaisimen diodit palavat.
– Painakaa vielä kerran: Alempi lämpö – yksi diodi katkaisimessa palaa.
– Painakaa kerran vielä: Lämpö suljettu – kumpikaan katkaisimen merkkivalo ei pala.

Valtuutettu Volvon tekninen palvelu voi säätää lämpötilan.

Elektroninen lämmitys- ja ilmastointilaite, ECC (lisävaruste)

Uudelleenkierrätys

Uudelleenkierrätys valitaan, kun halutaan estää huonon ilman, pakokaasujen jne. pääsy sisätiloihin. Matkustamon ilmaa kierrätetään uudelleen, ts. autoon ei imeydy ulkoilmaa, kun tämä toiminto on aktivoituna.

Jos ilmaa kierrätetään uudelleen autossa, saattaa jäätä ja huurretta muodostua laseihin etenkin talviaikaan.

Ajastintoiminnolla (autoissa, joissa on monitoimisuodatin ja ilmanlaadun tunnistin, ei ole ajastintoimintoa) ehkäistään jään ja huurun muodostumisen sekä huonon ilman vaaraa.

Tehkää näin kytkeäksenne sen päälle:

– Painakaa yli 3 sekunnin ajan. Merkkivalo vilkkuu 5 sekuntia. Ilmaa kierrätetään uudelleen autossa noin 3–12 minuuttia riippuen ulkolämpötilasta.
– Joka kerta kun painatte , aktivoituu ajastintoiminto.

Jos haluatte kytkeä pois ajastintoiminnon:

Painakaa uudelleen yli 3 sekuntia. Diodi palaa 5 sekuntia vahvistaen valintanne.

Ilmanlaatujärjestelmä (lisävaruste)

Ilmanlaatujärjestelmä muodostuu monitoimisuodattimesta ja tunnistimesta. Suodatin erottaa kaasut ja hiukkaset siten, että hajujen ja epäpuhtauksien pitoisuutta matkustamossa rajoitetaan. Kun tunnistin havaitsee likaantunutta ulkoilmaa, ilmanotto suljetaan ja ilmaa kierrätetään uudelleen matkustamossa.

Kun ilmanlaatutunnistin on kytkettynä, palaa vihreä diodi **AUT** painikkeessa MAN AUT.

Käyttö

Painakaa AUTO ilmanlaatutunnistimen aktivoimiseksi (normaali asetus).

Tai:

Vaihtakaa seuraavien kolmen toiminnon välillä painamalla toistuvasti MAN AUT.

- Merkkivalo **AUT** palaa. Ilmanlaatutunnistin on nyt kytkettynä.
- Mikään merkkivalo ei pala. Uudelleenkierrätys ei ole kytkettynä, jollei sitä tarvita jäähdytystä varten sään ollessa lämmin.
- Merkkivalo **MAN** palaa. Uudelleenkierrätys on nyt kytkettynä.

Huolehtikaa siitä, että:

- Ilmanlaatutunnistin on hyvä pitää aina kytkettynä.
- Kylmällä säällä uudelleenkierrätystoiminto on rajoitettu lasien huurtumisen välttämiseksi.
- Jos laseihin muodostuu kosteutta tai huurretta, on ilmanlaatujärjestelmä kytkettävä pois.
- Kun huurretta ja kosteutta muodostuu, on hyvä käyttää tuulilasin, takalasin ja sivulasien huurteenpoistotoimintoja. Katsokaa sivua 75.

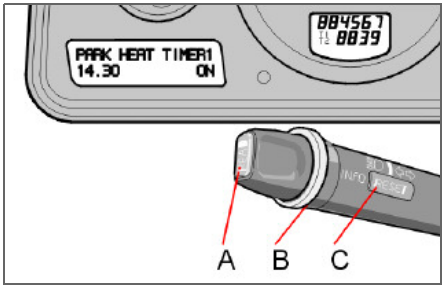
Noudattakaa Volvon huolto-ohjelmassa annettuja monitoimisuodattimen vaihtovälejä. Ajettaessa erittäin epäpuhtaassa ympäristössä saattaa suodattimen vaihto olla tarpeen useammin.

Ilmanjako

	Ilmanjako	Tarkoitus:		Ilmanjako	Tarkoitus:
	Puhallus edessä ja takana olevien tuuletussuuttimien kautta.	Kun haluatte hyvän jäähdytyksen lämpimässä ilmastossa.		Puhallus lattiaan. Jonkin verran puhallusta tuuletussuuttimiin sekä tuulilasin ja sivulasien huurteenpoistosuuttimiin.	Kun haluatte jalat lämpimiksi.
	Puhallus laseihin. Tässä tilassa ilmaa ei kierrätetä uudelleen. Ilmastointi on aina kytkettynä. Tietty ilmavirta tuuletussuuttimille.	Kun haluatte poistaa jään ja huurteen. Hyvä puhaltimen suurella nopeudella.		Puhallus lattiaan ja tuuletussuuttimiin.	Aurinkoisella säällä, kun ulkona on viileää.
	Puhallus lattiaan ja laseihin. Jonkin verran puhallusta tuuletussuuttimiin.	Kun haluatte miellyttävän mukavuuden ja hyvän huurteenpoiston kylmässä ilmastossa. Ei liian pientä puhaltimen nopeutta.			

Polttoainekäyttöinen lämmitin (lisävaruste)

Yleistä



Ennen kuin pysäköintilämmitin voidaan ohjelmoida, sähköjärjestelmä pitää "herättää".

Tämä tehdään yksinkertaisimmin:

- Painamalla **READ**-painiketta tai
- aktivoimalla kaukovalot tai
- kytkemällä virta.

Pysäköintilämmitin voidaan käynnistää heti tai asettaa kaksi eri käynnistymisaikaa **AJASTIMELLA 1** ja **AJASTIMELLA 2**. Käynnistysajalla tarkoitetaan tässä aikaa, jolloin auton lämmittäminen on valmis.

Auton elektroniikka laskee itse käynnistysajan vallitsevan ulkolämpötilan mukaan. Jos ulkolämpötila ylittää 25 °C, ei lämmitystä tapahdu. Lämpötilan ollessa –10 °C tai sen alle, pysäköintilämmittimen enimmäistoiminta-aika on 60 minuuttia.

Jos pysäköintilämmitin ei käynnisty toistuvista yrityksistä huolimatta, esitetään näytössä ilmoitus. Ottakaa tällöin yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

VAROITUS

Auton pitää olla ulkona, kun pysäköintilämmitintä käytetään.

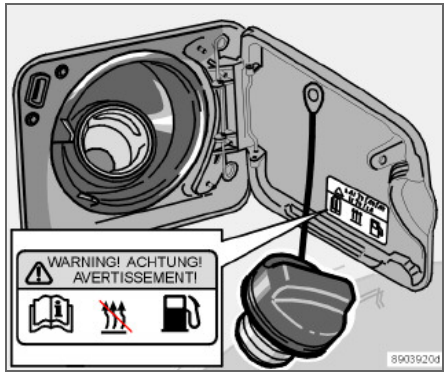
Sammuttakaa pysäköintilämmitin ennen tankkausta. Maahan valunut polttoaine voi syttyä.

Tarkastakaa infonäytöstä, että pysäköintilämmitin on suljettu. (Kun pysäköintilämmitin on toiminnassa, esitetään näytössä **PNESTELÄM ON**.)

Ilmoitus näytössä

Kun asetukset **AJASTIMESSA 1**, **AJASTIMESSA 2** ja **suorakäynnistyksessä aktivoidaan**, palaa keltainen varoitussymboli mittaristossa ja selventävä teksti esitetään merkkiikkunassa.

Kun olette pysäköinyt auton, näyttöön tulee viesti, jossa ilmoitetaan voimassa olevat asetukset.



Varoitustarra säiliön luukussa.

Pysäköinti mäkeen

Jos auto on pysäköitynä jyrkkään mäkeen, sen tulee olla etupää ylöspäin, jotta polttoaineen syöttö pysäköintilämmittimeen toimisi häiriöittä.

Auton kello/ajastin

Jos auton kello asetetaan aikaan uudelleen ajastinasetusten jälkeen, nämä mitätöidään turvallisuussyistä.

AJASTIMEN 1 tai 2 asettaminen

Turvallisuussyistä voidaan ajastimeen ohjelmoida vain lähimmän vuorokauden aikoja, ei useampien vuorokausien.

- Askeltakaa renkaan (B) avulla **AJASTIMEEN 1**.
- Painakaa kevyesti **RESET**-painiketta (C) päästäksenne vilkkuvaan tuntiasetukseen.
- Askeltakaa renkaan (B) avulla haluamaanne tuntilukuun.
- Painakaa kevyesti **RESET**-painiketta päästäksenne vilkkuvaan minuuttiasetukseen.
- Askeltakaan renkaalla (B) haluamaanne minuuttilukuun.
- Painakaa kevyesti **RESET**-painiketta vahvistaaksenne asetuksen.
- Painakaa **RESET**-painiketta ajastimen aktivoimiseksi.

Kun olette asettanut **AJASTIMEN 1**, askeltakaa **AJASTIMEEN 2**. Asetukset tehdään samalla tavalla kuin **AJASTIMELLE 1**.

Ajastinkäynnistetyn lämmittimen sammuttaminen

- Lämmitin voidaan sammuttaa manuaalisesti, ennen kuin ajastin tekee sen, toimimalla seuraavasti:
- Painakaa **READ**-painiketta (A)
- Askeltakaa renkaalla (B) tekstiin **AJASTIN PNLÄMM 1** (tai 2). Teksti **ON** vilkkuu.
- Painakaa **RESET**-painiketta (C). Teksti **POIS** esitetään jatkuvana ja pysäköintilämmitin sammutetaan.

Pysäköintilämmittimen suorakäynnistys

- Askeltakaa renkaalla (B) SUORAKÄYNNISTYKSEEN.
- Painakaa **RESET** -painiketta (C) päästäksenne vaihtoehtoihin **ON** tai **OFF**.
- Valitkaa **ON**.

Pysäköintilämmitin on nyt aktivoituna 60 minuuttia. Matkustamon lämmitys alkaa heti, kun moottorin jäähdytysneste on saavuttanut riittävän lämpötilan.

Suorakäynnistetyn lämmittimen sammuttaminen

- Askeltakaa renkaalla (B) **SUORAKÄYNNISTYKSEEN**.
- Painakaa **RESET**-painiketta (C) päästäksenne vaihtoehtoihin **ON** tai **OFF**.
- Valitkaa **POIS**.

Akku ja polttoaine

Jos akun lataus ei ole riittävä tai jos polttoainesäiliössä on liian vähän polttoainetta, kytkeytyy pysäköintilämmitin pois päältä.

Siinä tapauksessa saatte ilmoituksen näytössä. Kuitatkaa ilmoitus **READ**-painikeella (**A**).

TÄRKEÄÄ

Toistuva pysäköintilämmittimen käyttö yhdessä lyhyiden ajomatkojen kassa voi johtaa akun tyhjenemiseen ja aiheuttaa käynnistysongelmia.
Jotta varmistetaan, että generaattori ehtii tuottaa yhtä paljon energiaa kuin pysäköintilämmitin käyttää akusta, tulee pysäköintilämmittimen säännöllisen käytön yhteydessä ajaa autolla yhtä pitkä aika kuin pysäköintilämmitintä käytetään.

Lisälämmitin (diesel)[1]

Kylmällä säällä voidaan tarvita lisälämmittimen antamaa ylimääräistä lämpöä oikean lämpötilan saavuttamiseksi matkustamossa.

Lisälämmitin käynnistyy automaattisesti, kun lisälämpöä tarvitaan, jos moottori on käynnissä. Se suljetaan automaattisesti, kun oikea lämpötila on saavutettu tai moottori sammutetaan.

[1] Tietyt maat

Etuistuimet 82
Matkustamon valaistus 84
Säilytyspaikat matkustamossa 86
Takaistuin 90
Tavaratila 92

SISUSTUS

04

Etuistuimet

Istuma-asento

Kuljettajan ja matkustajan istuimet voidaan säätää parhaaseen istuma- ja ajoasentoon.

1. Eteen-/taaksepäin: nostakaa kahvaa ja säätäkää oikea etäisyys ohjauspyörään ja polkimiin. Varmistakaa säädön jälkeen, että istuin on lukkiutunut.
2. Istuintyynyn etureunan nostaminen/laskeminen, pumpatkaa ylös/alas[1].
3. Istuimen nostaminen/laskemine, pumpatkaa ylös/alas
4. Ristiseläntuen muuttaminen[2], kääntäkää säätöpyörää.
5. Selkänojan kallistuksen säätö: kiertäkää säätöpyörää
6. Sähkökäyttöisen istuimen käyttöpaneeli.

[1] Käyttösäädin (2) ei ole käytettävissä tiettyjen verhoiluvaihtoehtojen yhteydessä.

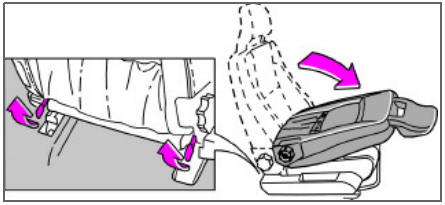
[2] Koskee myös sähkökäyttöistä istuinta.

VAROITUS

Säätäkää kuljettajan istuimen asento ennen ajoon lähtöä, ei koskaan ajon aikana.

Varmistakaa, että istuin on lukkiutunut.

Etuistuimen selkänojan kääntäminen (lisävaruste)



Etumatkustajan istuimen selkänoja voidaan kallistaa eteen pitkän tavaran kuormausta varten.

- Siirtäkää istuin mahdollisimman taakse.
- Asettakaa selkänoja pystysuoraan asentoon 90 astetta.
- Nostakaa selkänojan takasivulla olevia salpoja ja kääntäkää selkänoja samalla eteen.
- Työntäkää istuin eteen siten, että niskatuki "lukkiutuu" käsinekotelon alle.

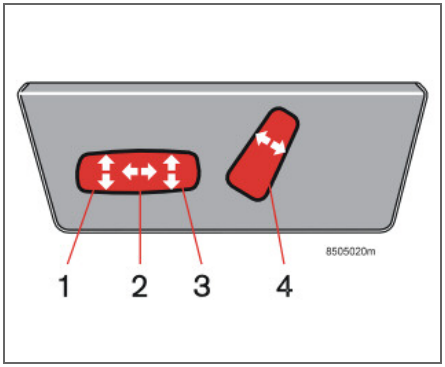
Lattiamatot (lisävaruste)

Volvolta voitte ostaa juuri Teidän autoonne valmistettuja lattiamattoja.

VAROITUS

Lattiamaton pitää kuljettajan paikalla olla painettuna kunnolla alas ja kiinnitettynä kiinnittimiin, ettei se joudu puristuksiin polkimien luona ja alla.

Sähkökäyttöinen istuin (lisävaruste)



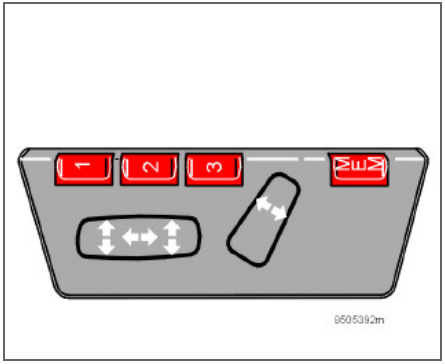
Istuinta voidaan säätää tietty aika sen jälkeen, kun oven lukitus on avattu kauko-ohjaimella, vaikka avainta ei ole asetettu virtalukkoon. Istuinta voidaan säätä aina, kun virta on päällä.

Sähkökäyttöinen istuin (lisävaruste)

1. Istuintyynyn etureuna ylös/alas
2. Istuin eteen-/taaksepäin
3. Istuin ylös/alas
4. Selkänojan kaltevuus

Ylikuormitussuoja laukeaa, jos jokin istuin juuttuu. Jos näin tapahtuu, katkaisekaa virta ja odottakaa lyhyt hetki ennen kuin istuinta käytetään uudelleen. Vain yhtä istuimen moottoreista voidaan käyttää kerrallaan.

Muistitoiminnolla varustettu istuin (lisävaruste)



Muistitoiminnon painikkeet

Asetuksen tallentaminen

– Säätäkää istuin.
– Pitäkää painiketta **MEM** painettuna samalla, kun painiketta **1**, **2** tai **3** painetaan.

Tallennetun asetuksen käyttäminen

Painakaa jotain muistipainikkeista **1** – **3**, kunnes istuin pysähtyy. Jos painike vapautetaan, istuimen liike pysähtyy.

Avainmuisti kauko-ohjaimessa

Kuljettajan istuimen asennot tallennetaan avainmuistiin, kun auto lukitaan kauko-ohjaimella. Kun auton lukitus avataan samalla kauko-ohjaimella, kuljettajan istuin ja taustapeilit asettuvat tallennettuihin asentoihinsa, kun kuljettajan ovi avataan.

HUOM

Avainmuisti on riippumaton istuimen muistista.

Hätäpysäytys

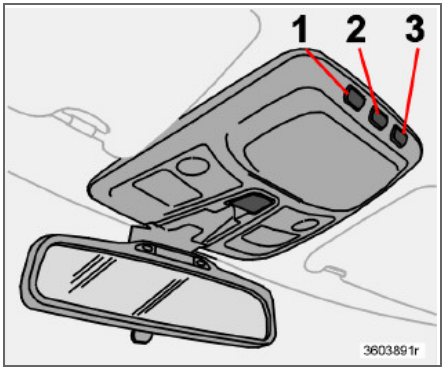
Jos istuin alkaa liikkua vahingossa, painakaa jotakin katkaisinta, niin liike pysähtyy.

VAROITUS

Puristumisvaara. Katsokaa, etteivät lapset leiki säätimillä.
Tarkastakaa, ettei mitään ole istuimen edessä, takana tai alla säätöä tehtäessä.
Varmistakaa, ettei kukaan takaistuimen matkustajista voi jäädä puristuksiin.

Matkustamon valaistus

Lukuvalot ja matkustamovalaistus

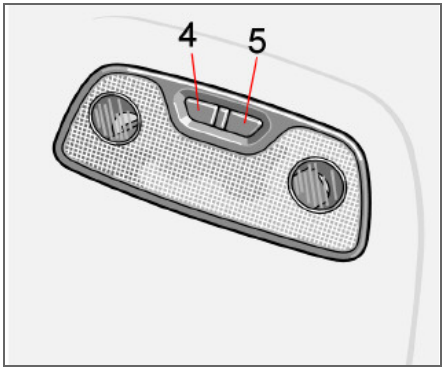


Matkustamon valaistus edessä ja lukuvalot.

1. Lukuvalo vasemmalla edessä
2. Matkustamon valaistus
3. Lukuvalo oikealla edessä

Lukuvalot edessä sytytetään ja sammutetaan painikkeella (1) tai (3).

Matkustamovalaistus sytytetään ja sammutetaan painamalla lyhyesti painiketta (2).



Lukuvalot takana

4. Lukuvalo vasemmalla takana
5. Lukuvalo oikealla takana

Lukuvalot takana sytytetään ja sammutetaan painikkeella (4) tai (5).

Valaistusautomatiikka

Kaikki lukuvalot ja matkustamovalaistus sammuvat automaattisesti 10 minuuttia moottorin sammuttamisen jälkeen. Ko. valaistus voidaan sitä ennen sammuttaa manuaalisesti.

Matkustamovalaistus syttyy automaattisesti[1] ja palaa 30 sekuntia, kun:

- auton lukitus avataan ulkopuolelta avaimella tai kauko-ohjaimella
- moottori on sammutettu ja avain käännetty asentoon **0**.

Matkustamovalaistus syttyy ja palaa 10 minuuttia, kun:

- jokin ovista on auki, jos matkustamovalaistusta ei sammuteta.

Matkustamovalaistus sammuu, kun:

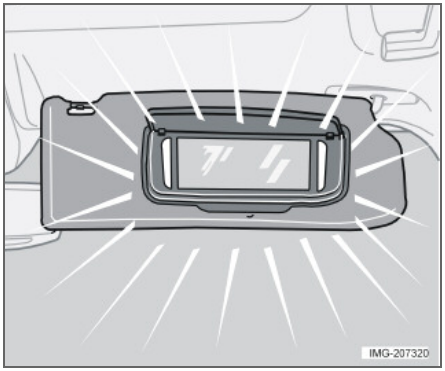
- moottori käynnistyy
- auton lukitaan ulkopuolelta avaimella tai kauko-ohjaimella.

Automatiikka voidaan kytkeä pois pitämällä painiketta (2) painettuna kauemmin kuin 3 sekuntia. Lyhyt painikkeen painallus kytkee automatiikan takaisin toimintaan.

Ohjelmoidut ajat, 30 sekuntia ja 10 minuuttia, voidaan muuttaa Volvon teknisessä palvelussa.

[1] Toiminto riippuu valoisuudesta ja aktivoitu vain, kun on pimeää.

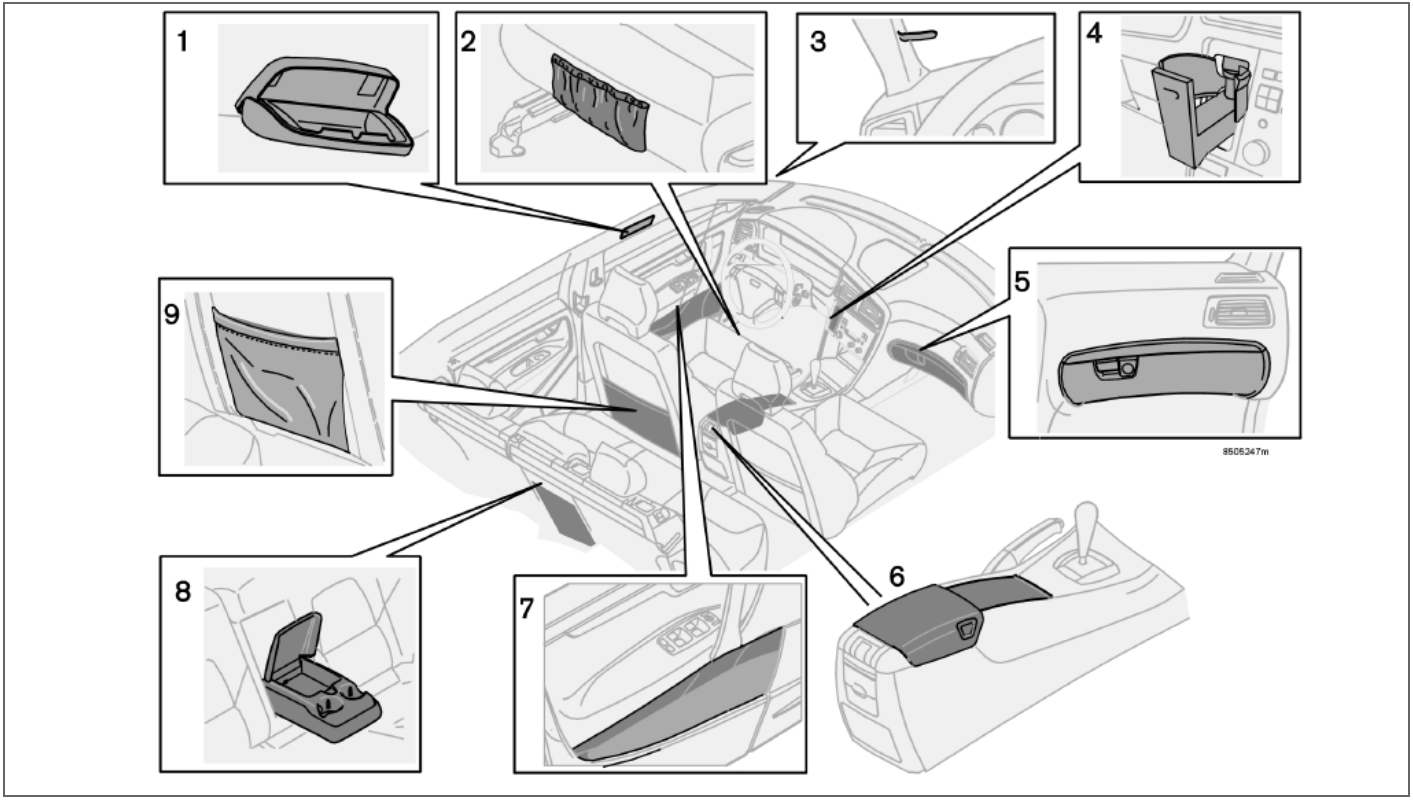
Meikkipeili[1]



Valo syttyy automaattisesti, kun kansi nostetaan ylös.

[1] Lisävaruste tietyillä markkina-alueilla.

Säilytyspaikat matkustamossa



Säilytystilat

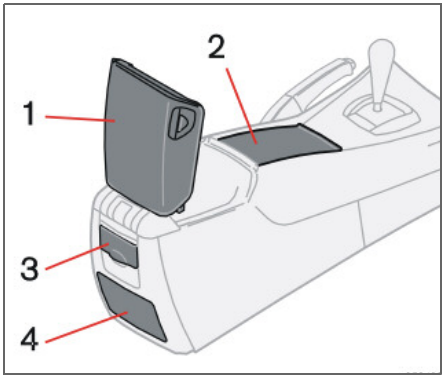
1. Aurinkolasilokero, kuljettajan puoli (lisävaruste).
2. Säilytystasku.
3. Kortinpidin.
4. Mukinpitimillä (lisävaruste).
5. Käsinekotelo.
6. Säilytyslokerot keskikonsolissa.
7. Säilytyslokerot ovipaneeleissa.
8. Mukinpidin kyynärnojassa, takaistuin.
9. Säilytystasku.

VAROITUS

Huolehtikaa siitä, ettei kovia, teräviä tai painavia esineitä kuljeteta sellaisella tavalla, että ne voivat aiheuttaa henkilövahinkoja voimakkaassa jarrutuksessa.

Kiinnittäkää aina isot ja painavat esineet turvavyöllä tai kuormankiinnityshihnoilla.

Säilytyspaikka keskikonsolissa



1. Taempi säilytyslokero

Voitte käyttää keskikonsolin taempaa säilytyslokeroa CD-levyjen ja vastaavien säilyttämiseen.

Tämä säilytyslokero voidaan varustaa: erillisluuri + pidin (lisävaruste)

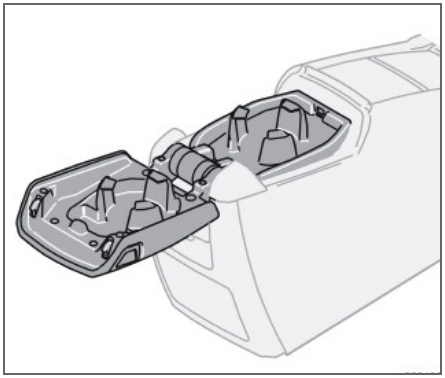
2. Etumainen säilytyslokero (kaihtimen peittämä)

Tämä säilytyslokero on mahdollista varustaa seuraavilla vaihtoehdoilla:

- Mukinpidin (lisävaruste)
- Tuhkakuppi (lisävaruste)

3. 12 V:n liitäntä
4. Tuhkakuppi (lisävaruste)

Mukinpitimet takaistuinta varten taemmassa säilytyslokerossa

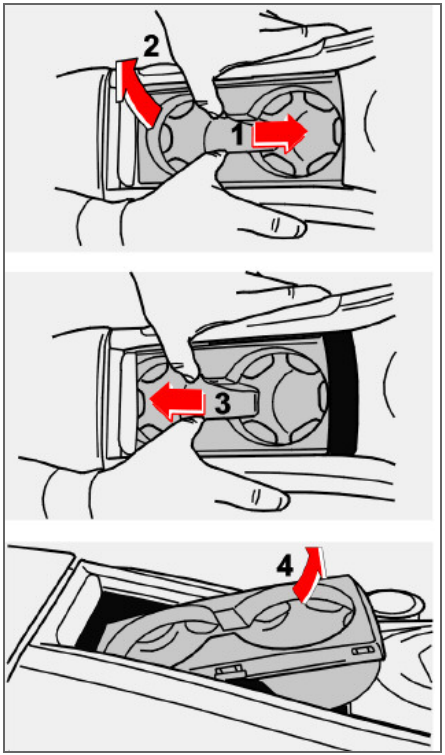


Jotta säilytyslokeroon/erillisluuriin päästään käsiksi, painakaa kyynärnojan vasemmalla puolella olevaa painiketta ja kääntäkää tunnelilokeron päällä oleva kansi taakse.

Mukinpitimen käyttämiseksi painakaa kyynärnojan oikealla puolella olevaa painiketta ja kääntäkää tunnelilokeron päällä olevan kannen yläosa taakse. Mukinpidin ja kansi voidaan sulkea erikseen.

Säilytyspaikat matkustamossa

Mukinpidin etummaisessa säilytyslokerossa (lisävaruste)

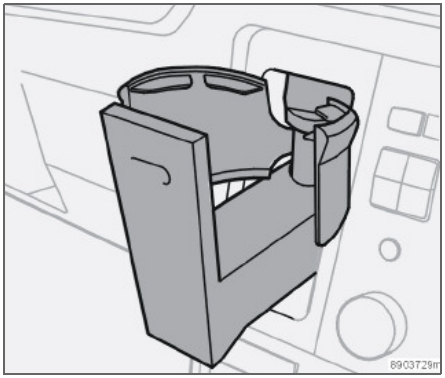


Mukinpidin voidaan irrottaa helposti:

– Painakaa mukinpidintä eteenpäin (1) nostaen sitä samalla takareunasta (2).
– Työntäkää mukinpidintä taaksepäin (3), uraan kaihtimen alle.
– Kääntäkää mukinpidin ylös etureunasta (4) ja nostakaa pois.

Mukinpitimen asentamiseksi toimikaa edellä olevan mukaisesti päinvastaisessa järjestyksessä.

Mukinpidin kojelaudassa (lisävaruste)

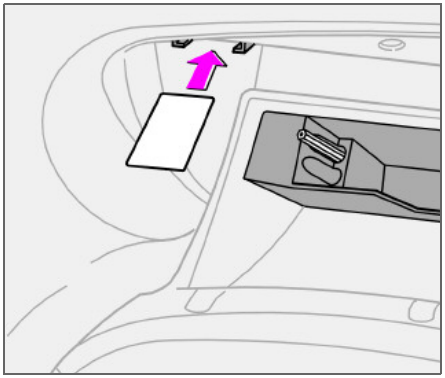


- Painakaa pidintä sen avaamiseksi.
- Painakaa pidin takaisin sisään käytön jälkeen.

HUOM

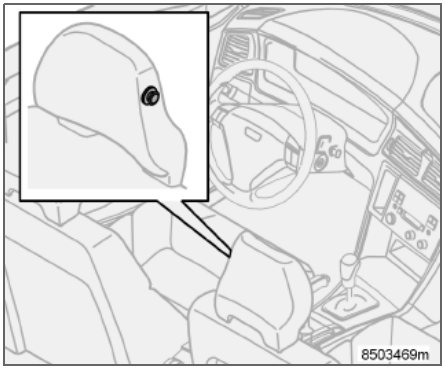
Älkää käyttäkö pitimessä lasipulloja. Olkaa myös varovainen käsitellessänne kuumia juomia.

Käsinekotelo



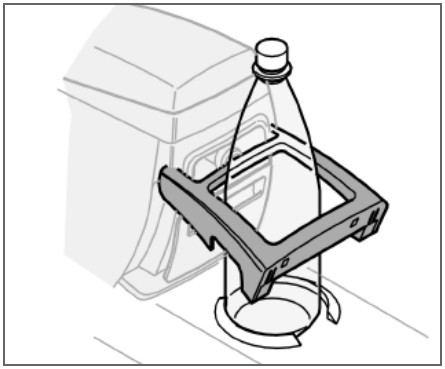
Käsinekotelossa voitte säilyttää esim. auton käyttöohjekirjaa, karttoja, kyniä ja luottokortteja.

Takinpidin



Takinpidin on tarkoitettu vain kevyehköille vaatteille.

Pullonpidin takaistuimella (lisävaruste)



Pullonpitimen käyttämiseksi menetelkää seuraavasti:

– Kääntäkää pidin ulos.
– Asettakaa pullo pitimeen.

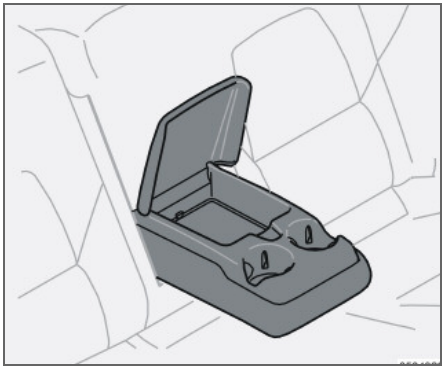
Pullonpidintä voi käyttää myös paperikorina. Pujottakaa pussi pitimeen ja kääntäkää yläreuna alas.

HUOM

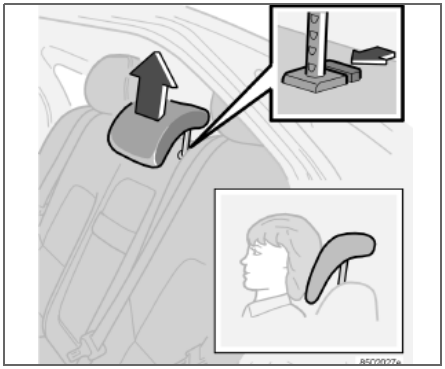
Pidintä varten ei ole mitään erityispusseja – käyttäkää tavallisia muovipusseja.

Takaistuin

Mukinpidin kyynärnojassa, takaistuin (lisävaruste).



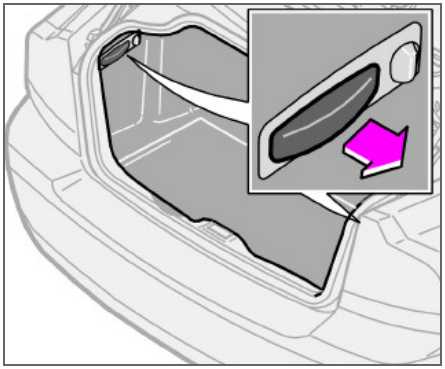
Niskatuet takaistuimessa



Säätäkää niskatuki korkeussuunnassa.

Keskipaikan niskatuki säädetään korkeussuunnassa matkustajan pituuden mukaan. Siirtäkää niskatukea ylöspäin tarpeen mukaan. Jos haluatte painaa niskatukea alaspäin, Teidän on samalla painettava oikeanpuoleisen putken takana olevaa lukituspainiketta. Katsokaa kuvaa.

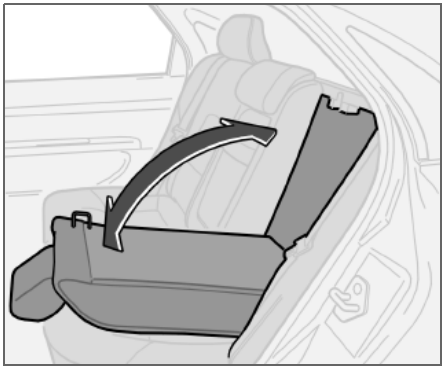
Takaistuimen selkänojan kääntäminen alas



Molemmat takaistuimen selkänojat voidaan kaataa eteen, yhdessä tai erikseen. Tällä tavalla helpotetaan pitkien tavaroiden kuljetusta.

Tehkää näin kaataaksenne takaistuimen selkänojat alas:

- Tarkastakaa ensin, että niskatukia ei ole käännetty alas.
- Vetäkää tavaratilassa olevista kahvoista, katsokaa kuvaa.
- Kaatakaa selkänoja eteen.



Takaistuimen oikeassa selkänojassa on luukku, joka voidaan avata kuljetettaessa pitkiä tavaroita,esim. suksia tai lautoja. Luukku avataan näin:

- Kääntäkää vasen selkänoja ja keskikyynärnoja eteen. Katsokaa s. 91.
- Työntäkää luukun salpa ylöspäin ja kaatakaa samalla luukku eteen.
- Nostakaa selkänoja takaisin luukun ollessa auki.

VAROITUS

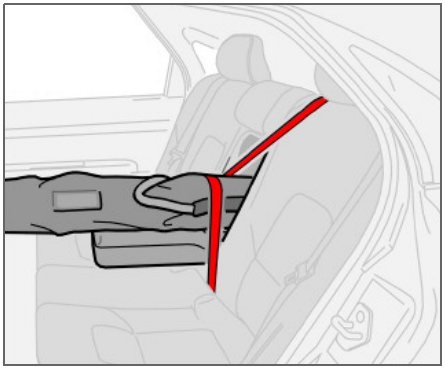
Kiinnittäkää kuorma aina hyvin. Muuten se voi lentää eteenpäin äkkinäisessä jarrutuksessa ja vahingoittaa matkustajia.

Pankaa terävien kulmien suojaksi jotakin pehmeätä.

Pysäyttäkää moottori ja kytkekää seisontajarru, kun kuormaatte tai poistatte pitkiä tavaroita! Muuten on mahdollista, että tavara osuu vaihteenvalitsimeen tai vaihdevipuun siirtäen sen johonkin ajoasentoon, jolloin auto voi lähteä liikkeelle.

Tavaratila

Luukku pitkiä tavaroita varten



Käyttäkää turvavyötä, jotta kuorma ei pääsisi liikkumaan.

Integroitu lastentyyny
Takaistuimen kyynärnojan/lastenistuimen kannessa ei ole saranaa. Kansi on poistettava ennen suksiluukun käyttöä.

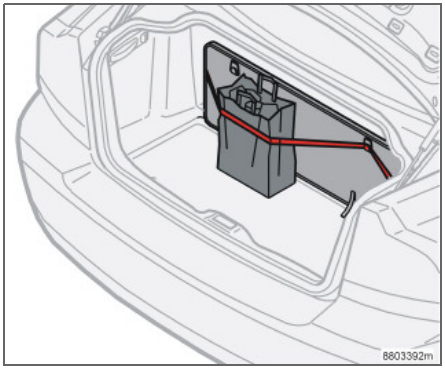
HUOM

Jos auto on varustettu integroidulla lastentyynyllä, kääntäkää se ensin esiin.

Irrotettaessa
– Avatkaa kantta 30°.
– Vetäkää suoraan ylös.

Asennettaessa
– Asettakaa kansi takaisin verhouksen takana oleviin uriin.
– Sulkekaa kansi.

Kassinpidin (lisävaruste)



Kääntäkää tavaratilassa oleva luukku ylös. Ripustakaa tai kiinnittäkää ruokakassinne kiristysnauhan avulla.

Yleistä
Kuormituskyky riippuu auton massassa ajokunnossa mukaan luettuna mahdollisesti asennetut varusteet.

Massa ajokunnossa käsittää kuljettajan, polttoainesäiliön sen ollessa 90 % täytettynä ja muut huuhtelu-/jäähdytysnesteet jne.

Asennetut lisävarusteet, ts. vetokoukku, taakkateline, kattolaatikko jne. lasketaan mukaan massaan ajokunnossa.

Tavaratila

Auton kuormituskykyä vähentää matkustajien määrä ja heidän painonsa.

VAROITUS

Auton ajo-ominaisuudet muuttuvat ajokunnossa olevan auton massan mukaan ja riippuen siitä kuinka raskaasti auto on kuormattu.

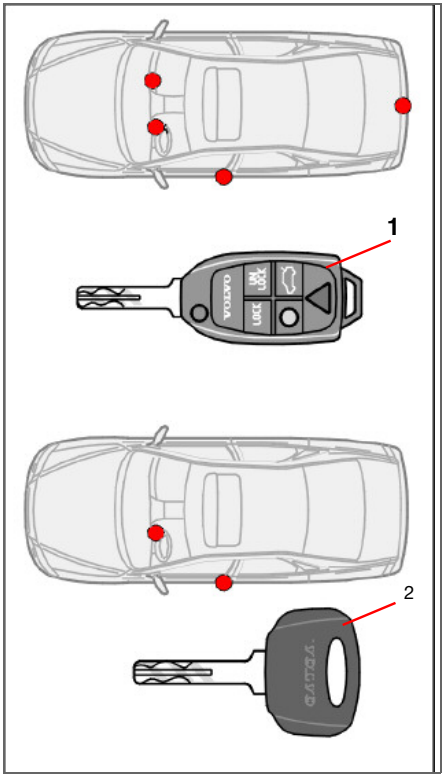
Avaimet ja kauko-ohjain 96
Lukitseminen ja lukituksen avaaminen 99
Lapsilukot 103
Hälytin (lisävaruste) 104

LUKOT JA HÄLYTIN

05

Avaimet ja kauko-ohjain

Avaimet



1. Pääavain
   Pääavain käy kaikkiin lukkoihin.
2. Huoltoavain[1]
   Avain sopii vain etuoveen, virta- ja ohjauslukkoon.

Auton mukana toimitetaan kaksi pääavainta ja yksi huoltoavain[1]. Toinen pääavain on kokoontaitettava ja varustettu sisäänrakennetulla kaukosäätimellä.

Avaimen kadottaminen

Jos kadotatte jonkin avaimen, Teidän on otettava kaikki muut auton avaimet mukaanne Volvon tekniseen palveluun. Varkaudenestoa silmällä pitäen kadonneen avaimen koodi pitää poistaa järjestelmästä. Muut avaimet on samalla koodattava uudelleen järjestelmään.

Avainliuskan ainutlaatuinen koodi on valtuutetuilla Volvon teknisillä palveluilla, jotka voivat tilata uusia avainliuskoja.

Korkeintaan kuusi kaukosäädintä/avainta voidaan ohjelmoida ja käyttää yhtä autoa kohden.

Elektroninen käynnistyksenestin

Avaimet on varustettu koodatulla sirulla. Koodin täytyy täsmätä auton virtalukossa olevan lukijan kanssa. Auto voidaan käynnistää vain avaimella, jossa on oikea koodi.

HUOM

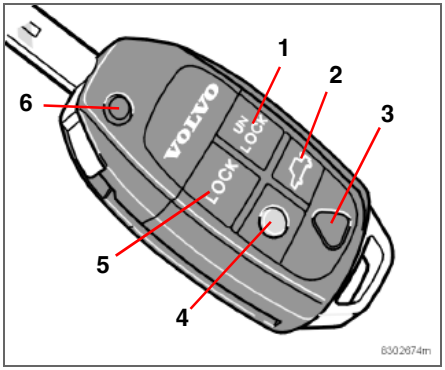
Pääavaimessa olevan avainliuskan (1) pitää olla käännetty täysin ulos (kuvan mukaisesti) autoa käynnistettäessä. Muutoin on olemassa vaara, että käynnistyksenestotoiminto estää auton käynnistymisen.

Käynnistysavaimet ja elektroninen käynnistyksenesto

Virta-avain ei saa riippua muiden avainten tai metalliesineiden kanssa samassa avainnipussa. Elektroninen käynnistyksenesto voi tällöin aktivoitua vahingossa eikä autoa voi käynnistää.

[1] Vain tietyillä markkina-alueilla.

Kauko-ohjaintoiminnot



Lukinnan avaaminen

Painikkeen (1) painallus avaa kaikkien ovien, tavaratilan luukun ja polttoainesäiliön luukun lukituksen.

Takaluukku

Painikkeen (2) kaksi painallusta avaa vain tavaratilan luukun lukituksen.

Paniikkitoiminto

Paniikkitoimintoa voidaan käyttää hätätapauksissa ympäristön huomion herättämiseksi.

Jos punaista painiketta (3) pidetään painettuna vähintään kolme sekuntia tai sitä painetaan kaksi kertaa saman aikajakson sisällä, vilkut ja äänitorvi aktivoituvat.

Paniikkihälytys suljetaan millä tahansa kauko-ohjaimen painikkeella tai automaattisesti 25 sekunnin kuluttua.

Turvavalaistus

Tehkää näin lähestyessäne autonne:

– Painakaa kaukosäätimen keltaista painiketta (4).

Nyt syttyvät sisävalot, seisontavalot, rekisterikilven valot ja ulkotaustapeilien valot (lisävaruste). Nämä valot palavat 30, 60 tai 90 sekuntia. Valtuutettu Volvo-korjaamo voi tehdä sopivan aika-asetuksen autoanne varten.

Lähestymisvalojen sammuttaminen:

– Painakaa keltaista painiketta uudelleen.

Lukitseminen

Painikkeella (5) lukitaan kaikki ovet, takaluukku ja polttoainesäiliön luukku.

Polttoainesäiliön luukun kohdalla on noin 10 minuutin viive.

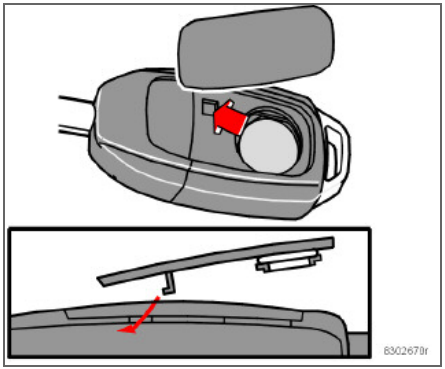
Avaimen kokoontaitto/avaaminen

Avain voidaan taittaa painamalla painiketta (6) ja kääntämällä samalla avainosa painikeosan sisään.

Kokoontaitettu avain avautuu automaattisesti painiketta painamalla.

Avaimet ja kauko-ohjain

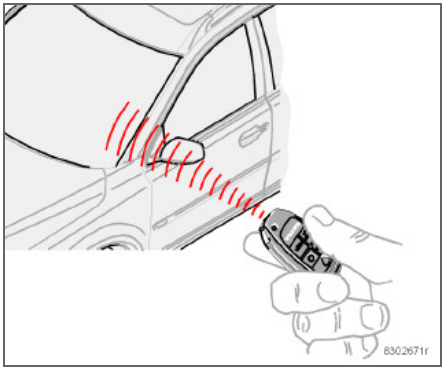
Kaukosäätimen pariston vaihto



Jos lukot eivät toistuvista yrityksistä huolimatta reagoi normaalietäisyydeltä lähetettyyn kaukosäätimen signaaliin, on paristo vaihdettava.

– Irrottakaa kansi vääntämällä sen takareunaa varovasti pienellä ruuvitaltalla.
– Vaihtakaa paristo (tyyppi CR 2032, 3 V) – asettakaa pluspuoli ylöspäin. Välttäkää koskemasta paristoon ja sen kosketuspintoihin sormin.
– Asettakaa kansi takaisin. Varmistakaa, että kumitiivisteen asento on oikea, niin ettei se vaurioidu eikä sen sisään pääse vettä.
– Toimittakaa paristo Volvon tekniseen palveluun, joka huolehtii sen hävittämisestä ympäristöystävällisellä tavalla.

Lukitseminen/lukituksen avaaminen ulkopuolelta



Pääavain tai kauko-ohjain lukitsee ja avaa kaikkien sivuovien ja tavaratilan luukun lukituksen samanaikaisesti. Sivuovien lukkonupit ja ovenkahvat sisäpuolella kytketään pois toiminnasta.[1]

Polttoainesäiliön luukku voidaan avata, kun autoa ei ole lukittu. Lukko on edelleen auki 10 minuuttia auton lukitsemisen jälkeen.

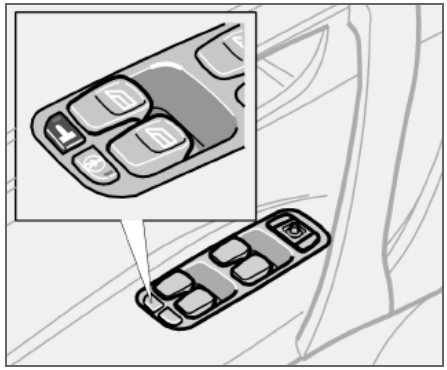
Auton voi lukita[1] myös, jos jokin ovi tai tavaratilan luukku on auki. Kun ovi suljetaan, on olemassa vaara, että avaimet lukitaan autoon.

[1] Koskee tiettyjä markkina-alueita

Automaattinen uudelleenlukitus

Jos mitään ovea tai tavaratilan luukkua ei ole avattu kahden minuutin kuluessa lukituksen avaamisen jälkeen, kaikki lukot lukitaan automaattisesti uudelleen. Tämä toiminto vähentää vaaraa, että auto erehdyksessä jää lukitsematta. Hälyttimellä varustetut autot, ks. sivua 104.

Automaattinen lukitus



Automaattinen lukitseminen aktivoidaan ja aktivointi poistetaan kuljettajan ovessa olevasta säädinpaneelista.

Toiminto tarkoittaa, että ovet lukitaan automaattisesti, kun auton nopeus ylittää 7 km/h. Ne ovat lukittuina, kunnes jokin ovi avataan sisäpuolelta tai jos kaikkien ovien lukitus avataan säädinpaneelista.

Automaattisen lukituksen aktivointi/ aktivoinnin poistaminen

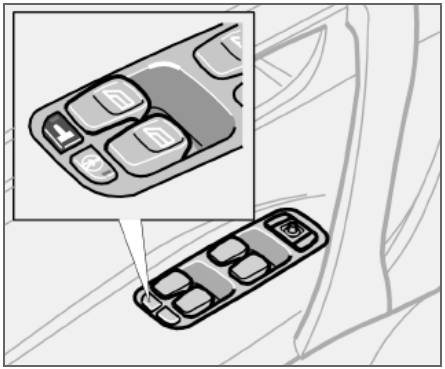
– Virta-avaimen pitää olla asennossa **I** tai **II**.
– Painakaa **READ**-painiketta ohjauspylvään vasemmassa vivussa infonäytön mahdollisten ilmoitusten kuittaamiseksi.

Lukitseminen ja lukituksen avaaminen

– Pitäkää keskuslukituksen painiketta painettuna, kunnes lukitustilan uusi ilmoitus esitetään infonäytössä.

Ilmoitus **AUTOM.LUK. AKTIVOITU** (auto lukitaan myös, kun se liikkuu) tai **AUTOM.LUK. AKT. POIST.** esitetään infonäytössä.

Lukitseminen ja lukituksen avaaminen sisäpuolelta



Kuljettajan ovessa (tai matkustajan ovessa) olevasta säädinpaneelista voidaan kaikki sivuovet ja tavaratilan luukku lukita tai niiden lukitus avata samanaikaisesti.

Kaikki ovet voidaan lukita ko. oven säädinpaneelissa olevalla lukkonupilla.

Jos autoa ei ole lukittu ulkopuolelta, sen lukitus voidaan avata avaamalla ovi kahvasta.[1]

Tavaratilan lukituksen avaaminen/ lukitseminen kauko-ohjaimella

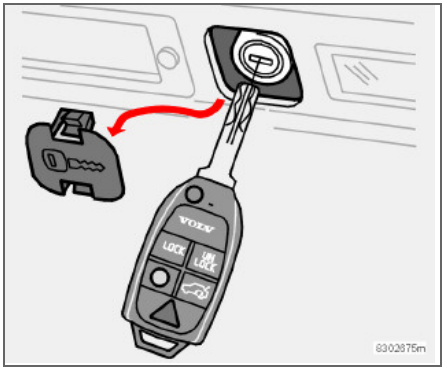
Halutessanne avata vain takaluukun tehkää näin:

– Painakaa kaksi kertaa kauko-ohjaimessa olevaa tavaratilan luukun avauspainiketta. Tavaratilan luukun lukitus avataan ja itse luukkua avataan hieman.

Jos kaikki ovet ovat lukittuina sulkiessanne takaluukun, se lukkiutuu automaattisesti.

[1] Koskee tiettyjä markkina-alueita

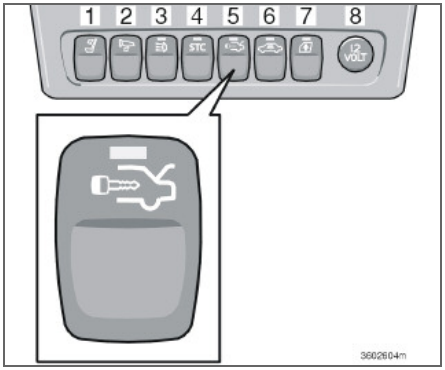
Tavaratilan luukun lukitseminen pääavaimella



Vain hätätilanteessa takaluukun lukituksen avaamiseen käytetään pääavainta; esim. jos kauko-ohjain on rikki tai auto on ilman virtaa. Tehkää tällöin näin:

- Painakaa pääavain lukon päällä olevan peitekannen ylä- tai alaosaan.
- Kääntäkää ylös- tai alaspäin peitekannen kampeamiseksi irti.
- Avatkaa takaluukun lukitus.

Huoltolukitus, tavaratilan luukku (tietyt maat)



Toiminto on suunniteltu käytettäväksi, kun auto jätetään huoltoon, hotelliin tai vastaavaan. Huoltoavain annetaan henkilökunnalle, joka voi avata auton ja ajaa sillä, mutta ei pääse tavaratilaan (tai käsinekoteloon, jos se on lukittu pääavaimella).

Huoltolukituksen aktivointi

- Kääntäkää pääavain asentoon **II**.
- Painakaa painiketta. Siinä oleva diodi palaa, kun toiminto on aktivoitu ja ilmoitus esitetään näytössä.

Huoltolukituksen sulkeminen

- Kääntäkää pääavain asentoon **II** ja painakaa painiketta uudelleen.

Lukitseminen ja lukituksen avaaminen

Käsinekotelon lukitseminen

Käsinekotelo voidaan lukita/avata vain pääavaimella – ei huoltoavaimella.

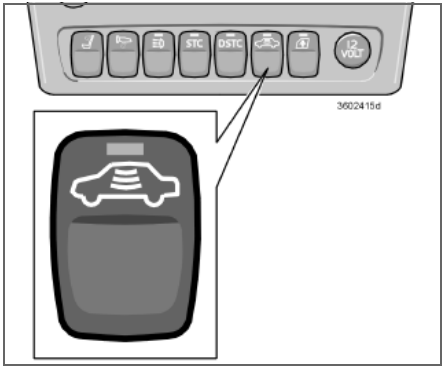
Salpalukitustila[1]

Autossanne on erityinen salpalukitustila, mikä merkitsee sitä, että ovien ollessa lukittuina niitä ei voi avata auton sisältä.

Salpalukitustila voidaan kytkeä vain ulkopuolelta lukitsemalla kuljettajan ovi avaimella tai kaukosäätimellä. Kaikkien ovien on oltava kiinni, ennen kuin salpalukitus voidaan kytkeä. Ovia ei voida nyt avata sisäpuolelta. Ovien lukitus voidaan avata vain ulkopuolelta kuljettajan ovesta tai kaukosäätimellä.

Salpalukitustila kytkeytyy päälle 25 sekunnin viiveellä ovien sulkemisen jälkeen.

Salpalukitustilan ja mahdollisten hälytystunnistimien tilapäinen kytkeminen pois toiminnasta



Jos joku haluaa jäädä autoon ja haluatte kuitenkin lukita ovet ulkopuolelta – esimerkiksi matkustaessanne autolautalla – voitte kytkeä salpalukitustilan pois.

– Asettakaa avain virtalukkoon, kääntäkää se asentoon **II** ja sitten takaisin asentoon **I** tai **0**.
– Painakaa painiketta.

Jos auto on varustettu hälyttimellä, kytkeytyvät liike- ja kallistustunnistimet samalla pois, katsokaa s. 105.

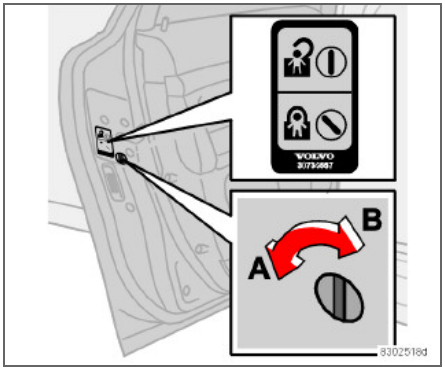
[1] Tietyt maat

Painikkeessa oleva diodi palaa, kunnes auto lukitaan avaimella tai kauko-ohjaimella. Näytössä on ilmoitus niin kauan kuin avain on virtalukossa. Kun tämän jälkeen kytkette sytytysvirran seuraavan kerran, kytkeytyvät tunnistimet jälleen toimintaan.

VAROITUS

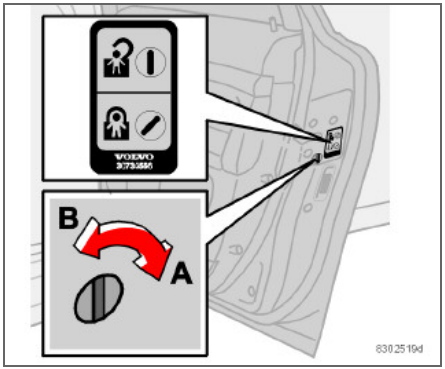
Älkää jättäkö ketään autoon kytkemättä salpalukitustilaa pois.

Mekaaninen lapsilukko – takaovet



Lapsilukon salpa – vasen takaovi.

Kummankin takaoven reunassa on lapsilukon salpa ja niihin pääsee käsiksi vain ovien ollessa auki. Kiertäkää salpaa litteällä metalliesineellä, esimerkiksi ruuvitaltalla, lapsilukon aktivoimiseksi tai aktivoinnin poistamiseksi.



Lapsilukon salpa – oikea takaovi.

A. Lapsiturvallinen asento – ovia ei voida avata sisäpuolelta; kääntäkää ulospäin.

B. Ei lapsiturvallinen asento – ovet voidaan avata sisäpuolelta; kääntäkää sisäänpäin.

VAROITUS

Muistakaa että onnettomuuden sattuessa takaistuimella matkustavat eivät voi avata takaovia sisäpuolelta, jos lapsilukot ovat kytkettyinä.

Pitäkää sen tähden lukkonupit yläasennossa ajon aikana. Tällöin pelastajat pääsevät mahdollisen onnettomuuden sattuessa autoon sisään ulkopuolelta.

Hälytin (lisävaruste)

Hälytinjärjestelmä

Kun hälytin on kytkettynä, se valvoo jatkuvasti kaikkia hälytintuloja. Hälytys laukeaa, kun:

- Konepelti avataan.
- Takaluukku avataan.
- Sivuovi avataan.
- Virtalukkoa käännetään väärällä avaimella tai sitä yritetään rikkoa.
- Matkustamossa havaitaan liikettä (jos autossa on liiketunnistin – lisävaruste tietyillä markkina-alueilla).
- Autoa nostetaan tai hinataan (jos autossa on kallistustunnistin – lisävaruste tietyillä markkina-alueilla).
- Akkukaapeli irrotetaan.
- Joku yrittää kytkeä sireenin pois.

Hälyttimen kytkeminen

Painakaa kaukosäätimen **LOCK**-painiketta. Suuntavalojen pitkä vilkkusignaali ilmaisee, että hälytin on kytkettynä ja että kaikki ovet ovat kiinni. Tietyillä markkina-alueilla hälyttimen voi aktivoida avaimella tai kuljettajan oven katkaisimella.

TÄRKEÄÄ

Hälytys on kytkettynä täysin päälle, kun auton suuntavalot ovat antaneet pitkän välähdyksen ja kojelaudassa oleva valodiodi vilkkuu joka toinen sekunti.

Hälyttimen poiskytkeminen

Painakaa kauko-ohjaimen **UNLOCK**-painiketta. Suuntavalojen kaksi lyhyttä vilkkusignaalia ilmaisevat, että hälytin on kytketty pois.

Jos kauko-ohjaimen paristot ovat lopussa, hälytin voidaan kytkeä pois toiminnasta kääntämällä avain jännitetilaan **II**.

Hälyttimen automaattinen uudelleenkytkeytyminen

Jos mitään sivuovea tai takaovea ei avata kahden minuutin kuluessa hälyttimen kytkemisestä pois päältä, ja auto on avattu lukituksesta kaukosäätimellä, hälytin kytkeytyy automaattisesti uudelleen päälle. Auto lukkiutuu samanaikaisesti. Tämä toiminto estää jättämästä hälytintä vahingossa kytkemättä.

Tietyissä maissa (Belgia, Israel jne) hälytin kytkeytyy uudelleen tietyn viiveen jälkeen, kun ovi on avattu ja suljettu ilman että sitä on lukittu.

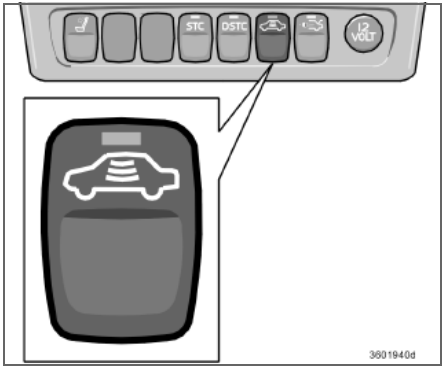
Lauenneen hälytyksen sulkeminen

Jos hälytin antaa äänihälytyksen ja haluatte kytkeä sen pois, painakaa kaukosäätimen **UNLOCK**-painiketta. Kuittaussignaalina annetaan suuntavalojen kaksi lyhyttä välähdystä.

Äänisignaali – hälytys
Äänihälytys annetaan akkuvarmennetulla sireenillä. Jokainen hälytyssignaali kestää 25 sekuntia.

Valosignaali – hälytys
Hälytyksessä kaikki suuntavalot vilkkuvat 5 minuutin ajan tai kunnes kytkette hälyttimen pois edellä olevan selostuksen mukaan.

Hälytystunnistimien ja salpalukitustilan tilapäinen kytkeminen pois toiminnasta



Jotta vältyttäisiin vaaralta, että hälytin aktivoituisi vahingossa, jos esim. jätetään koira autoon tai laivamatkan aikana, voidaan liike- ja kallistustunnistin kytkeä tilapäisesti pois päältä:

1. Asettakaa avain virtalukkoon, kääntäkää se asentoon **II** ja sitten takaisin asentoon **I** tai **0**.
2. Painakaa painiketta.

Näppäimen merkkivalo palaa kunnes lukitsette auton avaimella tai kaukosäätimellä.

Näytössä näkyy viesti niin kauan kuin avain on virtalukossa. Kun tämän jälkeen kytkette sytytysvirran seuraavan kerran, kytkeytyvät tunnistimet päälle uudelleen.

Jos autossa on salpalukitus, se aktivoituu samalla. Ks. sivua 102.

Merkkivalo kojelaudassa (tietyt maat)

Kojelaudan päällä oleva merkkivalo (diodi) ilmaisee hälytinjärjestelmän tilan:

- Merkkivalo sammuksissa: Hälytin on poiskytkettynä.
- Valo vilkkuu kerran joka toinen sekunti sen jälkeen, kun auton suuntavalot ovat antaneet pitkän välähdyssignaalin: Hälytin on aktivoitu.
- Valo vilkkuu nopeasti hälyttimen poiskytkemisen jälkeen ja sytytysvirran kytkemiseen saakka: Hälytin on lauennut.

Jos hälytysjärjestelmään on syntynyt vika, saatte ilmoituksen merkki-ikkunaan.

Jos hälytinjärjestelmä ei toimi oikealla tavalla, antakaa Volvon teknisen palvelun tarkastaa auto.

TÄRKEÄÄ

Älkää yrittäkö itse korjata tai muuttaa hälytysjärjestelmään kuuluvia komponentteja. Tällaiset yritykset voivat vaikuttaa vakuutusehtoihin.

Hälytin (lisävaruste)

Hälytysjärjestelmän testi

Matkustamon liiketunnistimen testi
- Avatkaa kaikki ikkunat.
- Aktivoikaa hälytin. Hälyttimen aktivointi kuitataan merkkivalon hitaalla vilkkumisella.
- Odottakaa 30 sekuntia.
- Testatkaa matkustamon liiketunnistin nostamalla esim. laukku istuimelta. Hälytinjärjestelmän pitää tällöin antaa äänihälytys ja vilkuttaa valoja.
- Kytkekää hälytys pois avaamalla lukitus kaukosäätimellä.

Ovien testi
- Aktivoikaa hälytin.
- Odottakaa 30 sekuntia.
- Avatkaa kuljettajan oven lukitus avaimella.
- Avatkaa yksi ovi. Hälytinjärjestelmän pitää nyt antaa äänihälytys ja vilkuttaa valoja.
- Toistakaa testi toisen oven kohdalla.
- Kytkekää hälytys pois avaamalla lukitus kaukosäätimellä.

Konepellin testi
- Astukaa autoon ja kytkekää pois liiketunnistin.
- Aktivoikaa hälytin (istukaa edelleen autossa ja lukitkaa ovet kaukosäätimen näppäimellä).
- Odottakaa 30 sekuntia.
- Avatkaa konepelti kojelaudan alla olevasta kahvasta. Hälyttimen pitää nyt antaa äänihälytys ja vilkuttaa valoja.
- Kytkekää hälytys pois avaamalla lukitus kaukosäätimellä.

Takaluukun testi
- Aktivoikaa hälytin.
- Odottakaa 30 sekuntia.
- Lukituksen avaaminen avaimella kuljettajan puolelta avaamatta mitään ovea.
- Avatkaa tavaratilan luukku kahvalla. Hälytinjärjestelmän pitää nyt antaa äänihälytys ja vilkuttaa valoja.
- Kytkekää hälytys pois avaamalla lukitus kaukosäätimellä.

Yleistä 110
Polttoaineen täyttö 113
Moottorin käynnistäminen 115
Käsivalintainen vaihteisto 118
Automaattivaihteisto 119
Jarrujärjestelmä 123
Vakautus- ja vetovoimajärjestelmä 125
Aktiivinen alusta – FOUR-C 127
Pysäköintitutka 128
Hinaaminen ja poiskuljetus 130
Apukäynnistyskaapelit 132
Ajo perävaunun kanssa 133
Vetolaite 135
Irrotettava vetokoukku 137
Kattokuorma 142
Valokuvion sovitus 144
BLIS (Blind Spot Information System/kuolleen kulman informaatiojärjestelmä) – lisävaruste 149

06

Yleistä

Taloudellinen ajo

Taloudellinen ajo edellyttää ennakoivaa, sujuvaa ajotapaa ja nopeuden suhteuttamista liikennetilanteeseen.

Muistakaa seuraavat seikat:

- Käyttäkää moottori lämpimäksi niin nopeasti kuin mahdollista! Toisin sanoen: älkää käyttäkö moottoria yksinomaan joutokäynnillä, vaan lähtekää liikkeelle moottoria kevyesti kuormittaen mahdollisimman pian.
- Kylmä moottori kuluttaa huomattavasti enemmän polttoainetta kuin lämmin.
- Välttäkää ajamasta lyhyitä matkoja, koska moottori ei tällöin ehdi lämmetä.
- Ajakaa joustavasti! Välttäkää tarpeettomia kiihdytyksiä ja äkkijarrutuksia.
- Älkää kuljettako tarpeetonta, painavaa kuormaa autossa.
- Älkää ajako talvirenkailla, kun tiet ovat keväällä tulleet paljaiksi ja kuiviksi.
- Poistakaa taakkateline, kun sitä ei tarvita.
- Älkää pitäkö sivuikkunoita tarpeettomasti auki.

Älkää ajako takaluukku auki.

Ajettaessa takaluukku auki autoon imeytyy tavaratilan kautta pakokaasuja ja niiden mukana myrkyllistä häkää eli hiilimonoksidia. Jos joudutte ajamaan takaluukku auki lyhyehkön matkan, menetelkää näin:

– Sulkekaa kaikki ikkunat.
– Suunnatkaa ilma lasiin ja lattialle ja kytkekää puhallin suurimmalle nopeudelle.

Uusi auto – liukas tie

Ajo liukkaalla tienpinnalla voi tuntua erilaiselta riippuen siitä, onko autossa käsivalintainen vaihteisto vai automaattivaihteisto. Harjoitelkaa siksi liukkaalla ajoa hallituissa oloissa saadaksenne selville, kuinka autonne käyttäytyy.

Kahlaus

Autolla voidaan ajaa enintään 25 cm syvässä vedessä enintään nopeudella 10 km/h. Erityistä varovaisuutta pitää noudattaa ajettaessa virtaavassa vedessä.

TÄRKEÄÄ

Jos vettä pääsee ilmansuodattimeen, voi syntyä moottorivaurio.

Syvemmällä voi vettä päästä vaihteistoon. Tällöin öljyjen voitelukyky heikkenee, mikä lyhentää näiden järjestelmien käyttöikää.

Ajakaa kahlattaessa pienellä nopeudella älkääkä pysäyttäkö autoa. Kun vesi on ohitettu, painakaa kevyesti jarrupoljinta ja tarkastakaa, että täysi jarruvaikutus saavutetaan. Vesi ja esim. lieju voivat kastella jarrujen kitkapinnat, mistä on seurauksena viivästynyt jarruvaikutus.

HUOM

Puhdistakaa sähköisen moottorinlämmittimen ja perävaunupistorasian sähköliittimet ajettuanne vedessä ja savessa.

.

TÄRKEÄÄ

Älkää antako auton seistä kynnykset ylittävässä vedessä pidempää hetkeä, se voi aiheuttaa autoon sähkövikoja.

Jos moottori pysähtyy veteen, älkää yrittäkö käynnistää sitä uudelleen. Hinatkaa auto pois vedestä.

Älkää ylikuormittako akkua

Auton sähköiset toiminnot kuormittavat akkua eri tavoin. Välttäkää pitämästä virta-avainta asennossa **II** moottorin ollessa pysäytettynä. Käyttäkää sen sijaan asentoa **I**, kun virtaa tarvitaan vähän. Tavaratilan 12 V:n sähköliitännässä on jännite, vaikka avain on poistettu virtalukosta.

Esimerkkejä paljon virtaa kuluttavista toiminnoista:

- matkustamon puhallin
- tuulilasinpyyhkimet
- audiolaitteet
- seisontavalot.

Huomioikaa myös eri lisävarusteet, jotka kuormittavat sähköjärjestelmää. Älkää käyttäkö moottorin ollessa sammutettuna toimintoja, jotka kuluttavat paljon virtaa.

Jos akkujännite on matala, esitetään mittariston näytössä teksti. Ilmoitusta mittariston näytössä esitetään, kunnes moottori on käynnistetty.

Energiansäästötoiminto sulkee tietyt toiminnot tai rajoittaa akun kuormitusta esim. hidastamalla tuuletuspuhallinta ja sulkemalla äänentoistolaitteiston.

Ladatkaa akkua käynnistämällä moottori.

Yleistä

Varokaa ylikuumentamasta moottoria ja jäähdytysjärjestelmää

Tietyissä olosuhteissa, esim. vuoristoajossa ja raskaalla kuormituksella, on olemassa moottorin ja jäähdytysjärjestelmän ylikuumenemisen vaara. Erityisesti jos sää on lämmin.

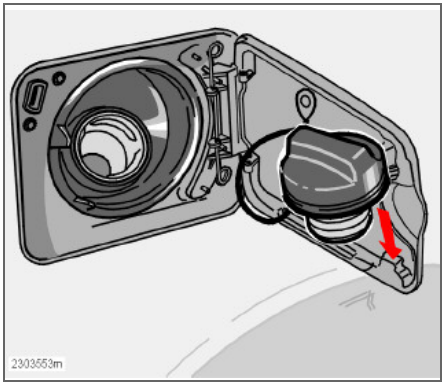
Jäähdytysjärjestelmän ylikuumenemisen välttämiseksi:

- Ajakaa hitaalla nopeudella, jos vedätte perävaunua ylös jyrkkää mäkeä.
- Kytkekää ilmastointi välillä pois päältä.
- Välttäkää käyttämästä moottoria joutokäynnillä.
- Älkää sammuttako moottoria heti raskaan ajon jälkeen.
- Poistakaa etusäleikön edessä olevat lisävalot, jos ajatte hyvin kuumassa säässä.

Moottorin ylikuumenemisen välttämiseksi:

Älkää antako moottorin käydä yli 4500 kierrosta minuutissa (dieselmoottori: 3500 kierrosta minuutissa), jos vedätte perävaunua tai asuntovaunua mäkisessä maastossa. Öljyn lämpötila voi muuten nousta liian korkeaksi.

Polttoainesäiliön luukun avaaminen



Säiliön korkki on luukun sisäpuolella oikeassa takalokasuojassa ja se voidaan ripustaa säiliön luukun sisäpuolelle.

Polttoainesäiliön luukku voidaan avata, kun autoa ei ole lukittu.

HUOM

Luukku on auki kymmenen minuuttia auton lukitsemisen jälkeen.

Säiliön korkki

Ulkolämpötilojen ollessa korkeita voi polttoainesäiliöön syntyä tietty ylipaine. Avatkaa tällöin säiliön korkki hitaasti.

HUOM

Kiertäkää tankkauksen jälkeen kantta kiinni, kunnes kuuluu yksi tai useampia naksahduksia.

VAROITUS

Älkää koskaan pitäkö päällä olevaa matkapuhelinta käsillä tankatessanne – soittosignaali voi saada kipinän aikaan ja sytyttää bensiinihöyryt, mikä puolestaan voi aiheuttaa tulipalon ja henkilövahinkoja.

Bensiinin tankkaus

Älkää täyttäkö säiliötä liikaa, vaan lopettakaa, kun pumpun suutin katkaisee.

HUOM

Liian täyteen tankattu säiliö voi lämpimällä säällä vuotaa yli.

Älkää lisätkö polttoaineeseen lisäaineita, ellei Volvo-korjaamo nimenomaan ole sellaista suositellut.

TÄRKEÄÄ

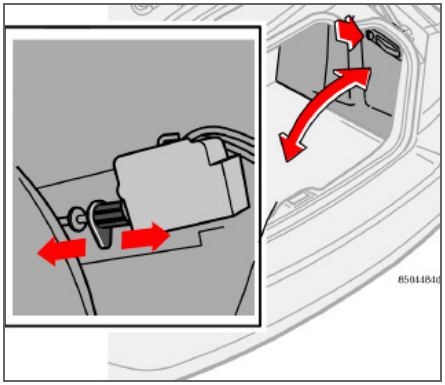
Bensiinikäyttöisiin autoihin on aina tankattava lyijytöntä bensiiniä, ettei katalysaattori vaurioidu.

Dieselin tankkaus

Dieselöljyssä voi parafiini saostua matalissa lämpötiloissa (–5 °C - –40 °C), mikä johtaa käynnistysvaikeuksiin. Varmistakaa, että käytätte erityistä talvipolttoainetta kylmänä aikana.

Polttoaineen täyttö

Polttoainesäiliön luukun hätäavaus



Polttoainesäiliön luukun manuaalinen avaaminen voi olla välttämätöntä, kun normaali avaaminen ei ole mahdollista.

Tavaratilan oikeassa paneelissa on irrotettava luukku. Irrottakaa se, työntäkää käsi sisään ja etsikää luukun sähköinen lukko – se sijaitsee suunnilleen polttoainesäiliön luukun takareunan sisäpuolella. Vetäkää lukkomäntää suoraan taaksepäin.

VAROITUS

Paneelin takana on teräviä reunoja, liikuttakaa kättä hitaasti ja varovasti.

Ennen kuin moottori käynnistetään

– Vetäkää seisontajarru päälle.

Automaattivaihteisto

– Vaihteenvalitsin asennossa **P** tai **N**.

Käsivalintainen vaihteisto

Asettakaa vaihdevipu vapaa-asentoon ja pitäkää kytkinpoljin painettuna täysin alas. Tämä on erityisen tärkeää kovalla pakkasella.

VAROITUS

Älkää koskaan poistako virta-avainta ohjauslukosta ajon aikana tai autoa hinattaessa. Ohjauslukko voi aktivoitua, mikä tekee auton ohjaamisen mahdottomaksi.

Virta-avaimen pitää olla asennossa **II** hinattaessa.

HUOM

Kylmäkäynnistyksen yhteydessä voi joutokäyntikierrosluku olla huomattavasti tavallista korkeampi tietyillä moottorityypeillä. Näin siksi, että pakokaasunpuhdistusjärjestelmä saadaan mahdollisimman nopeasti normaaliin toimintalämpötilaansa, mikä minimoi pakokaasupäästöt ja säästää ympäristöä.

Pääavaimessa olevan avainliuskan pitää olla käännetty täysin ulos (sivulla 96 olevan kuvan mukaisesti) autoa käynnistettäessä. Muutoin on olemassa vaara, että käynnistyksenestotoiminto estää auton käynnistymisen.

Moottorin käynnistäminen

Bensiini

Kääntäkää virta-avain käynnistysasentoon. Jos moottori ei käynnisty 5-10 sekunnissa, vapauttakaa avain ja tehkää uusi käynnistysyritys.

Diesel

Kääntäkää virta-avain ajo-asentoon. Mittaristossa oleva merkkivalo syttyy osoittamaan, että hehkutustoiminto on käynnissä.

Kääntäkää avain käynnistysasentoon, kun merkkivalo on sammunut.

Dieselin hiukkassuodatin (DPF)

Dieselautot on varustettu hiukkassuodattimella, mikä myötävaikuttaa tehokkaampaan pakokaasunpuhdistukseen. Pakokaasuissa oleva hiukkaset kerätään suodattimeen normaalin ajon aikana. Hiukkasten polttamiseksi ja suodattimen tyhjentämiseksi käynnistetään ns. regenerointi. Tämä edellyttää, että moottori on saavuttanut normaalin toimintalämpötilansa.

Suodattimen regenerointi tapahtuu automaattisesti n. 300–900 km:n välein ajo-olosuhteista riippuen. Regenerointi kestää normaalisti 10 - 20 minuuttia. Sinä aikana polttoaineenkulutus voi nousta hieman.

Regenerointi kylmällä säällä

Jos autolla ajetaan usein lyhyitä matkoja kylmässä säässä, moottori ei saavuta normaalia toimintalämpötilaansa. Tämä tarkoittaa, että dieselhiukkassuodattimen regenerointia ei tapahdu eikä suodatin tyhjene.

Kun suodatin on n. 80 % täynnä hiukkasia, syttyy kojelaudassa keltainen varoituskolmio ja ilmoitus
NOKISUODATIN TÄYNNÄ KS. KÄSIKIRJAA
esitetään kojelaudan näytössä.

Käynnistäkää suodattimen regenerointi ajamalla autolla, mieluiten maantiellä tai moottoritiellä, kunnes moottori saavuttaa normaalin

Moottorin käynnistäminen

toimintalämpötilansa. Autolla tulee sitten ajaa vielä n. 20 minuuttia. Regeneroinnin aikana auton moottorin tehoa rajoitetaan.

Regeneroinnin päätyttyä häviää varoitusilmoitus automaattisesti.

Käyttäkää pysäköintilämmitintä (lisävaruste) kylmällä säällä, tällöin moottori saavuttaa nopeammin normaalin toimintalämpötilansa.

TÄRKEÄÄ

Jos suodatin täyttyy kokonaan, siitä voi tulla käyttökelvoton. Tällöin tulee moottorin käynnistäminen vaikeaksi ja on olemassa vaara, että suodatin pitää vaihtaa.

Käynnistysavaimet ja elektroninen käynnistyksenesto

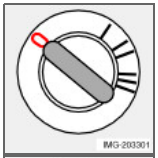
Virta-avainta ei saa pitää muiden avainten tai metalliesineiden kanssa samassa avainnipussa. Elektroninen käynnistyksenesto voi tällöin aktivoitua vahingossa. Jos näin tapahtuu – poistakaa toinen avain ja käynnistäkää auto uudelleen.

Älkää koskaan ryntäyttäkö moottoria korkeilla kierrosluvuilla heti kylmäkäynnistyksen jälkeen! Jos moottori ei käynnisty tai siinä on sytytyshäiriöitä, pitää ottaa yhteys Volvon tekniseen palveluun.

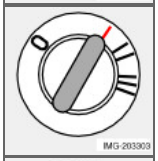
VAROITUS

Älkää koskaan poistako virta-avainta ohjauslukosta ajon aikana tai autoa hinattaessa! Äkää koskaan katkaisko virtaa (avain asennossa 0) tai vetäkö virta-avainta pois auton liikkuessa. Tällöin ohjauslukko voi aktivoitua, mikä tekee auton ohjaamisen mahdottomaksi.

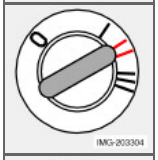
Virta- ja ohjauslukko



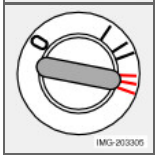
0 – Lukitusasento
Ohjauslukko lukitsee ohjauspyörän, jos avain poistetaan lukosta.



I – Radioasento
Tietyt sähkölaitteet voidaan kytkeä. Moottorin sähköjärjestelmä ei ole kytkettynä.



II – Ajoasento
Avaimen asento ajon aikana. Auton koko sähköjärjestelmä on kytkettynä.



III – Käynnistysasento
Käynnistysmoottori kytkeytyy. Vapauttakaa avain heti moottorin käynnistyttyä, avain palautuu automaattisesti ajoasentoon. Jos avain on hyvin jäykkä lukossa, etupyörien asento aiheuttaa jännityksiä ohjauslukkoon. Kääntäkää ohjauspyörää edestakaisin avainta kiertäessänne, niin ohjauslukko avautuu helpommin.

Varmistakaa, että ohjauspyörä on lukittu, ennen kuin poistutte autosta, niin varkausriski pienenee.

Nopeudesta riippuva ohjaustehostin[1]

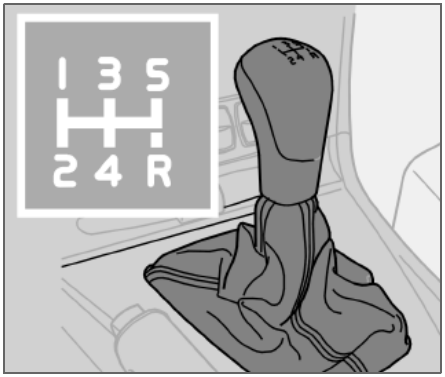
Kun auto on varustettu nopeudesta riippuvalla ohjaustehostimella, tämä tarkoittaa, että se on kevyempi ohjata pienillä nopeuksilla, mikä puolestaan helpottaa pysäköintiä jne.

Nopeuden kasvaessa ohjausvoimaa sovitetaan, jotta kuljettajan ajotuntuma paranee.

[1] Lisävaruste

Käsivalintainen vaihteisto

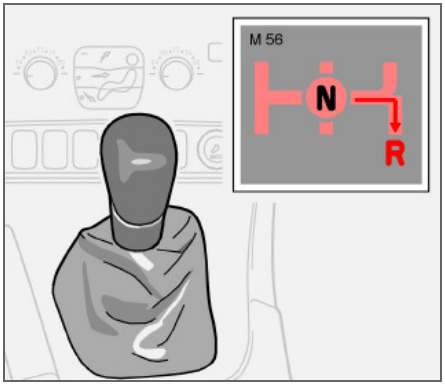
Vaihdeasennot, viisi vaihdetta



Painakaa kytkinpoljin täysin alas aina vaihtaessanne. Ottakaa jalka pois kytkinpolkimelta vaihtamisten välillä. Noudattakaa vaihtamiskaaviota.

Mahdollisimman hyvän polttoainetalouden saamiseksi käyttäkää mahdollisimman suuria vaihteita mahdollisimman paljon.

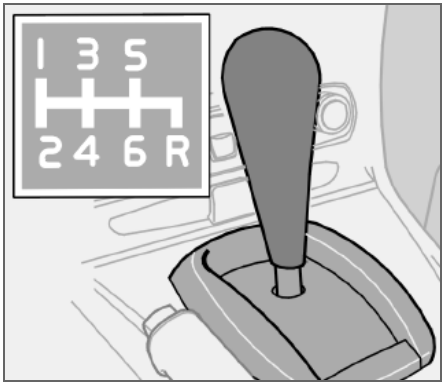
Peruutusvaihteen salpa



Kytkekää peruutusvaihde vain auton seisoessa paikallaan.

Peruutusvaihteelle vaihtamista varten on vaihdevipu ensin siirrettävä vapaa-asentoon (3. ja 4. vaihteen väliin). Peruutusvaihdetta ei voi kytkeä suoraan 5. vaihteelta salvan johdosta.

Vaihdeasennot, kuusi vaihdetta



Painakaa kytkinpoljin täysin alas aina vaihtaessanne. Ottakaa jalka pois kytkinpolkimelta vaihtamisten välillä. Noudattakaa vaihtamiskaaviota.

Mahdollisimman hyvän polttoainetalouden saamiseksi käyttäkää mahdollisimman suuria vaihteita mahdollisimman paljon.

Kylmäkäynnistys

Kun lähdetään liikkeelle kylmällä säällä, vaihtamiset voivat joskus tuntua jäykiltä. Tämä johtuu vaihteistoöljyn jähmeydestä alhaisissa lämpötiloissa. Moottorin pakokaasupäästöjen vähentämiseksi vaihteisto vaihtaa ylöspäin normaalia myöhemmin, jos moottori on käynnistetty kylmällä säällä.

Turbomoottori

Kun ajetaan moottori kylmänä, vaihteisto vaihtaa suuremmalla käyntinopeudella. Näin katalysaattori saavuttaa nopeammin oikean toimintalämpötilan ja päästöjä tulee vähemmän.

Mukautuva järjestelmä

Vaihteistoa ohjataan ns. mukautuvalla järjestelmällä. Se tuntee jokaisen vaihteensiirron optimaalisen vaihtamislaadun saamiseksi.

Lock-up -toiminto

Vaihteissa on Lock-up -toiminto (lukitut vaihteet), joka parantaa moottorijarrutusta ja pienentää polttoaineenkulutusta.

Turvajärjestelmät

Automaattivaihteistolla varustetuissa autoissa on erityisiä turvajärjestelmiä:

Avainsalpa – Keylock

Vaihteenvalitsimen pitää olla **P**-asennossa, jotta virta-avaimen voi poistaa lukosta. Kaikissa muissa asennoissa avaimen poisto on estetty.

Pysäköintiasento (P-asento)

Auto paikallaan ja moottori käynnissä:

– Painakaa jarrupoljinta, kun siirrätte vaihteenvalitsimen toiseen asentoon.

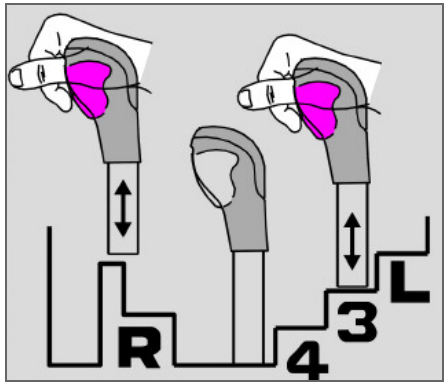
Sähköinen vaihtamissalpa – Shiftlock-pysäköintiasento (P-asento)

Jotta vaihteenvalitsin voidaan siirtää asennosta **P** muihin vaihdeasentoihin, pitää virta-avaimen olla asennossa **i** tai **II** ja jarrupolkimen painettuna.

Vapaa-asento (N-asento)

Jotta vaihteenvalitsin voidaan siirtää **N**-asennosta muihin vaihdeasentoihin, pitää virta-avaimen olla asennossa **I** tai **II** ja jarrupolkimen painettuna.

Mekaaninen vaihteenvalitsinsalpa

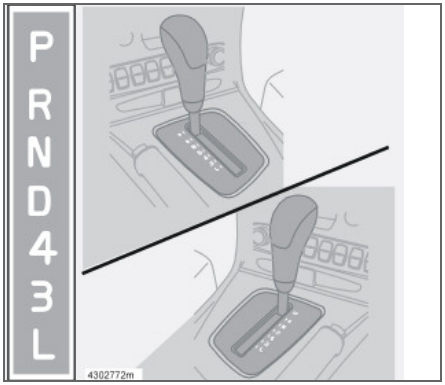


Valitsinta voidaan siirtää vapaasti eteen- tai taaksepäin asentojen **N** ja **D** välillä. Muilla asennoilla on salpa, jota käytetään vaihteenvalitsimessa olevalla salpapainikkeella.

Salpapainikkeen painalluksella voidaan valitsinta siirtää eteen- tai taaksepäin eri vaihdeasentojen välillä.

Automaattivaihteisto

Käsivalintaiset asennot



P – Pysäköinti
Käyttäkää tätä asentoa, kun käynnistätte moottorin tai pysäköitte auton.

Auton on oltava paikallaan **P**-asentoa kytkettäessä.

P-asennossa vaihteisto on mekaanisesti lukittuna. Kytkekää aina seisontajarru pysäköidessänne!

R – Peruutus
Auton on oltava paikallaan, kun valitsette asennon **R**.

N – Vapaa-asento
N -asento on vapaa-asento. Mikään vaihde ei ole kytkettynä ja moottorin voi käynnistää. Kiinnittäkää seisontajarru, kun auto on paikallaan vaihteenvalitsin **N**-asennossa**.**

D – Ajoasento
D on normaali ajoasento. Vaihteisto vaihtaa automaattisesti suuremmalle ja pienemmälle vaihteelle kaasupolkimen asennon ja ajonopeuden mukaan. Auton on oltava paikallaan, kun valitsin siirretään **D**-asentoon **R**-asennosta.

4 – Pikkuvaihdeasento
Vaihteiden 1, 2, 3 ja 4 väliset ylös- ja alasvaihdot tapahtuvat automaattisesti. Ylösvaihtoa 5-vaihteelle ei tapahdu.

Asentoa **4** voidaan käyttää:

- ...vuoristoajossa
- ...vedettäessä perävaunua
- ...moottorijarrutuksen lisäämiseksi

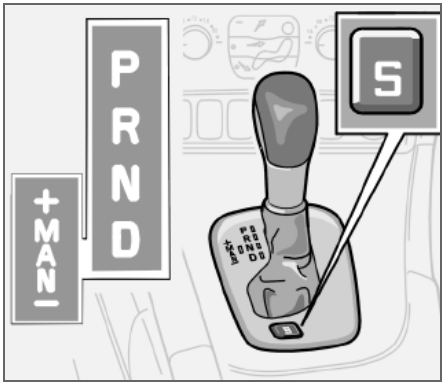
3 – Pikkuvaihdeasento
Vaihteiden 1, 2 ja 3 väliset ylös- ja alasvaihdot tapahtuvat automaattisesti. Ylösvaihtoa 4 - vaihteelle ei tapahdu.

Asentoa **3** voidaan käyttää:

- vuoristoajossa
- vedettäessä perävaunua
- moottorijarrutuksen lisäämiseksi.

L – Pikkuvaihdeasento
Valitkaa asento **L**, jos haluatte ajaa 1. tai 2. vaihde kytkettynä. Asento **L** antaa tehokkaimman moottorijarrutuksen esim. vuoristoajossa.

Geartronic[1]

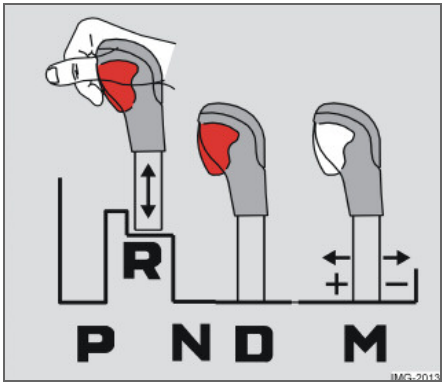


Geartronicilla varustetussa S60 R -mallissa on **S** -painike **W** -painikkeen asemesta vaihteenvalitsimen yhteydessä. S-painikkeella aktivoidaan vaihteiston sport-ohjelma. Painikkeessa palava diodi osoittaa aktiivista tilaa.

S-ohjelma antaa urheilullisemman käyttäytymisen ja sallii vaihteilla korkeammat kierrosluvut. Samanaikaisesti saadaan nopeampi vaste painettaessa kaasua. Aktiivisessa ajossa priorisoidaan myös ajo pienemmällä vaihteella – tarkoittaen viivytettyä vaihtamista ylöspäin.

[1] S60 R -mallissa on Geartronic vakiona.

Manuaaliset tilat, Geartronic



Automaattisesta ajotilasta D siirtymiseksi käsivalintaiseen tilaan siirtäkää vipua vasemmalle. Tilasta **MAN** siirtymiseksi automaattiseen ajotilaan **D** siirtäkää vipu oikealle asentoon **D**.

Ajon aikana

Manuaalinen vaihdeasento voidaan valita milloin tahansa ajon aikana. Kytketty vaihde on lukittuna niin kauan kuin toista vaihdetta ei valita. Vain jos hidastetaan erittäin pienelle nopeudelle, auto vaihtaa automaattisesti pienemmälle.

Jos vaihteenvalitsin siirretään asentoon **–** (miinus), auto vaihtaa portaan alaspäin ja jarruttaa samanaikaisesti moottorilla. Jos vaihteenvalitsin siirretään asentoon **+** (plus), auto vaihtaa portaan ylöspäin.

Automaattivaihteisto

W – Talvi

Vaihteenvalitsimen vieressä olevalla **W** -painikkeella[1] kytketään talviohjelma **W** päälle ja pois. Mittaristossa esitetään symboli **W**, kun talviohjelma on aktivoitu.

Talviohjelma käynnistää vaihteiston 3. vaihteella liikkeelle lähtemisen helpottamiseksi liukkaalla pinnalla. Pienemmät vaihteet aktivoidaan vain kick-down -toiminnolla talviohjelman ollessa aktivoituna.

Ohjelma **W** voidaan valita vain asennossa **D.**

Kick-down

Kun kaasupoljin painetaan täysin pohjaan (normaalin täyskaasuasennon ohi), tapahtuu automaattisesti välitön vaihtaminen pienemmälle vaihteelle, ns. kick-down -vaihtaminen.

Kun ko. vaihteen maksiminopeus on saavutettu tai jos kaasupoljin vapautetaan kick-down -asennosta, tapahtuu vaihtaminen ylöspäin automaattisesti.

Kick-down -toimintoa käytetään, kun tarvitaan mahdollisimman hyvää kiihtyvyyttä, esim. ohitettaessa.

Ylikierrosten välttämiseksi on vaihteiston ohjausohjelma varustettu alasvaihtamissuojalla.

Kick-down[2] -toimintoa ei voida käyttää manuaalisissa tiloissa. Palatkaa automaattitilaan **D**.

Neliveto – AWD (All Wheel Drive)

Neliveto on aina kytkettynä.

Neliveto tarkoittaa, että auto vetää samanaikaisesti kaikilla neljällä pyörällä. Voima jakautuu automaattisesti etu- ja takapyöriin. Elektronisesti ohjattu kytkinjärjestelmä ohjaa voimaa sille pyöräparille, jolla on parempi pito ko. olosuhteissa. Näin saadaan paras mahdollinen ote tienpintaan ja vältetään pyörien luistaminen.

Normaaliajossa ohjautuu etupyöriin enemmän voimaa.

Neliveto lisää ajoturvallisuutta sateella, lumella ja talviliukkaalla.

[1] Geartronicilla varustetussa S60R:ssä on sen sijaan S-painike.

[2] Koskee vain Geartronic-järjestelmää.

Jarrutehostin

Jos auto rullaa vapaasti tai on hinauksessa moottori pysäytettynä, jarrupoljinta on painettava noin viisi kertaa voimakkaammin kuin moottorin käydessä. Jos jarrupoljinta painetaan moottoria käynnistettäessä, poljin voi tuntua painuvan alaspäin. Tämä on normaalia, koska jarrutehostin aktivoituu. Jos autossa on EBA (Emergency Brake Assistance), tämä voidaan havaita vieläkin selvemmin.

VAROITUS

Jarrutehostin toimii vain moottorin käydessä.

HUOM

Painakaa poljinta vain kerran voimakkaasti jarruttaessanne moottori pysäytettynä, ei useita kertoja.

Jarrupiirit

Symboli palaa, jos jarrupiiri on vaurioitunut.

Jos toiseen piiriin syntyy vika, autoa voidaan edelleen jarruttaa. Jarrupoljin on painettava syvemmälle ja saattaa tuntua normaalia pehmeämmältä. Poljinta on lisäksi painettava voimakkaammin normaalin jarrutustehon saavuttamiseksi.

Kosteus voi muuttaa jarrutusominaisuuksia

Jarrujen osat kastuvat ajettaessa voimakkaassa sateessa, vesilammikkojen läpi tai autoa pestäessä. Jarrupintojen kitkaominaisuudet voivat tällöin muuttua siten, että jarrutusteho viivästyy.

Painakaa silloin tällöin keveästi jarrupoljinta ajaessanne pitempiä matkoja sateessa tai lumisohjossa sekä lähdettyänne liikkeelle hyvin kosteassa tai kylmässä säässä. Tällöin jarrupalat lämpenevät ja vesi haihtuu. Tämä on hyvä tehdä myös, ennen kuin pysäköitte autonne pidemmäksi ajaksi näissä sääolosuhteissa.

Jos jarruja rasitetaan paljon

Ajettaessa vuoristossa tai muilla teillä, joilla on vastaavia korkeuseroja, auton jarruja kuormitetaan erittäin voimakkaasti silloinkin, kun jarrupoljinta ei paineta erityisen lujaa.

Koska nopeus lisäksi on usein pieni, jarrut eivät jäähdy niin tehokkaasti kuin ajettaessa tasaisella tiellä suurella nopeudella.

Jotta jarruja ei kuormiteta tarpeettoman voimakkaasti, vaihtakaa alamäessä pienemmälle vaihteelle jarrujen käytön asemesta. Käyttäkää samaa vaihdetta alamäessä kuin vastaavassa ylämäessä. Näin hyödynnetään moottorijarrutus tehokkaammin ja jarruja tarvitaan vain lyhyitä hetkiä.

Ottakaa huomioon, että perävaunun vetäminen kuormittaa auton jarruja enemmän.

Lukkiutumattomat jarrut (ABS)

ABS-järjestelmä (Anti-lock Braking System) on suunniteltu estämään pyörien lukkiutuminen jarrutuksessa. Tällöin ohjattavuus säilyy mahdollisimman hyvänä jarrutuksen aikana. Esim. jonkin esteen väistäminen onnistuu tällöin paremmin. ABS-järjestelmä ei lisää kokonaisjarrutustehoa. Sen sijaan kuljettajan on helpompi ohjata ja hallita autoa, jolloin turvallisuus lisääntyy.

Moottorin käynnistyksen jälkeen järjestelmä suorittaa noin 20 km/h nopeudessa lyhyen itsetestin, jonka voi tuntea ja kuulla. Kun ABS-järjestelmä toimii, voitte kuulla painesykinnän ja tuntea sen jarrupolkimessa. Tämä on täysin normaalia.

Jarrujärjestelmä

HUOM

Teidän pitää painaa jarrupoljinta täydellä voimalla ABS-järjestelmän hyödyntämiseksi maksimaalisesti.

Älkää hellittäkö poljinpainetta, kun ABS-sykintä kuuluu ja tuntuu.

On hyvä harjoitella ABS-järjestelmällä jarruttamista sopivassa paikassa, esim. liukkaan kelin harjoitusradalla.

ABS-symboli syttyy ja palaa kiinteästi:

- noin kaksi sekuntia moottorin käynnistyksen jälkeen järjestelmän tarkastuksen yhteydessä.
- jos ABS-järjestelmä on kytkeytynyt pois vian takia.

VAROITUS

Jos JARRU- ja ABS-varoitusvalot palavat samanaikaisesti, voi jarrujärjestelmään olla syntynyt vika. Jos nestepinta jarrunestesäiliössä on tässä tilanteessa normaali, ajakaa varovasti lähimpään valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun jarrujärjestelmän tarkastusta varten.

Jos jarrunestemäärä on jarrunestesäiliössä alle MIN-tason, ei autolla tule ajaa edelleen lisäämättä jarrunestettä.

Jarrunestehäviön syy pitää selvittää.

Elektroninen jarruvoiman jako – EBD

Elektroninen jarrutusvoiman jako, EBD (Electronic Brakeforce Distribution), on osa lukkiutumatonta jarrujärjestelmää ABS. EBD-järjestelmä säätelee takapyöräjarrujen jarrutusvoimaa niin, että käytettävissä on aina paras mahdollinen jarrutusteho. Sykintä kuuluu ja tuntuu jarrupolkimessa, kun järjestelmä säätää jarrutusvoimaa.

Jarruvoiman vahvistus – EBA

EBA-toiminto (Emergency Brake Assistance) on integroitu osa DSTC-järjestelmää. EBA-järjestelmä on tarkoitettu antamaan täyden jarrutustehon välittömästi hätäjarrutustilanteessa. Järjestelmä havaitsee, milloin haluatte tehdä voimakkaan jarrutuksen sen perusteella, miten nopeasti painatte jarrupoljinta.

EBA-toiminto on aktiivinen kaikissa nopeuksissa, eikä sitä turvallisuussyistä voida kytkeä pois.

Kun EBA-toiminto aktivoituu, jarrupoljin painuu alaspäin samalla kun auto jarruttaa täydellä jarrutusteholla. Suorittakaa jarrutus loppuun hellittämättä jarrupoljinta. EBA-toiminto lakkaa kun jarrupolkimeen kohdistuva paine vähenee.

HUOM

Kun EBA aktivoituu, laskee jarrupoljin hieman tavallista alemma, painakaa (pitäkää) jarrupoljinta alhaalla niin kauan kuin tarvitaan. Jos poljinta päästetään ylöspäin, koko jarrutus lakkaa.

Yleistä

Vakautus- ja vetovoimajärjestelmä STC/DSTC (Dynamic Stability and Traction Control) parantaa auton etenemiskykyä ja auttaa kuljettajaan välttämään sivuluiston.

Järjestelmän ollessa toiminnassa voidaan havaita sykkivä ääni jarrutettaessa tai painettaessa kaasua. Kaasua painettaessa auto voi myös kiihtyä odotettua hitaammin.

Markkina-alueesta riippuen auto on varustettu joko STC- tai DSTC-järjestelmällä. Taulukko esittää kumpaankin järjestelmään kuuluvat toiminnot.

Toiminto/järjestelmä	STC	DSTC[1]
Sivuluistonestotoiminto		X
Vetoluistonestotoiminto	X	X
Vetovoimatoiminto	X	X

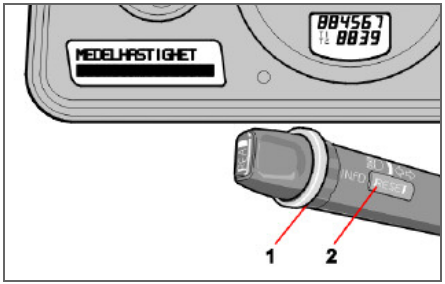
[1]Lisävaruste tietyillä markkina-alueilla. Vakio mallissa S60 R.

Sivuluistonestotoiminto
Toiminto rajoittaa pyörien veto- ja jarrutusvoimaa yksilöllisesti auton vakauttamiseksi.

Vetoluistonestotoiminto
Toiminto estää vetävien pyörien luistamisen ajorataa vasten kiihdytettäessä.

Vetovoimatoiminto
Toiminto on aktiivinen pienessä nopeudessa ja siirtää voimaa luistavalta pyörältä sille vetävälle pyörälle, joka ei luista.

Rajoitettu puuttuminen



Järjestelmän puuttuminen tapahtumiin luiston ja kaasunpainalluksen yhteydessä voidaan osittain poistaa toiminnasta.

Puuttumista sivuluistoon viivytetään ja sallitaan siten enemmän luistoa, mikä antaa suuremman vapauden dynaamisessa ajossa.

Etenemiskyky syvässä lumessa tai hiekassa paranee, koska kaasunpainallusta ei enää rajoiteta.

Käsittely
– Kääntäkää säätöpyörää (1), kunnes STC/DSTC -valikko esitetään.

DSTC PÄÄLLÄ tarkoittaa, että järjestelmän toiminta on muuttumaton.

Vakautus- ja vetovoimajärjestelmä

DSTC SIVULUISTONESTO POIS[1] tarkoittaa, että järjestelmän puuttumista toimintaan rajoitetaan.

– Pitäkää **RESET** (2) painettuna, kunnes STC/ DSTC -valikko muuttuu.

Samanaikaisesti palaa symboli, joka muistuttaa siitä, että järjestelmää on rajoitettu. Järjestelmä pysyy rajoitettuna, kunnes moottori käynnistetään seuraavan kerran.

VAROITUS

Auton ajo-ominaisuudet voivat muuttua, jos järjestelmän toimintaa rajoitetaan.

HUOM

DSTC PÄÄLLÄ[1] esitetään muutamia sekunteja näytössä aina, kun moottori käynnistetään.

[1]Ei koske mallia S60 R.

Ilmoitukset infonäytössä

LUISTONESTO TILAP. POIS tarkoittaa, että järjestelmän toimintaa on tilapäisesti rajoitettu jarrujen korkeasta lämpötilasta johtuen.

Toiminto aktivoituu automaattisesti uudelleen, kun jarrut ovat jäähtyneet.

[1] S60 R näyttää DSTC AJONVAKAUT. POIS

AJONVAKAUTUS VAATII HUOLLON tarkoittaa, että järjestelmä on suljettu vian vuoksi.

– Pysäyttäkää auto turvalliseen paikkaan ja sammuttakaa moottori.

Jos ilmoitus on edelleen olemassa, kun moottori käynnistetään uudelleen, ajakaa valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

Symbolit mittaristossa

STC/DSTC:n symboli

Symbolin merkitys riippuu sen esittämistavasta.

Symboli syttyy ja sammuu uudelleen n. kahden sekunnin kuluttua

– Osoittaa järjestelmän tarkastusta moottorin käynnistyksen yhteydessä.

Symboli vilkkuu

– Osoittaa, että järjestelmä on toiminnassa.

Symboli palaa kiinteästi

AJONVAKAUTUS VAATII HUOLLON esitetään näytössä.

Vikaosoitus STC/DSTC-järjestelmässä:

– Pysäyttäkää auto turvalliseen paikkaan ja sammuttakaa moottori.
– Käynnistäkää auto uudelleen.

- Jos varoitusvalo sammuu, vikaosoitus oli virheellinen eikä korjaamolla tarvitse käydä.
- Jos varoitusvalo palaa edelleen, ajakaa Volvon tekniseen palveluun järjestelmän tarkastusta varten.

Symboli palaa kiinteästi

DSTC SIVULUISTONESTO POIS esitetään samanaikaisesti näytössä.

– Muistuttaa siitä, että STC/DSTC-järjestelmää on rajoitettu.

Varoitussymboli

Symboli palaa jatkuvasti keltaisena.

LUISTONESTO TILAP. POIS esitetään samanaikaisesti näytössä.

- Osoittaa, että järjestelmää on tilapäisesti rajoitettu johtuen liian korkeasta jarrujen lämpötilasta.
- Toiminta aktivoituu automaattisesti uudelleen, kun jarrujen lämpötila on palautunut normaaliksi.

VAROITUS

Ajotavan ollessa normaali parantaa STC/DSTC-järjestelmä auton ajoturvallisuutta, mitä ei pidä käsittää mahdollisuutena nopeuden lisäämiseen.

Noudattakaa aina normaaleja turvallisen kaarreajon ja liukkaalla alustalla ajamiseen liittyviä varovaisuustoimenpiteitä.

Aktiivinen alusta – FOUR-C[1]

Katkaisin keskikonsolissa FOUR-C -järjestelmälle (ei koske mallia S60 R).

Auto on varustettu hyvin edistyksellisellä aktiivisella alustajärjestelmällä – Continuously Controlled Chassis Concept – jota säädetään elektronisesti. Järjestelmän toiminnot perustuvat useille tunnistimille, jotka jatkuvasti tarkkailevat auton liikkeitä ja reaktioita; esim. pysty- ja sivuttaiskiihtyvyyttä, auton nopeutta ja pyörien liikkeitä.

FOUR-C:n ohjausyksikkö analysoi tunnistimista tulevat tiedot ja säätää tarvittaessa iskunvaimentimien toimintaa jopa 500 kertaa sekunnissa. Jokaista iskunvaimenninta säädetään erikseen erittäin nopeasti ja täsmällisesti. Tässä on yksi selostus siihen, että alustan ominaisuuksia voidaan muuttaa.

Alusta luonnetta voidaan säätää milloin tahansa ajon aikana, kun tien luonne vaihtelee tai kun halutaan vaihtaa ajotapaa. Muutos tapahtuu muutamissa millisekunneissa.

[1] Lisävaruste tietyillä markkina-alueilla. Vakio mallissa S60 R.

Kaasupolkimen painamisen vaikutus on kytketty alustan luonteen valintaan (koskee vain R-malleja).

Comfort

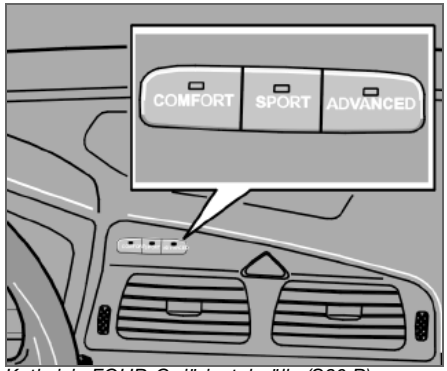
Comfort -tilassa alusta ja jousitus on sovitettu niin, että kori on eristetty tienpinnan epätasaisuuksista ja "liukuu" pehmeästi niiden yli. Iskunvaimennus on pehmeämpää ja korin liikkeet pieniä. Tilaa suositellaan pitkän matkan ajoon ja ajettaessa liukkaalla kelillä.

Kun virta katkaistaan **Comfort** -tilassa ajamisen jälkeen, alusta palaa tähän tilaan, kun auto taas käynnistetään.

Urheilu

Tilassa **Sport** on ohjausvaste nopeampi kuin tilassa **Comfort**. Vaimennus on kovempi ja kori seuraa tienpintaa kallistelun vähentämiseksi nopeassa kaarreajossa. Auto koetaan urheilullisemmaksi.

Kun sytytys katkaistaan **Sport** -tilassa ajon jälkeen, alusta palaa tähän tilaan, kun auto taas käynnistetään.



Katkaisin FOUR-C -järjestelmälle (S60 R)

Advanced[2]

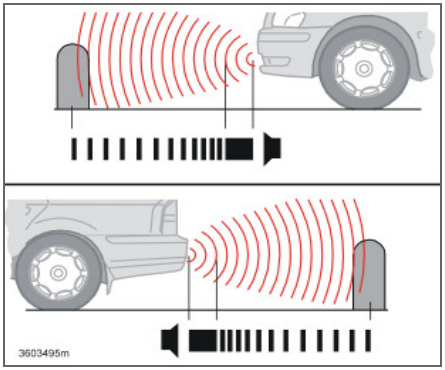
Advanced -tilassa iskunvaimentimien minimoidut ja optimoidut liikkeet takaavat parhaan mahdollisen otteen tienpintaan. Auto reagoi nopeammin kaasuun, automaattivaihteiston vaihtokohdat ovat urheilullisemmat ja kallistus kaarteissa on minimoitu. Tätä tilaa suositellaan vain erittäin tasaisilla ja hyväpintaisilla teillä.

Kun sytytys katkaistaan **Advanced** -tilassa ajon jälkeen, alusta palaa **Sport** -tilaan, kun auto taas käynnistetään.

[2] Koskee vain mallia S60 R.

Pysäköintitutka

Yleistä[1]



Pysäköintitutka edessä ja takana.

Pysäköintitutkaa käytetään apuna pysäköitäessä. Signaali kertoo etäisyyden havaittuun esineeseen.

VAROITUS

Pysäköintitutka ei voi koskaan korvata kuljettajan itsensä vastuuta pysäköitäessä. Tunnistimilla on kuolleita kulmia, joista kohteita ei voi havaita. Tarkkailkaa lapsia tai eläimiä, jotka ovat auton lähellä.

[1] Markkina-alueen mukaan voi pysäköintitutka-järjestelmä olla joko vakio, valinnainen tai lisävaruste.

Toiminta

Järjestelmä aktivoituu automaattisesti, kun auto käynnistetään, jolloin katkaisinpaneelissa olevan pysäköintitutkan katkaisimen valodiodi syttyy. Näyttö esittää tekstin **PERUUTUSTUTKA KÄYTÖSSÄ**, jos peruutusvaihde kytketään tai jos etumaiset tunnistimet havaitsevat jonkin kohteen.

Pysäköintitutka on aktiivinen nopeuksissa alla 15 km/h. Suuremmalla nopeudella järjestelmä ei toimi. Kun nopeus alittaa 10 km/h, järjestelmä aktivoituu uudelleen.

Mitä lähemmäs auto tulee takana tai edessä olevaa kohdetta, sitä tiheämmin signaali kuuluu. Äänentoistolaitteiston muu ääni vaimennetaan automaattisesti äänenvoimakkuuden ollessa suuri.

Etäisyydellä n. 30 cm ääni on jatkuva. Jos este on sitä lähempänä auton takana tai edessä, ääni vaihtaa vasemman ja oikean kaiuttimen välillä.

Paikoitustutka takana

Mittausalue suoraan auton takana on n. 1,5 m. Pysäköintitutka taaksepäin aktivoidaan, kun peruutusvaihde kytketään. Äänisignaali tulee takakaiuttimista.

Peruutettaessa esim. perävaunun tai vetokoukkuun asennetun polkupyöränpitimen kanssa pitää järjestelmä sulkea. Muussa tapauksessa tunnistimet reagoivat perävaunuun tai polkupyöränpitimeen.

Pysäköintitutka taaksepäin sulkeutuu automaattisesti vedettäessä perävaunua, jos käytetään Volvon alkuperäistä perävaunukaapelia.

Paikoitustutka edessä[2]

Mittausalue suoraan auton edessä on n. 0,8 m. Äänisignaali tulee etukaiuttimesta.

Edessä olevan paikoitustutkan yhteyteen ei voida asentaa lisävaloja, koska tutkan anturit reagoivat niihin.

Järjestelmän vian ilmaisu

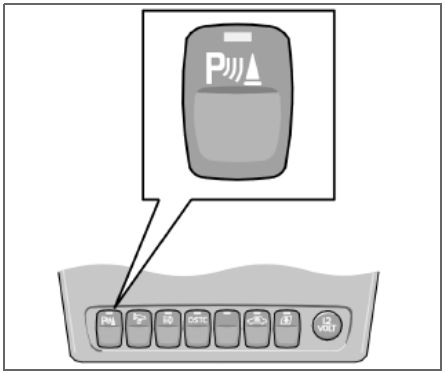
Jos keltainen varoitussymboli palaa ja näyttö esittää **PERUUTUSTUTKA VAATII HUOLLON**, pysäköintitutka ei toimi.

[2] Edellyttäen, että pysäköintitutka on asennettu taakse ja eteen.

VAROITUS

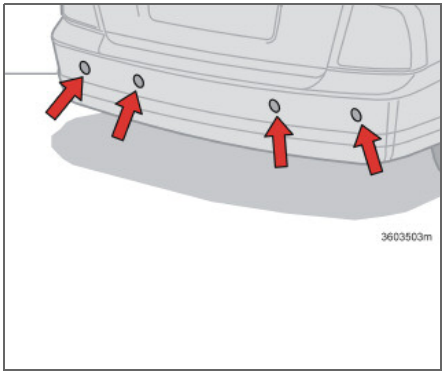
Tietyt lähteet voivat huiputtaa järjestelmää virheellisillä signaaleilla. Esimerkkejä tällaisista lähteistä ovat äänitorvet, märät renkaat asvaltilla, paineilmajarrut, moottoripyörien pakoputket jne. Myös tunnistimet peittävä jää ja lumi voivat aiheuttaa vääriä varoitussignaaleita.

Aktivointi/aktivoinnin poisto



Pysäköintitutka voidaan sulkea katkaisinpaneelissa olevalla painikkeella, valodiodi katkaisimessa sammuu. Pysäköintitutka aktivoidaan uudelleen painamalla katkaisinta, jolloin valodiodi syttyy.

Anturien puhdistus



Pysäköintitutkan tunnistimet.

Jotta tunnistimet toimisivat oikein, ne on puhdistettava säännöllisesti vedellä ja autonpesuaineella.

Hinaaminen ja poiskuljetus

Älkää käynnistäkö autoa hinaamalla.

Jos käynnistätte käsivalintaisella vaihteistolla varustetun auton hinaamalla, voi katalysaattori vaurioitua. Automaattivaihteistolla varustetun auton moottoria ei voida käynnistää hinaamalla. Jos akku on purkautunut, käyttäkää apuakkua.

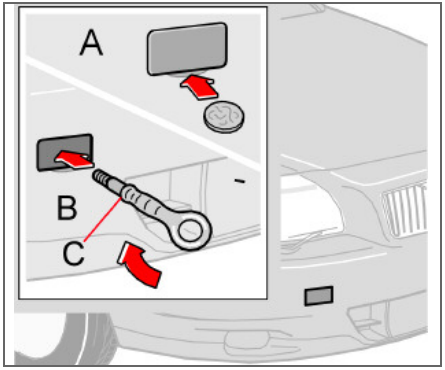
Jos autoa on hinattava

- Avatkaa ohjauslukko, jotta autoa voidaan ohjata
- Muistakaa suurin lain sallima hinausnopeus.
- Huomatkaa, etteivät jarrujen ja ohjauksen tehostukset toimi, kun moottori on sammuksissa. Teidän pitää painaa jarrupoljinta n. viisi kertaa voimakkaammin ja ohjaus on huomattavasti tavallista raskaampi.
- Ajakaa joustavasti.
- Pitäkää hinausköysi tasaisen kireällä tarpeettoman nykimisen välttämiseksi.

Automaattivaihteiston yhteydessä huomioitavaa

- Vaihteenvalitsimen tulee olla **N** -asennossa.
- Suurin sallittu nopeus automaattivaihteistolla varustettua autoa hinattaessa on 80 km/h.
- Pisin sallittu hinausmatka: 80 km.
- Moottoria ei voi hinata käyntiin. Katsokaa kohtaa " Apukäynnistys " seuraavalta sivulta.

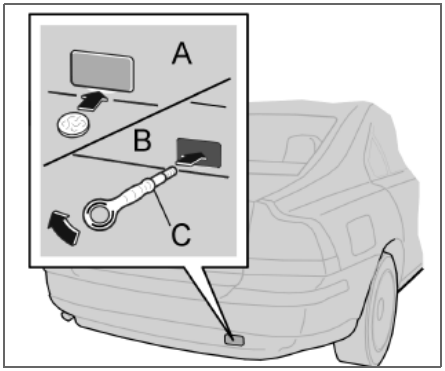
Hinaussilmukka takana



Hinaussilmukka, edessä.

Hinaussilmukka on tavaratilassa työkalupussissa. Hinaussilmukka täytyy ruuvata itse kiinni. Kummankin puskurin oikealla puolella on peitekannella varustettu aukko hinaussilmukkaa varten.

Hinaussilmukan asennus



Hinaussilmukka, takana.

A - Irrottakaa peitekansi[1] kampeamalla varovasti urasta esim. kolikon avulla.

B - Ruuvatkaa hinaussilmukka kunnolla kiinni laippaan saakka (C). Käyttäkää pyöränmutteriavainta.

Irrottakaa hinaussilmukka käytön jälkeen ja kiinnittäkää peitekansi.

Jotta hinaussilmukka voidaan ruuvata kiinni taakse, pitää Teidän ensin irrottaa muoviruuvi taemman hinaussilmukan konsolista. Käyttäkää työkalusarjan pyöränmutteriavainta muoviruuvin kiertämiseen irti.

[1] Peitekannen avaus voi vaihdella.

Kiertäkää muoviruuvi takaisin käytön jälkeen.

HUOM

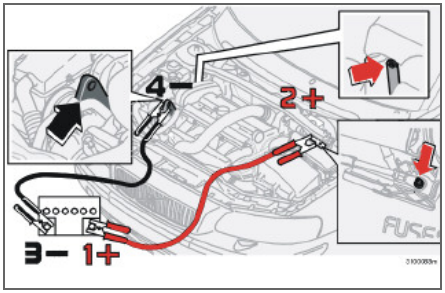
Vetokoukulla varustetuissa autoissa ei hinaussilmukkaa voi kiinnittää takakiinnikkeeseen. Kiinnittäkää hinausköysi tällöin vetokoukkuun. Tästä syystä on hyvä aina säilyttää irrotettavaa vetokoukkua autossa.

Poiskuljetus

Hinaussilmukkaa saa käyttää vain auton hinaamiseen tiellä, ei esim. auton vetämiseen ojasta tms. Auton vetämiseen on käytettävä ammattitaitoista apua.

Apukäynnistyskaapelit

Käynnistys apuakulla



Jos autonne akku on jostain syystä purkautunut, voitte saada moottorin käyntiin "lainaamalla" virtaa joko irrallisesta tai toisen auton akusta. Huolehtikaa aina siitä, että puristimet ovat tukevasti kiinnitettyinä, jottei käynnistyksen aikana synny kipinöitä.

Räjähdysvaaran välttämiseksi kehotamme noudattamaan tarkasti seuraavia ohjeita:

– Kääntäkää virta-avain **0** -asentoon.
– Varmistakaa, että apukäynnistysakun jännite on 12 V.
– Jos apuakku on toisessa autossa, pysäyttäkää sen moottori ja varmistakaa, että autot eivät kosketa toisiaan.
– Kytkekää punainen kaapeli apuakun plusnavan (1+) ja autonne moottoritilan punaisen liitännän (2+) väliin.
  Puristin on kiinnitettävä liitoskohtaan, joka sijaitsee plusmerkinnällä varustetun pienen mustan luukun alla. Luukku on varokekeskuksen kannen yhteydessä.
– Kytkekää mustan kaapelin toinen pää apuakun miinusnapaan (3–).
– Kytkekää mustan kaapelin toinen pää autonne moottorin nostosilmukkaan (4–).
– Käynnistäkää "apuauton" moottori. Antakaa sen käydä joutokäyntiä normaalia suuremmalla käyntinopeudella, 1500 r/min.
– Käynnistäkää sen auton moottori, jonka akku on purkautunut.
– Irrottakaa apukaapelit päinvastaisessa järjestyksessä.

HUOM

Älkää liikutelko apukaapelien liitäntöjä käynnistysyrityksen aikana (kipinöinnin vaara).

VAROITUS

Akku voi muodostaa kaasua, joka on hyvin räjähdysherkkää. Kipinä, joka voi syntyä käynnistyskaapeleiden virheellisestä kytkennästä, riittää akun räjähtämiseen.

Akussa on rikkihappoa, joka voi aiheuttaa vakavia syöpymisvahinkoja. Huuhdelkaa runsaalla vedellä, jos rikkihappoa joutuu silmiin, iholle tai vaatteille. Roiskeen osuessa silmiin ottakaa välittömästi yhteys lääkäriin.

Yleistä

Auton vetolaitteen on oltava hyväksyttyä tyyppiä. Volvo-myyjältänne saatte tietää, mitä vetolaitteita voitte käyttää.

- Sijoittakaa kuorma perävaunuun siten, että paine auton vetokoukkuun noudattaa ilmoitettua suurinta vetokuulaan kohdistuvaa painoa.
- Lisätkää rengaspainetta niin, että se vastaa täyden kuorman painetta. Katsokaa rengaspainetaulukkoa.
- Puhdistakaa vetolaite säännöllisesti ja voidelkaa nivelpallo[1] ja kaikki liikkuvat osat tarpeettoman kulumisen välttämiseksi.
- Älkää vetäkö raskasta perävaunua auton ollessa aivan uusi. Odottakaa kunnes autolla on ajettu vähintään 1000 km.
- Pitkät ja jyrkät alamäet rasittavat auton jarruja huomattavasti normaalia enemmän. Vaihtakaa pienemmälle vaihteelle ja sovittakaa ajonopeus sen mukaiseksi.
- Jos autolla ajetaan suurella kuormituksella lämpimällä ilmalla, moottori ja vaihteisto voivat ylikuumentua. Ylikuumenemisen tapahtuessa mittariston lämpömittarin osoitin siirtyy punaiselle alueelle. Pysäyttäkää auto ja antakaa moottorin käydä joutokäyntiä muutama minuutti.
- Ylikuumenemisen tapahtuessa auton ilmastointi voi tilapäisesti kytkeytyä pois.
- Ylikuumenemisen tapahtuessa vaihteiston suojatoiminto kytkeytyy. Katsokaa viestiä näytöstä.
- Moottori kuormittuu normaalia enemmän perävaunua vedettäessä.
- Älkää ylittäkö turvallisuussyistä 80 km/h ajonopeutta, vaikka joidenkin maiden lainsäädäntö suuremmat nopeudet sallisikin.
- Jos pysäköitte perävaunun kanssa, siirtäkää vaihteenvalitsin **P** -asentoon (automaattivaihteisto) tai kytkekää vaihde (käsivalintainen vaihteisto). Jos pysäköitte jyrkkään mäkeen, käyttäkää kiilapaloja pyörien alla.
- Välttäkää ajamasta yli 1200 kg perävaunukuormituksella yli 12 % nousuissa. Yli 15 % nousuissa autolla ei pidä ajaa perävaunun kanssa.

[1] Ei koske vetolaitetta, jos järjestelmä on varustettu heilahtelunvaimentimella.

Perävaunun painot

Sallitut perävaunun painot, ks. sivu 243.

HUOM

Ilmoitetut suurimmat sallitut perävaunun painot ovat Volvon määrittelemät. Kansalliset perävaunupainoja ja nopeuksia koskevat rajoitukset voivat olla tiukemmat. Vetokoukuille hyväksytyt kytkentämassat voivat olla suurempia kuin autolle hyväksytyt.

VAROITUS

Noudattakaa perävaunun painosuosituksia. Yhdistelmää voi muuten olla vaikea hallita väistöissä ja jarrutuksissa.

Ajo perävaunun kanssa

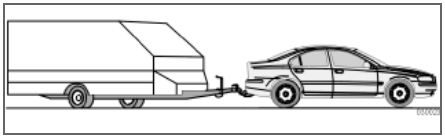
Perävaunun vetäminen – automaattivaihteisto

- Kun pysäköitte mäkeen, kytkekää seisontajarru ennen kuin siirrätte vaihteenvalitsimen **P**- asentoon. Mäessä käynnistäessänne Teidän tulee siirtää vaihteenvalitsin ensin ajoasentoon ja vapauttaa sen jälkeen seisontajarru.
- Valitkaa sopiva pikkuvaihde ajaessanne jyrkässä mäessä tai vauhdin ollessa hiljainen. Tällä tavalla estätte vaihteiston vaihtamasta ylöspäin, jos autossa on automaattivaihteisto. Vaihteistoöljy pysyy viileämpänä.
- Jos autossanne on Geartronic-vaihteisto, älkää käyttäkö suurempaa käsivalintaista vaihdetta kuin millä moottori "jaksaa" toimia. Aina ei ole taloudellista aja suurilla vaihteilla

HUOM

Joissakin malleissa on oltava automaattivaihteiston öljynjäähdytin vedettäessä perävaunua. Tarkastakaa lähimmältä Volvo-jälleenmyyjältä autoanne koskevat määräykset, jos vetokoukku asennetaan jälkikäteen.

Tasonsäätö



Jos autossanne on automaattisella tasonsäädöllä, auton takapää on ajon aikana aina oikealla korkeudella kuormituksesta riippumatta. Auton seisoessa paikallaan takapää laskee, mikä on täysin normaalia. Lähdettäessä liikkeelle kuorman kanssa taso pumpataan ylös tietyn ajomatkan jälkeen.

Vetokoukut

Vetokuula pitää puhdistaa ja voidella rasvalla säännöllisesti. Kun käytetään heilahtelunvaimentimella varustettua kuulansuojusta, vetokuulaa ei tarvitse voidella.

Jos autossa on irrotettava vetokoukku, pitää kuulaosan asennusohjetta noudattaa tarkasti, katsokaa s. 137.

VAROITUS

Muistakaa aina kiinnittää perävaunun turvavaijeri kiinnikkeeseensä.

VAROITUS

Jos autossa on Volvon irrotettava vetokoukku:

Noudattakaa tarkasti vetolaiteen tapin asennusohjeita.

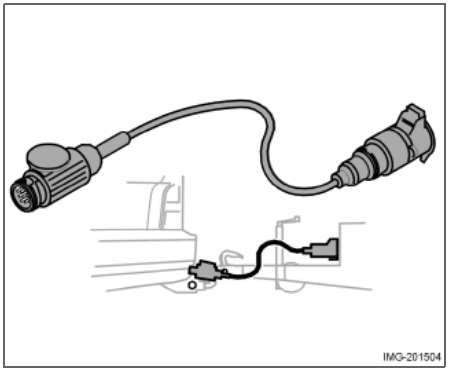
Vetolaitteen tapin pitää olla lukittu avaimella ennen liikkeelle lähtöä.

Varmistakaa, että ilmaisinikkuna on vihreä.

HUOM

Irrottakaa vetolaitteen tappi aina käytön jälkeen. Säilyttäkää sitä tavaratilassa.

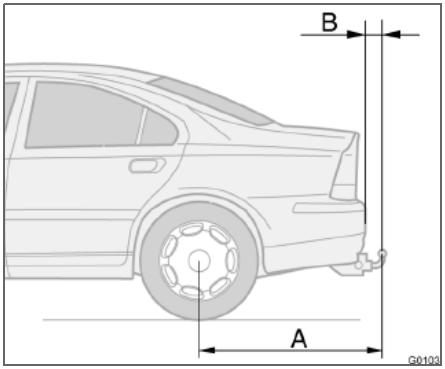
Perävaunukaapeli

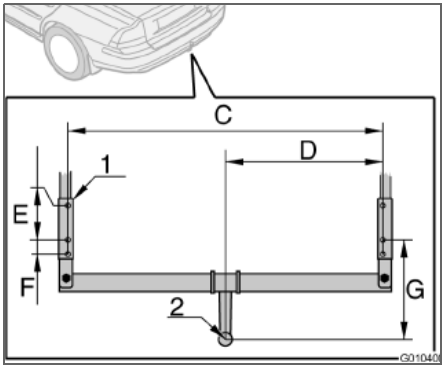


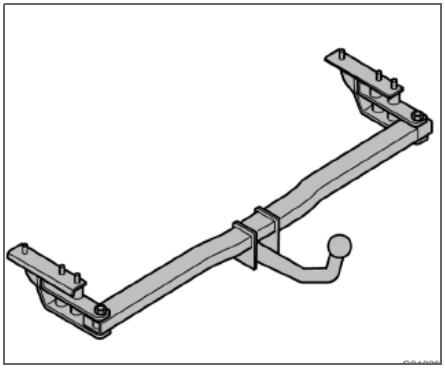
Jos auton vetolaitteessa on 13-napainen liitin ja perävaunussa on 7-napainen liitin, tarvitaan sovitin. Käyttäkää Volvon hyväksymää sovitinkaapelia. Varmistakaa, että kaapeli ei laahaa maata.

Vetolaite

Erittely



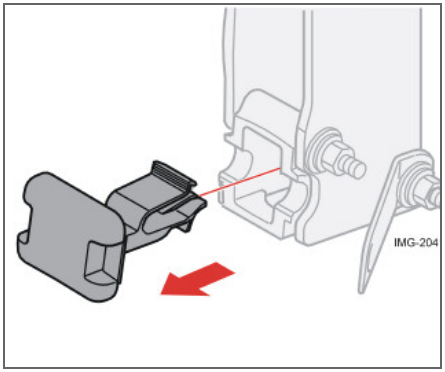




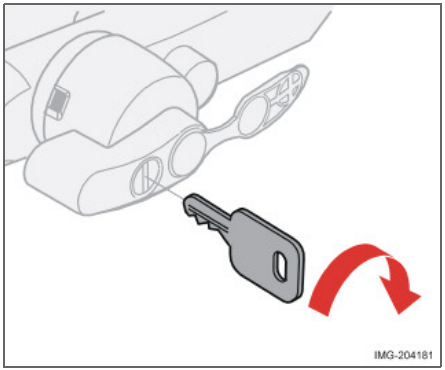
Mitat kiinnityskohtia varten (mm)

	A	B	C	D	E	F	G
Kiinteä vetokoukku, vakio	1058	83	1083	542	122	50	305
Kiinteä vetokoukku, Nivomat		91					
Irrotettava vetokoukku, vakio	1069	94					316
Irrotettava vetokoukku, Nivomat		100					
1	Sivupalkki						
2	Kuulan keskiö						

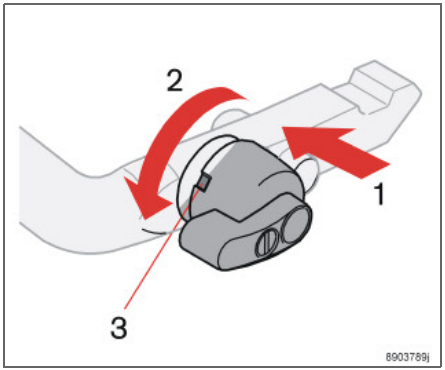
Vetolaitteen tapin asennus



– Poistakaa suojatulppa.

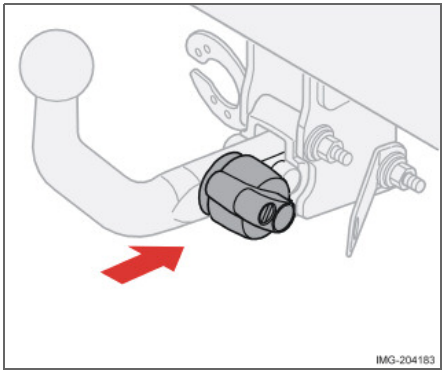


– Varmistakaa, että mekanismin lukitus on avattu kääntämällä avainta myötäpäivään.

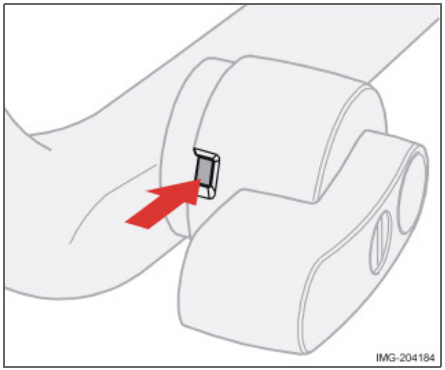


– Varmistakaa, että ilmaisinikkuna (3) on punainen. Jos ikkuna ei ole punainen, painakaa (1) lukituspyörä sisään ja kiertäkää sitä vastapäivään (2), kunnes kuuluu naksahdus.

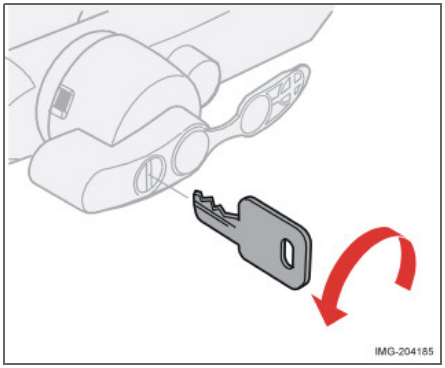
Irrotettava vetokoukku



– Asettakaa vetolaitteen kuulaosa paikalleen ja työntäkää, kunnes kuuluu naksahdus.

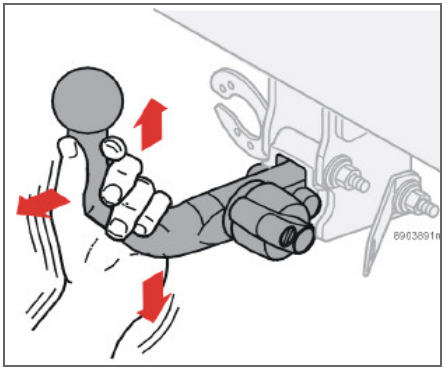


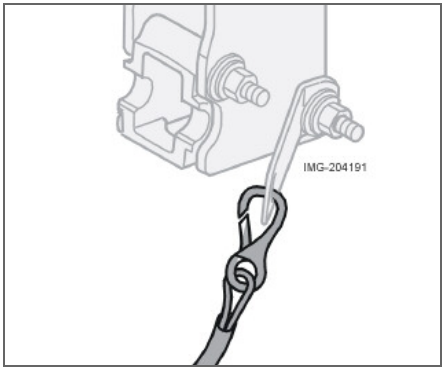
– Varmistakaa, että ilmaisinikkuna on vihreä.



– Kääntäkää avain vastapäivään lukitusasentoon. Poistakaa avain lukosta.

Irrotettava vetokoukku





HUOM

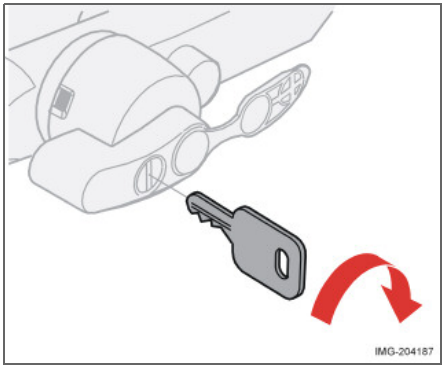
Tarkastakaa, että kuulaosa on hyvin kiinnitetty nykäisemällä ylös-, alas- ja taaksepäin. Jos kuulaosa ei ole oikein, se pitää irrottaa ja asentaa uudelleen aiemmin selostetulla tavalla.

HUOM

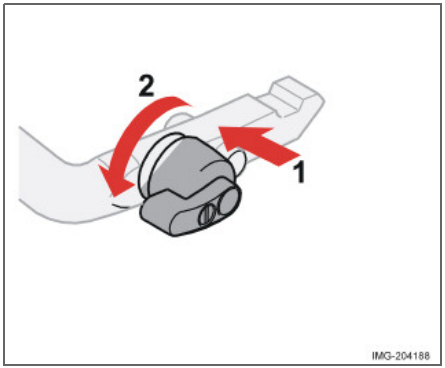
Perävaunun turvavaijeri pitää kiinnittää kiinnikkeeseensä vetolaitteessa.

Irrotettava vetokoukku

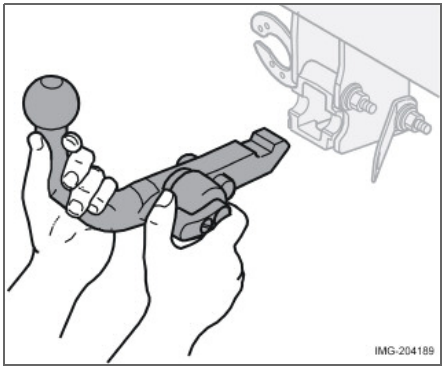
Vetolaitteen tapin irrotus



– Asettakaa avain lukkoon ja kiertäkää se myötäpäivään avattuun asentoon.

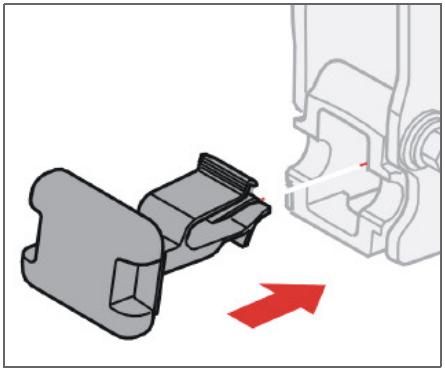


– Työntäkää lukituspyörä (1) sisään ja kiertäkää sitä vastapäivään (2), kunnes kuuluu naksahdus.



– Kiertäkää lukituspyörä kokonaan alas vasteeseen saakka ja pitäkää sitä alhaalla ja vetäkää samalla kuulaosa irti.

Irrotettava vetokoukku



– Työntäkää suojatulppa paikalleen.

Kattokuorma

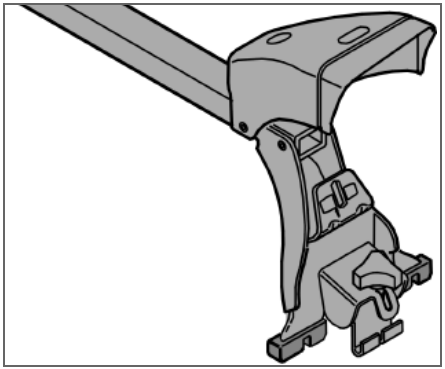
Yleistä

Kuormituskykyyn vaikuttavat autoon asennetut lisävarusteet, ts. vetokoukku, taakkateline, kattolaatikko, matkustajien yhteenlaskettu paino yms. sekä kuulaan kohdistuva massa. Auton kuormituskykyä rajoittavat matkustajien määrä ja heidän painonsa. Tietoja sallituista painoista, ks. sivua 243.

VAROITUS

Auton ajo-ominaisuudet muuttuvat kuorman painon ja sijoituksen mukaan.

Taakkatelineen käyttö (lisävaruste)



Välttääksenne autonne vaurioitumisen ja saavuttaaksenne suurimman mahdollisen turvallisuuden ajon aikana suosittelemme, että käytätte ainoastaan Volvon juuri Teidän autoanne varten kehittämiä taakkatelineitä.

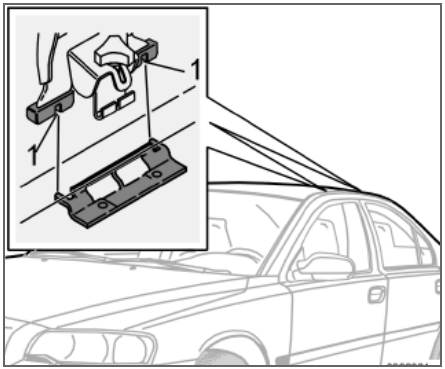
- Tarkastakaa säännöllisin välein, että taakkateline ja kuorma ovat kunnolla kiinnitettyinä. Kiinnittäkää kuorma hyvin kiinnitysnauhoilla.
- Pyrkikää jakamaan kuorma tasaisesti taakkatelineelle. Älkää kuormatko vinosti. Pankaa painavimmat tavarat alimmiksi.
- Muistakaa, että auton painopiste ja ajo-ominaisuudet muuttuvat, jos katolla on kuormaa.
- Muistakaa, että auton ilmanvastus ja näin ollen myös polttoaineenkulutus kasvavat kattokuorman myötä.
- Ajakaa pehmeästi. Välttäkää nopeita kiihdytyksiä, äkkinäisiä jarrutuksia ja suurta nopeutta kaarteissa.
- Poistakaa taakkateline, kun sitä ei enää tarvita. Tällöin ilmanvastus ja sen myötä polttoaineenkulutus pienenevät.

VAROITUS

Kuormatkaa enintään 100 kg katolle, tämä sisältää taakkatelineen ja mahdollisen kattolaatikon.

Auton painopiste ja ajo-ominaisuudet muuttuvat kuormattaessa katolle.

Taakkatelineen kiinnitys



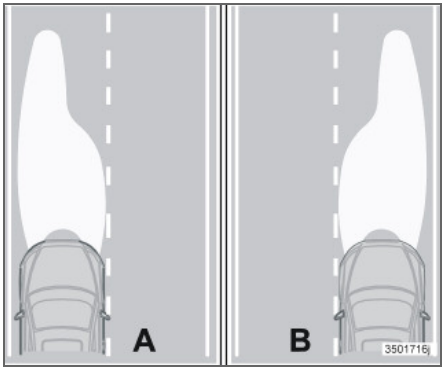
– Varmistakaa, että taakkateline asetetaan oikein päin (suuntamerkintä on suojakannen alla olevassa tarrassa).
– Sovittakaa ohjausreiät (1) ohjaustappeihin.
– Laskekaa toisen puolen kiinnike varovasti alas kattoa kohti.
– Kiertäkää kiinnityspyörää hieman ylöspäin.
– Painakaa kiinnityspyörää koukun kiinnittämiseksi kattokiinnikkeeseen kattolistan alle.
– Ruuvatkaa taakkateline kiinni.
– Sovittakaa muiden kiinnikkeiden ohjausreiät tappeihin.
– Ruuvatkaa taakkateline kiinni.
– Tarkastakaa, että koukku on tukevasti kiinnitettynä kattokiinnikkeeseen.
– Kiristäkää kiinnityspyöriä vuorotellen kunnes ne ovat tiukat.
– Kääntäkää suojakannet alas.
– Tarkastakaa, että osat ovat kunnolla kiinni.

HUOM

Tarkastakaa säännöllisesti, että kiinnityspyörät ovat kunnolla kiristetyt.

Valokuvion sovitus

Valokeilan sovitus oikean- tai vasemmanpuoleiseen liikenteeseen



A. Valokuvio vasemmanpuoleiseen liikenteeseen.
B. Valokuvio oikeanpuoleiseen liikenteeseen.

Jotta vastaantulevaa liikennettä ei häikäistä, voidaan valonheittimen valokuviota muuttaa peittämällä valonheittimiä. Valokuvio tulee hieman huonommaksi.

Valonheittimien peittäminen

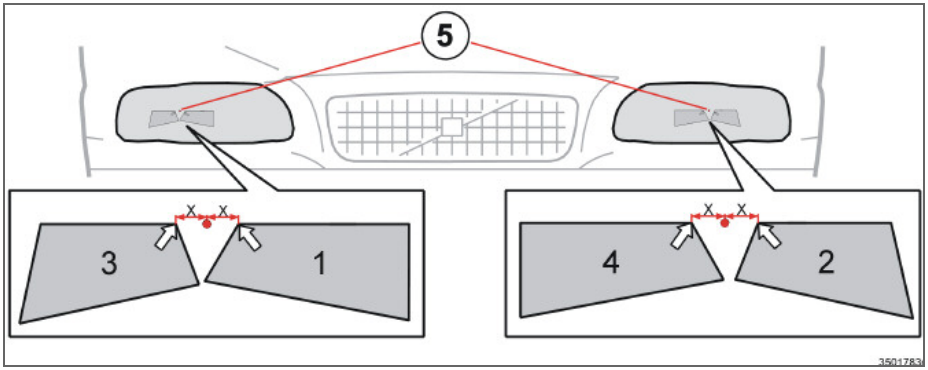
Piirtäkää mallit ja siirtäkää kuvio jollekin itsetarttuvalle ja vettä kestävälle materiaalille, esim. läpinäkymättömälle teipille tai vastaavalle.

Peitto sijoitetaan lähtökohtana pilkku (5) valonheittimen lasissa. Vertailumitta (X) on etäisyyden johtamiseksi pilkusta (5) peiton kulmaan, joka on merkitty nuolella.

Seuraavalla sivulla olevat mallit tarkastusmitataan jäljentämisen jälkeen siten, että vertailumitta täsmää peittääkseen riittävän paljon valokuviosta.

Valokuvion sovittaminen Active Bi-Xenon -valoilla (ABL), ks. sivua 47.

Halogeenivalonheittimet



Suojauksen sijoitus halogeenivalonheittimiin, 1 ja 2 vasemmalta ohjattava versio, 3 ja 4 oikealta ohjattava versio

Vasemmalta ohjattava versio

Jäljennä malli 1 ja 2, tarkastusmittaa siten, että mitat täsmäävät. Siirrä malli itsetarttuvalle, vedenkestävälle materiaalille ja leikkaa irti.

Vertailumitat

Malli 1. (3) = 70 mm, (4) = 40 mm

Etäisyys valonheittimen lasissa olevaan pilkkuun:
(5) = 13 mm.

Malli 2. (6) = 55 mm, (7) = 40 mm
Etäisyys valonheittimen lasissa olevaan pilkkuun:
(8) = 18 mm.

Oikealta ohjattava versio

Jäljennä malli 3 ja 4, tarkastusmittaa siten, että mitat täsmäävät. Siirrä malli itsetarttuvalle, vedenkestävälle materiaalille ja leikkaa irti.

Vertailumitta

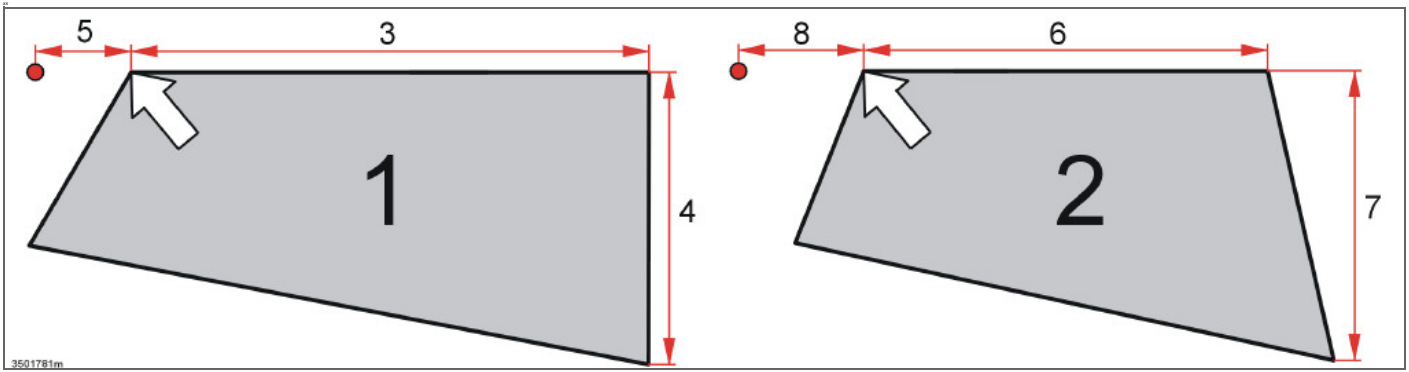
Malli 3. (1) = 55 mm, (2) = 41 mm

Etäisyys valonheittimen lasissa olevaan pilkkuun:
(5) = 17 mm.

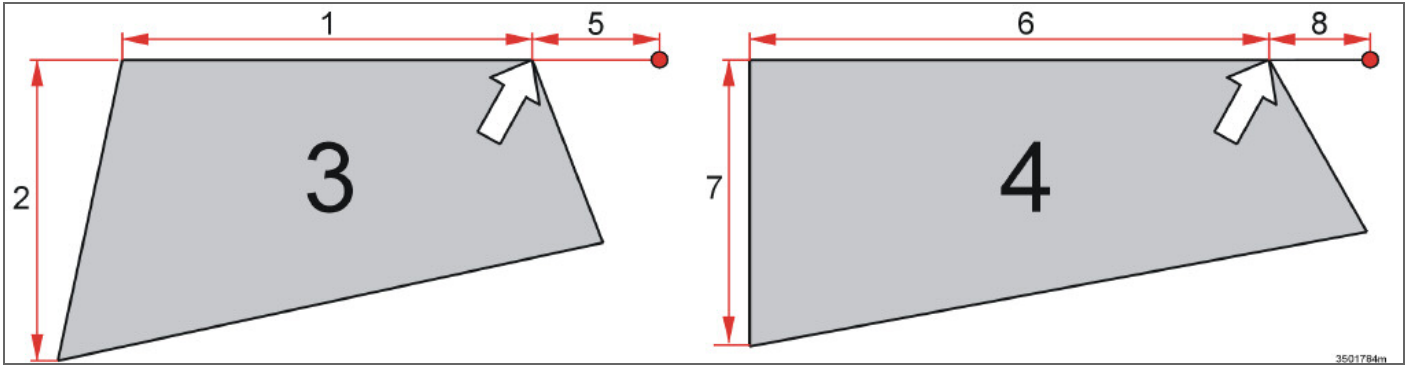
Malli 4. (6) = 70 mm, (7) = 39 mm

Etäisyys valonheittimen lasissa olevaan pilkkuun: (8) = 14 mm.

Valokuvion sovitus

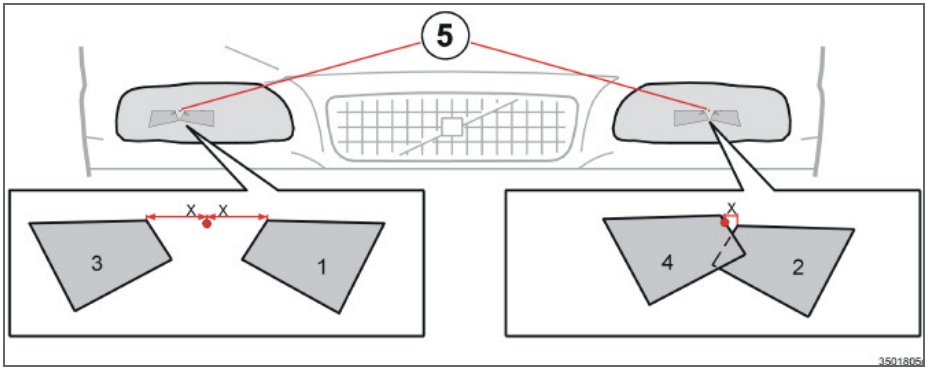


Peittämismallit halogeenivalonheittimille, vasemmalta ohjattava versio



Peittämismallit halogeenivalonheittimille, oikealta ohjattava versio

Bi-xenonvalonheittimet



Suojauksen sijoitus bi-xenonvalonheittimiin, 1 ja 2 vasemmalta ohjattava versio, 3 ja 4 oikealta ohjattava versio

Vasemmalta ohjattava versio

Jäljennä malli 1 ja 2, tarkastusmittaa siten, että mitat täsmäävät. Siirrä malli itsetarttuvalle, vedenkestävälle materiaalille ja leikkaa irti.

Vertailumitat
Malli 1. (3) = 56 mm, (4) = 43 mm

Etäisyys valonheittimen lasissa olevaan pilkkuun:
(5) = 29 mm.

Malli 2. (6) = 56 mm, (7) = 42 mm

Etäisyys valonheittimen lasissa olevaan pilkkuun:
8 = 6 mm.

Oikealta ohjattava versio

Jäljennä malli 3 ja 4, tarkastusmittaa siten, että mitat täsmäävät. Siirrä malli itsetarttuvalle, vedenkestävälle materiaalille ja leikkaa irti.

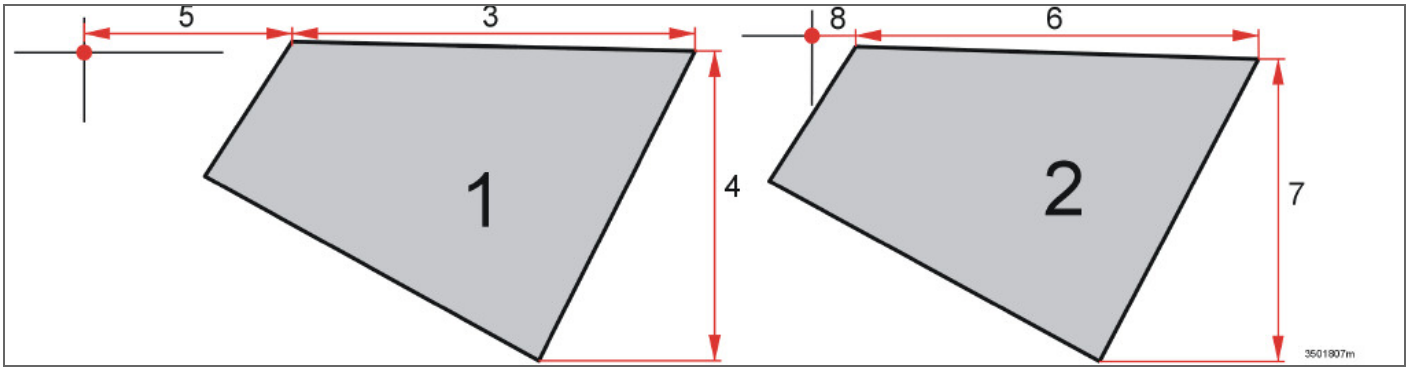
Vertailumitat
Malli 3. (1) = 56 mm, (2) = 42 mm

Etäisyys valonheittimen lasissa olevaan pilkkuun:
(5) = 29 mm.

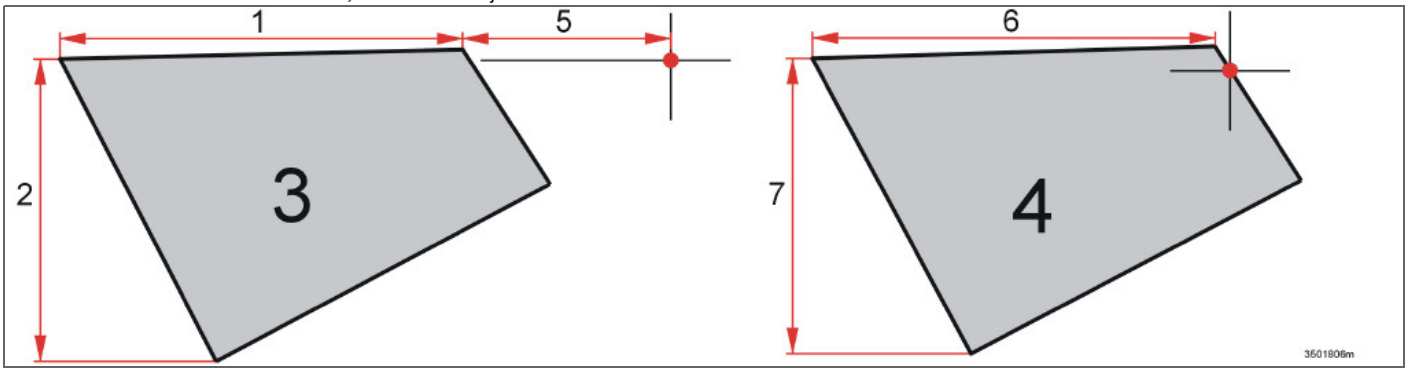
Malli 4. (6) = 56 mm, (7) = 41 mm

Etäisyys valonheittimen lasissa olevaan pilkkuun:
8 = 0 mm.

Valokuvion sovitus

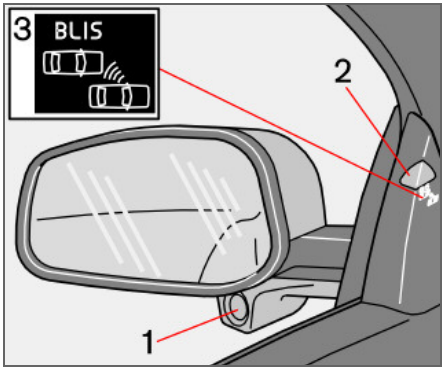


Peittämismallit Bi-xenonvalonheittimille, vasemmalta ohjattava versio



Peittämismallit Bi-xenonvalonheittimille, oikealta ohjattava versio

BLIS (Blind Spot Information System/kuolleen kulman informaatiojärjestelmä) – lisävaruste

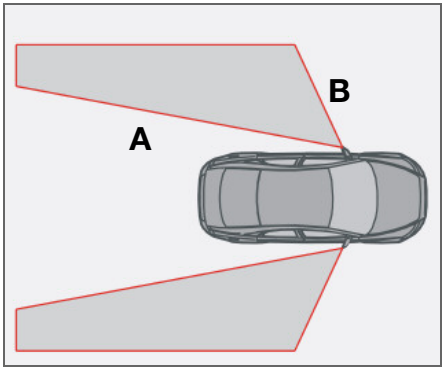


1 – BLIS-kamera, 2 – Merkkivalo, 3 – BLIS-symboli

BLIS on informaatiojärjestelmä, joka näyttää onko oman auton kanssa samaan suuntaan liikkuva ajoneuvo ns. kuolleessa kulmassa.

VAROITUS

Järjestelmä täydentää, ei korvaa, olemassa olevia taustapeilejä. Se ei voi koskaan korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta. Vastuu kaistan vaihtamisesta liikenneturvallisesti on kuljettajalla.



Kuolleet kulmat, joista BLIS informoi
Etäisyys A = n. 9,5 m Etäisyys B = n. 3 m

Järjestelmä on suunniteltu toimimaan optimaalisesti vilkkaassa liikenteessä monikaistaisilla teillä.

BLIS-järjestelmä perustuu digitaalikameratekniikkaan. Kamerat (1) on sijoitettu ulkotaustapeilien alle.

Kun kamera on havainnut ajoneuvon kuolleen kulman alueella, syttyy merkkivalo oven paneelissa (2). Valo palaa kiinteästi varoittaakseen kuljettajaa kuolleessa kulmassa olevasta ajoneuvosta.

HUOM

Valo syttyy auton sillä puolella, jolla järjestelmä on havainnut ajoneuvon. Jos auto ohitetaan samanaikaisesti molemmilta puolilta, syttyvät molemmat valot.

BLIS-järjestelmässä on myös sisäänrakennettu toiminto, joka varoittaa kuljettajaa jos järjestelmään tulee jokin vika. Jos esim. järjestelmän kamerat ovat peitossa, BLIS-merkkivalo vilkkuu ja kojelaudan näytössä näkyy ilmoitus (katsokaa taulukkoa s. 151). Tarkastakaa ja puhdistakaa tällöin linssit. Järjestelmä voidaan tarvittaessa kytkeä pois tilapäisesti painamalla BLIS-painiketta (ks. sivua 151).

Milloin BLIS toimii

Järjestelmä toimii, kun omaa autoa ajetaan yli 10 km/h nopeudella.

Kun ohitatte toista ajoneuvoa

Järjestelmä reagoi, jos ohitatte toista ajoneuvoa nopeudella, joka on enintään 10 km/h suurempi kuin toisen ajoneuvon.

BLIS (Blind Spot Information System/kuolleen kulman informaatiojärjestelmä) – lisävaruste

Kun toinen ajoneuvo ohittaa Teidät
Järjestelmä reagoi, jos Teidät ohittaa ajoneuvo, joka ajaa enintään 70 km/h nopeammin kuin Te.

VAROITUS

BLIS ei toimi jyrkissä kaarteissa.

BLIS ei toimi auton peruuttaessa.

Autoon kytketty leveä perävaunu voi peittää muiden autojen näkymisen viereisillä ajokaistoilla. Tästä voi seurata, että BLIS ei havaitse tällä varjostetulla alueella olevia ajoneuvoja.

Järjestelmän toiminta päivänvalossa ja pimeässä

Päivänvalo
Päivänvalossa järjestelmä reagoi ympärillä olevien autojen **muotoon**. Järjestelmä on suunniteltu havaitsemaan moottoriajoneuvot kuten autot, kuorma-autot, bussit ja moottoripyörät.

Pimeä
Pimeässä järjestelmä reagoi ympäröivien autojen **valonheittimiin**. Jos valonheittimet eivät ole päällä, järjestelmä ei havaitse autoa. Tämä merkitsee esimerkiksi, että järjestelmä ei reagoi henkilö- tai kuorma-auton perässä vedettävään perävaunuun, jossa ei ole valonheittimiä.

VAROITUS

Järjestelmä ei reagoi polkupyöräilijöihin eikä mopoilijoihin.

BLIS-kamerat voivat häiriintyä voimakkaasta valosta tai ajettaessa pimeässä valonlähteiden (esim. tievalot tai muut ajoneuvot) puuttuessa. Tällöin kamerat voivat tulkita valojen puuttumisen niin, että kamerat ovat peitossa.

Molemmissa tapauksissa infonäyttö esittää ilmoituksen.

Ajettaessa sellaisissa olosuhteissa voi järjestelmän toiminta tilapäisesti heikentyä (ks. seuraavalla sivulla olevia tietoja).

Kun teksti-ilmoitus sammuu, järjestelmä palaa toimintaan.

BLIS-kameroilla on samat rajoitukset kuin ihmisen silmällä, ts. ne "näkevät" huonommin esim. voimakkaassa lumisateessa tai tiheässä sumussa.

Puhdistus

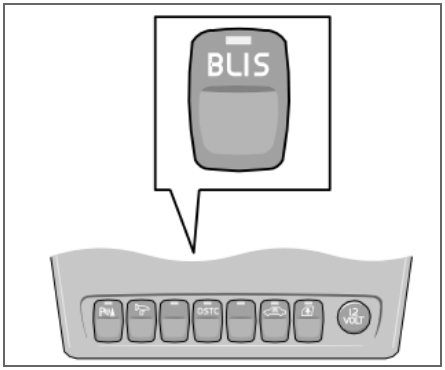
Toimiakseen optimaalisesti tulee BLIS-kameralinssien olla puhtaat. Linssit voidaan puhdistaa pehmeällä kankaalla tai kostealla sienellä. Puhdistakaa linssit varovasti, etteivät ne naarmuunnu.

TÄRKEÄÄ

Linssit ovat sähkölämmitteiset, jotta jää ja lumi voidaan sulattaa pois. Harjatkaa tarvittaessa lumi pois linsseistä.

BLIS (Blind Spot Information System/kuolleen kulman informaatiojärjestelmä) – lisävaruste

BLIS:n sulkeminen ja aktivoiminen uudelleen



- BLIS aktivoituu automaattisesti joka kerta sytytysvirtaa kytkettäessä. Merkkivalot ovipaneeleissa vilkkuvat kolme kertaa, kun sytytysvirta kytketään.
- Järjestelmä voidaan sulkea painamalla keskikonsolin katkaisinpaneelissa olevaa **BLIS**-painiketta (ks. yllä olevaa kuvaa). Painikkeessa oleva diodi sammuu, kun järjestelmä on suljettu, kojelaudan näytössä esitetään teksti-ilmoitus.
- BLIS voidaan aktivoida uudelleen painamalla painiketta. Tällöin painikkeessa oleva diodi syttyy, uusi teksti-ilmoitus näkyy näytössä ja merkkivalot ovipaneeleissa vilkkuvat kolme kertaa. Painakaa **READ**-painiketta, ks. sivua 44, teksti-ilmoituksen poistamiseksi.

BLIS-järjestelmän ilmoitukset

Järjestelmän tila	Teksti näytössä
BLIS pois toiminnasta	KUOL.KULMAJÄRJ. VAATII HUOLLON
Oikea kamera peitossa	KUOL.KULMAJÄRJ. O. KAM. EI TOIMI
Vasen kamera peitossa	KUOL.KULMAJÄRJ. V.KAM. EI TOIMI
Molemmat kamerat peitossa	KUOL.KULMAJÄRJ. KAMERA EI TOIMI
BLIS-järjestelmä suljettu	KUOL.KULMAINFO POIS PÄÄLTÄ
BLIS-järjestelmä toiminnassa	KUOL.KULMAINFO PÄÄLLÄ
BLIS-toiminto heikentynyt	BLIS TOIMINTO VAJAA

Ilmoitukset näkyvät vain virta-avaimen ollessa asennossa **II** (tai moottorin käydessä) ja BLIS-järjestelmän ollessa aktiivinen (ts. jos kuljettaja ei ole sulkenut järjestelmää).

Yleistä 154
Rengaspaineet 157
Varoituskolmio ja varapyörä 159
Rengaspaineiden valvonta (lisävaruste) 161
Pyöränvaihto 163

PYÖRÄT JA RENKAAT

07

Yleistä

Ajo-ominaisuudet ja renkaat

Renkailla on suuri vaikutus auton ajo-ominaisuuksiin. Renkaan tyyppi, koko, rengaspaine ja nopeusluokka ovat tärkeitä auton käyttäytymiseen vaikuttavia tekijöitä.

Kun vaihdatte renkaat, käyttäkää samaa tyyppiä ja kokoa ja mieluiten myös samaa valmistetta kaikissa neljässä pyörässä. Noudattakaa suositeltua rengaspainetta, joka on ilmoitettu rengaspainetarrassa, katsokaa sijainti s. 157.

Kokomerkintä

Kaikissa autonrenkaissa on kokomerkintä. Esimerkki kokomerkinnästä:
205/55R16 91 W.

205	Rengasprofiilin leveys (mm)
55	Rengasprofiilin korkeuden ja leveyden suhde (%)
R	Vyörengas
16	Vanteen halkaisija tuumina (")
91	Koodi, joka ilmaisee renkaan suurimman sallitun kuormituksen (tässä tapauksessa 615 kg)
W	Koodi, joka kertoo renkaan suurimman sallitun nopeuden (tässä tapauksessa 270 km/h).

Nopeusluokat

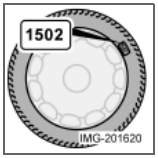
Autolla on koko autoa koskeva tyyppihyväksyntä, mikä tarkoittaa, että ajoneuvon rekisteriotteessa ilmoitetuista koko- ja nopeusluokista ei saa poiketa. Ainoa poikkeus näistä määräyksistä sallitaan talvirenkaissa (sekä nastoitetut että nastattomat renkaat). Kun tällaiset renkaat valitaan, autolla ei saa ajaa nopeammin kuin renkaan nopeusluokitus sallii (esim. luokan Q suurin nopeus on 160 km/h).

Muistakaa, että kulloisenkin ajonopeuden ratkaisee tien laatu, ei renkaiden nopeusluokka.

Huomatkaa, että kysymyksessä on suurin sallittu nopeus.

Q	160 km/h (käytetään vain talvirenkaissa)
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

Uudet renkaat



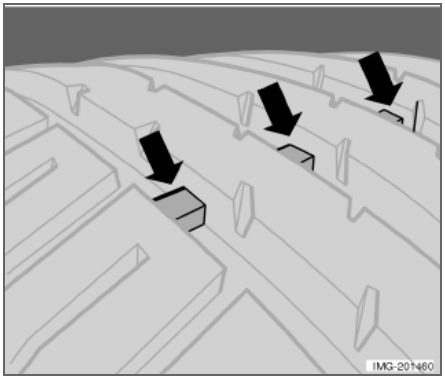
Renkaat ovat "tuoretuotteita". Muutaman vuoden kuluttua ne alkavat kovettua, jolloin myös kitkaominaisuudet vähitellen heikkenevät. Pyrkikää sen vuoksi asentamaan mahdollisimman tuoreet renkaat vaihdon yhteydessä. Tämä on erityisen tärkeää talvirenkaiden kohdalla. Valmistusviikko ja -vuosi, renkaan DOT-merkintä (Department of Transportation), ilmoitetaan neljällä numerolla, esim. 1502. Kuvan rengas on valmistettu viikolla 15 vuonna 2002.

Renkaiden ikä

Kaikki kuutta vuotta vanhemmat renkaat tulee tarkastuttaa ammattilaisella, vaikka ne vaikuttavat vaurioitumattomilta. Syynä tähän on, että renkaat vanhenevat ja murtuvat, vaikka niitä käytetään harvoin tai ei lainkaan. Toimintaa voi sen vuoksi vaikuttaa myös se, että materiaali, josta rengas muodostuu, on murtunut. Siinä tapauksessa rengasta ei tule käyttää. Tämä koskee myös vararengasta, talvirenkaita ja tulevaa käyttöä varten säilytettäviä renkaita. Esimerkkinä ulkoisista merkeistä, jotka osoittavat renkaan käyttöön soveltumattomaksi, ovat halkeamat tai värimuutokset.

Renkaan ikä voidaan määrittää DOT-merkinnästä, katsokaa yllä olevaa kuvaa.

Tasaisempi kuluminen ja hoito



Oikea rengaspaine saa aikaan tasaisemman kulumisen, ks. sivua 158. Renkaiden mahdollisimman hyvän ajettavuuden ja tasaisemman kulumisen vuoksi suositellaan etu- ja takarenkaiden vaihtamista keskenään säännöllisesti. Ensimmäinen vaihto tulee tehdä 5000 km:n kohdalla ja sitten 10000 km:n välein, näin vältetään erot renkaiden kuviosyvyydessä. Sivuluiston vaaran vähentämiseksi pitää suuremman kuviosyvyyden omaavat renkaat aina asentaa takapyöriin. Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun tarkastusta varten, jos olette epävarma kuviosyvyydestä.

Pyöriä pitää säilyttää kyljellään tai ripustettuina, ei seisovassa asennossa.

VAROITUS

Vaurioitunut rengas voi johtaa auton hallinnan menettämiseen.

Renkaiden kulumisvaroittimet

Kulutusvaroitin on kapea kohoutuma kulutuspinnan poikittaissuunnassa. Renkaan kyljessä ovat kirjaimet TWI (Tread Wear Indicator). Kun renkaan kuviosyvyys on enää 1,6 mm, se tulee kulutusvaroittimien kanssa samalle korkeudelle. Vaihtakaa tällöin pikimmiten uudet renkaat. Huomatkaa, että kulutuspinnan ollessa matala renkaalla on hyvin huono pito sateella tai lumessa.

Talvirenkaat

Volvo suosittelee tietyn kokoisia talvirenkaita. Koko on ilmoitettu rengaspainetarrassa, katsokaa sijainti s. 157. Rengaskoot riippuvat moottorimallista. Ajettaessa talvirenkailla pitää niitä käyttää kaikissa neljässä pyörässä.

HUOM

Kysykää Volvo-jälleenmyyjältä, mikä vanne- ja rengastyyppi sopii parhaiten.

Nastarenkaat

Nastoitetut talvirenkaat tarvitsevat 500–1000 km totutusajon, jonka aikana on ajettava tasaisesti ja rauhallisesti, jotta nastat asettuvat oikein renkaissa. Näin renkaat ja varsinkin nastat kestävät kauemmin.

HUOM

Nastarenkaiden käyttöä koskeva lainsäädäntö vaihtelee eri maissa.

Kuviosyvyys

Talvikeli jäineen, lumisohjoineen ja pakkasineen asettaa renkaille huomattavasti kesäkeliä suuremmat vaatimukset. Sen vuoksi ei ole suositeltavaa käyttää talvirenkaita, joiden kuviosyvyys on alle neljä mm.

Lumiketjut

Lumiketjuja saa käyttää vain etupyörissä, tämä koskee myös nelivetoisia autoja.

Älkää ajako yli 50 km/h nopeudella käyttäessänne lumiketjuja. Välttäkää lumettomalla tiellä ajoa, sillä se kuluttaa voimakkaasti sekä lumiketjuja ja renkaita. Älkää käyttäkö ns. pikalenkkejä, koska levyjarrujen ja pyörien välinen tila on niille liian pieni .

Yleistä

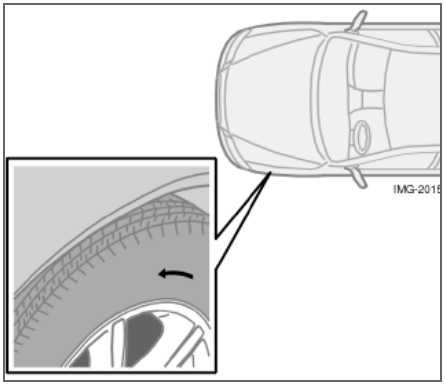
TÄRKEÄÄ

Käyttäkää Volvon alkuperäisiä tai vastaavia lumiketjuja, jotka on sovitettu kyseiseen automalliin sekä rengas- ja vannekokoon. Kysykää ohjeita valtuutetusta Volvon teknisestä palvelusta.

Lukittava pyöränruuvi

Lukittavaa pyöränruuvia voidaan käyttää sekä alumiini- että teräsvanteessa. Jos lukittavalla pyöränruuvilla varustettua teräsvannetta käytetään yhdessä pölykapselin kanssa, pitää lukittava pyöränruuvi asentaa mahdollisimman kauas ilmaventtiilistä. Muutoin pölykapselia ei voi asentaa vanteeseen.

Kesä- ja talvipyörät



Nuoli osoittaa renkaan pyörimissuunnan

Kun vaihdatte talvipyörät tai kesäpyörät, merkitkää pyöriin millä puolella ne ovat olleet, esim. **V** vasemmalla ja **O** oikealla.

Renkaissa, joiden pintakuvio on tehty pyörimään vain yhteen suuntaan, on pyörimissuunta merkitty nuolella renkaaseen. Renkaalla pitää olla sama pyörimissuunta koko sen käyttöiän ajan.

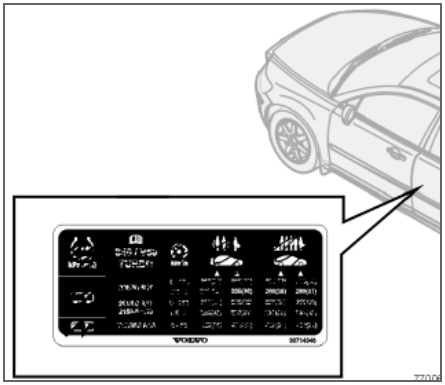
Ne tulee vaihtaa vain etu- ja takapään kesken, ei koskaan vasemmalta oikealle puolelle tai päinvastoin. Jos renkaat asennetaan virheellisesti, auton jarrutusominaisuudet huonevat, samoin kyky syrjäyttää vettä, lunta ja sohjoa.

Renkaat, joissa on suurin kuviosyvyys, pitää aina asentaa taakse (sivuluiston vaaran vähentämiseksi).

Pyöriä pitää säilyttää kyljellään tai ripustettuina, ei seisovassa asennossa.

Ottakaa yhteys Volvon tekniseen palveluun tarkastusta varten, jos ette ole varma kuviosyvyydestä.

Suositeltu rengaspaine



Rengaspainetarra kuljettajan puoleisessa ovipilarissa (etu- ja takaoven välillä) osoittaa mitkä paineet renkaissa pitää olla eri kuormitus- ja nopeusolosuhteissa.

Tarrassa kerrotaan:

- Rengaspaineet autoon suositelluille renkaille
- ECO-paineet
- Varapyörän paine (Temporary Spare).

Rengaspaineiden tarkastus

Tarkastakaa renkaiden ilmanpaineet säännöllisesti

HUOM

Rengaspaine laskee ajan mittaan, tämä on luonnollinen ilmiö. Rengaspaine vaihtelee myös ympäristön lämpötilan mukaan.

Oikeat rengaspaineet on ilmoitettu rengaspainetaulukossa sivulla 158. Ilmoitetut rengaspaineet koskevat kylmiä renkaita. (Kylmillä renkailla tarkoitetaan renkaita, joilla on ulkoilman lämpötila.)

Jo muutaman kilometrin ajon jälkeen renkaat lämpenevät ja paine nousee. Tämän vuoksi ei siis saa päästää ilmaa pois, jos tarkastus tehdään renkaiden ollessa lämpimiä. Sitä vastoin painetta pitää lisätä, jos se on liian matala.

Vajaapaineisiksi täytetyt renkaat lisäävät polttoaineenkulutusta ja heikentävät renkaiden kestoa sekä auton ajo-ominaisuuksia. Ajaminen liian matalilla rengaspaineilla tarkoittaa, että renkaat voivat ylikuumeta ja rikkoutua. Tietoja oikeista rengaspaineista, ks. rengaspainetaulukkoa.

Polttoainetalous, ECO-paineet

Nopeuksille alle 160 km/h suositellaan yleisiä täyden kuormituksen rengaspaineita mahdollisimman hyvän polttoainetalouden saamiseksi.

Rengaspaineet vaikuttavat ajomukavuuteen, tieääniin ja ohjausominaisuuksiin.

Rengaspaineet

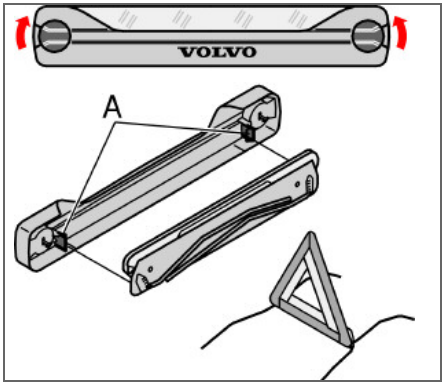
Rengaspainetaulukko

Versio	Rengaskoko	Nopeus (km/h)	Kuorma, 1-3 henkilöä		Enimmäiskuorma	
			Edessä (kPa)	Takana (kPa)	Edessä (kPa)	Takana (kPa)
T5	215/55R16	0 – 160	220	220	260	260
	235/40R18	160 +	260	260	280	280
	225/45R17	0 – 160	260[1]	260[1]	260[1]	260[1]
	205/55R16	160 +	250	250	280	280
S60R	235/45R17	0 – 250	240	240	270	270
	235/40R18	0 – 160	270[1]	270[1]	270[1]	270[1]
Muuta	195/65R15	0 –160	220	220	260	260
	205/55R16	160 +	250	250	280	280
	215/55R16 225/45R17 235/40R18	0 –160	260[1]	260[1]	260[1]	260[1]
Varapyörä, Temp. spare	T115/85R18[2]	0 – 80	420	420	420	420
	T125/80R17	0 – 80	420	420	420	420

[1] ECO-paineet, ks. sivua 157

[2] R-mallit

Varoituskolmio (määrätyt maat)



Noudattakaa kussakin maassa voimassa olevia määräyksiä varoituskolmion käytöstä.

Kun Teidän on käytettävä varoituskolmiota, tehkää näin:

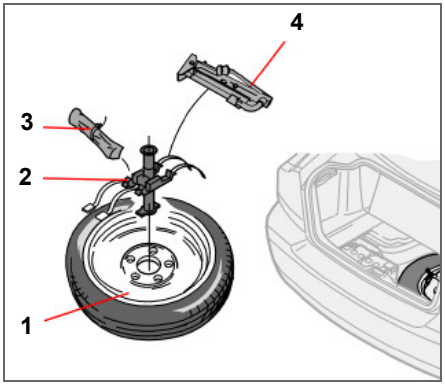
- Kääntäkää molemmat kiinnitysruuvit pystysuoraan asentoon.
- Irrottakaa varovasti varoituskolmiokotelo.
- Ottakaa varoituskolmio pois kotelosta (A).
- Avatkaa varoituskolmion neljä tukijalkaa.
- Avatkaa molemmat punaiset kolmiosivut. Asettakaa varoituskolmio sopivaan paikkaan liikennetilanne huomioiden.

Käytön jälkeen

Kerätkää kaikki päinvastaisessa järjestyksessä.

Varmistakaa, että varoituskolmiokotelo on kiinnitetty kunnolla takaluukkuun.

Varapyörä, työkalut ja nosturi



1. Varapyörä[1]
2. Kiinnike
3. Työkalupussi[1] ja hinaussilmukka.
4. Nosturi[1]

Varapyörän sekä nosturin ja työkalupussin löydätte tavaratilan lattian alta. Menetelkää seuraavasti, kun haluatte ottaa varapyörän ulos:

- Kääntäkää lattiamatto takaa eteenpäin.
- Nostakaa nosturi ja työkalupussi pois.
- Ruuvatkaa varapyörä irti ja nostakaa se pois.

[1] Lisävaruste, tietyt versiot ja markkina-alueet

Varoituskolmio ja varapyörä

Jos auto on varustettu ostoskassin pitimellä:

- Kääntäkää maton takareunassa olevia molempia kiinnittimiä 90 astetta.
- Kääntäkää lattiamaton etuosa taaksepäin, tavaratilan aukkoa kohti.
- Nostakaa mattoa hieman ja kääntäkää sitä 90 astetta, voidaksenne nostaa sen ulos.
- Nostakaa matto ulos tavaratilasta.
- Ruuvatkaa varapyörä irti ja nostakaa se ylös.

Asettakaa kaikki takaisin päinvastaisessa järjestyksessä. Varmistakaa, että varapyörä on oikeassa asennossa ja että sekä nosturi että työkalut on kunnolla kiinnitetty.

Varapyörä "Temporary Spare"

Varapyörää[1] "Temporary Spare" saa käyttää vain lyhyen ajan kunnes vioittunut rengas on saatu korjatuksi tai vaihdetuksi.

Voimassa olevan lain mukaan tätä varapyörää/rengasta saa käyttää vain tilapäisesti silloin, kun jokin rengas on vaurioitunut. Tämän tyyppinen pyörä/rengas on siksi korvattava mahdollisimman pian tavallisella pyörällä/renkaalla.

Ottakaa myös huomioon, että tämä rengas yhdessä tavallisten renkaiden kanssa saattaa muuttaa ajo-ominaisuuksia. Suurin nopeus käytettäessä "Temporary Spare" -varapyörää on sen tähden 80 km/h.

TÄRKEÄÄ

Käyttäkää vain auton omaa alkuperäistä varapyörää! Muun kokoiset renkaat voivat vaurioittaa autoanne. Kerrallaan saa käyttää vain yhtä varapyörää.

[1] Lisävaruste, tietyt versiot ja markkina-alueet

Rengaspaineiden valvonta TPMS

Tyre Pressure Monitoring System varoittaa kuljettajaa, kun paine yhdessä tai useammassa auton renkaassa on liian matala. Se käyttää tunnistimia, jotka on sijoitettu kunkin pyörän ilmaventtiiliin. Kun autolla ajetaan nopeudella n. 40 km/h, järjestelmä tunnistaa rengaspaineen. Jos paine on liian matala, syttyy varoitusvalo kojelaudassa ja infonäytössä esitetään ilmoitus.

Tarkastakaa järjestelmä aina pyöränvaihdon jälkeen varmistaaksenne, että vaihtopyörät toimivat järjestelmän yhteydessä.

Tietoja oikeista rengaspaineista, ks. sivua 157 –158.

Järjestelmä ei korvaa renkaiden tavallista huoltoa.

TÄRKEÄÄ

Jos rengaspainejärjestelmään syntyy vika, kojelaudassa syttyy varoitusvalo. Ilmoitus **RENGASPAINEJÄRJ. VAATII HUOLLON** esitetään. Tämä voi tapahtua eri syistä, esim. asennettaessa rengas, jota ei ole varustettu Volvon rengaspaineiden valvontajärjestelmään sovitetulla tunnistimella.

Rengaspaineiden valvonnan säätäminen

Rengaspaineiden valvontaa voidaan, Volvo rengaspainesuositusten noudattamiseksi, säätää esimerkiksi ajettaessa suurella kuormalla.

HUOM

Moottori ei saa olla käynnissä.

– Pumpatkaa renkaisiin haluttu paine.
– Valitkaa avaimen asento **I** tai **II**.
– Kääntäkää ohjauspylvään vasemmanpuoleisessa vivussa olevaa säätöpyörää, kunnes teksti **RENGASPAINEET KALIBROINTI** esitetään infonäytössä.
– Pitäkää **RESET**-painiketta painettuna, kunnes teksti **RENGASPAINEET KALIBROITU** esitetään.

Matalien rengaspaineiden korjaaminen

Kun ilmoitus **RENGASPAINE ALH. TARKISTA RENKAAT** esitetään infonäytössä:

– Tarkastakaa kaikkien neljän renkaan paineet.
– Pumpatkaa renkaaseen/renkaisiin oikea paine.
– Ajakaa autolla vähintään 1 minuutti yhteensä vähintään nopeudella 40 km/h ja tarkastakaa, että ilmoitus sammuu.

Rengaspaineiden valvonnan aktivointi

HUOM

Moottori ei saa olla käynnissä.

– Avaimen asento **I** tai **II**.
– Kääntäkää ohjauspylvään vasemmanpuoleisessa vivussa olevaa säätöpyörää kunnes teksti **RENGASPAINEJÄRJ. PÄÄLLÄ** esitetään infonäytössä.
– Pitäkää **RESET**-painiketta painettuna, kunnes teksti **RENGASPAINEJÄRJ. POIS** esitetään.

Järjestelmän aktivoimiseksi uudelleen toistakaa samat vaiheet 1 – 3 siten, että **RENGASPAINEJÄRJ. PÄÄLLÄ** esitetään infonäytössä.

Suosituksia

Vain tehdasasennetut pyörät on varustettu venttiilien TPMS-tunnistimilla.

- Temporary spare -varapyörässä ei ole tätä tunnistinta.
- Jos käytetään ilman TPMS-tunnistimia olevia pyöriä, esitetään **RENGASPAINEJÄRJ. VAATII HUOLLON** joka kerta, kun

Rengaspaineiden valvonta (lisävaruste)

autolla ajetaan lujempaa kuin 40 km/h kauemmin kujin 10 minuuttia.

- Volvo suosittelee, että TPMS-tunnistimet asennetaan auton kaikkiin pyöriin (kesä- ja talvipyöriin).
- Volvo ei suosittele, että tunnistimet siirretään pyöristä toisiin.

VAROITUS

Kun TPMS:llä varustettua rengasta pumpataan, pitäkää suutinta suoraan venttiiliä vasten, ettei venttiili vaurioidu.

Puhjenneina ajokelpoiset renkaat (lisävaruste)

Jos autossa on SST-renkaat (Self Supporting run flat Tires), se on varustettu myös TPMS:llä.

Tämän tyyppisissä renkaissa on erityisesti vahvistetut kyljet, jotka mahdollistavat ajon jatkamisen, vaikka rengas on menettänyt osan ilmastaan. Nämä renkaat on asennettu erikoisvanteille. (Myös tavalliset renkaat voidaan asentaa näille vanteille.)

Jos SST-rengas menettää paineensa, syttyy keltainen TPMS-valo kojelaudassa ja tekstiikkunassa esitetään ilmoitus. Jos näin tapahtuu, pitää enimmäisnopeutena 80 km/h. Rengas pitää vaihtaa mahdollisimman nopeasti.

Ajakaa varovasti, tietyissä tapauksissa voi olla vaikea nähdä mikä rengas on kyseessä. Varmistaaksenne mikä rengas pitää korjata, tarkastakaa kaikki neljä rengasta.

VAROITUS

Vain SST-renkaat tuntevan henkilön tulee asentaa ne.

SST-renkaita pitää yhdistää vain TPMS:n kanssa.

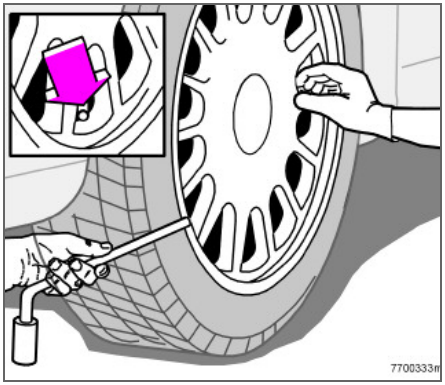
Kun vikailmoitus matalasta rengaspaineesta on esitetty, älkää ajako lujempaa kuin 80 km/h.

Enimmäisajomatka renkaan vaihtoon on 80 km.

Välttäkää kovaa ajoa.

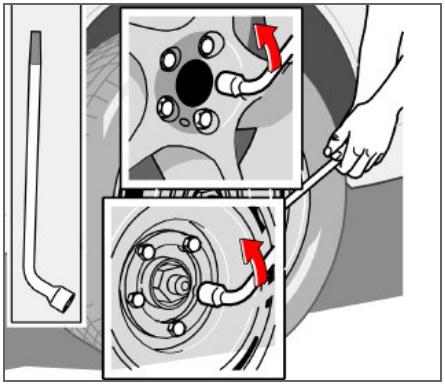
SST-renkaat pitää vaihtaa, jos ne vaurioituvat tai puhkeavat.

Pyörän irrotus

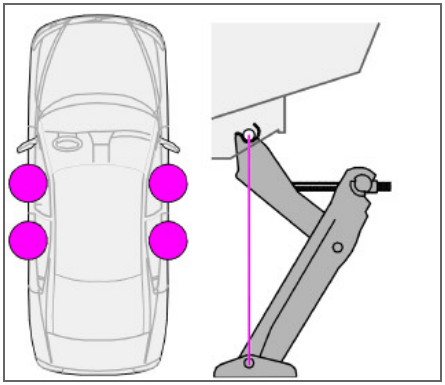


Jos pyörä on vaihdettava paikassa, missä on muuta liikennettä, muistakaa asettaa varoituskolmio. Varapyörä on tavaratilassa muovisen pohjalevyn alla.

– Vetäkää seisontajarru päälle ja kytkekää 1. vaihde käsivalintaisella vaihteistolla varustetuissa autoissa – asento P automaattivaihteistolla varustetuissa autoissa.
– Estäkää pyöriä, joiden pitää olla maata vasten, liikkumasta eteen ja taakse asetettavilla kiiloilla. Käyttäkää jykeviä puupaloja tai suurehkoja kiviä.



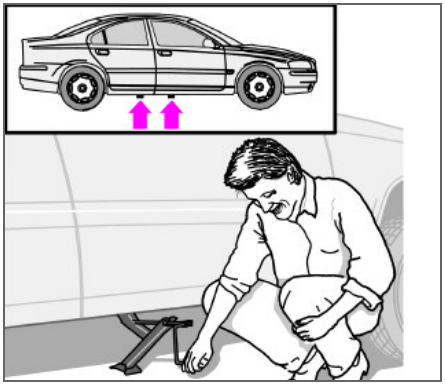
– Teräsvanteilla varustetuissa autoissa on irrotettavat koristekapselit. Poistakaa koristekapseli tukevan taltan tai vastaavan avulla. Jos sellaista ei ole, vetäkää koristekapseli irti käsin. Hansikkaiden käyttö on suositeltavaa.
  Kun kiinnitätte koristekapselia uudelleen; varmistakaa että sen venttiilireikä asettuu pyörän ilmaventtiilin kohdalle.
– Löysätkää pyöränruuveja 1/2-1 kierrosta hylsyavaimella. Ruuvit löysätään kiertämällä niitä vastapäivään.



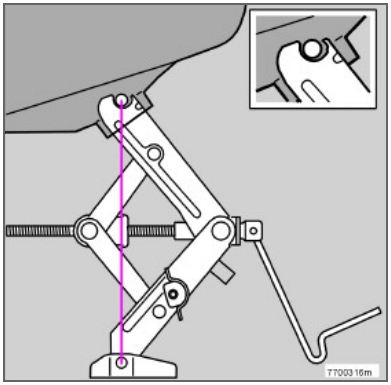
– Auton kummallakin sivulla on kaksi nosturinkiinnikettä.
  Pitäkää nosturia kiinnikkeessä olevaa tappia vasten kuvan osoittamalla tavalla ja veivatkaa nosturin jalka alas siten, että se puristuu tasaisesti maata vasten.
  Tarkistakaa, että nosturi on kiinnikkeessä kuvan mukaisesti ja että jalka on sijoitettu pystysuoraan kiinnikkeen alle.
– Nostakaa auto niin korkealle, että pyörä pyörii vapaasti.
– Poistakaa pyöränruuvit ja nostakaa pyörä pois.

Pyöränvaihto

Pyörän asennus



– Puhdistakaa pyörän ja navan vastinpinnat.
– Kiinnittäkää pyörä. Ruuvatkaa pyöränruuvit kiinni.
– Laskekaa auto alas niin, että pyörät eivät pääse pyörimään.
– Kiristäkää pyöränmutterit ristikkäin. On tärkeää, että pyöränmutterit kiristetään kunnolla. Kiristysmomentti on 140 Nm. Tarkastakaa kireys momenttiavaimella.
– Asentakaa koristekapseli paikalleen (teräsvanne).



Tietyt versiot.

VAROITUS

Älkää ryömikö auton alle sen ollessa nosturin varassa.

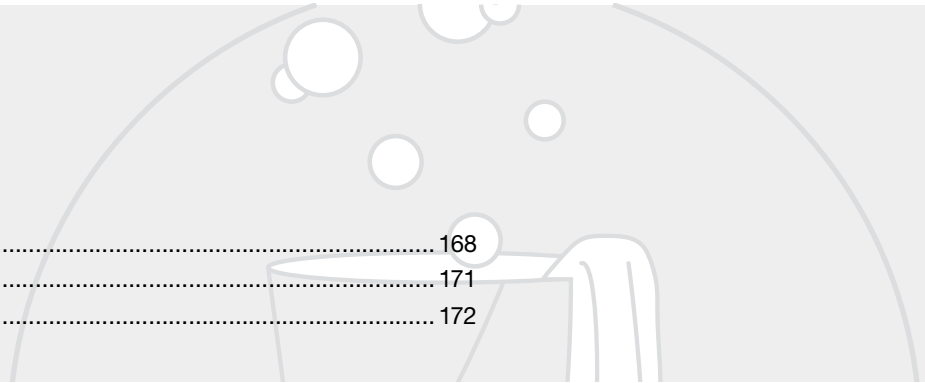
Autossa ei saa olla ketään sisällä, kun sitä nostetaan nosturilla.

Huolehtikaa siitä, että matkustajat odottelevat auton pientareen puolella tai mieluiten suojakaiteen takana.

TÄRKEÄÄ

Jos TPMS on valittu, pitää renkaat kalibroida asennuksen jälkeen. Lukekaa kohta "Rengaspaineiden säätö", ks. sivua 161.

Puhdistus 168
Maalivaurioiden korjaaminen 171
Ruostesuojaus 172



AUTON HOITO

08

Puhdistus

Auton pesu

Peskää auto heti, kun se on likaantunut. Käyttäkää autoshampoota. Lika ja tiesuola ja voivat helposti aiheuttaa korroosiota.

- Älkää peskö autoa suorassa auringonpaisteessa niin, että maali lämpenee, jolloin siihen voi tulla pysyviä vaurioita. Suorittakaa pesu siihen tarkoitetulla alustalla, jossa on jäteveden erotin.
- Huuhdelkaa huolellisesti lika pois auton alustasta.
- Huuhdelkaa koko autoa, kunnes irtolika on lähtenyt.
  Suurpainepesurin käyttö: Suurpainepesurin suutin on pidettävä yli 30 cm päässä auton korista. Älkää suunnatko suihkua suoraan lukkoihin.
- Peskää auto sienellä ja autoshampoolla käyttäen runsaasti haaleaa vettä.
- Jos lika on tiukassa, peskää auto kylmällä rasvanpoistoaineella.
- Kuivatkaa auto puhtaalla, pehmeällä säämiskällä tai ikkunanpesulastalla.
- Peskää pyyhkimien sulat haalealla saippualiuoksella tai autonpesuaineella.

VAROITUS

Pesettäkää moottori aina huollossa. Kuuma moottori aiheuttaa tulipalon vaaran.

HUOM

Ulkopuolinen valaistus, kuten valonheittimet, sumuvalot ja takavalaisimet voivat tilapäisesti saada kondensoitunutta vettä lasin sisäpuolelle. Tämä on luonnollinen ilmiö, kaikki ulkovalot on tehty vastustamaan tätä. Kondensoitunut vesi tuulettuu normaalisti pois, kun valo on ollut hetken sytytettynä.

Poistakaa lintujen jätökset

Peskää lintujen jätökset auton maalipinnalta mahdollisimman pian. Jätökset sisältävät kemikaaleja, jotka värjäävät maalin hyvin nopeasti. Värjäytymien poistoon tarvitaan ammattihenkilö.

Kromatut pyörät

TÄRKEÄÄ

Vanteenpudistusaine voi aiheuttaa tahroja kromatuille pyörille. Peskää sienellä ja autonpesuaineella sekä runsaalla haalealla vedellä.

Automaattipesu

Automaattipesu on helppo ja nopea tapa saada auto puhtaaksi, mutta se ei voi koskaan korvata oikeaa käsinpesua. Automaatin harjat eivät pääse kaikkiin paikkoihin.

VAROITUS

Suorittakaa aina pesun jälkeen koejarrutus, jotta kosteus ja korroosio eivät pääse vaurioittamaan jarruja.

TÄRKEÄÄ

Käsinpesu on maalipinnalle konepesua säästävämpi. Maalipinta on myös herkempi ollessaan uusi. Tämän vuoksi suosittelemme käsinpesua auton ensimmäisten kuukausien aikana.

Painakaa silloin tällöin keveästi jarrupoljinta ajaessanne pitempiä matkoja sateessa tai lumisohjossa. Tällöin jarrupalat lämpenevät ja kuivuvat. Tehkää samoin myös lähdettyänne liikkeelle hyvin kostealla tai kylmällä säällä.

Ulkopuoliset muoviosat

Ulkopuolisten muoviosien puhdistukseen suositellaan erityistä puhdistusainetta, jota on saatavana Volvo-jälleenmyyjiltä. Älkää käyttäkö koskaan voimakkaita tahranpoistoaineita.

Kiillotus ja vahaus

Kiillottakaa ja vahatkaa auto, kun maalipinta on himmeä tai kun haluatte sille lisäsuojan.

Autoa ei tarvitse kiillottaa ennen kuin se on vähintään vuoden ikäinen, vahauksen voi tehdä aikaisemmin. Älkää kiillottako ja vahatko autoa suorassa auringonpaisteessa.

Peskää ja kuivatkaa auto erittäin huolellisesti ennen kiillotusta tai vahausta. Peskää asvaltti- tai pikitahrat pois Volvon asvaltinpoistoaineella tai lakkabensiinillä. Vaikeahkot tahrat voidaan poistaa autojen maalipinnalle tarkoitetulla hienolla hiomatahnalla.

Kiillottakaa ensin kiillotusaineella ja vahatkaa sen jälkeen nestemäisellä tai kiinteällä vahalla. Noudattakaa tarkasti pakkausten ohjeita. Monet valmisteet sisältävät sekä kiillotusainetta että vahaa.

TÄRKEÄÄ

Maalipinnan käsittelyt, kuten kunnostus, tiivistys, suojaus, kiiltotiivistys tai vastaavat, voivat vaurioittaa maalipintaa. Tällaisten käsittelyjen aiheuttamat maalivauriot eivät kuulu Volvon takuun piiriin.

Vettä hylkivällä pintakerroksella (lisävaruste) olevien taustapeilien puhdistus

Älkää koskaan käyttäkö tuotteita, kuten autovahaa, rasvanpoistoainetta tai vastaavaa peilipinnalle, koska tämä voi tuhota sen vettä hylkivät ominaisuudet.

Varokaa puhdistuksen yhteydessä naarmuttamasta lasipintaa.

Lasipinnan vaurioiden välttäminen poistettaessa jäätä – käyttäkää vain muovista jääkaavinta.

Vettähylkivässä pintakerroksessa tapahtuu luonnollista kulumista.

Vettähylkivien ominaisuuksien säilyttämiseksi suositellaan käsittelyä erityisellä jälkikäsittelyaineella, jota on saatavana Volvon jälleenmyyjiltä. Sitä tulee käyttää ensimmäisen kerran kolmen vuoden jälkeen ja sen jälkeen vuosittain.

Sisustuksen puhdistus

Tekstiiliverhoilun tahrojen käsittely

Likaantuneen tekstiiliverhoilun puhdistamiseen suosittelemme erikoispuhdistusainetta, jota voitte hankkia Volvo-myyjältä. Muunlaiset kemikaalit voivat pilata verhoilun palonkesto-ominaisuudet.

TÄRKEÄÄ

Terävät esineet ja tarranauhasulkijat voivat vahingoittaa auton tekstiiliverhoilua.

Nahkaverhoilun tahrojen käsittely

Volvon nahkaverhoilussa on pintasuoja likaa vastaan. Puhdistaminen suojaa nahan uudelleen, mutta rasva ja lika liuottavat pintasuojausta. Nahkaverhoilun hoitoa ja huoltoa varten on täysin kattava ohjelma. Volvo tarjoaa verhoilun jälkikäsittelyyn nahkatuotteita, joilla nahka saa uudelleen suojaavan kerroksensa.

TÄRKEÄÄ

Älkää koskaan käyttäkö voimakkaita liuotinaineita. Ne voivat vahingoittaa sekä kangas-, vinyyli- että nahkaverhoilua.

Puhdistus

TÄRKEÄÄ

Huomatkaa, että materiaali, josta irtoaa väriä kuivana (uudet farkut, mokkanahka jne.) voivat värjätä verhoilumateriaalia.

Mahdollisimman hyvän tuloksen saamiseksi Volvo suosittelee puhdistusta ja suojavoiteen levittämistä kahdesta neljään kertaan vuodessa.

Kysykää Volvo-myyjältänne Volvon nahanhoitotuotteita

Nahkaverhoilun pesuohjeita

- Kaatakaa nahanpuhdistusainetta kostutettuun sieneen ja puristelkaa esiin voimakas vaahto.
- Työstäkää lika pois kevyin, kiertävin liikkein.
- Hautokaa tahroja sienellä. Antakaa sienen imeä tahra pois. Älkää hieroko.
- Pyyhkikää pehmeällä paperilla tai liinalla ja antakaa nahan kuivua täysin.

Nahkaverhoilun suojakäsittely

- Kaatakaa hieman suojavoidetta huopaliinaan ja hierokaa ohut kerros voidetta nahkaan kevyin, kiertävin liikkein.
- Antakaa nahan nyt kuivua 20 minuuttia ennen käyttöä.

Nahalla on nyt parempi suoja tahroja ja uvsäteilyä vastaan.

Sisäpuolisten muoviosien ja -pintojen tahrojen käsittely

Sisäpuolisten muoviosien ja -pintojen puhdistukseen suositellaan erityispuhdistusainetta, jota on saatavana Volvo-jälleenmyyjiltä. Älkää koskaan raaputtako tai hieroko tahraa. Älkää koskaan käyttäkö voimakkaita tahranpoistoaineita.

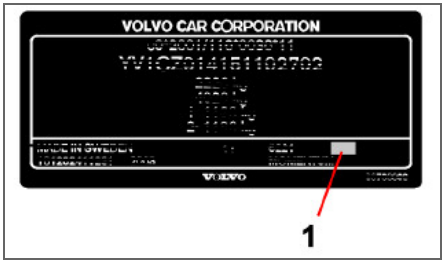
Turvavöiden puhdistus

Käyttäkää vettä ja synteettistä pesuainetta, Volvo-jälleenmyyjältänne saatte erityistä tekstiilipuhdistusainetta. Varmistakaa, että vyö on kuiva, ennen kuin se kelataan takaisin sisään.

Maalipinta

Maalipinta muodostaa tärkeän osan auton ruostesuojauksesta, ja se pitää tämän vuoksi tarkastaa säännöllisesti. Ruosteen välttämiseksi tulee maalivauriot korjata heti. Tavallisimmat maalivauriot ovat pienehköjä kiveniskuja, naarmuja ja vaurioita esim. lokasuojien reunoissa sekä ovissa.

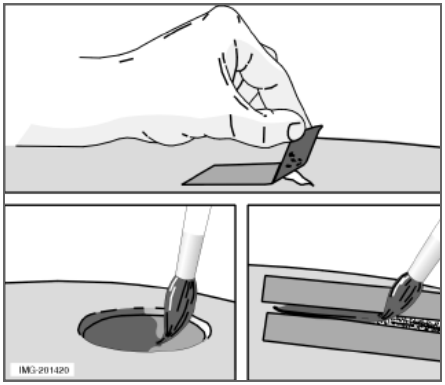
Värikoodi



Tuotekilpi

On tärkeää käyttää oikeaa väriä. Värikoodinumero (1) on tuotekilvessä, ks. sivua 242.

Kiveniskut ja naarmut



Ennen kuin maalipinnan korjaus aloitetaan, auton on oltava puhdas ja kuiva ja sen lämpötilan on oltava yli 15 °C.

Tarvikkeet

- Pohjamaalia (primeria) purkissa
- Pintamaalia tölkki tai väripuikko
- Sivellin
- Suojateippiä.

Pienehköt kiveniskemät ja naarmut

Jos kiveniskemä ei ulotu peltiin saakka ja jäljellä on vahingoittumaton maalikerros, maali voidaan levittää suoraan lian poistamisen jälkeen.

Jos kiveniskemä ulottuu peltiin saakka

– Kiinnittäkää pätkä suojateippiä vioittuneelle pinnalle. Vetäkää teippi irti niin, että se vetää mukanaan irtoavat maalisirut.
– Sekoittakaa pohjamaali (primer) hyvin ja levittäkää sitä pienellä siveltimellä tai tulitikulla. Levittäkää pintamaalia päälle siveltimellä, kun pohjamaali on kuivunut.
– Menetelkää naarmujen suhteen samoin, mutta suojatkaa ympärillä oleva vahingoittumaton maalipinta.
– Odottakaa muutama päivä ja kiillottakaa sitten korjatut kohdat. Käyttäkää pehmeää riepua ja hieman hiomatahnaa.

Ruostesuojaus

Tarkastus ja kunnossapito

Autonne on saanut hyvin huolellisen ja täydellisen ruostesuojauksen jo tehtaalla. Osa korista on valmistettu galvanoidusta pellistä. Alusta on suojattu kulutusta kestävällä ruostesuoja-aineella. Palkkien, koteloiden ja suljettujen korirakenteiden sisään on ruiskutettu ohut, tunkeutuva ruostesuojaneste.

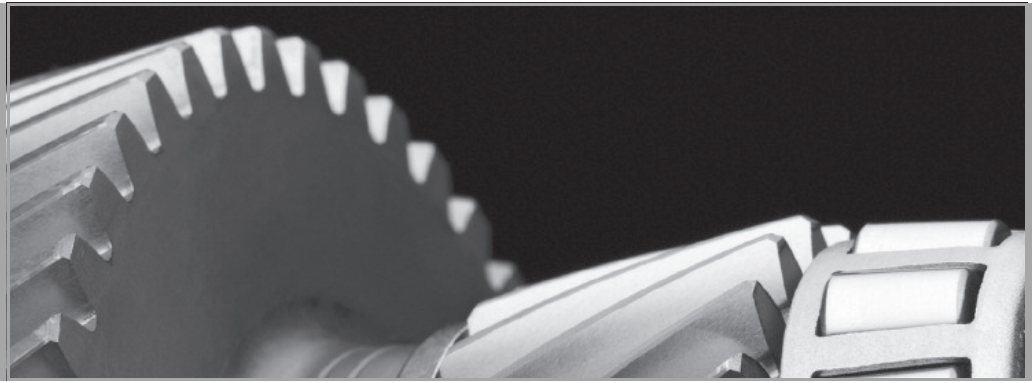
Auton ruostesuojauksen ylläpito.

- Pitäkää auto puhtaana. Huuhdelkaa alusta. Suurpainepesuria käytettäessä pitäkää suutin vähintään 30 cm päässä maalatuista pinnoista.
- Tarkastakaa ruostesuojaus säännöllisesti ja korjatkaa sitä tarvittaessa.

Auton ruostesuojaus ei normaalioloissa kaipaa jälkikäsittelyä ennen kuin noin 12 vuoden kuluttua. Tämän jälkeen auto on jälkikäsiteltävä kolmen vuoden välein. Mikäli autonne tarvitsee jälkikäsittelyä, ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

Volvo-huolto 176
Oma huolto 177
Konepelti ja moottoritila 178
Diesel 179
Öljyt ja nesteet 180
Pyyhkimien sulat 184
Akku 185
Polttimoiden vaihto 188
Varokkeet..... 195

YLLÄPITO JA HUOLTO



09

Volvo-huolto

Volvon huolto-ohjelma

Ennen kuin auto lähti tehtaalta, se koeajettiin perusteellisesti. Lisäksi autolle tehtiin Volvo Car Corporation'in määräysten mukainen tarkastus, ennen kuin se luovutettiin Teille.

Volvonne pitämiseksi jatkossakin korkealla tasolla liikenneturvallisuuden, käyttövarmuuden ja luotettavuuden suhteen tulee Volvon huolto-ohjelmaa noudattaa. Se on eriteltynä Huolto- ja takuukirjassa. Antakaa Volvon teknisen palvelun tehdä huolto- ja ylläpitotyöt. Volvon teknisessä palvelussa on henkilökunta, huoltokirjallisuus ja erikoistyökalut, jotka takaavat huollolle mahdollisimman korkean laadun.

TÄRKEÄÄ

Jotta Volvo-takuu olisi voimassa, lukekaa Huolto- ja takuukirjan ohjeet ja noudattakaa niitä.

Erityiset huoltotoimenpiteet

Tietyt auton sähköjärjestelmään liittyvät huoltotoimenpiteet voidaan suorittaa vain autoa varten erityisesti kehitetyn elektronisen laitteiston avulla. Ottakaa sen vuoksi aina yhteys Volvon tekniseen palveluun, ennen kuin teetätte sähköjärjestelmään vaikuttavia huoltotöitä.

Varusteiden asennus

Varusteiden virheellinen kytkentä tai asennus voi vaikuttaa häiritsevästi auton elektroniikkajärjestelmään. Tietyt lisävarusteet toimivat vain, jos niihin kuuluvat ohjelmistot ohjelmoidaan autonne elektroniikkajärjestelmään. Ottakaa tästä syystä aina yhteys Volvon tekniseen palveluun, ennen kuin asennatte varusteita, jotka liitetään sähköjärjestelmään tai vaikuttavat siihen.

Ajoneuvon tietojen tallennus

Volvo-henkilöautossanne on yksi tai useita tietokoneita, jotka voivat tallentaa muistiinsa tietoja ajoneuvosta. Nämä tiedot on tarkoitettu käytettäväksi tutkimustarkoituksiin turvallisuuden kehittämiseksi edelleen ja auton eri järjestelmien vikojen diagnosointiin, ja niitä voivat olla tiedot kuljettajan ja matkustajien turvavyön käytöstä, ajoneuvon eri järjestelmien ja yksiköiden toiminnasta, sekä moottorin, kaasuläpän, ohjauslaitteiden, jarrujen ja muiden järjestelmien tilaa koskevat tiedot. Tallennettavat tiedot voivat sisältää myös kuljettajan ajotapaa koskevia tietoja. Näitä voivat olla esim. ajonopeus sekä tiedot jarru- ja kaasupolkimen käytöstä ja ohjauspyörän kääntämisestä. Viimeksi mainitut tiedot voidaan tallentaa rajoitettuna ajanjaksona, kun autolla ajetaan, ja sen jälkeen kolari- tai läheltä piti -tilanteessa. Volvo Car Corporation ei luovuta tallennettuja tietoja ilman lupaa ulkopuolisille. Voimassaoleva lainsäädäntö voi kuitenkin velvoittaa Volvo Car Corporationin luovuttamaan tiedot. Muutoin Volvo Car Corporation ja valtuutetut Volvon tekniset palvelut voivat lukea ja käyttää tietoja.

Ennen kuin aloitatte työt auton parissa

Akku
Varmistakaa, että akun kaapelit on kytketty oikein ja kiinnitetty kunnolla.

Älkää koskaan kytkekö akkua irti moottorin käydessä (esim. akun vaihdon yhteydessä).

Akun lataamiseen ei saa käyttää pikalaturia. Akun kaapelit on kytkettävä irti akun latauksen ajaksi.

Akku sisältää syövyttävää, myrkyllistä happoa. Siksi on tärkeää, että akkua käsitellään ympäristöystävällisellä tavalla. Ottakaa yhteys Volvon tekniseen palveluun.

VAROITUS

Autonne sytytysjärjestelmän jännite on erittäin korkea!

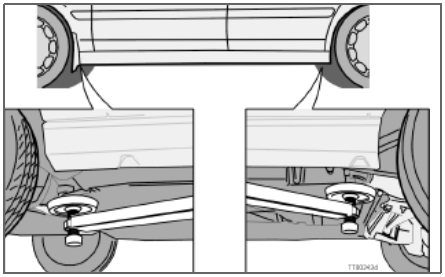
Sytytyslaitteessa vallitsee hengenvaarallinen jännite!

Älkää koskeko sytytystulppia, sytytysjohtimia tai sytytyspuolaa moottorin käydessä tai sytytyksen ollessa kytkettynä!

Sytytysvirran on oltava katkaistuna seuraavia töitä suoritettaessa:

- Moottoritesterin kytkeminen.
- Sytytysjärjestelmän osien kuten sytytystulppien, sytytyspuolan, virranjakajan, sytytysjohtimien jne. vaihto

Auton nostaminen



Jos autoa nostetaan korjaamonosturilla, se tulee asettaa moottorin kannatinrungon etupäätä vasten. Älkää vahingoittako moottorin alla olevaa suojuspeltiä. Nosturi on asetettava aina huolellisesti niin, ettei auto pääse liukumaan pois nosturilta. Käyttäkää aina pukkeja tms.

Jos nostatte autoa kaksipilarityyppisellä korjaamonosturilla, etu- ja takanostovarret on asetettava kynnyskoteloiden nostopisteiden alle. Katsokaa kuvaa.

Tarkastakaa säännöllisin välein

Tarkastakaa seuraavat kohteet säännöllisin välein, esim. tankkauksen yhteydessä:

- Jäähdytysneste – Pinnan tulee olla paisuntasäiliön **MIN** - ja **MAX**-merkin välissä.
- Moottoriöljy – Pinnan tulee olla **MIN** - ja **MAX** -merkin välissä.
- Ohjaustehostinöljy – Pinnan tulee olla **MIN** - ja **MAX**-merkin välissä.
- Pesuneste – Nestettä on oltava riittävästi. Lisätkää jäätymisenestoainetta, kun lämpötila on lähellä nollaa.
- Jarru- ja kytkinneste – Pinnan tulee olla **MIN** - ja **MAX**-merkin välissä.

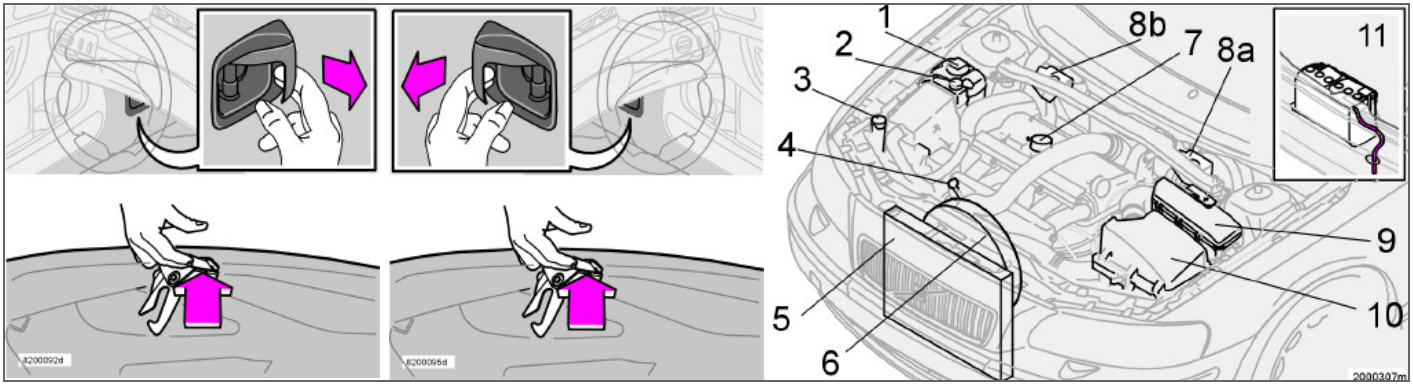
VAROITUS

Muistakaa, että jäähdytyspuhallin voi käynnistyä automaattisesti jonkin ajan kuluttua moottorin pysäyttämisestä.

Pesettäkää moottori aina huollossa. Kuuma moottori aiheuttaa tulipalon vaaran.

Konepelti ja moottoritila

Konepellin avaaminen



Vasemmalta/oikealta ohjattava auto

Avatkaa konepelti:

- Vetäkää vasemmalla kojelaudan alla olevasta lukkokahvasta. Salvan vapautuminen voidaan kuulla.
- Työntäkää käsi keskeltä konepellin etureunan alle ja painakaa salpaa ylös oikealle.
- Avatkaa konepelti.

VAROITUS

Tarkastakaa, että konepelti lukkiutuu kunnolla suljettaessa.

Moottoritila

Moottoritila voi vaihdella ulkonäöltään hieman eri moottorimalleissa. Luettelossa olevat osat ovat kuitenkin samoissa kohdissa.

1. Paisuntasäiliö, jäähdytysjärjestelmä.
2. Ohjaustehostimen nestesäiliö
3. Huuhtelunestesäiliö
4. Öljynmittatikku, moottori
5. Jäähdytin
6. Jäähdyttimen puhallin
7. Öljyntäyttö, moottori
8. a) Kytkin-/jarrunestesäiliö (vasemmalta ohjattava auto)
   b) Kytkin-/jarrunestesäiliö (oikealta ohjattava auto)
9. Rele-/varokekeskus
10. Ilmansuodatin. (Kansi on eri mallinen moottoriversion mukaan.)
11. Akku (tavaratilassa).

Polttoainejärjestelmä

Dieselpolttoaineen pitää täyttää normit EN 590 tai JIS K2204. Dieselmoottorit ovat herkkiä epäpuhtauksille, kuten esim. suurelle rikkihiukkasmäärälle. Käyttäkää vain tunnettujen valmistajien dieselpolttoaineita. Älkää koskaan tankatko laadultaan epäilyttävää dieselpolttoainetta.

Dieselpolttoaine voi matalissa lämpötiloissa (–40 °C - –6 °C) muodostaa parafiiniä, mikä voi johtaa käynnistysvaikeuksiin. Suurilla öljyyhtiöillä on erityistä dieselpolttoainetta, joka on tarkoitettu lähellä jäätymispistettä oleviin ulkolämpötiloihin. Tämä polttoaine on juoksevampaa matalissa lämpötiloissa ja vähentää parafiinin muodostumisen vaaraa.

Kondenssiveden vaara säiliössä pienenee, jos säiliö pidetään hyvin täytettynä. Katsokaa, että täyttöputken ympäristö on puhdas tankattaessa. Välttäkää valumia maalatuilla pinnoilla. Peskää valumat pois saippualla ja vedellä.

TÄRKEÄÄ

Dieselpolttoainetta muistuttavia polttoaineita, joita ei saa käyttää: Erikoislisäaineet, Marine Diesel Fuel, polttoöljy, RME (kasvipohjainen öljy-metyyliesteri) ja kasviöljy. Nämä polttoaineet eivät täytä Volvon suositusten vaatimuksia ja aiheuttavat lisääntynyttä kulumista sekä moottorivaurioita, joita Volvon takuu ei kata.

TÄRKEÄÄ

M2006 tai uudemmissa saa rikkipitoisuus olla enintään 50 ppm.

Polttoaineen loppuessa

Polttoaineen loppumisen jälkeen ei tarvita mitään erityistoimenpiteitä. Polttoainejärjestelmä ilmataan automaattisesti, kun jännitteen annetaan olla tilassa **II** noin 60 sekuntia ennen käynnistysyrityksen aloittamista.

Kondenssiveden poistaminen polttoaineensuodattimesta

Polttoainesuodattimessa erotetaan kondenssivesi polttoaineesta. Muutoin kondenssivesi voi aiheuttaa moottorihäiriöitä.

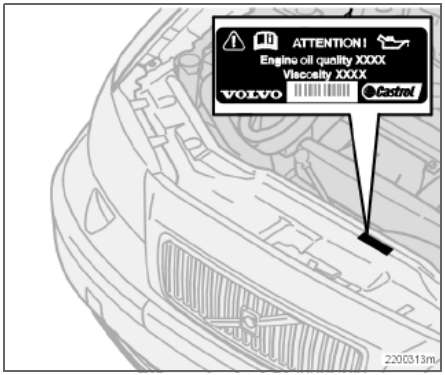
Polttoainesuodattimen tyhjennys pitää tehdä Huolto- ja takuukirjassa ilmoitettujen huoltovälien mukaisesti tai epäiltäessä, että on käytetty likaantunutta polttoainetta.

TÄRKEÄÄ

Tietyt erikoislisäaineet poistavat erittynyttä vettä polttoainesuodattimesta.

Öljyt ja nesteet

Moottoritilassa oleva öljylaatutarra



TÄRKEÄÄ

Käyttäkää aina määrättyä öljylaatua, ks. moottoritilassa olevaa tarraa.

Tarkastakaa öljymäärä usein ja vaihtakaa öljy säännöllisesti.

Ilmoitettua huonompilaatuisen öljyn käyttö ja ajaminen öljymäärän ollessa liian pieni vaurioittavat moottoria.

Volvo suosittelee Castrol -öljytuotteita.

Suositeltua korkeampilaatuisen öljyn käyttö on sallittua. Epäsuotuisissa olosuhteissa ajettaessa Volvo suosittelee käytettäväksi korkeampilaatuista öljyä kuin mitä tarrassa ilmoitetaan. Ks. sivua 247.

Epäsuotuisat ajo-olosuhteet

Tarkastakaa öljytaso useammin ajaessanne pitkään:

- asuntovaunun tai perävaunun kanssa
- vuoristossa
- suurella nopeudella
- alle –30 °C tai yli +40 °C lämpötiloissa.
- lyhyitä matkoja (alle 10 km) alhaisissa lämpötiloissa (alle 5 °C)

Öljyn lämpötila tai öljynkulutus voi nousta epänormaalin korkeaksi.

Öljyn ja öljynsuodattimen tarkastus tarkastus ja vaihto

Vaihtakaa öljy ja öljynsuodatin Huolto- ja takuukirjassa annettujen vaihtovälien mukaan.

TÄRKEÄÄ

Lisättäessä öljyä öljytason ollessa liian alhainen on käytettävä laadultaan ja viskositeetiltaan samaa öljyä kuin mitä moottorissa on.

TÄRKEÄÄ

Moottorin huoltovälivaatimusten täyttämiseksi täytetään kaikki moottorit tehtaalla erityisesti sovitetulla synteettisellä moottoriöljyllä. Öljy on valittu huolellisesti ottaen huomioon kestoikä, käynnistyvyys, polttoaineenkulutus ja ympäristökuormitus.

Jotta suositeltuja huoltovälejä voidaan noudattaa, pitää käyttää hyväksyttyä moottoriöljyä.

Käyttäkää vain ilmoitettua öljylaatua (ks. moottoritilassa olevaa tarraa) sekä lisättäessä että öljynvaihdossa, muutoin saatatte vaikuttaa käyttöikään, käynnistyvyyteen, polttoaineenkulutukseen sekä ympäristökuormitukseen.

Volvo Personvagnar sanoutuu irti kaikesta takuuvastuusta, jos määrätyn laatuista ja viskositeettista moottoriöljyä ei käytetä.

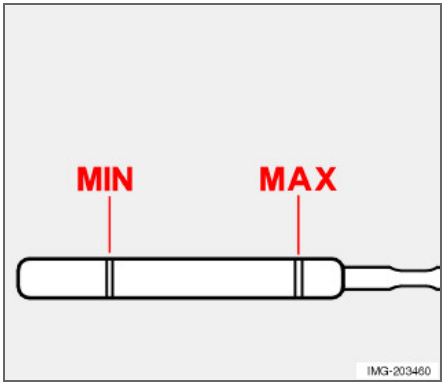
Volvo käyttää erilaisia järjestelmiä varoittamaan matalasta öljynpaineesta tai pienestä öljymäärästä. Tietyissä versioissa on öljynpaineanturi, jolloin käytetään öljynpainevaloa. Toisissa versioissa on öljymäärän anturi, tällöin kuljettajaa informoidaan varoitussymbolilla mittariston keskellä sekä näyttötekstillä.

Tietyissä malleissa on molemmat versiot. Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon jälleenmyyjään saadaksenne lisätietoja.

On tärkeää, että öljymäärä tarkastetaan jo ennen uuden auton ensimmäistä varsinaista öljynvaihtoa. Huolto- ja takuukirja kertoo minkä ajomäärän kohdalla tämän pitää tapahtua.

Volvo suosittelee, että öljymäärä tarkastetaan 2 500 km:n välein. Varmin mittausarvo saadaan kylmästä moottorista ennen käynnistystä. Mittausarvo on virheellinen välittömästi moottorin sammuttamisen jälkeen. Mittatikku näyttää pientä öljymäärä, koska öljy ei ole ehtinyt valua alas öljypohjaan.

Öljyn tarkistus



Öljyn pinnan on oltava mittapuikkoon merkityllä alueella.

Öljyn tarkastus moottorin ollessa kylmä:

– Pyyhkikää mittapuikko kuivaksi ennen tarkastusta.
– Tarkastakaa öljyn määrä mittatikulla. Pinnan tulee olla **MIN** - ja **MAX**-merkin välissä.

Jos määrä on lähellä **MIN**-merkkiä, voidaan öljyä lisätä aluksi 0,5 litraa. Jatkakaa täyttöä, kunnes öljyn pinta on lähempänä mittatikun **MAX**-merkkiä kuin **MIN**-merkkiä. Katsokaa täyttömäärä sivulta 246–247.

Öljyn tarkastus moottorin ollessa lämmin:

– Ajakaa auto vaakasuoralle alustalle ja odottakaa 10–15 minuuttia moottorin pysäyttämisestä, jotta öljy ehtii valua öljypohjaan.
– Pyyhkikää mittapuikko kuivaksi ennen tarkastusta.
– Tarkastakaa öljyn määrä mittatikulla. Pinnan tulee olla **MIN** - ja **MAX**-merkin välissä.

Jos määrä on lähellä **MIN**-merkkiä, voidaan öljyä lisätä aluksi 0,5 litraa. Jatkakaa täyttöä, kunnes öljyn pinta on lähempänä mittatikun **MAX**-merkkiä kuin **MIN**-merkkiä. Katsokaa täyttömäärä sivulta 246–247.

VAROITUS

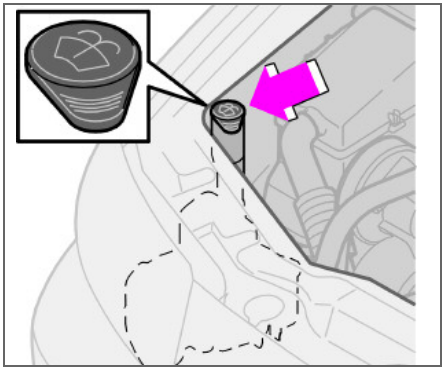
Älkää tiputtako öljyä kuumalle pakosarjalle, siitä voi syttyä tulipalo.

TÄRKEÄÄ

Älkää koskaan täyttäkö yli **MAX**-merkin. Öljynkulutus voi lisääntyä, jos moottoriin täytetään liikaa öljyä.

Öljyt ja nesteet

Huuhtelunestesäiliö



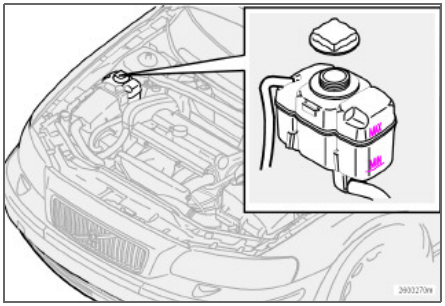
Huuhtelunestesäiliö

Tuulilasin ja valonheittimien huuhtelulaitteilla on yhteinen nestesäiliö. Katsokaa täyttömäärät ja suositellut nestelaadut sivulta 249.

Käyttäkää talvella jäätymätöntä pesunesteliuosta, jotteivät pumppu, säiliö ja letkut jäätyisi.

Vihje: Puhdistakaa pyyhkimien sulat huuhtelunesteen lisäyksen yhteydessä.

Jäähdytysneste



Jäähdytysnestesäiliö.

Tarkastakaa jäähdytysneste säännöllisesti. Pintatason pitää olla paisuntasäiliön MIN- ja MAX-merkin välillä. Lisätkää nestettä, kun pinta on laskenut MIN-merkkiin.

Katsokaa määrätiedot ja nesteiden sekä öljyjen suositellut laadut sivulta 249.

Noudattakaa pakkausten ohjeita. On tärkeää sovittaa pakkasnesteen ja veden seossuhde vallitsevaan säähän. Älkää koskaan lisätkö pelkkää vettä. Jäätymisvaara lisääntyy, jos pakkasnesteen osuus on liian pieni tai liian suuri.

TÄRKEÄÄ

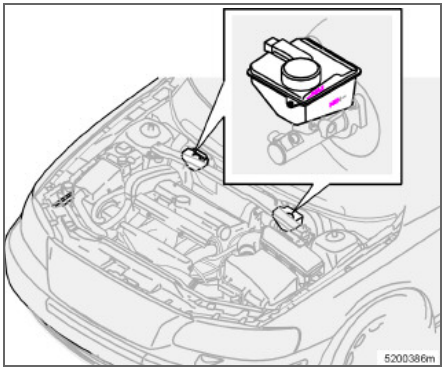
On erittäin tärkeätä käyttää Volvon suosituksen mukaista korroosiolta suojaavaa jäähdytysnestettä. Uusi auto on täytetty jäähdytysnesteellä, jonka pakkasenkestävyys on n. –35 °C.

Moottoria saa käyttää vain jäähdytysjärjestelmän ollessa täytettynä. Korkeat lämpötilat voivat aiheuttaa vaurioita (halkeamia) sylinterinkanteen.

VAROITUS

Jäähdytysneste voi olla hyvin kuumaa. Jos jäähdytysnestettä on lisättävä moottorin ollessa lämmin, avatkaa paisuntasäiliön tulppa hitaasti, jotta ylipaine pääsee poistumaan.

Jarru- ja kytkinnestesäiliö



Sijoitus riippuen siitä, onko auto vasemmalta vai oikealta ohjattava.

Jarru- ja kytkinnesteellä on yhteinen säiliö. Nesteen pinnan on oltava MIN- ja MAX-merkin välissä. Tarkastakaa määrä säännöllisesti. Vaihtakaa jarruneste joka toinen vuosi tai joka toisen määräaikaishuollon yhteydessä.

Katsokaa määrätiedot ja nesteiden sekä öljyjen suositellut laadut sivulta 249.

HUOM

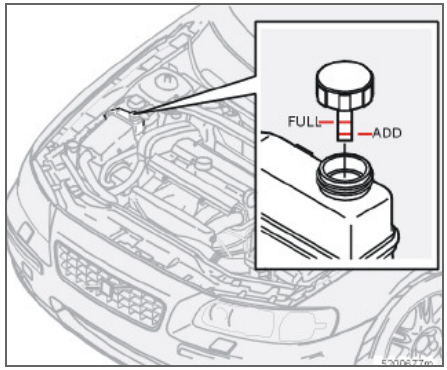
Jos autolla ajoon liittyy usein toistuvia ja voimakkaita jarrutuksia, esim. vuoristossa, tai jos sitä käytetään trooppisessa ilmastossa, jossa ilma on hyvin kosteaa, jarruneste on vaihdettava kerran vuodessa.

VAROITUS

Jos jarrunestemäärä on jarrunestesäiliössä alle **MIN**-tason, ei autolla tule ajaa edelleen lisäämättä jarrunestettä.

Jarrunestehäviön syy pitää selvittää.

Ohjaustehostimen öljysäiliö



Tarkastakaa määrä jokaisen huollon yhteydessä. Nestettä ei tarvitse vaihtaa. Pintatason pitää olla **ADD** - ja **FULL**-merkin välillä.

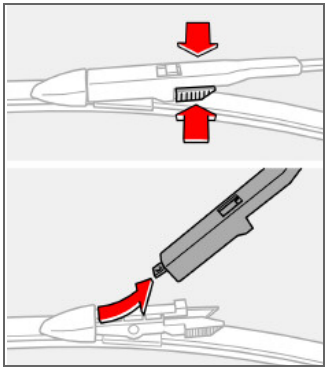
Katsokaa määrätiedot ja nesteiden sekä öljyjen suositellut laadut sivulta 249.

HUOM

Jos ohjaustehostinjärjestelmässä syntyy vika tai autossa ei ole virtaa ja sitä on hinattava, voidaan autoa edelleen ohjata. Huomatkaa, että ohjaaminen on paljon normaalia raskaampaa ja ohjauspyörän kääntäminen vaatii enemmän voimaa.

Pyyhkimien sulat

Tuulilasinpyyhkimien sulkien vaihto

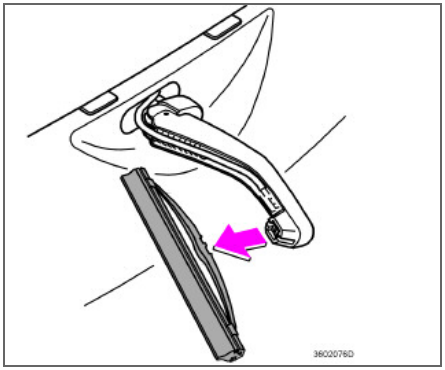


HUOM

Huomatkaa, että kuljettajan puoleinen pyyhinsulka on pidempi kuin matkustajan puoleinen.

– Kääntäkää pyyhkimen varsi ylös ja tarttukaa pyyhinsulkaan.
– Painakaa pyyhinsulan uritettuja lukkojousia sisään samalla, kun sulka nostetaan varren jatkeelta.
– Asentakaa uusi sulka vastakkaisessa järjestyksessä ja tarkastakaa, että se on kunnolla kiinni.

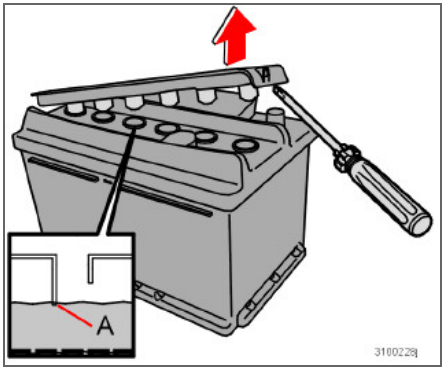
Valonheittimien pyyhkimien sulkien vaihto[1]



– Kääntäkää pyyhinvarsi eteenpäin.
– Vetäkää pyyhinsulka irti ulospäin.
– Painakaa uusi pyyhinsulka kiinni.
– Tarkastakaa, että sulka on kunnolla kiinni.

[1] Koskee mallia S60 R

Akun hoito



Kahta akkutyyppiä voi esiintyä. Ne ovat keskenään täysin vaihtokelpoisia.

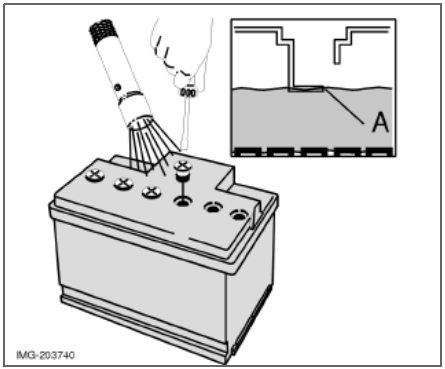
Akun kestoikään ja toimintaan vaikuttavat käynnistyksien määrä, purkautumiset, ajotapa, ajo-olosuhteet ja ilmasto-olosuhteet yms.

TÄRKEÄÄ

Käyttäkää aina tislattua tai deionisoitua vettä (akkuvettä).

HUOM

Loppuun käytetty akku pitää kierrättää ympäristöystävällisellä tavalla, se sisältää lyijyä.



Jotta akku toimisi tyydyttävästi:

- Tarkastakaa säännöllisesti, että nestepinta on oikein (**A**) älkääkä koskaan lisätkö tasomerkinnän yli.
- Tarkastakaa kaikki kennot. Käyttäkää ruuvitalttaa tulppien (tai peitekannen) irrottamiseen.
- Lisätkää tarvittaessa tislattua vettä akun maksimimäärän merkkiin saakka.
- Kiinnittäkää tulpat (tai peitekansi) kunnolla.

VAROITUS

Akut voivat muodostaa kaasua, joka on hyvin räjähdysherkkää. Kipinä, joka voi syntyä käynnistyskaapeleiden virheellisestä kytkennästä, riittää akun räjähtämiseen.

Akussa on rikkihappoa, joka voi aiheuttaa vakavia syöpymisvahinkoja. Huuhdelkaa runsaalla vedellä, jos rikkihappoa joutuu silmiin, iholle tai vaatteille. Roiskeen osuessa silmiin ottakaa välittömästi yhteys lääkäriin.

HUOM

Jos akku tyhjenee monta kertaa, tämä vaikuttaa akun käyttöikään negatiivisesti.

Akku

Akun symbolit

Käyttäkää suojalaseja.

Tarkemmat tiedot löytyvät käyttöohjekirjasta.

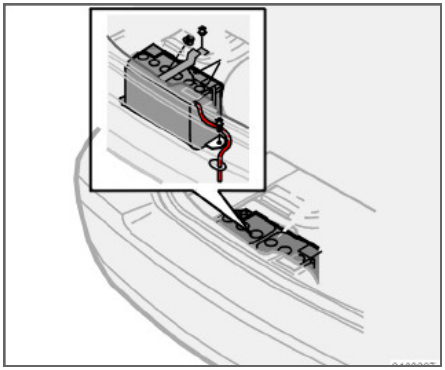
Säilyttäkää akku lasten ulottumattomissa.

Akku sisältää syövyttävää happoa.

Välttäkää kipinöitä ja avotulta.

Räjähdysvaara.

Akun vaihto



Akun irrotus

- Katkaiskaa virta ja ottakaa avain pois.
- Odottakaa vähintään 5 minuuttia, ennen kuin koskette sähköliitäntöihin. Tällöin kaikki tiedot auton sähköjärjestelmästä ehtivät tallentua eri ohjausyksiköihin.
- Avatkaa akun päällä olevan lukkosangan ruuvit ja poistakaa sanka.
- Kääntäkää akun miinusnavan päällä oleva muovikansi ylös tai ruuvatkaa kansi pois akun päältä.
- Irrottakaa miinuskaapeli.
- Irrottakaa alempi konsoli, joka kiinnittää akkua.

– Irrottakaa pluskaapeli, kun mahdollinen muovikansi on käännetty sivuun.
– Irrottakaa poistoletku.
– Nostakaa akku ulos.

Akun asennus

– Asettakaa akku paikalleen.
– Asettakaa alakonsoli paikalleen, ruuvatkaa kiinni.
– Kytkekää pluskaapeli, painakaa mahdollinen muovikansi kiinni ja kääntäkää alas.
– Kytkekää miinuskaapeli, kääntäkää mahdollinen muovikansi alas.
– Asentakaa muovikansi tai peitekansi akun päälle.
– Varmistakaa, että poistoletku on oikein kytketty sekä akkuun että korin poistoaukkoon.
– Asentakaa lukkosanka akun päälle ja kiristäkää ruuvit.

Polttimoiden vaihto

Yleistä

Kaikkien polttimoiden erittelyt ovat sivulla 255.

Polttimot ja pistevalaisimet, jotka ovat erityistä tyyppiä tai joita ei voida vaihtaa muualla kuin Volvon teknisessä huollossa, ovat seuraavat:

- Active Bi-Xenon- ja Bi-Xenon-polttimo
- Yleisvalaistus katossa
- Lukuvalot
- Käsinekotelon valo
- Suuntavalo, ulkotaustapeili
- Turvavalaistus, ulkotaustapeili
- Lisäjarruvalo
- Takavalaisimen valodiodit.

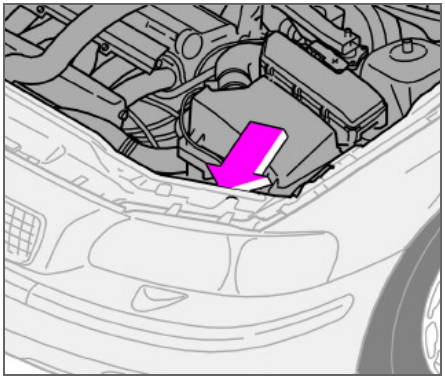
VAROITUS

Bi-Xenon- ja Active Bi-Xenon-valonheittimillä varustetuissa autoissa pitää xenon-polttimon vaihto teettää valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa. Valonheitin edellyttää erityistä varovaisuutta, koska Xenon-valaisin on varustettu suurjännitemuuntimella.

TÄRKEÄÄ

Älkää koskeko lamppujen laseihin paljain sormin. Sormista tarttuva rasva ja öljy höyrystyvät lämmön vaikutuksesta kerrostumaksi heijastimeen ja voivat vaurioittaa sen.

Polttimon vaihto edessä

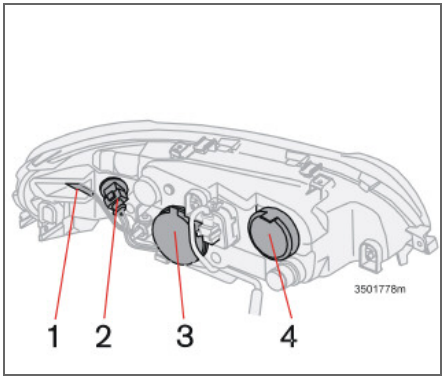


Kaikki etuosan lamput (sumuvaloja lukuun ottamatta) vaihdetaan irrottamalla koko valokotelo moottoritilan kautta.

HUOM

Jos koette polttimon vaihdon hankalaksi, suosittelemme, että otatte yhteyden valtuutettuun Volvo-korjaamoon.

Polttimoiden sijainti valonheittimessä

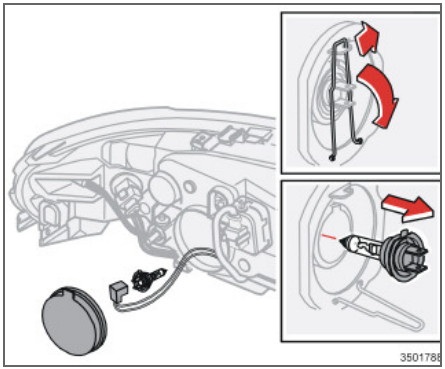


1. Sivuvalo
2. Suuntavalo
3. Lähivalopolttimo, seisontavalo (halogeeni ja Bi-Xenon)
4. Kaukovalopolttimo, seisontavalopolttimo (Active Bi-Xenon)

Tietyissä versioissa voi olla valkoinen muoviholkki polttimon vaihdon tiellä. Tämä voidaan murtaa pois ja hävittää.

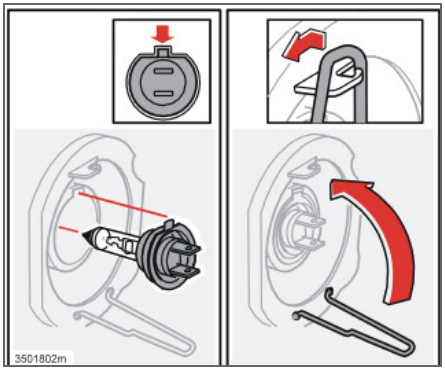
Polttimoiden vaihto

Lähivalot, halogeeni



Polttimon irrotus

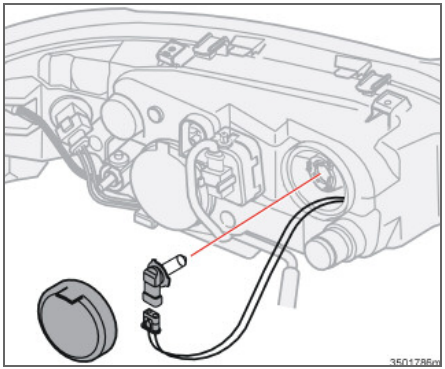
– Sammuttakaa valot ja kääntäkää virta-avain asentoon **0**.
– Poistakaa peitekansi.
– Irrottakaa liitinkappale.
– Irrottakaa kiinnitysjousi. Työntäkää kiinnitysjousta ensin oikealle niin, että se irtoaa ja kääntäkää se sitten ulos-/alaspäin.
– Vetäkää polttimo ulos ja poistakaa se.



Asennus

– Asentakaa uusi polttimo. Se voidaan asettaa vain yhdellä tavalla.
– Työntäkää kiinnitysjousta ylöspäin ja lopuksi hieman vasemmalle niin, että se lukkiutuu kiinnikkeeseensä.
– Kytkekää pistoke.
– Asenna peitekansi.

Kaukovalot



Polttimon irrotus

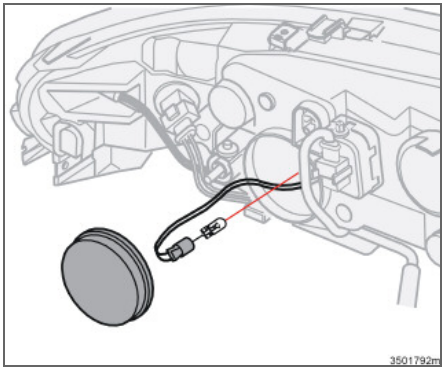
– Sammuttakaa valot ja kääntäkää virta-avain asentoon **0**.
– Poistakaa peitekansi.
– Kääntäkää polttimoa vastapäivään ja vetäkää se pois.
– Irrottakaa liitinkappale puristamalla lukitusta ulospäin ja vetämällä.

Asennus

– Kytkekää liitinkappale polttimoon, kuuluu napsahtava ääni.
– Asettakaa polttimo paikalleen, kiertäkää se kiinni.
– Asenna peitekansi.

Polttimoiden vaihto

Seisontavalot



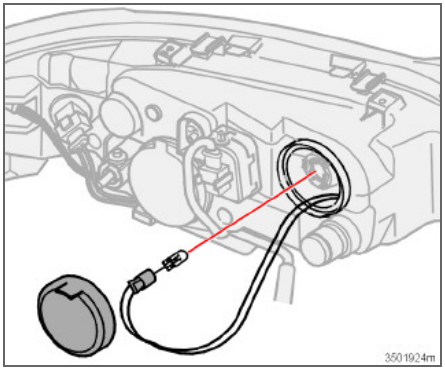
Halogeeni- ja Bi-Xenon-valonheittimet

Polttimon irrotus

- Sammuttakaa valot ja kääntäkää virta-avain asentoon **0**.
- Irrottakaa peitekansi, jonka takana myös lähivalo on.
- Vetäkää polttimo pois.
- Irrottakaa liitinkappale.

Asennus

- Asentakaa uusi polttimo.
- Kytkekää pistoke.
- Asenna peitekansi.



Active Bi-Xenon-valonheittimet

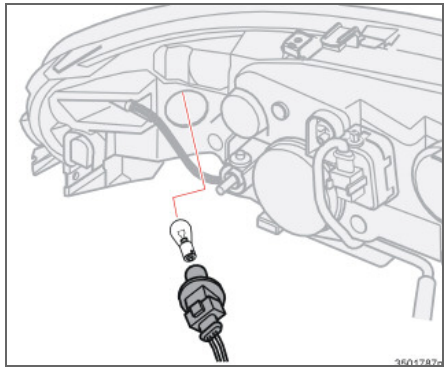
Polttimon irrotus

- Sammuttakaa valot ja kääntäkää virta-avain asentoon **0**.
- Irrottakaa peitekansi, jonka takana myös lähivalo on.
- Vetäkää polttimo pois.
- Irrottakaa liitinkappale.

Asennus

- Asentakaa uusi polttimo.
- Kytkekää pistoke.
- Asenna peitekansi.

Suuntavalo, vasen puoli



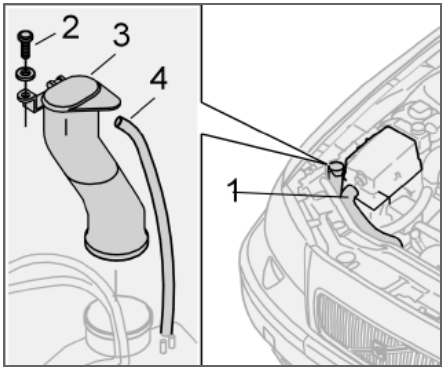
Polttimon irrotus

- Sammuttakaa valot ja kääntäkää virta-avain asentoon **0**.
- Kiertäkää lampunpidintä vastapäivään ja ottakaa se pois.
- Irrottakaa polttimo pitimestä painamalla sisäänpäin ja kiertämällä vastapäivään.

Asennus

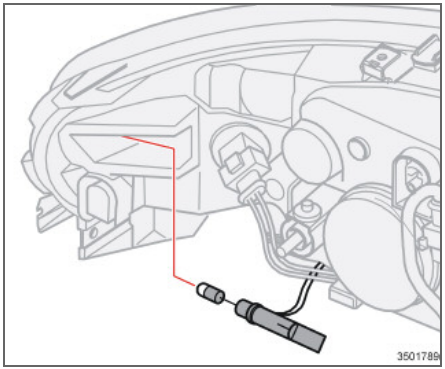
- Asentakaa uusi polttimo painamalla sitä sisäänpäin ja kääntämällä myötäpäivään.
- Asentakaa polttimonpidin valaisinpesään, kääntäkää sitä myötäpäivään.

Suuntavalo, oikea puoli



– Sammuttakaa valot ja kääntäkää virta-avain asentoon **0**.
– Irrottakaa jäähdytysputki (1) kylmälaatikosta.
– Irrottakaa täyttöputken ruuvi (2).
– Vetäkää putkea (3) suoraan ylöspäin.
– Irrottakaa putken huohotusletku (4).
– Vaihtakaa polttimo.
– Tarkastakaa, että huuhtelunestesäiliön ja täyttöputken välinen tiiviste on oikeassa asennossa.
– Painakaa täyttöputki (3) paikalleen.
– Painakaa täyttöputken huohotusletku (4) takaisin paikalleen.
– Kiertäkää ruuvi (2) kiinni täyttöputkeen ja asentakaa jäähdytysputki takaisin kylmälaatikkoon (1).

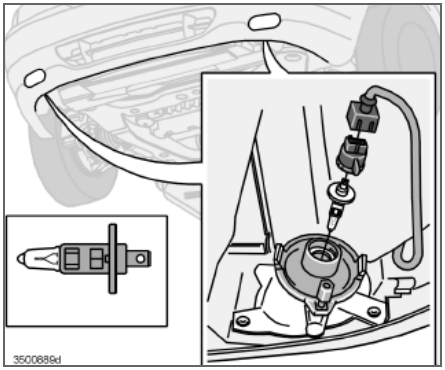
Sivuvalot



– Kääntäkää polttimonpidintä myötäpäivään ja vetäkää se pois.
– Vaihtakaa polttimo.
– Asentakaa polttimonpidin kääntämällä sitä vastapäivään.

Polttimoiden vaihto

Sumuvalot (lisävaruste)



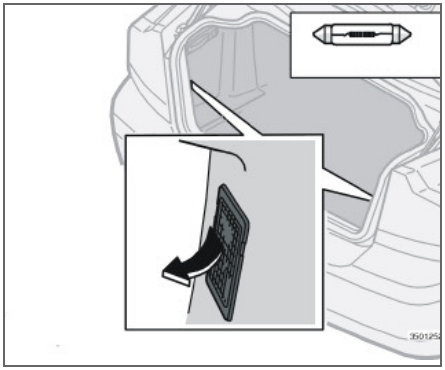
Polttimon irrotus

– Sammuttakaa valot ja kääntäkää virta-avain asentoon **0**.
– Kiertäkää lampunpidintä vähän vastapäivään.
– Vetäkää polttimo ulos ja poistakaa se.

Asennus

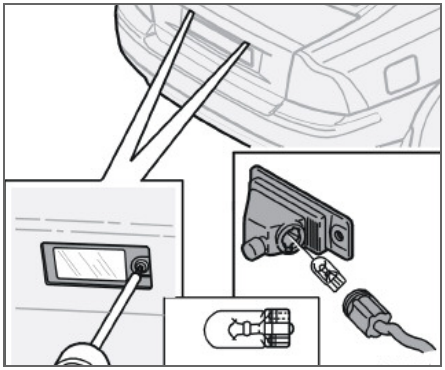
– Asentakaa uusi polttimo. Se voidaan asettaa vain yhdellä tavalla.
– Asentakaa polttimonpidin paikalleen, kääntäkää hieman myötäpäivään. Merkinnän "**TOP**" pitää olla ylöspäin.

Tavaratila



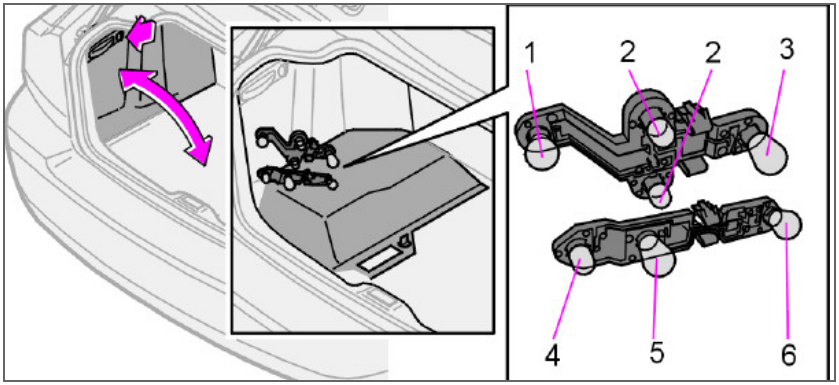
– Työntäkää ruuvitaltta reunan alle ja kiertäkää kevyesti niin, että lamppukotelo irtoaa.
– Poistakaa polttimo.
– Asentakaa uusi polttimo.
– Asentakaa lamppukotelo paikalleen.

Rekisterikilven valo



– Sammuttakaa valot ja kääntäkää virta-avain asentoon **0**.
– Irrottakaa ruuvi ruuvitaltalla.
– Irrottakaa koko lamppukotelo varovasti ja vetäkää se ulos. Kiertäkää liitintä vastapäivään ja vetäkää lamppu ulos.
– Asentakaa uusi polttimo.
– Kytkekää liitinkappale ja kääntäkää sitä myötäpäivään valaisinpesässä.
– Asettakaa lamppukotelo paikalleen täydellisenä ja kiinnittäkää ruuvilla.

Takavalaisin



Polttimoiden sijainti

1. Jarruvalot
2. Seisontavalot
3. Sumutakavalo (yksi puoli)
4. Sivuvalot
5. Suuntavalot

Peruutusvalo **Irrotus**
Kaikki takalyhdyn lamput vaihdetaan tavaratilasta käsin.

Polttimot on eritelty sivulla 255.

– Sammuttakaa valot ja kääntäkää virta-avain asentoon **0**.
– Avatkaa ja kääntäkää paneelin sivu sisäänpäin päästäksenne käsiksi lamppuihin.

Lamput sijaitsevat kahdessa erillisessä lampunpitimessä, ylemmässä ja alemmassa. Molemmissa lampunpitimissä on salpatappi.

Polttimon vaihto

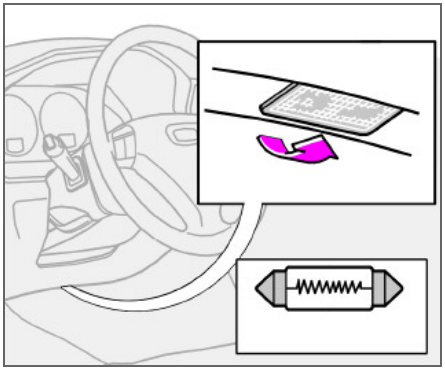
– Irrottakaa liitinkappale polttimonpitimestä.
– Painakaa salpahaat yhteen ja vetäkää pidin irti.
– Poistakaa polttimo.
– Asentakaa uusi polttimo pitimeen.
– Kytkekää pistoke.
– Kääntäkää paneelin sivu takaisin ja lukitkaa se kiinni.

HUOM

Jos ilmoitus **POLTTIMOVIKA TARKISTA JARRUVALOT** on edelleen näkyvissä viallisen polttimon vaihtamisen jälkeen, pitää hakeutua valutettuun Volvon tekniseen palveluun.

Polttimoiden vaihto

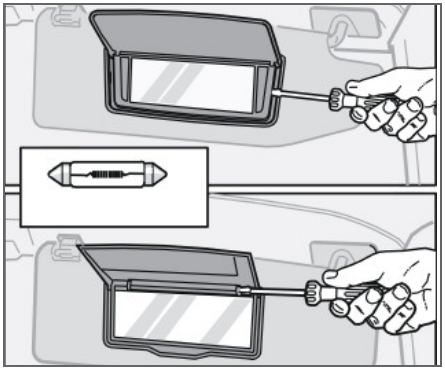
Autoonnousuvalot



Autoonnousuvalot ovat kojelaudan alla kuljettajan ja matkustajan puolella.

- Työntäkää ruuvitaltta reunan alle ja kiertäkää kevyesti niin, että lamppukotelo irtoaa.
- Poistakaa polttimo.
- Asentakaa uusi polttimo.
- Asentakaa lamppukotelo paikalleen.

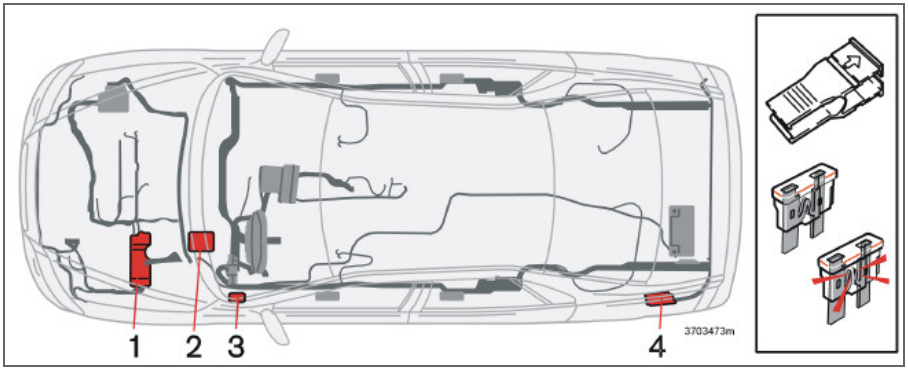
Meikkipeilin valo



Meikkipeili, eri versiot

- Työntäkää ruuvitaltta reunan alle ja kiertäkää kevyesti niin, että lamppukotelo irtoaa.
- Poistakaa polttimo.
- Asentakaa uusi polttimo.
- Painakaa ensin lampun lasin alareuna neljän kiinnikkeen yläpuolelle ja painakaa sitten yläreuna kiinni.

Yleistä



Johdotus voi vaihdella hieman moottorimallista riippuen. Luettelossa olevat osat ovat kuitenkin samoissa kohdissa.

Jotta autonne sähkölaitteet eivät vaurioituisi oikosulun tai ylikuormituksen takia, auton kaikki sähköiset toiminnot ja komponentit on suojattu varokkeilla.

Varokkeet on sijoitettu neljään eri paikkaan autossa:

1. Rele-/varokekeskus moottoritilassa.
2. Varokekeskus matkustamossa äänieristeen sisäpuolella kuljettajan puolella.
3. Varokekeskus matkustamossa kojelaudan päädyssä kuljettajan puolella.
4. Varokekeskus tavaratilassa.

Vaihto

Jos jokin sähkökomponentti tai toiminto ei toimi, syynä voi olla, että komponentin varoke on palanut tilapäisen ylikuormituksen vuoksi.

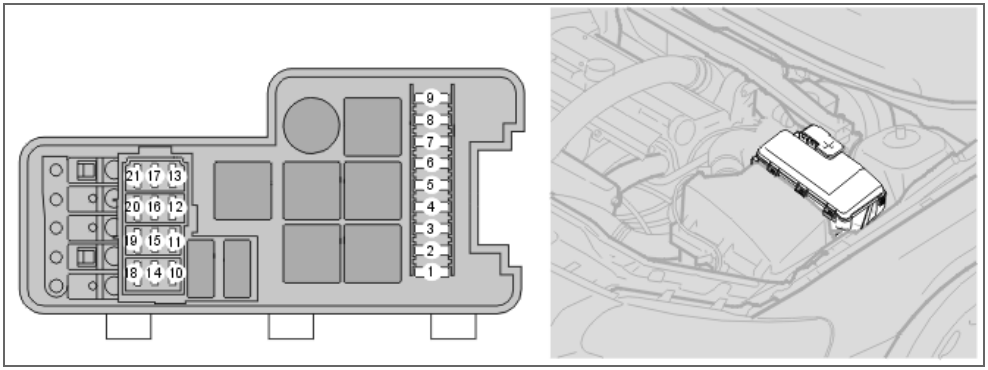
- Katsokaa varokeluettelosta kyseisen varokkeen sijainti.
- Vetäkää varoke irti ja katsokaa, onko sen taivutettu lanka palanut poikki.
- Jos on, vaihtakaa tilalle uusi varoke, jonka väri ja ampeerilukema ovat samat kuin entisen.

Kannessa kojelaudan päädyssä on useita varavarokkeita. Siellä on myös pihdit, jotka helpottavat varokkeen irrotusta ja asennusta.

Jos sama varoke palaa toistuvasti, komponentissa on jokin vika ja auto on toimitettava Volvon tekniseen palveluun tarkastusta varten.

Varokkeet

Rele-/varokekeskus moottoritilassa



Painakaa rasian päädyissä olevia muovisalpoja sisään ja vetäkää kantta ylöspäin.

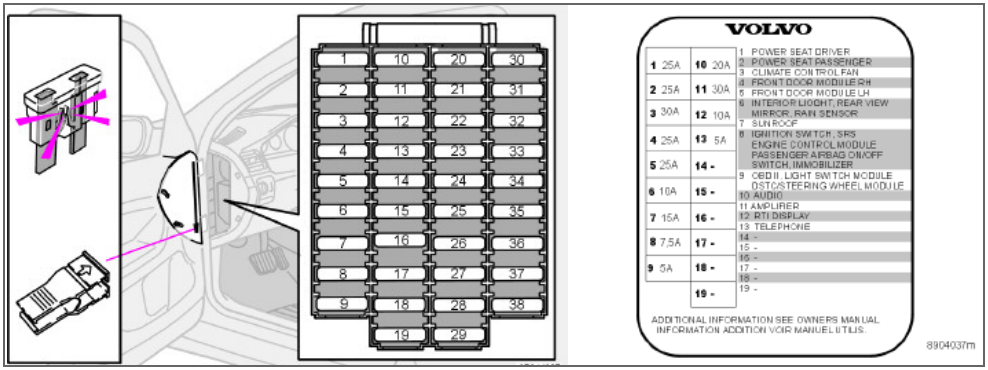
1. ABS. ..... 30 A
2. ABS ..... 30 A
3. Suurpainehuuhtelu, valonheittimet ..... 35 A
4. Pysäköintilämmitin (lisävaruste) ..... 25 A
5. Lisävalot (lisävaruste) ..... 20 A
6. Käynnistysmoottorin rele ..... 35 A
7. Tuulilasinpyyhkimet ..... 25 A
8. Polttoainepumppu ..... 15 A
9. Vaihteiston ohjausyksikkö (TCM), diesel, R-mallit ..... 15 A
10. Sytytyspuolat (bensiini), moottorinohjausyksikkö (ECM), ruiskutusventtiilit (diesel) ..... 20 A
11. Kaasupolkimen anturi (APM), AC-kompressori, elektroniikkarasian puhallin ..... 10 A
12. Moottorinohjausyksikkö (ECM) (bensiini) suihkutusventtiilit (bensiini),ilmamassamittari (bensiini) ..... 15 A
    ilmamassamittari (diesel) ..... 5 A
13. Läppäkotelon ohjausyksikkö, (bensiini) ..... 10 A
    Läppäkotelon ohjausyksikkö, ilmanseosventtiili, polttoaineen paineensäädin, magneettiventtiili, (diesel) ..... 15 A
14. Lambdatunnistin (bensiini) ..... 20 A
    Lambdatunnistin (diesel) ..... 10 A
15. Kampikammiotuuletuksen lämmitin, magneettiventtiilit (bensiini) ..... 10 A
    magneettiventtiilit, hehkutulpat (diesel) ..... 15 A
16. Lähivalo, vasen ..... 20 A

Varokkeet

17. Lähivalo, oikea ..... 20 A
18. - ..... -
19. Moottorinohjausyksikön (ECM) syöttö, moottorin rele ..... 5 A
20. Seisontavalot ..... 15 A
21. ..... -

Varokkeet

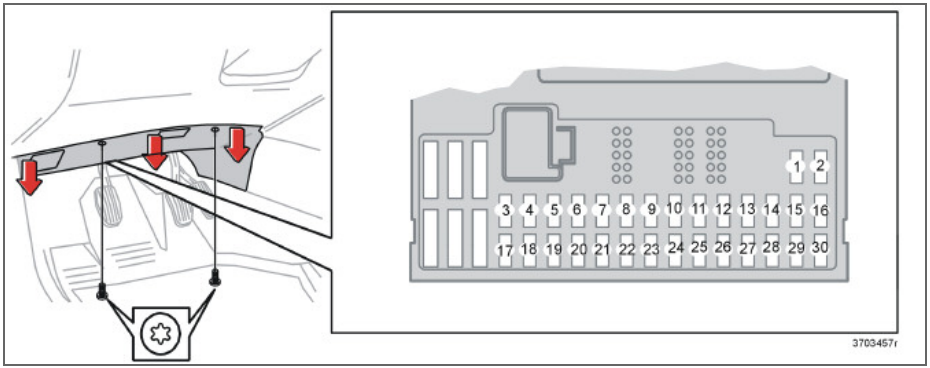
Matkustamon varokkeet kojelaudan päädyssä kuljettajan puolella



Tarra, josta ilmenee varokkeiden sijainti sekä ampeeriluku, sijaitsee päätyrasian kannessa.

1. Kuljettajan istuin, sähkökäyttöinen ..... 25 A
2. Matkustajan istuin, sähkökäyttöinen ..... 25 A
3. Puhallin, ilmastointilaite ..... 30 A
4. Ohjausyksikkö, oikea etuovi ..... 25 A
5. Ohjausyksikkö, vasen etuovi ..... 25 A
6. Yleisvalaistus katossa (RCM) ylempi elektroniikkayksikkö (UEM) ..... 10 A
7. Kattoluukku ..... 15 A
8. Virtalukko, SRS-järjestelmä, moottorinohjausyksikkö (ECM), SRS:n sulkeminen matkustajan puolella, (PACOS) elektroninen käynnistyksenesto (IMMO), vaihteiston ohjausyksikkö (TCM), diesel, R-mallit ..... 7,5 A
9. OBDII, valokatkaisin (LSM), ohjauspyörän kulma-anturi (SAS), ohjauspyörän ohjausyksikkö (SWM) ..... 5 A
10. Audio ..... 20 A
11. Audiovahvistin ..... 30 A
12. RTI-näyttö ..... 10 A
13. Puhelin ..... 5 A
14. – 38 ..... -

Matkustamon varokkeet äänieristeen alla kuljettajan puolella



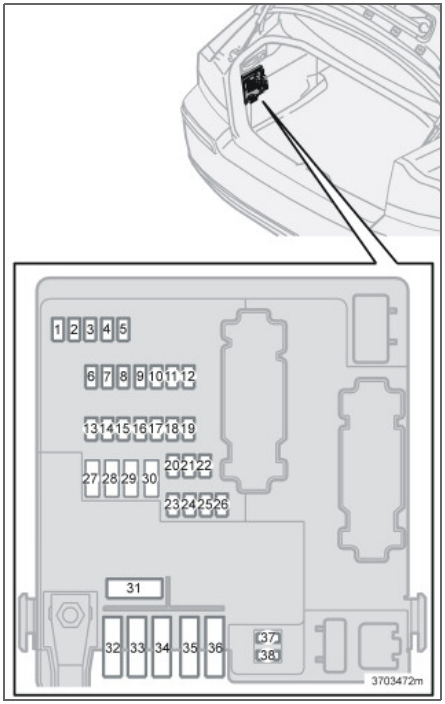
1. Istuinlämmitys, oikea puoli ..... 15 A
2. Istuinlämmitys, vasen puoli ..... 15 A
3. Äänitorvi ..... 15 A
4. - ..... -
5. - ..... -
6. Varapaikka ..... -
7. Varapaikka ..... -
8. Hälytyssireeni ..... 5 A
9. Jarruvalokytkimen syöttö ..... 5 A
10. Mittaristo (DIM), ilmastointilaite (CCM), pysäköintilämmitin, sähkökäyttöinen kuljettajan istuin ..... 10 A
11. Sähköliitin, etuistuin ja takaistuin ..... 15 A
12. - ..... -
13. Varapaikka ..... -
14. Valonheittimien pyyhkimet (S60 R) ..... 15 A
15. ABS, STC/DSTC ..... 5 A
16. Elektroninen ohjaustehostin (ECPS) Active Bi-Xenon (HCM), valojen korkeussäätö ..... 10 A
17. Sumuvalo edessä, vasen ..... 7,5 A
18. Sumuvalo edessä, oikea ..... 7,5 A
19. Varapaikka ..... -
20. Varapaikka ..... -

Varokkeet

21. Vaihteiston ohjausyksikkö (TCM), peruutusvaihdesalpa (M66) ..... 10 A
22. Kaukovalo, vasen ..... 10 A
23. Kaukovalo, oikea ..... 10 A
24. - ..... -
25. - ..... -
26. Varapaikka ..... -
27. Varapaikka ..... -
28. Sähkökökäyttöinen matkustajan istuin, audio ..... 5 A
29. Bifuel, polttoainepumppu ..... 7,5 A
30. BLIS ..... 5 A
31. Varapaikka ..... -
32. Varapaikka ..... -
33. Alipainepumppu ..... 20 A
34. Huuhtelupumppu, valonheittimien pyyhkimet (S60 R) ..... 15 A
35. - ..... -
36. - ..... -

Varokkeet

Tavaratilan varokkeet



1. Peruutusvalot ..... 10 A
2. Seisontavalot, sumuvalot, tavaratilan valot, rekisterikilven valot, jarruvalojen diodit ..... 20 A
3. Lisävaruste (AEM) ..... 15 A
4. Varapaikka ..... -
5. REM-elektroniikka ..... 10 A
6. CD-vaihtaja, TV, RTI ..... 7,5 A
7. Vetokoukun johdotus (30-syöttö) ..... 15 A
8. Sähköliitin, tavaratila ..... 15 A
9. Takaovi, oikea: Ikkunannostin, ikkunannostimen salpa ..... 20 A
10. Takaovi, vasen: Ikkunannostin, ikkunannostimen salpa ..... 20 A
11. Varapaikka ..... -
12. Varapaikka ..... -
13. Lämmitin, dieselsuodatin ..... 15 A
14. - ..... -
15. Varapaikka ..... -
16. Varapaikka ..... -
17. Lisävaruste audio ..... 5 A
18. Varapaikka ..... -
19. Alaskäännettävä niskatuki ..... 15 A
20. Vetokoukun johdotus (15-syöttö) ..... 20 A
21. Varapaikka ..... -
22. - ..... -
23. AWD ..... 7,5 A
24. Four-C SUM ..... 15 A
25. - ..... -

Varokkeet

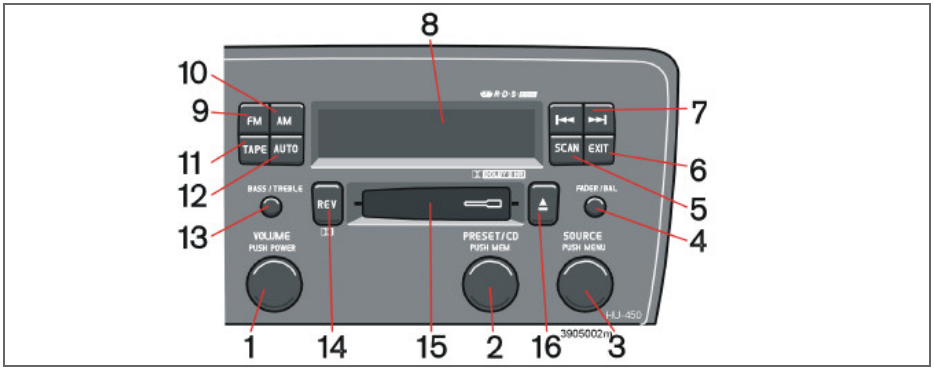
26. Pysäköintitutka ..... 5 A
27. Päävaroke: Vetokoukun johdotus, Four-C, pysäköintitutka, AWD ..... 30 A
28. Keskuslukitus (PCL) ..... 15 A
29. Perävaunun valot, vasen: Seisontavalot, suuntavalot ..... 25 A
30. Perävaunun valot, oikea: Jarruvalot, sumutakavalo, suuntavalo ..... 25 A
31. Päävaroke: Varoke 37, 38 ..... 40 A
32. - ..... -
33. - ..... -
34. - ..... -
35. - ..... -
36. - ..... -
37. Sähkölämmitteinen takalasi ..... 20 A
38. Sähkölämmitteinen takalasi ..... 20 A

Katsaus HU-450 206
Katsaus HU-650 207
Katsaus HU-850 208
Audiotoiminnot HU-450/650/850 209
Audiotoiminnot HU-450 210
Audiotoiminnot HU-650/850 211
Radiotoiminnot HU-450/650/850 212
Radiotoiminnot HU-450 213
Radiotoiminnot HU-650/850 214
Radiotoiminnot HU-450/650/850 215
Kasettisoitin HU-450 220
CD-soitin HU-650 221
Sisäinen CD-vaihtaja HU-850 222
Ulkoinen CD-vaihtaja HU-450/650/850 (lisävaruste) 223
Dolby Surround Pro Logic II HU-850 224
Tekniset tiedot 225
Puhelintoiminnot (lisävaruste) 226
Puhelutoiminnot 229
Muistitoiminnot 232
Valikkotoiminnot 234
Muut tiedot 239

INFOTAINMENT

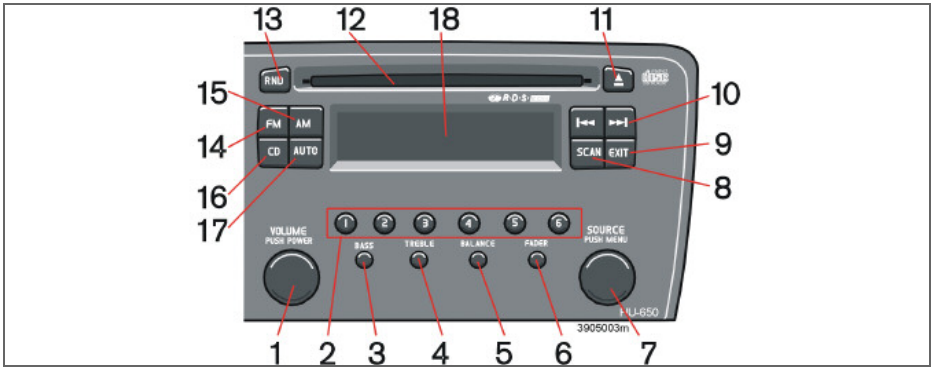
10

Katsaus HU-450



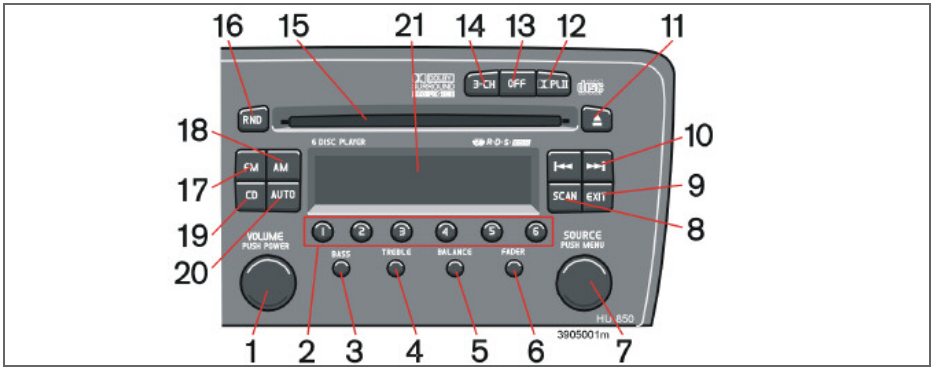
1. **POWER** (pois/päällä) – Painakaa
   VOLUME – Kääntäkää
2. **PRESET/ CD**
   PUSH MENU –
   Tallennetut radioasemat
   CD-vaihtaja (lisävaruste)
3. **SOURCE**
   PUSH MENU –
   Avaa päävalikon – Painakaa
   Kääntäkää valitaksenne:
   Radio – FM, AM
   Kasetti
   CD-vaihtaja (lisävaruste)
4. **FADER** – Painakaa ulos ja kääntäkää
   BAL – Painakaa ulos, vetäkää ja kääntäkää
5. **SCAN** – Automaattinen asemanhaku
6. **EXIT** – Askeltaa taaksepäin valikossa
7. Navigointipainikkeet –
   CD/radio – etsii/vaihtaa asemaa tai raitaa
   Kasetti – Pikakelaus eteen-/taaksepäin /seuraavan/edellisen raidan valitseminen
8. Näyttö
9. **FM** – Pikavalinta välillä FM1, FM2, FM3
10. **AM** – Pikavalinta välillä AM1, AM2
11. **TAPE** – Pikavalinta
12. **AUTO** – Automaattinen asemien esivalinta
13. **BASS** – Painakaa ulos ja kääntäkää
    TREBLE – Painakaa ulos, vetäkää ja kääntäkää
14. **REV** – Kasetti – Nauhan kulkusuunnan valitsin–
    CD-vaihtaja (lisävaruste) – Satunnaissoitto
15. Kasettiluukku
16. Kasetin poisto

Katsaus HU-650

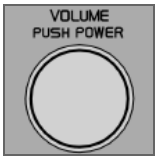


1. **POWER** (pois/päällä) – Painakaa
   VOLUME – Kääntäkää
2. **1-6** – Asemantallennuspainikkeet/paikan valinta CD-vaihtajassa
3. **BASS** – Painakaa ulos ja kääntäkää
4. **TREBLE** – Painakaa ulos ja kääntäkää
5. **BALANCE** – Painakaa ulos ja kääntäkää
6. **FADER** – Painakaa ulos ja kääntäkää
7. **SOURCE**
   PUSH MENU –
   Avaa päävalikon – Painakaa
   Kääntäkää valitaksenne:
   Radio – FM, AM
   CD
   CD-vaihtaja (lisävaruste)
8. **SCAN** – Automaattinen asemanhaku
9. **EXIT** – Askeltaa taaksepäin valikossa
10. Navigointipainikkeet –
    etsii/vaihtaa aseman tai raidan
11. CD-levyn poisto
12. CD-luukku
13. **RND** – CD-satunnaissoitto
14. **FM** – Pikavalinta välillä FM1, FM2, FM3
15. **AM** – Pikavalinta välillä AM1, AM2
16. **CD** – Pikavalinta
17. **AUTO** – Automaattinen asemien esivalinta
18. Näyttö

Katsaus HU-850



1. **POWER** (pois/päällä) – Painakaa
   VOLUME – Kääntäkää
2. **1-6** – Asemantallennuspainikkeet/paikan valinta CD-vaihtajassa
3. **BASS** S – Painakaa ulos ja kääntäkää
4. **TREBLE** – Painakaa ulos ja kääntäkää
5. **BALANCE** – Painakaa ulos ja kääntäkää
6. **FADER** – Painakaa ulos ja kääntäkää
7. **SOURCE**
   PUSH MENU –
   Avaa päävalikon – Painakaa
   Kääntäkää valitaksenne:
   Radio – FM, AM
   CD
   CD-vaihtaja (lisävaruste)
8. **SCAN** – Automaattinen asemanhaku
9. **EXIT** – Askeltaa taaksepäin valikossa
10. Navigointipainikkeet –
    etsii/vaihtaa aseman tai raidan
11. CD-levyn poisto
12. Dolby Surround Pro Logic II
13. **OFF** – 2-kanavainen stereo
14. **3-CH** – 3-kanavainen stereo
15. CD-luukku
16. **RND** – CD-satunnaissoitto
17. **FM** – Pikavalinta välillä FM1, FM2, FM3
18. **AM** – Pikavalinta välillä AM1, AM2
19. **CD** – Pikavalinta
20. **AUTO** – Automaattinen asemien esivalinta
21. Näyttö



Katkaisin päälle/pois

Painakaa nuppia kytkeäksenne radion päälle ja pois.

Äänenvoimakkuuden säätö

Lisätkää äänenvoimakkuutta kiertämällä nuppia myötäpäivään. Äänenvoimakkuuden säätö on elektroninen eikä siinä ole ääriasentoja. Jos ohjauspyörässä on näppäimet, lisätkää tai vähentäkää äänenvoimakkuutta painamalla (+) tai (–) -painiketta.

Matala akkujännite

Jos akkujännite on matala, näytetään mittariston näytössä teksti. Auton energiansäästötoiminto voi sulkea radion. Ladatkaa akkua käynnistämällä moottori.

Äänenvoimakkuuden säätö – TP/PTY/NEWS

Jos soitetaan kasettinauhaa tai CD-levyä, kun radio ottaa vastaan liikennetiedotuksen, uutisia tai jotain ohjelmatyyppiä, ko. toiminto keskeytetään ja tiedotus kuullaan liikennetiedotukselle, uutisille tai ohjelmatyypille valitulla äänenvoimakkuudella.

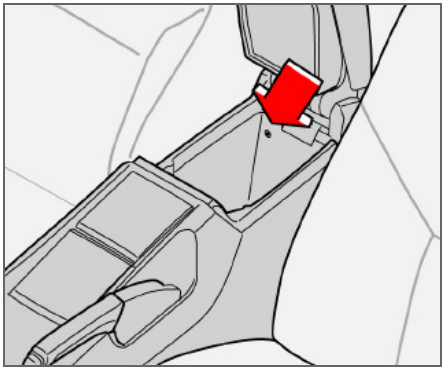
Laite palaa sen jälkeen aiemmin asetetulle äänenvoimakkuudelle ja jatkaa kasetin tai CD-levyn soittamista.

Äänentoistolaitteisto voidaan varustaa erilaisilla lisävarusteilla ja audiojärjestelmän tasoilla. Audiojärjestelmän tasoja on kolme:

- Performance
- High Performance
- Premium Sound.

FM- ja AM-radio RDS-järjestelmällä sekä CD-soitin sisältyvät kuitenkin kaikkiin äänentoistolaitteistoihin.

AUX



Ulkoisen äänilähteen tuloliitäntä (AUX) 3,5 mm

AUX-tuloliitäntään voidaan yhdistää esim. MP3-soitin.

Joskus voi ulkoinen äänilähde AUX kuulua eri voimakkuudella kuin sisäiset äänilähteet, esim. CD-soitin. Jos ulkoisen äänilähteen äänenvoimakkuus on liian suuri, äänen laatu voi huonontua. Estäkää tämä säätämällä AUX-tuloliitännän äänenvoimakkuutta.

Audiotoiminnot HU-450

Äänenvoimakkuuden säätö – AUX

- Painakaa **SOURCE** -painiketta, kääntäkää esiin **ADVANCED MENU** ja valitkaa painamalla **SOURCE-**painiketta**.**
- Painakaa **SOURCE** -painiketta, kääntäkää esiin **AUDIO SETTINGS** ja valitkaa painamalla **SOURCE** -painiketta.
- Painakaa **SOURCE** -painiketta, kääntäkää esiin **AUX INPUT LEVEL** ja valitkaa painamalla **SOURCE** -painiketta.

Tässä tilassa voidaan äänenvoimakkuutta säätää kääntämällä **SOURCE-**säädintä.

Bass – Basso

Säätäkää basso painamalla säädin ulos ja kääntämällä sitä vasemmalle tai oikealle.

Keskiasennossa basso on "normalisoitu". Painakaa säädin takaisin alkuasentoon säädön jälkeen.

Treble – Diskantti

Säätäkää diskantti painamalla säädin ulos, vetämällä sitä edelleen ulos ja kääntämällä sitä vasemmalle tai oikealle. Keskiasennossa diskantti on "normalisoitu". Painakaa säädin takaisin alkuasentoon säädön jälkeen.

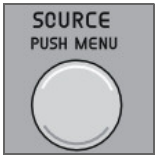
Fader – Tasaus eteen/taakse

Säätäkää sopiva tasapaino etu- ja takakaiuttimien välille painamalla säädintä ja kääntämällä sitä oikealle (enemmän ääntä edestä) tai vasemmalle (enemmän ääntä takaa). Keskiasento tarkoittaa, että tasaus on "normalisoitu". Painakaa säädin takaisin alkuasentoon säädön jälkeen.

Balance – Tasaus oikealle/vasemmalle

Säätäkää tasapaino painamalla, vetämällä säädin ulos ja kääntämällä sitä vasemmalle tai oikealle. Keskiasennossa tasapaino on "normalisoitu". Painakaa säädin takaisin alkuasentoon säädön jälkeen.

Äänilähteen valinta



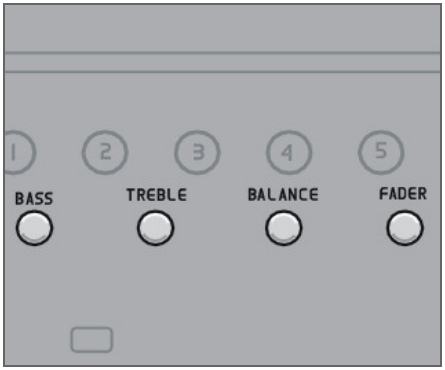
Äänilähteet voidaan valita kahdella tavalla:

Joko pikavalintapainikkeilla **AM**, **FM**, **TAPE** tai **SOURCE** -säätimellä. Kääntäkää **SOURCE** -säädintä valitaksenne radion (FM1, FM2, FM3 ja AM1, AM2). Tällä säätimellä voitte valita myös kasetin tai CD-vaihtajan (lisävaruste), jos sellainen on kytketty.

Painamalla toistuvasti **AM-** ja **FM** -painiketta askellatte välillä FM1, FM2, FM3 ja AM1, AM2.

Valittu äänilähde näkyy näytössä.

Bass – Basso



Säätäkää basso painamalla säädin ulos ja kääntämällä sitä vasemmalle tai oikealle.

Keskiasennossa basso on "normalisoitu". Painakaa säädin takaisin alkuasentoon säädön jälkeen.

Treble – Diskantti

Säätäkää diskantti painamalla säädin ulos ja kääntämällä sitä vasemmalle tai oikealle. Keskiasennossa diskantti on "normalisoitu". Painakaa säädin takaisin alkuasentoon säädön jälkeen.

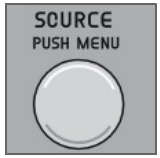
Balance – Tasaus oikealle/vasemmalle

Säätäkää tasapaino painamalla säädintä ja kääntämällä sitä vasemmalle tai oikealle. Keskiasennossa tasapaino on "normalisoitu". Painakaa säädin takaisin alkuasentoon säädön jälkeen.

Fader – Tasaus eteen/taakse

Säätäkää sopiva tasapaino etu- ja takakaiuttimien välille painamalla säädintä ja kääntämällä sitä oikealle (enemmän ääntä edestä) tai vasemmalle (enemmän ääntä takaa). Keskiasento tarkoittaa, että tasaus on "normalisoitu". Painakaa säädin takaisin alkuasentoon säädön jälkeen.

Äänilähteen valinta



Äänilähteet voidaan valita kahdella tavalla:

Joka pikavalintapainikkeilla **AM**, **FM**, **TAPE** tai **SOURCE** -säätimellä.

Kääntäkää **SOURCE** -säädintä valitaksenne radion (FM1, FM2, FM3 ja AM1, AM2). Tällä säätimellä voitte valita myös kasetin tai CD-vaihtajan (lisävaruste), jos sellainen on kytketty.

Painamalla toistuvasti **AM**- ja **FM** -painiketta askellatte välillä FM1, FM2, FM3 ja AM1, AM2.

Valittu äänilähde näkyy näytössä.

Radiotoiminnot HU-450/650/850

Scanning

Painakaa **SCAN** -painiketta haun aloittamiseksi. Kun radio löytää aseman, se pysähtyy tämän aseman kohdalle n. 10 sekunniksi. Sen jälkeen haku jatkuu. Aseman kuuntelemiseksi painakaa **SCAN**- tai **EXIT**-painiketta.

Asemanhaku

Painakaa |◄◄ tai ►►| etsiäksenne pienempiä tai suurempia taajuuksia. Radio hakee seuraavaa kuuluvaa asemaan ja asettuu sille. Painakaa painiketta uudelleen, jos haluatte jatkaa hakua.

Asemien haku käsin

Painakaa |◄◄ tai ►►| ja pitäkää sitä painettuna. **MAN** esitetään näytössä. Radio askeltaa tällöin hitaasti valittuun suuntaan ja nostaa tahtiaan muutaman sekunnin kuluttua. Vapauttakaa painike, kun haluamanne taajuus esitetään näytössä.

Jos taajuutta pitää säätää, tämä tehdään painamalla lyhyesti toista nuolipainikkeista |◄◄ tai ►►|. Manuaalinen säätötila säilyy viisi sekuntia viimeisen painalluksen jälkeen.

Ohjauspyörän näppäimet

Jos ohjauspyörässä on näppäimet, painakaa oikeata tai vasenta nuolta valitaksenne esivalitut asemat.

HUOM

Jos auto on varustettu integroidulla puhelimella, ei ohjauspyörän painikesarjaa voida käyttää radion toimintoihin, kun puhelin on aktiivisessa tilassa. Aktiivisessa tilassa puhelimen tiedot esitettään aina näytössä.

Puhelimen aktivoimiseksi painakaa NO. Jos puhelimessa ei ole SIM-korttia, sulkekaa se, ks. sivua 206.

Asemien ohjelmointi

– Säätäkää haluttu taajuus.
– Painakaa lyhyesti **PRESET/CD** -säädintä.
– Valitkaa numero kääntämällä eteen- tai taaksepäin.

Painakaa uudelleen halutun taajuuden ja aseman tallentamiseksi.

Esivalinta

Valitaksenne esiohjelmoidun radio-ohjelman käännätte **PRESET/CD**-säätimen tallennetun numeron kohdalle. Asetettu ohjelma esitetään näytössä.

Asemien automaattitallennus

Tämä toiminto hakee ja tallentaa automaattisesti jopa 10 voimakasta AM - tai FM - asemaa erilliseen muistiin. Toiminto on erityisen käyttökelpoinen alueilla, joilla ette tunne radioasemia tai niiden taajuuksia.

1. Valitkaa radiotila **FM**- tai **AM**-painikkeella.

– Haku aloitetaan pitkällä (yli 2 sekuntia) **AUTO** -näppäimen painalluksella.
– **AUTO** esitetään näytössä ja joukko signaaliltaan voimakkaita asemia (enintään 10) asetetulta taajuusalueelta tallennetaan nyt auto-tallennusmuistiin. Jos yhtään signaaliltaan riittävän voimakasta asemaa ei ole, esitetään **NO STATION**.
– Painakaa lyhyesti **AUTO** -painiketta tai ohjauspyörän painikesarjan nuolia, jos haluatte siirtyä toiseen automaattisesti esivalittuun asemaan.

Kun radio on automaattisessa tallennustilassa, esitetään **AUTO** näytössä. Teksti häviää palattaessa tavalliseen radiotilaan.

Tavalliseen radiotilaan palaaminen

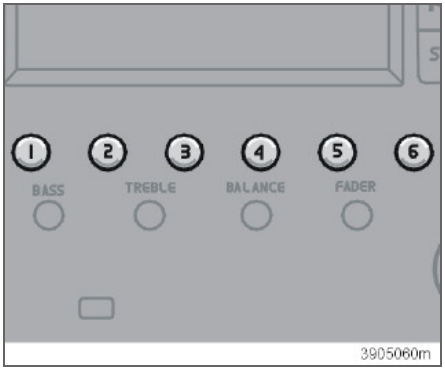
– Painakaa **FM**, **AM** tai **EXIT** tai kääntäkää **PRESET/CD**-säädintä.

Automaattiseen tallennustilaan palaaminen

– Painakaa lyhyesti **AUTO**.

Radiotoiminnot HU-650/850

Asemien tallennus



Halutun aseman tallennus jollekin pikavalintapainikkeista 1-6:

– Hakekaa haluamanne asema.
– Painakaa asemantallennuspainiketta, jolle asema tallennetaan ja pitäkää sitä painettuna.
  Ääni häviää pariksi sekunniksi.
  Asema **STORED** esitetään näytössä.

Jopa 6 asemaa voidaan tallentaa alueilla AM1, AM2, FM1, FM2 ja FM3, kaikkiaan 30 asemaa.

Asemien automaattitallennus

AUTO hakee ja tallentaa automaattisesti enintään kymmenen voimakasta AM- tai FM -asemaa erilliseen muistiin. Jos asemia löytyy enemmän kuin kymmenen, valitaan kymmenen voimakkainta. Toiminto on erityisen käyttökelpoinen alueilla, joiden radioasemat ja niiden taajuudet eivät ole tiedossa.

– Valitkaa radiotila **AM**- tai **FM**-painikkeella.

Haku aloitetaan pitkällä (yli 2 sekuntia) **AUTO** -näppäimen painalluksella.

AUTO esitetään näytössä ja joukko signaaliltaan voimakkaita asemia (enintään 10) asetetulta taajuusalueelta tallennetaan nyt autotallennusmuistiin. Jos yhtään signaaliltaan riittävän voimakasta asemaa ei ole, esitetään **NO STATION.**

– Painakaa lyhyesti **AUTO**-painiketta tai ohjauspyörän painikesarjan nuolia, jos haluatte siirtyä toiseen automaattisesti esivalittuun asemaan.

Kun radio on automaattisessa tallennustilassa, esitetään **AUTO** näytössä. Teksti häviää palattaessa tavalliseen radiotilaan.

Tavalliseen radiotilaan palaaminen

– Painakaa **FM** -, **AM** - tai **EXIT**-painiketta.

Automaattiseen tallennustilaan palaaminen

– Painakaa lyhyesti **AUTO**.

Radio Data System – RDS

RDS on järjestelmä, joka yhdistää samaan verkostoon kuuluvat lähetysasemat. Sillä mm. varmistetaan, että oikea taajuus on valittuna riippumatta siitä, mitä asemaa kuunnellaan tai mikä äänilähde on aktiivinen (esim. CD). Sen avulla voidaan myös ottaa vastaan liikennetiedotuksia ja löytää tietyn tyyppisiä ohjelmia. Radioteksti on myös osa RDS-järjestelmää. Radioasema voi esim. lähettää tietoja parhaillaan kuunneltavasta radio-ohjelmasta.

Jotkut radioasemat eivät käytä RDS-järjestelmää, tai ne käyttävät vain valittuja osia sen tarjoamista mahdollisuuksista.

PI-haku (automaattinen asemanhaku)

RDS-asemaa kuunneltaessa tallentuu radioon erilaista tietoa, esim. liikennetiedotuksia.

Kun esivalittu RDS-lähetin valitaan myöhemmässä tilanteessa, radio päivittää lähettimen RDS-informaation. Jos radio on raja-alueella tai juuri lähettimen kuuluvuusalueen ulkopuolella, radio hakee automaattisesti tämän kanavan mahdollisimman voimakkaan lähettimen.

Jos mikään lähetin ei kuulu, radio vaikenee ja näyttö esittää **PI SEEK**, kunnes asema on löydetty.

Liikennetiedotukset – TP-asema

RDS-asemien lähettämät liikennetiedotukset keskeyttävät muiden äänilähteiden toiston ja kuuluvat tähän tarkoitukseen säädetyllä äänenvoimakkuudella. Radio palaa aikaisempaan äänilähteeseen ja äänenvoimakkuuteen heti tiedotuksen loputtua.

Liikennetiedotusten asettaminen

– Valitkaa radiotila **FM** -painikkeella ja painakaa **SOURCE**.
– Valitkaa **TP** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **TP ON** (vilkkuva teksti) ja painakaa **SOURCE**.
– Painakaa **EXIT**.

TP:n aktivoinnin poistaminen

– Valitkaa radiotila **FM** -painikkeella ja painakaa **SOURCE**.
– Valitkaa **TP** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **TP OFF** (vilkkuva teksti) ja painakaa **SOURCE**.
– Painakaa **EXIT**.

TP esitetään näytössä, kun toiminto on aktivoitu.

Painakaa **EXIT**, jos ette halua kuunnella lähetettävää liikennetiedotusta. TP-toiminto on kuitenkin edelleen kytkettynä ja radio odottaa seuraavaa liikennetiedotusta.

Liikennetiedotteiden vastaanotto tietyltä kanavalta

– Valitkaa radiotila **FM**-painikkeella.
– Aktivoikaa asema, jolta liikenne-tiedotusten on määrä tulla.
– Painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** säädintä, valitkaa **ADVANCED MENU** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE**-säädintä, valitkaa **RADIO SETTINGS** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE**-säädintä, valitkaa **TP STATION** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE**-säädintä, valitkaa **SET CURRENT** ja painakaa **SOURCE**.
– Painakaa **EXIT**.

TP-aseman aktivoinnin poistaminen

– Valitkaa radiotila **FM**-painikkeella ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE**-säädintä, valitkaa **ADVANCED MENU** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **RADIO SETTINGS** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE**-säädintä, valitkaa **TP STATION** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **TP STATION OFF** ja painakaa **SOURCE**.
– Painakaa **EXIT**.

Radiotoiminnot HU-450/650/850

Hälytin

"Alarm!" esitetään radion näytössä, kun lähetetään hälytystiedonanto. Toimintoa käytetään autoilijoiden varoittamiseksi, jos on sattunut vakava onnettomuus tai katastrofi, esim. romahtanut silta tai ydinvoimalaonnettomuus.

TP-haku

Liikennetiedotuksia voi kuunnella matkustaessaan eri paikkakunnilla ja maissa tarvitsematta itse valita asemaa.

- Valitkaa radiotila **FM** -painikkeella ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa ADVANCED MENU ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa RADIO SETTINGS ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa TP SEARCH ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa TP SEARCH ON tai TP SEARCH OFF (vilkkuva teksti) ja painakaa **SOURCE**.
- Painakaa **EXIT**.

Uutiset

Ohjelmakoodatut tiedotukset (kuten RDS-asemien uutiset) keskeyttävät muiden äänilähteiden toiston ja kuuluvat tähän tarkoitukseen säädetyllä äänenvoimakkuudella. Radio palaa aikaisempaan äänilähteeseen ja äänenvoimakkuuteen heti uutislähetyksen loputtua.

Uutisten asettaminen

- Valitkaa radiotila **FM** -painikkeella ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa NEWS ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa NEWS ON (vilkkuva teksti) ja painakaa **SOURCE**.
- Painakaa **EXIT**.

NEWS esitetään näytössä.

Uutisten aktivoinnin poistaminen

- Valitkaa radiotila **FM** -painikkeella ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa NEWS ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa NEWS OFF (vilkkuva teksti) ja painakaa **SOURCE**.
- Painakaa **EXIT**.

NEWS häviää näytöstä.

Painakaa **EXIT**, jos ette halua kuunnella lähetettäviä uutisia. Uutiset -toiminto on kuitenkin edelleen kytkettynä ja radio odottaa seuraavaa uutisohjelmaa.

Valitkaa Uutisten lopetus tältä asemalta

- Valitkaa radiotila **FM** -painikkeella.
- Aktivoikaa asema, jolta liikenne-tiedotusten on määrä tulla.
- Painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa ADVANCED MENU ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa RADIO SETTINGS ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa NEWS STATION ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa SET CURRENT ja painakaa **SOURCE**.
- Painakaa **EXIT**.

Uutisaseman aktivoinnin poistaminen

- Valitkaa radiotila **FM** -painikkeella ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa ADVANCED MENU ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa RADIO SETTINGS ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa NEWS STATION ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa NEWS STN OFF ja painakaa **SOURCE**.
- Painakaa **EXIT**.

Ohjelmatyyppi – PTY

PTY -toiminolla voitte valita haluamanne ohjelmatyypin.

– Valitkaa radiotila **FM** -painikkeella ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **PTY** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **PTY** valikosta ja painakaa **SOURCE**.

Radio alkaa etsiä valittua ohjelmatyyppiä.

Jos radio löytää aseman, joka ei sovi, voitte jatkaa edelleen vasemmalla tai oikealla nuolipainikkeella.

Jos valittua ohjelmatyyppiä lähettävää asemaa ei löydy, radio palaa aikaisempaan taajuuteen.

Kaikilla radioasemilla ei ole PTY -nimikettä.

Ohjelmatyyppi	Näyttö esittää
OFF	PTY OFF
Ajankohtaisohjelmat	Current
Hengelliset asiat	Spiritual
Kantrimusiikki	Country
Dokumentit	Document
Talous	Finance
Kansanmusiikki	Folk
Vapaa-aika ja harrastukset	Leisure
Lastenohjelmat	Children´s progs
Vanhat suosikit	"Oldies"
Tiedotuksia	Info
Jazz-musiikki	Jazz
Klassinen musiikki	Classical
Kulttuuri ja taide	Culture
Kevyt klassinen	L Class
Kevyt musiikki	Easy list
Kansallinen musiikki	Nation M
Uutiset	News
Pop-musiikki	Pop
Matkat ja lomat	Travel
Rock-musiikki	Rock
Yhteiskunnalliset asiat	Social
Urheilu	Sport
Teatteri	Drama
Puhelinkontakti	Phone
Viihde	Enterta
Opetus	Educ
Tiede	Tiede
Sää	Weather & Metro
Muu musiikki	Other M

PTY-valmiustila

PTY on tämän jälkeen valmiustilassa, kunnes jokin asema alkaa lähettää valittua ohjelmatyyppiä. Tämän tapahtuessa radio siirtyy automaattisesti valittua ohjelmatyyppiä lähettävälle asemalle.

Aktivoinnin poistaminen

– Valitkaa radiotila **FM** -painikkeella ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **PTY** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **PTY OFF** ja painakaa **SOURCE**.
– Painakaa **EXIT**.

PTY -symboli sammuu näytössä ja radio palaa normaalitilaan.

PTY-language

PTY -toiminnolla voidaan valita kieli, jota käytetään radion näytössä (englanti, saksa, ranska tai ruotsi).

– Valitkaa radiotila **FM** -painikkeella ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **ADVANCED MENU** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **RADIO SETTINGS** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **PTY LANGUAGE** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa kieli ja painakaa **SOURCE**.
– Painakaa **EXIT**.

Radiotoiminnot HU-450/650/850

Automaattinen taajuuspäivitys

AF -toiminto on normaalisti aktivoituna ja huolehtii siitä, että voimakkain saatavilla oleva lähetysasema valitaan.

AF:n aktivointi

– Valitkaa radiotila **FM** -painikkeella ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **ADVANCED MENU** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **RADIO SETTINGS MENU** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **AF ON** (vilkkuva teksti) ja painakaa **SOURCE**.
– Painakaa **EXIT**.

AF:n aktivoinnin poisto

– Valitkaa radiotila **FM** -painikkeella ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **ADVANCED MENU** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **RADIO SETTINGS MENU** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **AF OFF** (vilkkuva teksti) ja painakaa **SOURCE**.
– Painakaa **EXIT**.

Alueelliset radio-ohjelmat

Alueellinen-toiminto ei ole normaalisti aktivoituna. Toiminto aktivoituna voitte jatkaa alueohjelman kuuntelua, vaikka signaali on heikko.

REG:n aktivointi

– Valitkaa radiotila **FM** -painikkeella ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **ADVANCED MENU** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **RADIO SETTINGS MENU** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **REG ON** (vilkkuva teksti) ja painakaa **SOURCE**.
– Painakaa **EXIT**.

REG:n aktivoinnin poisto

– Valitkaa radiotila **FM** -painikkeella ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **ADVANCED MENU** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **RADIO SETTINGS MENU** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **REG OFF** (vilkkuva teksti) ja painakaa **SOURCE**.
– Painakaa **EXIT**.

EON – Paikallinen/Kaukainen (Enhanced Other Networks)

EON -toiminnon ollessa aktivoituna keskeytetään esim. radio-ohjelma muilta kanavilta tulevia liikennetiedotusta ja uutislähetyksiä varten.

Toiminnolla on kaksi tasoa

Local – Keskeyttää vain, jos signaali on voimakas.

Distant – Keskeyttää myös heikomman signaalin yhteydessä.

– Valitkaa radiotila **FM** -painikkeella ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **ADVANCED MENU** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **RADIO SETTINGS MENU** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **EON** (vilkkuva teksti) ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **Local** tai **Distant** ja painakaa **SOURCE**.
– Painakaa **EXIT**.

RDS-toimintojen palauttaminen

Palauttaa kaikki radion alkuperäiset tehdasasetukset.

– Valitkaa radiotila **FM** -painikkeella ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **ADVANCED MENU** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **RESET TO DEFAULT** ja painakaa **SOURCE**.
– Painakaa **EXIT**.

ASC (Active Sound Control)

ASC -toiminto sovittaa radion äänenvoimakkuuden automaattisesti auton nopeuden mukaan.

ASC:n aktivointi:

– Valitkaa radiotila **FM** -painikkeella ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **ADVANCED MENU** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **AUDIO SETTINGS MENU** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **ASC LEVEL** ja painakaa **SOURCE**.
– Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **LOW**, **MEDIUM**, **HIGH** tai **Off** ja painakaa **SOURCE**.

Radioteksti

Tietyt RDS -asemat lähettävät tietoja ohjelmien sisällöstä, esiintyjistä jne.

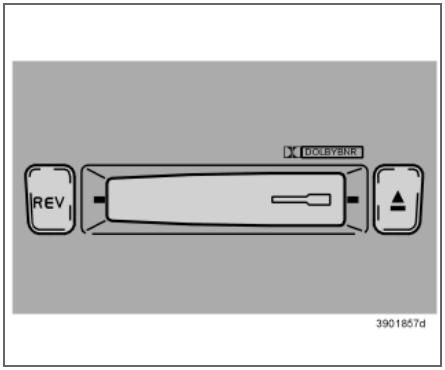
Painakaa pari sekuntia **FM** -painiketta päästäksenne mahdollisesti lähetettävään radiotekstiin, joka tällöin esitetään näytössä.

Esitettyään tekstin kaksi kertaa radio palaa asema-/taajuusnäyttöön.

Lyhyt **EXIT** -painikkeen painallus lopettaa radiotekstin näyttämisen.

Kasettisoitin HU-450

Kasettiluukku



Työntäkää kasetti kasettiluukkuun leveämpi osa käännettynä oikealle. Merkki-ikkunassa esitetään TAPE Side A.

Kun toinen puoli on soitettu, laite soittaa toisen puolen automaattisesti (auto-reverse).

Jos kasetti on jo kasettisoittimessa, valitsette kasetin soittamisen kääntämällä **SOURCE** -säädintä tai painamalla pikavalintapainiketta **TAPE**.

Nauhan suunnanvaihto

Painakaa **REV** -painiketta, jos haluatte kuunnella nauhan toista puolta. Näytössä näkyy, mitä puolta soitetaan.

Kasetin poisto

Jos painatte painiketta, nauha pysähtyy ja kasetti työntyy ulos. Uusi ohjelmalähde valitaan kiertämällä **SOURCE** -nuppia. Kasetti voidaan työntää sisään tai poistaa myös laitteiston ollessa poiskytkettynä.

Dolby B kohinanvaimennus

Toiminto on esisäädetty. Jos haluatte sulkea sen pois, tehkää näin: pitäkää **REV** -painiketta sisäänpainettuna kunnes Dolby-symboli DD näytössä sammuu. Uusi painallus aktivoi Dolby-toiminnon uudelleen.

Dolby-kohinanvaimennus valmistetaan Dolby Laboratories Licensing Corporationin lisenssillä. Dolby ja kaksois-D merkki DD ovat Dolby Laboratories Licensing Corporationin tavaramerkkejä.

Asemanhaku

Scan-toiminto soittaa kymmenen sekuntia jokaisen kappaleen alusta.

Painakaa **SCAN** - tai **EXIT** -painiketta, kun olette löytänyt kappaleen, jonka haluatte kuunnella.

Pikakelaus

Nauhaa pikakelataan eteenpäin, jos painatte ja pidätte painiketta ⏭ painettuna sekä taaksepäin painikkeella ⏮. Näytössä esitetään "FF" (eteenpäin) tai "REW" (taaksepäin) pikakelauksen aikana. Pikakelaus keskeytetään, jos painatte painiketta uudelleen.

Seuraava kappale – edellinen kappale

Jos painatte painiketta ⏭, kasettinauha kelautuu automaattisesti eteenpäin seuraavaan kappaleeseen.

Jos painatte painiketta ⏮, kasettinauha kelautuu automaattisesti taaksepäin edelliseen kappaleeseen. Jotta toiminto toimisi, pitää kappaleiden välillä olla n. viiden sekunnin tauko.

Jos ohjauspyörässä on painikesarja, voitte käyttää myös nuolipainikkeita.

CD-soitin

Ladatkaa CD-levy. Jos olette jo tehnyt tämän, valitkaa CD kääntämällä **SOURCE** -säädintä tai painamalla pikavalintapainiketta **CD**.

CD-levyn poisto

Jos painatte kuvan osoittamaa painiketta, CD-soitin pysähtyy ja työntyy ulos.

HUOM

Liikenneturvallisuussyistä Teillä on kaksitoista sekuntia aikaa poistaa ulos työntynyt levy. Sen jälkeen CD-soitin vetää levyn takaisin sisään ja jatkaa viimeksi soitetulta raidalta.

Pikakelaus ja kappaleen vaihto

Painakaa ja pitäkää painettuna vasenta tai oikeata nuolipainiketta pikakelataksenne kappaletta tai koko levyä. Pikakelausta ei voida tehdä ohjauspyörän painikkeilla.

Painakaa lyhyesti vasenta tai oikeata nuolipainiketta siirtyäksenne edelliseen tai seuraavaan kappaleeseen. Tätä ei voida tehdä ohjauspyörän painikkeilla. Raidan numero näkyy näytössä.

Asemanhaku

Scan-toiminto soittaa kymmenen sekuntia jokaisen kappaleen alusta.

Painakaa **SCAN** - tai **EXIT** -painiketta, kun olette löytänyt raidan, jonka haluatte kuunnella.

Satunnaissoitto

Kytkekää satunnaissoitto painamalla **RND** (random). Laite soittaa levyn kappaleet satunnaisessa järjestyksessä. Näytössä näkyy "**RND**" toiminnon ollessa aktivoituna.

CD-levyt

Itse poltettujen CD-levyjen ääni voi olla huono tai puuttua kokonaan. Musiikki-CD-levyt, jotka täyttävät normin ISO 60908, antavat parhaan äänenlaadun.

TÄRKEÄÄ

Käyttäkää vain normaaleja levyjä (läpimitaltaan 12 cm). Älkää käyttäkö CD-levyjä, joihin on liimattu levyetikettejä. CD-soittimen lämpö voi irrottaa etiketin ja aiheuttaa CD-soittimen vaurioitumisen.

Sisäinen CD-vaihtaja HU-850

Sisäinen CD-vaihtaja

HU-850 -mallissa on sisäinen 6-levyn CD-vaihtaja. Painakaa pikavalintapainiketta **CD** tai kääntäkää **SOURCE** -säädintä CD-soittimen aktivoimiseksi. CD-soitin aloittaa soittamisen levyltä ja raidalta, jota viimeksi soitettiin.

Voitte ladata 6 levyä CD-soittimeen. Uuden levyn lataamiseksi Teidän pitää valita soittimesta vapaa paikka. Valitkaa tyhjä paikka numeropainikkeilla 1-6. Tyhjä paikka esitetään näytössä. Katsokaa, että "**LOAD DISC**" esitetään ennen kuin lataatte uuden levyn.

CD-levyn poisto

Jos painatte kuvan osoittamaa painiketta, CD-soitin pysähtyy ja työntyy ulos.

HUOM

Liikenneturvallisuussyistä Teillä on kaksitoista sekuntia aikaa poistaa ulos työntynyt levy. Sen jälkeen CD-soitin vetää levyn takaisin sisään ja jatkaa viimeksi soitetulta raidalta.

Levyn numeron valinta

valitkaa soitettava levy numeropainikkeilla 1-6. Levyn ja raidan numero esitetään näytössä.

Pikakelaus ja kappaleen vaihto

Painakaa ja pitäkää painettuna vasenta tai oikeata nuolipainiketta pikakelataksenne kappaletta tai koko levyä. Pikakelausta ei voida tehdä ohjauspyörän painikkeilla.

Painakaa lyhyesti vasenta tai oikeata nuolipainiketta siirtyäksenne edelliseen tai seuraavaan kappaleeseen. Tätä ei voida tehdä ohjauspyörän painikkeilla. Raidan numero näkyy näytössä.

Asemanhaku

Scan-toiminto soittaa kymmenen sekuntia jokaisen kappaleen alusta.

Painakaa **SCAN** - tai **EXIT** -painiketta, kun olette löytänyt kappaleen, jonka haluatte kuunnella.

Satunnaissoitto

Kytkekää satunnaissoitto painamalla **RND** (random). Laite soittaa satunnaisesti valitulta levyltä satunnaisesti valitun kappaleen. Sen jälkeen valitaan uusi kappale tai uusi levy samalla tavalla. Näytössä näkyy "**RND**" toiminnon ollessa aktivoituna.

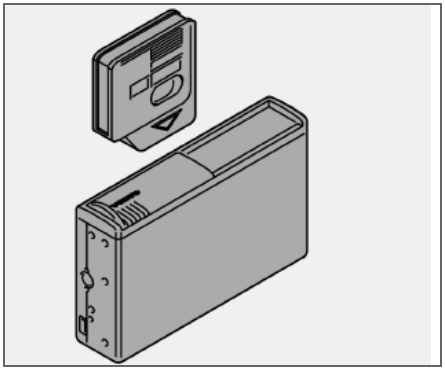
CD-levyt

Itse poltettujen CD-levyjen ääni voi olla huono tai puuttua kokonaan. Musiikki-CD-levyt, jotka täyttävät normin ISO 60908, antavat parhaan äänenlaadun.

TÄRKEÄÄ

Käyttäkää vain normaaleja levyjä (läpimitaltaan 12 cm). Älkää käyttäkö CD-levyjä, joihin on liimattu levyetikettejä. CD-soittimen lämpö voi irrottaa etiketin ja aiheuttaa CD-soittimen vaurioitumisen.

CD-vaihtajassa



Ulkoinen CD-vaihtaja on asennettu vasemman sivupaneelin taakse taempaan kuormatilaan.

Kiertäkää **SOURCE** -nuppia aktivoidaksenne CD-vaihtajatilan. CD-vaihtaja alkaa soittaa viimeksi soitetun levyn viimeksi soitettua kappaletta. Jos CD-vaihtajan makasiini* on tyhjä, esitetään "**LOAD CARTRIDGE**" näytössä.

Levyjen lataaminen vaihtajaan

– Työntäkää CD-vaihtajan kansi sivuun.
– Painakaa vaihtajan kasetinpoistopainiketta.
– Vetäkää CD-kasetti ulos ja ladatkaa levyt.
2. Painakaa kasetti takaisin CD-vaihtajaan.

Levyn valinta

Valitkaa soitettava levy kääntämällä **PRESET/CD-säädintä** (HU-450) tai pikavalintapainikkeilla 1-6 (HU-650/850). Levyn ja raidan numero esitetään näytössä.

Pikakelaus ja kappaleen vaihto

Painakaa ja pitäkää painettuna vasenta tai oikeata nuolipainiketta pikakelataksenne kappaletta tai koko levyä. Pikakelausta ei voida tehdä ohjauspyörän painikkeilla.

Painakaa lyhyesti vasenta tai oikeata nuolipainiketta siirtyäksenne edelliseen tai seuraavaan kappaleeseen. Tätä ei voida tehdä ohjauspyörän painikkeilla. Raidan numero näkyy näytössä.

Asemanhaku

Scan-toiminto soittaa kymmenen sekuntia jokaisen kappaleen alusta.

Painakaa **SCAN** - tai **EXIT** -painiketta, kun olette löytänyt kappaleen, jonka haluatte kuunnella.

Satunnaissoitto

Painakaa **RND** (HU-650 ja 850) kytkeäksenne satunnaissoittotoiminnon. Jos radionne on HU-450, valitsette REV -painikkeen.

Satunnaisesti valitulta levyltä esitetään satunnaisesti valittu raita. Sen jälkeen valitaan uusi raita tai uusi levy samalla tavalla. "**RND**" esitetään niin kauan kuin toiminto on aktivoitu.

CD-levyt

Itse poltettujen CD-levyjen ääni voi olla huono tai puuttua kokonaan. Musiikki-CD-levyt, jotka täyttävät normin ISO 60908, antavat parhaan äänenlaadun.

TÄRKEÄÄ

Käyttäkää vain normaaleja levyjä (läpimitaltaan 12 cm). Älkää käyttäkö CD-levyjä, joihin on liimattu levyetikettejä. CD-soittimen lämpö voi irrottaa etiketin ja aiheuttaa CD-soittimen vaurioitumisen.

Dolby Surround Pro Logic II HU-850

Yleistä

Dolby Surround Pro Logic II on kehitetty edelleen aiemmasta järjestelmästä ja se antaa olennaisesti paremman äänikuvan. Parannuksen huomaavat erityisen hyvin takaistuimella matkustavat.

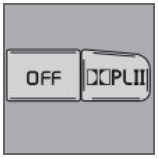
Dolby Surround Pro Logic II kojelaudan keskellä olevalla keskikaiuttimella antaa hyvin lähellä todellisuutta olevan äänielämyksen.

Normaalit stereokanavat vasen-oikea jakautuvat vasen-keski-oikea. Lisäksi tulee tilaääni (surround sound) auton takakaiutinkanavista. Dolby Surround Pro Logic II toimii CD-tilassa.

AM - ja FM -radiolähetyksille suositellaan 3-kanavastereota (3-CH).

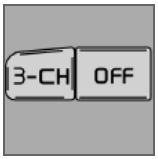
Dolby Surround Pro Logic on Dolby Laboratories Licensing Corporationin tavaramerkki. Dolby Pro Logic II Surround System on valmistettu Dolby Laboratories Licensing Corporation -yhtiön lisenssillä.

Dolby Surround Pro Logic II -tila



Dolby Surround Pro Logic II -tilan valitsemiseksi painakaa "**PL II**". Näytössä esitetään "**PL II**". Painakaa **OFF** palataksenne 2-kanavaiseen stereoon.

3-kanavainen stereo



Valitkaa 3-kanavainen stereo painamalla **3-CH.** Näytössä esitetään "3 ch". Palatkaa 2-kanavaiseen stereoon painamalla **OFF**.

Centre Level

Toimintoa käytetään keskikanavan tason säätämiseen.

- Painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **ADVANCED MENU** ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE**, valitkaa **AUDIO SETTINGS** ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE**, valitkaa **CENTRE LEVEL** ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE**, valitkaa taso ja painakaa **SOURCE**.
- Painakaa **EXIT**.

Surround Level

Toimintoa käytetään takakanavien tehotason säätämiseen.

- Painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **ADVANCED MENU** ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE**, valitkaa **AUDIO SETTINGS** ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE**, valitkaa **SURROUND LEVEL** ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE**, valitkaa taso ja painakaa **SOURCE**.
- Painakaa **EXIT**.

Mid EQ Level

Toimintoa käytetään kaiuttimien äänen hienosäätöön.

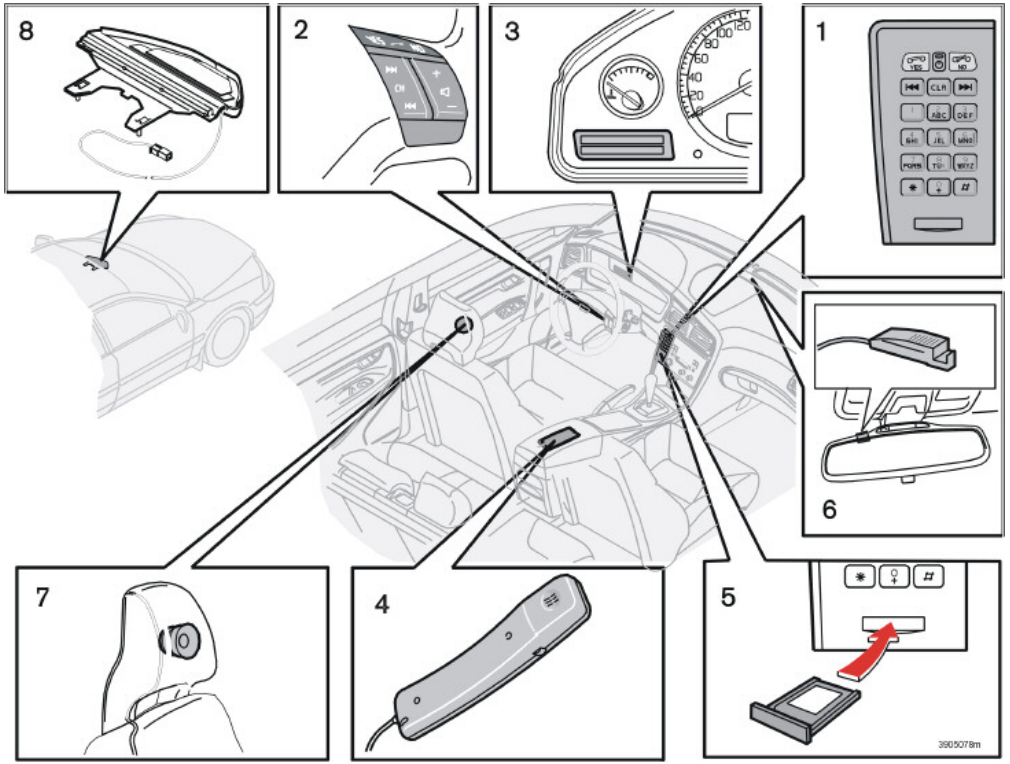
- Painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE** -säädintä, valitkaa **ADVANCED MENU** ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE**, valitkaa **AUDIO SETTINGS** ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE**, valitkaa **MID EQ LEVEL** ja painakaa **SOURCE**.
- Kääntäkää **SOURCE**, valitkaa taso ja painakaa **SOURCE**.
- Painakaa **EXIT**.

Tekniset tiedot

	HU-450	HU-650	HU-850
Lähtöteho	4 x 25 W	4 x 25 W	1 x 25 W (keskikaiutin)
Lähtöimpedanssi		4 ohmia	
Käyttöjännite		12 V, negatiivinen maadoitus	
Ulkopuolinen vahvistin	–	4 x 50 W tai 4 x 75 W (lisävaruste)	4 x 50 W tai 4 x 75 W[1]
Radio-osa			
Taajuusalueet			
U (FM)		87,5 – 108 MHz	
M (AM)		522 – 1611 kHz	
L (AM)		153 – 279 kHz	

[1]HU-850 on kytkettävä ulkopuoliseen vahvistimeen.

Puhelintoiminnot (lisävaruste)



Puhelinjärjestelmän osat

Yleiset ohjeet

- Muistakaa liikenneturvallisuus. Jos kuljettajan on käytettävä kyynärnojan puhelinluuria, auto on ensin pysäytettävä turvalliseen paikkaan.
- Sulkekaa puhelin, kun tankkaatte autoanne.
- Sulkekaa puhelin räjäytystyön läheisyydessä.
- Antakaa vain valtuutetun henkilöstön huoltaa puhelimenne.

Hätäpuhelu

Voitte soittaa hätäpuhelun hälytysnumeroon ilman virta-avainta ja SIM-korttia.

– Painakaa **Päälle/pois** -painiketta.
– Valitkaa ko. alueen hätänumero (EU:n alueella: 112).
– Painakaa vihreää painiketta YES.

Puhelinjärjestelmän osat

1. Painikesarja keskikonsolissa
Keskikonsolissa olevalla painikesarjalla voitte ohjata puhelimen toimintoja.

2. Ohjauspyörän painikkeet
Ohjauspyörän painikesarjalla voitte käyttää useimpia puhelinjärjestelmän toimintoja.

Puhelimen ollessa aktivoituna voidaan ohjauspyörän painikesarjaa käyttää vain puhelintoimintoihin. Aktiivisessa tilassa näkyvät aina puhelintiedot näytössä. Jotta painikkeita voidaan käyttää radioasetuksiin, pitää puhelimen aktivointi poistaa, ks. sivua 228.

3. Näyttö
Näytössä näkyvät valikkotoiminnot, viestit, puhelinnumerot jne.

4. Puhelinluuri
Puhelinluuria voitte käyttää yksityisluontoisiin puheluihin, kun haluatte enemmän puhelurauhaa.

5. SIM-kortti
SIM-kortti asetetaan keskikonsolissa olevan painikesarjan alle.

S ulkekaa puhelin, jos siinä ei ole SIM-korttia, muutoin ei ilmoituksia muista toiminnoista voida esittää näytössä.

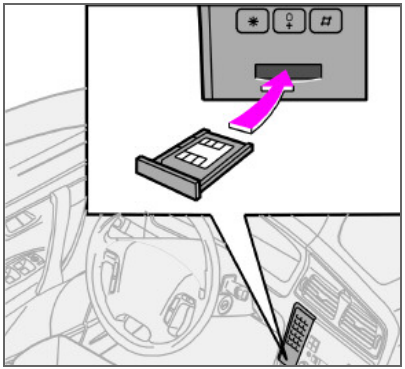
6. Mikrofoni
Mikrofoni on sisätaustapeilissä.

7. Kaiutin
Kaiutin on niskatuessa kuljettajan istuimessa.

8. Antenni
Antenni on tuulilasissa sisätaustapeilin edessä.

Puhelintoiminnot (lisävaruste)

SIM-kortti

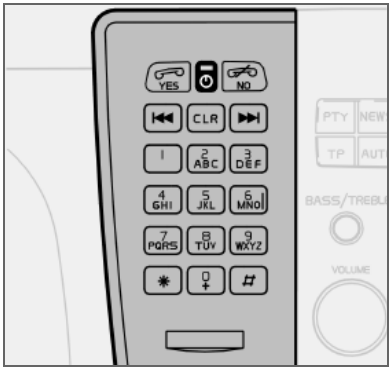


Puhelinta voidaan käyttää vain voimassa olevan SIM-kortin (Subscriber Identity Module) kanssa. Saatte kortin operaattoriltanne.

Asettakaa SIM-kortti aina paikalleen, kun käytätte puhelinta. Tällöin näkyy verkko-operaattorin nimi näytössä.

Sulkekaa puhelin, jos siinä ei ole SIM-korttia. Muutoin ei muiden toimintojen viestejä voida esittää näytössä eikä radiota voida käyttää ohjauspyörän painikkeilla.

Puhelin, kytkeminen päälle ja pois



Puhelimen kytkeminen päälle

– Kääntäkää auton virta-avain asentoon **I.**
– Painakaa painiketta, joka on merkitty kuvassa.

Puhelimen sulkeminen

– Painakaa n. kolme sekuntia samaa painiketta.

Jos katkaisette autosta virran puhelimen ollessa päällä, puhelin on päällä, kun kytkette virran seuraavan kerran.

Puhelimen ollessa suljettuna ei puheluita voida vastaanottaa.

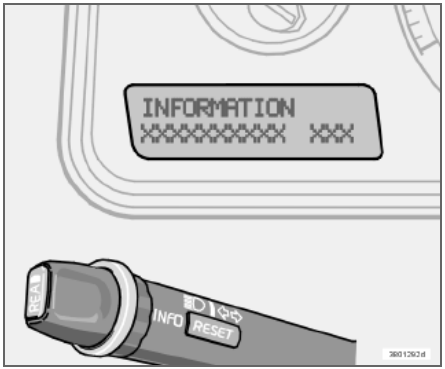
Aktiivinen tila

Puhelintoimintojen käytön edellytyksenä on, että puhelin on aktiivisessa tilassa (ei koske puheluiden vastaanottamista). Aktivoikaa puhelin painamalla YES keskikonsolin tai ohjauspyörän painikesarjassa.

Aktiivitilassa näkyvät puhelintiedot aina näytössä.

Painakaa NO halutessanne kytkeä puhelimen pois.

Näyttö



Näytössä näkyy senhetkinen toiminto, esimerkiksi valikkovaihtoehdot, viestit, puhelinnumerot tai asetukset.

Soittaminen ja puhelun vastaanottaminen

Soittaminen

Valitkaa numero ja painakaa YES ohjauspyörän tai keskikonsolin painikkeilla (tai nostakaa luuri).

Tulevan puhelun ottaminen vastaan

Painakaa YES (tai nostakaa luuri). Voitte käyttää myös automaattivastaajaa, katsokaa valikkovaihtoehtoa 4.3.

Audiolaitteiston ääni voidaan kytkeä pois automaattisesti, kun puhelu on käynnissä. Audiolaitteiston äänitaso, ks. myös valikkovaihtoehtoa 5.6.5 sivulla 238.

Puhelun lopettaminen

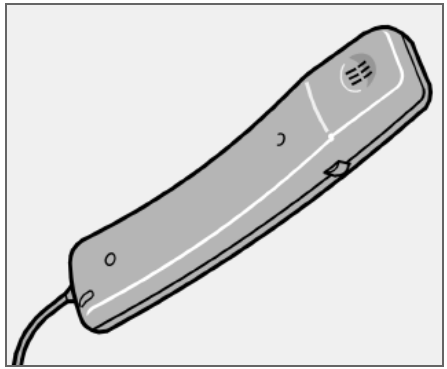
Lopettakaa puhelu painamalla NO ohjauspyörän tai keskikonsolin painikesarjasta tai laskekaa luuri. Audiojärjestelmä palaa aikaisempaan toimintaan.

Viimeksi soitetut puhelinnumerot

Puhelin tallentaa automaattisesti viimeksi soitetut puhelinnumerot/nimet.

- Painakaa YES ohjauspyörän tai keskikonsolin painikesarjasta.
- Selatkaa viimeksi soitettuja numeroita siirtymällä nuolinäppäimillä eteenpäin ⏭ tai taaksepäin ⏮.
- Painakaa YES (tai nostakaa luuri) soittaaksenne.

Puhelinluuri



Jos haluatte enemmän puhelurauhaa, voitte käyttää luuria.

- Nostakaa luuri.
- Syöttäkää haluttu numero keskikonsolin painikesarjalla.
- Soittakaa painamalla YES.

Äänenvoimakkuus säädetään luurin sivulla olevalla säätöpyörällä. Puhelu päättyy, kun asetatte luurin takaisin pitimeensä.

Jos haluatte vaihtaa handsfree-toimintoon lopettamatta puhelua

- Painakaa ⏭ ja valitkaa **Handsfree**.
- Painakaa YES ja asettakaa luuri paikalleen, ks. sivua 229.

Puhelutoiminnot

Pikasoitto

Lyhytnumeron tallentaminen
Puhelinmuistioon tallennettu numero voidaan kytkeä pikasoittonäppäimeen (1-9). Tehkää näin:

– Selatkaa painikkeella ▸▸| kohtaan **Muokkaa muistia** (valikko 3) ja painakaa YES.
– Selatkaa kohtaan **Pikasoitto** (valikko 3.4) ja painakaa YES.
– Valitkaa haluamanne numero lyhytnumeroksi. Vahvistakaa valinta painamalla YES.
– Hakekaa haluttu nimi ja puhelinnumero muistista, painakaa YES sen valitsemiseksi.

Pikasoiton käyttö
Painakaa haluamaanne pikasoittopainiketta noin kaksi sekuntia soittaaksenne.

HUOM

Kun olette kytkenyt puhelimen, on odotettava hetki ennen kuin pikasoitto voi tapahtua. Lyhytnumeron valitsemiseksi on valikon 4.5 oltava aktivoituna, ks. sivua 217.

Toiminnot käynnissä olevan puhelun aikana

Käynnissä olevan puhelun aikana ovat seuraavat toiminnot käytettävissä:

– Selatkaa nuolilla ja painakaa **YES** valinnan tekemiseksi.

Salaus/Salaus poissa	Salaustila
Pidossa/Ei pidossa	Valitkaa haluatteko nykyisen puhelun odotustilaan vai ette.
Luuri/Handsfree	Käyttäkää luuria tai handsfree-toimintoa
Muisti	Tallennettujen numeroiden näyttö

Kun Teillä on **käynnissä oleva puhelu** sekä **pidossa oleva puhelu**, käytettävissä ovat seuraavat toiminnot:

– Selatkaa nuolilla ja painakaa **YES** valinnan tekemiseksi.

Salaus/Salaus poissa	Salaustila
Luuri/Handsfree	Käyttäkää luuria tai handsfree-toimintoa
Muisti	Tallennettujen numeroiden näyttö
Yhdistä	Puhelu molempien kanssa samanaikaisesti (kokouspuhelu)
Vaihda	Voitte puhua molempia puheluita vuorotellen

Kun olette valinnut toiminnon **Yhdistä** ja **kaksi käynnissä olevaa puhelua**, käytettävissä ovat seuraavat toiminnot:

– Selatkaa nuolilla ja painakaa **YES** valinnan tekemiseksi.

Salaus/Salaus poissa	Salaustila
Luuri/Handsfree	Käyttäkää luuria tai handsfree-toimintoa
Muisti	Tallennettujen numeroiden näyttö

Uuden puhelun vastaanottaminen samanaikaisesti käynnissä olevan puhelun kanssa

Jos kuulette käynnissä olevan puhelun aikana yhden äänimerkin ja välittömästi sen jälkeen kaksi äänimerkkiä (kaksoisäänimerkki) kaiuttimesta, joku toinenkin soittaa Teille. Tämän jälkeen kaksoisäänimerkki toistuu kunnes joko vastaatte puheluun tai soittaminen lakkaa. Tällöin voitte joko vastaanottaa puhelun tai kieltäytyä siitä.

Jos ette halua vastaanottaa puhelua, painakaa NO tai älkää tehkö mitään. Jos haluatte vastaanottaa puhelun, painakaa YES. Jo käynnissä oleva puhelu siirtyy odotustilaan. Jos painatte NO, molemmat puhelut loppuvat samanaikaisesti.

SMS (tekstiviesti)

Yksittäinen kaksoisäänimerkki ilmaisee, että tekstiviesti on otettu vastaan.

Äänenvoimakkuus

Lisätkää äänenvoimakkuutta painamalla (**+**)-painiketta ohjauspyörän näppäimistöstä. Vähentäkää sitä painamalla (**–**)-painiketta.

Puhelimen ollessa toimintatilassa voidaan ohjauspyörän näppäimillä ohjata vain puhelintoimintoja.

Jos haluatte säätää radiota näillä painikkeilla, on puhelin kytkettävä pois toimintatilasta, katsokaa s. 228.

Muistitoiminnot

Tallentaminen muistiin

Puhelinnumeroita ja nimiä voidaan tallentaa puhelimen omaan muistiin tai SIM-kortin muistiin.

Kun vastaanotatte puhelun, jonka soittajan numero on muistissa, näkyy soittajan nimi näytössä.

Puhelimen muistiin voidaan tallentaa korkeintaan 255 nimeä.

Puhelinnumeron ja nimen tallentaminen

- Painakaa ▶▶| ja selatkaa kohtaan **Muokkaa muistia** (valikko 3). Painakaa YES.
- Selatkaa kohtaan **Lisää** (valikko 3.1) ja painakaa YES.
- Kirjoittakaa numero ja painakaa YES.
- Kirjoittakaa nimi ja painakaa YES.
- Valitkaa painamalla ▶▶| mihin muistiin tallennus tapahtuu ja painakaa YES.

Nimen (tai viestin) kirjoittaminen

Painakaa halutulla merkillä varustettua painiketta: kerran näppäimen ensimmäistä merkkiä, kaksi kertaa seuraavaa merkkiä jne varten. Välit tehdään painamalla 1.

1	väli 1 - ? ! , . : ' ( )
2 ABC	a b c 2 ä å à á â æ ç
3 DEF	d e f 3 è é ë ê
4 GHI	g h i 4 ì í î ï
5 JKL	j k l 5
6 MNO	m n o 6 ñ ö ò ó Ø
7 PQRS	p q r s 7 ß
8 TUV	t u v 8 ü ù ú û
9 WXYZ	w x y z 9
*	jos painatte samaa painiketta kaksi kertaa peräkkäin, painakaa * välissä tai odottakaa muutama sekunti
0 +	+ 0 @ * # & $ £ / %
#	isojen ja pienten kirjaimien välinen vaihto
CLR	poistaa viimeksi painamanne kirjaimen tai numeron. Pitkällä painalluksella poistatte koko numeron tai koko tekstin.

Soitto muistista

– Painakaa keskikonsolissa tai ohjauspyörän painikesarjassa.

Valitkaa seuraavista vaihtoehdoista:

– Painakaa keskikonsolissa tai ohjauspyörän painikesarjassa ja selatkaa nuolien avulla, kunnes löydätte haluamanne nimen.
– Painakaa nimen ensimmäistä kirjainta vastaavaa painiketta (tai kirjoittakaa koko nimi) ja painakaa .
– Painakaa soittaaksenne valitsemaanne numeroon.

Valikkotoiminnot

Valikkotoiminnot

Valikkotoiminnoilla voitte ohjata ja muuttaa asetuksia sekä ohjelmoida järjestelmään uusia toimintoja. Eri valikkovaihtoehdot näkyvät näytössä.

Painakaa ▶▶| siirtyäksenne valikkotoimintoon.

Valikkotoiminnossa pätee seuraava:

- Pitkä painikkeen NO painallus tarkoittaa, että siirrytte pois valikkotoiminnosta.
- Lyhyt painikkeen NO painallus tarkoittaa, että kadutte, peruutatte tai hylkäätte ko. vaihtoehdon.
- YES painallus tarkoittaa, että vahvistatte tai valitsette tai että siirrytte alavalikosta toiseen.
- Nuoli oikealle ▶▶| johtaa seuraavaan sivuvalikkoon.
- Nuoli vasemmalle |◀◀ johtaa edelliseen sivuvalikkoon.

Pikavalinnat

Valikkovalinnat on numeroitu ja voidaan valita suoraan numeropainikkeilla ja painikkeella YES. Numerot esitetään merkki-ikkunassa yhdessä valikkovaihtoehdon kanssa.

Liikenneturvallisuus

Turvallisuussyistä valikkojärjestelmä ei ole käytettävissä auton nopeuden ylittäessä 8 km/h. Voitte ainoastaan lopettaa jo aikaisemmin aloitetun valikkojärjestelmän toiminnon.

Nopeusrajoitus voidaan kytkeä pois valikkotoiminnossa 5.7.

Päävalikot/alavalikot

1. Puhelurekisteri
- 1.1. Ei vastatut puhelut
- 1.2. Vastatut puhelut
- 1.3. Soitetut puhelut
- 1.4. Poistetut puhelut
  - 1.4.1. Kaikki
  - 1.4.2. Ei vastatut
  - 1.4.3. Vastatut
  - 1.4.4. Soitetut
- 1.5. Puhelun kesto
  - 1.5.1. Viimeinen puhelu
  - 1.5.2. Puhelujen määrä
  - 1.5.3. Kokonaisaika
  - 1.5.4. Nollaus

2. Viestit
- 2.1. Lue
- 2.2. Kirjoita
- 2.3. Puheviestit
- 2.4. Asetukset
  - 2.4.1. SMSC-numero
  - 2.4.2. Voimassa
  - 2.4.3. Tyyppi

3. Muokkaa muistia
- 3.1. Lisää
- 3.2. Hae
  - 3.2.1. Muokkaa
  - 3.2.2. Pyyhi
  - 3.2.3. Kopioi
  - 3.2.4. Siirrä
- 3.3. Kopioi kaikki
  - 3.3.1. SIM:stä puhelimeen
  - 3.3.2. Puhelimesta SIM:iin
- 3.4. Pikasoitto
- 3.5. Pyyhi SIM-muisti
- 3.6. Pyyhi puhelimen muisti
- 3.7. Tila

4. Puhelutoiminnot
- 4.1. Lähetä numero
- 4.2. Puhelu odottaa
- 4.3. Autom.vastaaja
- 4.4. Autom.uud.soitto
- 4.5. Pikasoitto
- 4.6. Edelleenkytkentä
  - 4.6.1. Kaikki puhelut
  - 4.6.2. Varattuna
  - 4.6.3. Ei vastausta
  - 4.6.4. Ei saavutettavissa
  - 4.6.5. Faksipuhelut
  - 4.6.6. Datapuhelut
  - 4.6.7. Peruuta kaikki

5. Asetukset
- 5.1. Tehdasasetukset
- 5.2. Verkko
- 5.3. Kieli
  - 5.3.1. English UK
  - 5.3.2. English US
  - 5.3.3. Svenska
  - 5.3.4. Dansk
  - 5.3.5. Suomi
  - 5.3.6. Deutsch
  - 5.3.7. Nederlands
  - 5.3.8. Français FR
  - 5.3.9. Français CAN
  - 5.3.10. Italiano
  - 5.3.11. Español
  - 5.3.12. Português P
  - 5.3.13. Português BR
- 5.4. SIM-varmistus
  - 5.4.1. Päällä
  - 5.4.2. Pois
  - 5.4.3. Auto
- 5.5. Koodien muuttaminen
  - 5.5.1. PIN-koodi
  - 5.5.2. Puhelinkoodi
- 5.6. Ääni
  - 5.6.1. Soiton voimakkuus
  - 5.6.2. Soittoääni
  - 5.6.3. Painikeääni
  - 5.6.4. Nop.äänens.
  - 5.6.5. Aut.radio mykist.
  - 5.6.6. Uusi tekstiviesti
- 5.7. Liikenneturvallisuus

Valikkotoiminnot

Valikkovaihtoehdot, selostus

1. Puhelurekisteri

1.1. Ei vastatut puhelut

Tässä näkyy luettelo vastaamattomista puheluista. Voitte valita soiton, poiston tai tallennuksen puhelimen tai SIM-kortin muistiin myöhempiä toimenpiteitä varten.

1.2. Vastatut puhelut

Tässä näkyy luettelo vastaanotetuista puheluista. Voitte valita soiton, poiston tai tallennuksen puhelimen tai SIM-kortin muistiin myöhempiä toimenpiteitä varten.

1.3. Soitetut puhelut

Tässä näkyy luettelo aikaisemmin soitetuista numeroista. Voitte valita soiton, poiston tai tallennuksen puhelimen tai SIM-kortin muistiin myöhempiä toimenpiteitä varten.

1.4. Poistetut puhelut

Tällä toiminnolla voitte poistaa listat valikoista 1.1, 1.2 ja 1.3 alla olevan mukaan.

1.4.1. Kaikki
1.4.2. Ei vastatut
1.4.3. Vastatut
1.4.4. Soitetut

1.5. Puhelun kesto

Tässä Teillä on mahdollisuus nähdä kaikkien puhelujenne kesto tai viimeisen puhelun kesto. Voitte myös valita puhelujen määrän näytön sekä nollata puhelumittarin.

1.5.1. Viimeinen puhelu
1.5.2. Puhelujen määrä
1.5.3. Kokonaisaika
1.5.4. Puhelumittarin nollaus.

Puhelumittarin nollausta varten tarvitaan puhelinkoodi (katsokaa valikko 5.5).

2. Viestit

2.1. Lue

Tässä voitte lukea tulleet tekstiviestit. Voitte sitten valita, haluatteko pyyhkiä, lähettää edelleen, muuttaa tai tallentaa tekstiviestin osittain tai kokonaan.

2.2. Kirjoita

Voitte kirjoittaa viestin näppäimistön avulla. Valitkaa sitten sen tallentaminen tai lähettäminen.

2.3. Puheviestit

Voitte kuunnella tulleet viestit.

2.4. Asetukset

Ilmoittakaa numero (SMSC-numero) sille viestikeskukselle, jonka haluatte välittävän viestinne. Ilmoittakaa myös, miten haluatte viestin tulevan saajalle ja miten kauan viestiä on säilytettävä viestikeskuksessa.

2.4.1. SMSC-numero
2.4.2. Voimassa
2.4.3. Tyyppi

Kysykää lisätietoja operaattoriltanne näistä asetuksista sekä SMSC-numerosta.

3. Muokkaa muistia

3.1. Lisää

Tässä voitte tallentaa nimiä ja puhelinnumeroita puhelimen tai SIM-kortin muistiin. Katsokaa lisätietoja kohdasta muistitoiminnot.

3.2. Hae

Tässä voitte muuttaa muistia.

3.2.1. Muokkaa: Eri muistien tietojen muuttaminen.
3.2.2. Pyyhi: Tallennetun nimen poistaminen.
3.2.3. Kopioi: Tallennetun nimen kopiointi.
3.2.4. Siirto: Siirtää tietoja puhelimen ja SIM-kortin muistien välillä.

3.3. Kopioi kaikki:

Kopioi SIM-kortin puhelinnumeron ja nimen puhelimen muistiin.

3.3.1. SIM-muistista puhelinmuistiin
3.3.2. Puhelinmuistista SIM-muistiin

3.4. Pikasoitto

Puhelinmuistioon tallennettu numero voidaan tallentaa lyhytnumerona.

3.5. Pyyhi SIM-muisti

Voitte valita SIM-kortin koko muistin pyyhkimisen.

3.6. Pyyhi puhelimen muisti

Voitte valita puhelimen koko muistin pyyhkimisen.

3.7. Tila

Voitte nähdä, montako SIM-kortin ja puhelimen muistipaikkaa on varattu nimille ja numeroille.

4. Puhelutoiminnot

4.1. Lähetä numero

Valitkaa, haluatteko että oma numeronne näkyy vastaanottajan puhelimessa vai ei. Ottakaa yhteys operaattoriinne pysyvästi salaista numeroa varten.

4.2. Puhelu odottaa

Valitkaa, haluatteko saada tiedon toisen puhelun odottamisesta käynnissä olevan puhelun aikana.

4.3. Autom.vastaaja

Valitkaa vastaaminen painikesarjaa käyttämättä.

4.4. Autom.uud.soitto

Valitkaa uudelleensoitto aikaisemmin varattuna olleeseen numeroon.

4.5. Pikasoitto

Tässä valitsette, haluatteko pikasoiton olevan aktivoituna vai ei. Toiminnon on oltava aktivoituna, jotta lyhytnumero voidaan valita.

4.6. Siirto

Tässä voitte valita, milloin ja minkä tyyppiset puhelut kytketään edelleen annettuun puhelinnumeroon.

4.6.1. Kaikki puhelut (asetus koskee vain käynnissä olevaa puhelua).
4.6.2. Varattuna
4.6.3. Ei vastausta
4.6.4. Ei saavutettavissa
4.6.5. Faksipuhelut
4.6.6. Datapuhelut
4.6.7. Peruuta kaikki

5. Asetukset

5.1. Tehdasasetukset

Toiminto palauttaa järjestelmän tehdasasetukset.

5.2. Verkko

Valitkaa verkko automaattisesti tai manuaalisesti.

5.2.1. Auto
5.2.2. Manuaalinen

5.3. Kieli

Tässä voitte valita, mitä kieltä puhelimen tulee käyttää.

5.3.1. English UK
5.3.2. English US
5.3.3. Svenska
5.3.4. Dansk
5.3.5. Suomi
5.3.6. Deutsch
5.3.7. Nederlands
5.3.8. Français FR
5.3.9. Français CAN
5.3.10. Italiano
5.3.11. Español
5.3.12. Português P
5.3.13. Português BR

5.4. SIM-varmistus

Valitkaa, tuleeko PIN-koodin olla päällä, poissa vai automaattinen.

5.4.1. Päällä
5.4.2. Pois
5.4.3. Auto

5.5. Koodien muuttaminen

Muuttakaa PIN-koodi tai puhelinkoodi.

5.5.1. PIN-koodi

Valikkotoiminnot

5.5.2. Puhelinkoodi (käyttäkää numeroa 1234 ennen kuin vaihdatte oman koodinne). Puhelinkoodia käytetään puhelumittarin nollaamiseen.

HUOM

Kirjoittakaa koodi muistiin ja tallettakaa se turvalliseen paikkaan.

5.6. Ääni

5.6.1. Soittoäänen voimakkuus: Tässä voitte valita tulevan puhelun soittosignaalin voimakkuuden.

5.6.2. Soittosignaali: Teillä on valittavana kahdeksan erityyppistä soittosignaalia.

5.6.3. Painikeääni: Päällä tai poissa

5.6.4. Nop.äänens: Valitkaa, säätyykö ääni nopeuden mukaan vai ei.

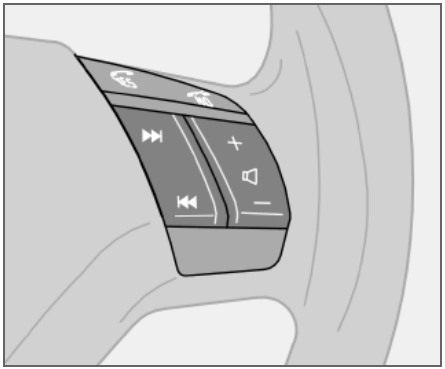
5.6.5. Aut. radio mykist: Tässä voitte valita, haluatteko radion äänenvoimakkuuden pysyvän puhelun aikana muuttumattomana vai ei.

5.6.6. Uusi tekstiviesti: Valitkaa, haluatteko puhelimen antavan äänimerkin tekstiviestin tullessa vai ei.

5.7. Liikenneturvallisuus

Tässä voitte valita, haluatteko kytkeä pois valikkojärjestelmän nopeusrajoituksen, ts. niin että voitte käyttää valikkojärjestelmää myös ajon aikana.

Radio/Puhelin



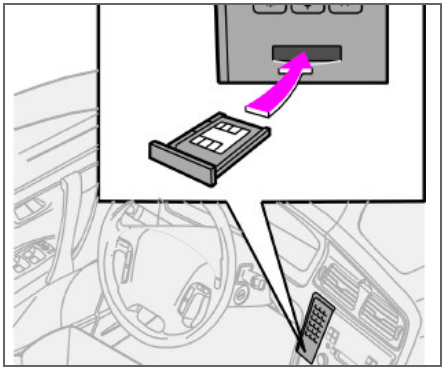
Ohjauspyörän painikesarjan neljä alinta painiketta ovat radion ja puhelimen yhteisiä.

Jotta puhelintoimintoja voidaan käyttää näillä painikkeilla, on puhelimen oltava aktivoituna, ks. sivua 228.

Jos haluatte tehdä radion asetuksia näillä painikkeilla, pitää puhelimen aktivointi poistaa.

– Painakaa NO.

Kaksi SIM-korttia



Useat verkko-operaattorit tarjoavat kahta SIM-korttia, toinen autoonne ja toinen toiseen puhelimeen. Kahdella SIM-kortilla saatte saman numeron kahteen eri puhelimeen.

Kysykää verkko-operaattoriltanne tarjolla olevista mahdollisuuksista ja kahden SIM-kortin käsittelystä.

Erittely

Lähtöteho	2 W
SIM-kortti	Pieni
Muistipaikkoja	255[1]
SMS (tekstiviesti) (Short Message Service) (Tekstiviesti)	Kyllä
Data/faksi	Ei
Kaksitaajuus	Kyllä (900/1800)

[1] 255 muistipaikkaa puhelimen muistissa. SIM-kortin muistipaikkojen määrä vaihtelee tilausso-pimuksesta riippuen.

IMEI-numero

Puhelimen salpaamiseksi pitää verkko-operaattorin tietää puhelimen IMEI-koodi. Se on 15-numeroinen sarjanumero, joka on ohjelmoitu puhelimeen.

– Syöttäkää *#06# numeron saamiseksi näyttöön.

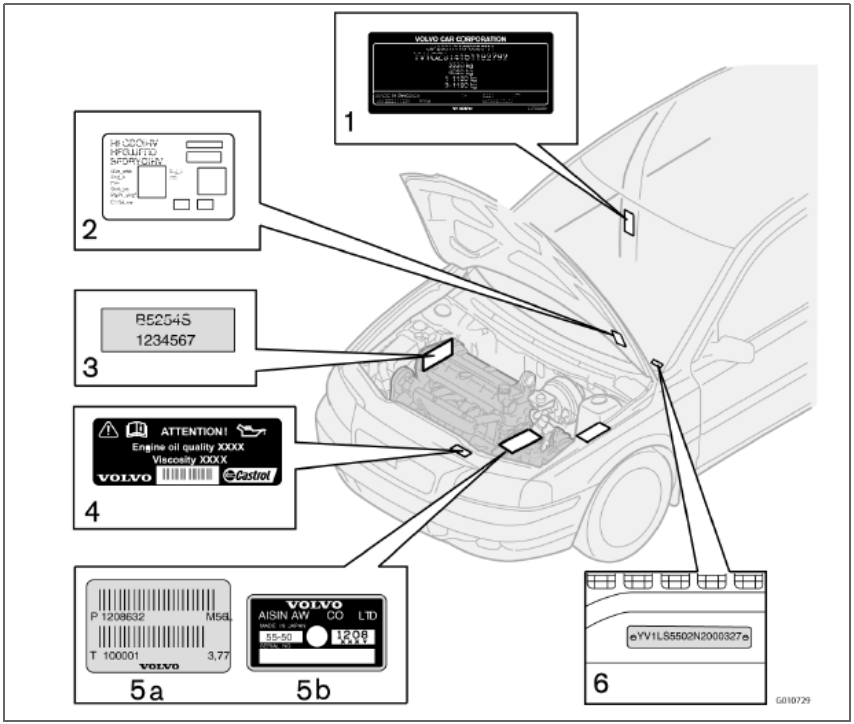
Kirjoittakaa se muistiin ja tallettakaa turvalliseen paikkaan.

Tyyppimerkintä 242
Mitat ja painot 243
Moottorin erittely 244
Moottoriöljy 246
Nesteet ja voiteluaineet 249
Polttoaine 250
Katalysaattori 253
Sähköjärjestelmä 254

ERITTELY

11

Tyyppimerkintä



Kaikessa autoa koskevassa yhteydenpidossa Volvon jälleenmyyjän kanssa sekä varaosien ja tarvikkeiden tilauksen yhteydessä on avuksi, jos tiedetään auton tyyppimerkintä, alustanumero ja moottorin numero.

1. Mallimerkintä, alustanumero, sallitut enimmäispainot, värin ja verhoilun koodinumerot sekä tyyppihyväksyntänumero.
2. Pysäköintilämmittimen tarra.
3. Moottorin mallimerkintä, osa- ja valmistenumero.
4. Moottoriöljytarra (tietyt moottoriversiot) ilmoittaa öljylaadun ja viskositeetin.
5. Vaihteiston tyyppimerkintä ja valmistusnumero
   a: Käsivalintainen vaihteisto.
   b: Automaattivaihteisto AW.
6. VIN-numero (malli- ja mallivuosimerkintä sekä alustanumero).

Mitat (CM)

Pituus	460 (R: 461)
Leveys	180
Korkeus	143
Akseliväli	272
Raideväli edessä	156
Raideväli takana	156

Painot

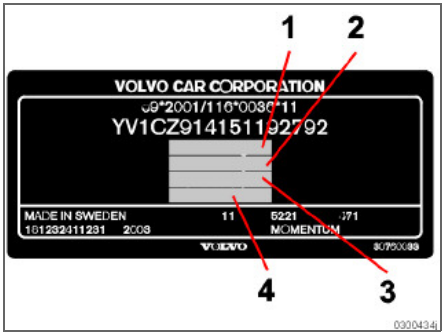
Massa ajokunnossa käsittää kuljettajan, polttoainesäiliön se ollessa 90 % täytettynä ja muut huuhtelu-/jäähdytysnesteet jne.

Matkustajien paino ja asennetut lisävarusteet, ts. vetokoukku, taakkateline, kattolaatikko jne. sekä kuulaan kohdistuva massa (perävaunun ollessa kytkettynä, ks. taulukkoa), vaikuttavat kuormituskykyyn eikä niitä lasketa massaan ajokunnossa.

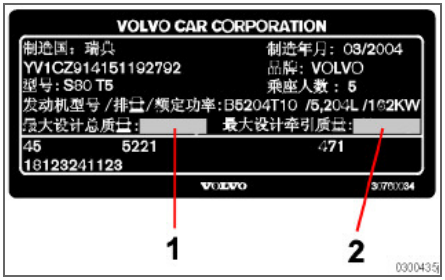
Suurin sallittu kuorma (kuljettajan lisäksi) = Kokonaismassa – Massa ajokunnossa.

VAROITUS

Auton ajo-ominaisuudet muuttuvat kuorman painon ja sijoituksen mukaan.



1. Suurin kokonaispaino
2. Suurin yhdistelmäpaino (auto + perävaunu)
3. Suurin etuakselipaino
4. Suurin taka-akselipaino



Vain Kiina

1. Suurin kokonaispaino
2. Suurin perävaunumassa:

Enimmäiskuorma: Ks. rekisteriotetta.

Suurin kattokuorma: 100 kg

Jarrullinen perävaunu:

Suurin perävaunumassa (kg)	Suurin kuulaan kohdistuva massa (kg)
0-1200	50
1201-1600	75

Jarruton perävaunu:

Suurin perävaunumassa kg	Suurin kuulaan kohdistuva massa kg
750	50

Moottorin erittely

	2.4	BIFUEL (CNG)	2.4	2.0T	2.5T	2.4T
Moottoritunnus	B5244S2	B5244SG	B5244S	B5204T5	B5254T2	B52 44T4[1]
Teho (kW/r/min)	103/4500	103/5800	125/6000	132/5500	154/5000	162/5500
(hv/r/min)	140/4500	140/5800	170/6000	180/5500	210/5000	220/5500
Vääntömomentti (Nm/r/min)	220/3300	192/4500	225/4500	240/2600-5000	320/1500-4500	350/2100-4000
Sylinteriluku	5	5	5	5	5	5
Sylinterin halkaisija (mm)	83	83	83	81	83	81
Iskunpituus (mm)	90	90	90	77	93,2	93,2
Iskutilavuus (litraa)	2,44	2,44	2,44	1,98	2,52	2,4
Puristussuhde	10,3:1	10,3:1	10,3:1	9,5:1	9,0:1	8,5:1

[1] Thaimaa, Malesia

Moottorin tyyppimerkintä, osa- ja valmistusnumero voidaan lukea moottorista, katsokaa s. 242.

	T5	R	D	2.4D	D5
Moottoritunnus	B5244T5	B5254T4	D5244T7	D5244T5	D5244T4
Teho (kW/r/min)	191/5500	220/5500	92/4000	120/5500	136/4000
(hv/r/min)	260/5500	300/5500	126/4000	163/5500	185/4000
Vääntömomentti (Nm/r/min)	350/2100-5000	400/1950-5250	300/1750-2250	340/1750-2750	400/2000-2750
Sylinteriluku	5	5	5	5	5
Sylinterin halkaisija (mm)	81	83	81	81	81
Iskunpituus (mm)	93,2	93,2	93,2	93,2	93,2
Iskutilavuus (litraa)	2,40	2,52	2,40	2,40	2,40
Puristussuhde	8,5:1	8,5:1	17,0:1	17,0:1	17,0:1

Moottorin tyyppimerkintä, osa- ja valmistusnumero voidaan lukea moottorista, katsokaa s. 242.

Moottoriöljy

Epäsuotuisat ajo-olosuhteet

Tarkastakaa öljytaso useammin ajaessanne pitkään:

- asuntovaunun tai perävaunun kanssa
- vuoristossa
- suurella nopeudella
- alle –30 °C tai yli +40 °C lämpötiloissa.

Niistä voi seurata epätavallisen korkea öljyn lämpötila tai suuri öljyn kulutus.

Tarkastakaa öljymäärä useammin myös, jos olette ajanut useita lyhyitä matkoja (alle 10 km) matalissa lämpötiloissa (alle +5 °C).

Valitkaa täyssynteettinen moottoriöljy epäsuotuisissa olosuhteissa ajoa varten. Se antaa lisäsuojaa moottorille.

Volvo suosittelee Castrol-öljytuotteita.

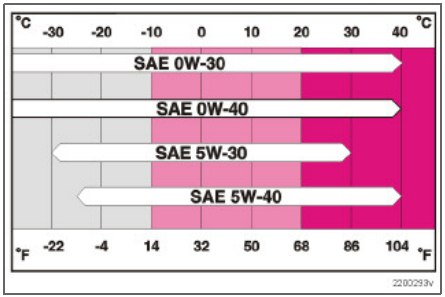
TÄRKEÄÄ

Moottorin huoltovälivaatimusten täyttämiseksi täytetään kaikki moottorit tehtaalla erityisesti sovitetulla synteettisellä moottoriöljyllä. Öljy on valittu huolellisesti ottaen huomioon kestoikä, käynnistyvyys, polttoaineenkulutus ja ympäristökuormitus.

Jotta suositeltuja huoltovälejä voidaan noudattaa, pitää käyttää hyväksyttyä moottoriöljyä. Käyttäkää vain ilmoitettua öljylaatua (ks. moottoritilassa olevaa tarraa) sekä lisättäessä että öljynvaihdossa, muutoin saatatte vaikuttaa käyttöikään, käynnistyvyyteen, polttoaineenkulutukseen sekä ympäristökuormitukseen.

Volvo Personvagnar sanoutuu irti kaikesta takuuvastuusta, jos määrätyn laatuista ja viskositeettista moottoriöljyä ei käytetä.

Viskositeettikaavio



Öljytarra

Kun vieressä esitettävä öljytarra on auton moottoritilassa, on voimassa seuraavaa. Ks. sijainti sivulta 242.

Öljylaatu: ACEA A1/B1

Viskositeetti: SAE 5W–30

Ajaessanne epäsuotuisissa olosuhteissa käyttäkää ACEA A5/B5 SAE 0W-30 -öljyä.

Moottorimalli		MIN –MAX-merkin välinen täyttömäärä (litraa)	Määrä[1] (litraa)
Bi-fuel	B5244SG	1,2	5,8
R	B5254T4		5,5

[1]Sisältyy suodattimen vaihto.

Moottoriöljy

Öljytarra

Kun vieressä esitettävä öljytarra on auton moottoritilassa, on voimassa seuraavaa. Ks. sijainti sivulta 242.

Öljylaatu: ACEA A5/B5

Viskositeetti: SAE 0W–30

Moottorimalli		MIN –MAX-merkin välinen täyttömäärä (litraa)	Määrä[1] (litraa)
2.0T	B5204T5	1,2	5,5
2.4	B5244S		
	B5244S2		
2.4T	B5244T4[2]		
T5	B5244T5		
2.5T	B5254T2		
D5	D5244T4	2,0	6,2
2.4D	D5244T5		
D	D5244T7		

[1] Sisältyy suodattimen vaihto.

[2] Thaimaa, Malesia

Nesteet ja voiteluaineet

Neste	Järjestelmä	Määrä (litraa)	Suositeltu laatu:
Vaihteistoöljy	Käsivalintainen vaihteisto, 5-vaihteinen (M56/M58)	2,1	Vaihteistoöljy: MTF 97309
	Käsivalintainen vaihteisto, 6-vaihteinen (M66)	2,0	
	Automaattivaihteisto (AW55-50, AW55-51)	7,2	Vaihteistoöljy JWS 3309
	Automaattivaihteisto (TF-80SC)	7,0	
Jäähdytysneste	Bensiinimoottori ilman turboa	8,0	Jäähdytysneste, jossa on veteen sekoitettua korroosiosuoja-ainetta, ks. sekoitussuhde pakkauksesta. Termostaatti avautuu bensiinimoottoreissa lämpötilassa 90 °C ja dieselmoottoreissa lämpötilassa 82 °C.
	Bensiinimoottori turbolla	9,0	
	Diesel	12,5	
Ilmastointi[1]			Öljy: PAG Kylmäaine R134a (HFC134a)
Jarruneste		0.6	DOT 4+
Ohjaustehostin	Järjestelmä: josta säiliö	0,9 0,2	Ohjaustehostimen öljy: WSS M2C204-A tai vastaava tuote.
Huuhteluneste	ilman suurpainehuuhtelua	4,5	Pakkasella suositellaan käytettäväksi veteen sekoitettua Volvon suosittelemaa pakkasnestettä.
	suurpainehuuhtelulla	6,4	

[1] Paino riippuu moottoriversiosta. Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun saadaksenne oikeat tiedot.

TÄRKEÄÄ

Suositeltua vaihteistoöljyä on käytettävä, jotta vaihteisto ei vaurioidu, eikä siihen saa sekoittaa mitään muuta vaihteistoöljyä. Jos muuta öljyä on täytetty, ottakaa yhteys lähimpään valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun huoltoa varten.

HUOM

Normaaleissa ajo-olosuhteissa ei vaihteistoöljyä tarvitse vaihtaa auton iän aikana. Epäsuotuisissa ajo-olosuhteissa se voi kuitenkin olla välttämätöntä, ks. sivua 246

Polttoaine

Kulutus, päästöt ja tilavuus

Moottori		Vaihteisto	Kulutus litraa/100 km	Hiilidioksidipäästöt (CO_2) g/km	Säiliön tilavuus litraa
2.4	B5244S2	Käsivalintainen vaihteisto, 5 vaihdetta (M56)	8,8	209	70
		Automaattivaihteisto (AW55-51)	9,5	226	
Bi-fuel	B5244SG	Käsivalintainen vaihteisto, 5 vaihdetta (M56)	8,7	208	30
		Automaattivaihteisto (AW55-50)	9,5	228	
2.4	B5244S	Käsivalintainen vaihteisto, 5 vaihdetta (M56)	8,9	212	70
		Automaattivaihteisto (AW55-51)	9,5	226	
2.0T	B5204T5	Käsivalintainen vaihteisto, 5 vaihdetta (M56)	8,9	212	70
		Automaattivaihteisto (AW55-51)	9,5	227	
2.5T	B5254T2	Käsivalintainen vaihteisto, 5 vaihdetta (M56)	9,1	217	70
		Automaattivaihteisto (AW55-51)	9,8	234	
	AWD	Käsivalintainen vaihteisto, 5-vaihteinen (M58)	9,7	232	72
		Automaattivaihteisto (AW55-51)	10,2	244	
2.4T	B5244T4[1]	–	–	–	70
T5	B5244T5	Käsivalintainen vaihteisto, 6-vaihteinen (M66)	9,3	220	70
		Automaattivaihteisto (AW55-51)	9,8	234	
R	B5254T4	Käsivalintainen vaihteisto, 6-vaihteinen (M66)	10,5	252	68
		Automaattivaihteisto (TF-80SC)	10,9	259	

[1] Tietyt maat

Polttoaine

Moottori		Vaihteisto	Kulutus litraa/100 km	Hiilidioksidipäästöt (CO_2) g/km	Säiliön tilavuus litraa
D5	D5244T4	Automaattivaihteisto (TF-80SC)	7,5	199	70
		Käsivalintainen vaihteisto, 6-vaihteinen (M66)	6.6	174	
2.4D	D5244T5	Automaattivaihteisto (TF-80SC)	7,5	199	
		Käsivalintainen vaihteisto, 6-vaihteinen (M66)	6.6	174	
		Käsivalintainen vaihteisto, 5 vaihdetta (M56)	6.4	169	
D	D5244T7	Käsivalintainen vaihteisto, 5 vaihdetta (M56)	6.4	169	

Polttoaine

Polttoaineenkulutus ja hiilidioksidipäästöt

Virallisesti ilmoitetut polttoaineenkulutusarvot perustuvat EU-direktiivin 80/1268 comb. mukaan standardisoituun ajojaksoon. Polttoaineenkulutus voi muuttua, jos autoon asennetaan sen painoon vaikuttavia lisävarusteita. Ajotapa ja muut ei-tekniset tekijät voivat myös vaikuttaa auton polttoaineenkulutukseen. Kun käytetään oktaaniluvultaan 91 RON olevaa polttoaineetta, kulutus kasvaa ja teho heikkenee.

Bensiini

Useimpia moottoreita voidaan käyttää oktaaniluvuilla 91, 95 ja 98 RON.

- Oktaaliluvultaan 91 RON olevaa bensiiniä ei saa käyttää 4-sylinterisissä moottoreissa, ja muissakin vain poikkeustapauksissa.
- 95 RON voidaan käyttää normaalissa ajossa.
- 98 RON suositellaan maksimaalisen suorituskyvyn ja mahdollisimman pienen polttoaineenkulutuksen kannalta.

Ajettaessa yli +38 °C lämpimällä säällä suositellaan korkeinta mahdollista oktaanilukua parhaan suorituskyvyn ja pienimmän polttoaineenkulutuksen saamiseksi.

Bensiini – Normi EN 228.

TÄRKEÄÄ

Käyttäkää vain lyijytöntä bensiiniä, ettei katalysaattori vaurioidu. Jotta Volvon takuu on voimassa, älkää koskaan sekoittako alkoholia bensiiniin, polttoainejärjestelmä voi vaurioitua.

Diesel

Dieselmoottorin polttoainejärjestelmä on herkkä epäpuhtauksille. Käyttäkää vain tunnettujen öljy-yhtiöiden dieselpolttoainetta, ks. sivua 179.

Diesel – Normi EN 590 tai JIS K2204

Yleistä

Katalysaattorin tehtävänä on puhdistaa pakokaasut. Se on sijoitettu pakokaasuvirtaukseen moottorin lähelle, jotta se saavuttaa nopeasti toimintalämpötilansa. Katalysaattori muodostuu rungosta (keraaminen tai metallinen), jossa on kanavia. Kanavien seinämät on päällystetty platinalla/rhodiumilla/palladiumilla. Metallit vastaavat katalysaattoritoiminnosta, ts. ne kiihdyttävät kemiallista prosessia kulumatta itse.

Lambdatunnistin™ -happianturi

Happianturi on osa säätöjärjestelmää, jonka tehtävänä on vähentää päästöjä ja parantaa polttoaineen hyväksikäyttöä.

Happianturi valvoo moottorista virtaavien pakokaasujen happipitoisuutta. Pakokaasuanalyysin mittaustulokset syötetään elektroniikkajärjestelmään, joka ohjaa jatkuvasti suihkutusventtiilien toimintaa. Moottoriin virtaavan polttoaineen ja ilman suhdetta säädetään jatkuvasti. Säätö luo optimaaliset olosuhteet haitallisten aineiden (hiilivedyt, hiilimonoksidi ja typpioksidit) tehokkaalle polttamiselle kolmitiekatalysaattorin avulla.

Sähköjärjestelmä

Yleistä

12 V:n järjestelmä jännitesäätöisellä vaihtovirtageneraattorilla. Yksinapainen järjestelmä, jossa alustaa ja moottorin runkoa käytetään johtimina.

Akku

Jännite	12 V	12 V	12 V
Kylmäkäynnistysvirta (CCA)	590 A	600 A[1]	700 A[2]
Varakapasiteetti (RC)	100 min	120 min	135 min
Kapasiteetti (Ah)	60	70	80

[1] Autot, joissa on audiojärjestelmä High Performance.

[2] Autot, joissa on dieselmoottori, avaimeton käyttö, audiotaso Premium Sound, polttoainekäyttöinen lämmitin tai RTI.

Jos käynnistysakku vaihdetaan, varmistakaa että uuden akun kylmäkäynnistyskyky ja varakapasiteetti ovat samat kuin alkuperäisakussa (katsokaa akussa olevaa tarraa).

Polttimot

Valaistus	Teho W	Kanta
Lähivalot	55	H7
Bi-Xenon	35	D2S
Kaukovalot	55	HB3
Jarruvalot, peruutusvalot, sumutakavalo	21	BA15s
Suuntavalot, takana/edessä (keltainen)	21	BAU15s
Taemmat sivu-/seisontavalot, sivuvalot takana	5	BAY15d
Autoonnousuvalot, tavaratilan valaistus, rekisterikilven valaistus	5	SV8,5
Meikkipeili	1,2	SV5,5
Etumaiset sivu-/seisontavalot, sivuvalot edessä	5	W2,1x9,5d
Suuntavalo, ulkotaustapeili (keltainen)	5	W2,1x9,5d
Sumuvalot	55	H11
Käsinekotelon valo	3	BA9

A

ABS 123
vika ABS-järjestelmässä 42
AC 72, 75
Active Bi-Xenon -valot, ABL 47
Ajaminen
epäsuotuisat ajo-olosuhteet 180
jäähdytysjärjestelmä 112
liukas tie 110
perävaunun käyttö 133
taloudellinen 110
tavaratilan luukku auki 110
vedessä 111
Ajotietokone 52
Akku
akun symbolit 186
hoito 185
käynnistysapu 132
vaihto 186
ylikuormitus 111
Aktiivinen alusta 45
Aktiivinen alusta – FOUR-C 127
Asemien haku, radio 212
Audio HU-450, katsaus 206
Audio HU-850, katsaus 208
Audiotoiminnot
HU-450/650/850 209
Aurinkosuojus, kattoluukku 66
AUTO - LÄMMITYS JA ILMANVAIHTO 74
Automaattinen himmennys 61
Automaattinen lukitseminen 99
Automaattipesu 168
Automaattivaihteisto 119
hinaaminen ja poiskuljetus 130
perävaunu 133
turvajärjestelmät 119
W-painike 122
Auton hoito, nahkaverhoilu 170
Auton peseminen 168
Auton pesu 168
Auton tiedot 176
Auton verhoilu 169
Avain 96
kauko-ohjain 96

B

Bensiinilaatu 252
BLIS 45, 149

C

CD-soitin HU-650 221
CD-vaihtaja, ulkoinen 223
Cruise control 55

D

Diesel 179
Dieselhiukkassuodatin 115
Dieselsuodatin 179
DSTC, ks. myös Vakautusjärjestelmä 45, 125
aktivointi/sulkeminen 125
symboli 43
DSTC, ks. myös vakautusjärjestelmä
symboli 43

E

ECC, elektroninen lämmitys ja ilmastointi 70
ECO-paineet
polttoainetalous 157
taulukko 158
Elektroninen käynnistyksenesto 96
Etuistuimet, sähkölämmitteiset 48

F

FOUR-C – Aktiivinen alusta 127

H

Hinaaminen 130
Hinaussilmukka 130
HU-450, katsaus 206
HU-850, katsaus 208
Huolto, ruostesuojaus 172
Huoltolukitus 101
Huolto-ohjelma 176
HUOM-tekstit 6
Huuhtelulaitteet
tuulilasille 54
valonheittimille 54
Huuhteluneste, täyttö 182
Huurteenpoisto 73
Huuru
ajastintoiminto, ECC 76
ikkunoiden käsittely 70

poistaminen
huurteenpoistotoiminnolla 73, 75
takalasi 73
Hälytin
automaattinen
uudelleenkytkeytyminen 104
kytkeminen pois toiminnasta 104
kytkeminen päälle 104
lauenneen hälytyksen sulkeminen 104
merkkivalo 105
yleistä 104
Hälytystunnistimet 46

I

Ikkunannostimet 58
matkustajan paikka 59
salpaaminen 59
takaistuin 60
Ilmanjako 77
ECC 75
Ilmanjako, A/C 73
Ilmastointi
ECC 74
yleistä 70
Ilmastointilaite 72, 75
IMEI-numero 239
Integroitu turvavyötyyny 31
ISOFIX, kiinnitysjärjestelmä 33
Istuin
manuaalinen säätö 82
sähkökäyttöinen 83

J

Jaksopyyhintä 53
Jarrujärjestelmä 123, 183
Jarruneste, tarkastus ja täyttö 183
Jarrut, käsijarru 56
Jäähdytysjärjestelmä 112
Jäähdytysneste, tarkastus ja täyttö 182
Jäähdytysneste, täyttö 182

K

Kahlaaminen 111
Kasettisoitin HU-450 220
Katalysaattori 253
hinaaminen 130
Kattoluukku 65
aurinkosuojus 66
puristumissuoja 66
Kauko-ohjain 96
pariston vaihto 98
toiminnot 96
Kauko-ohjaintoiminnot 97
Kauko-ohjausjärjestelmä,
tyyppihyväksyntä 256
Kaukovalomerkki 51
Kaukovalot 51
pois/päällä 49
valonvaihto ja vilkku 51
Kello 41
kellon asettaminen 40
Keskimääräinen polttoaineenkulutus 52
Kick-down, automaattivaihteisto 122
Kierroslukumittari 40
Kiillotus 169
Kiveniskut ja naarmut 171
Kokomerkintä 154
Kokonaismassa 243
Kolari, ks. Törmäys 23
Kompassi 61
kalibrointi 63
vyöhykkeen asettaminen 62
Kondenssivesi 179
Konepelti 178
Kuollut kulma (BLIS) 149
Kuormaus
kuormituskyky 142
yleistä 142
Kykinneste, tarkastus ja täyttö 183
Kylmäaine 70
Kylmäkäynnistys, automaattivaihteisto 119
Käsijarru 56
Käsinekotelo 89
lukitseminen 102
Käsivalintainen vaihteisto 118
Käynnissä oleva puhelu, toiminnot 230
Käynnistyksenesto 96, 116
Käynnistysapu 132

L

Lambdatunnistin 253
Lapset
lapsilukot 103

lastenistuin ja sivuturvatyyny 21
lastenistuin ja turvatyyny 27
sijoittaminen autoon, taulukko 29
turvallisus 31
turvavarustus 27
Lastenistuin
asennus 33
kiinnitysjärjestelmä 33
Lattiamatot 82
Lisälämmitin 79
Lisävalot 47
Lock-up -toiminto 119
Lukitseminen 99
lukituksen avaaminen 99
sisäpuolelta 100
ulkopuolelta 99
Lukituksen avaaminen
avaimeton 99
sisäpuolelta 100
tavaratilan luukku 99
ulkopuolelta 99
Lukuvalot 84
Lähivalot 49
Lämmitys ja ilmanvaihto
yleistä 70
Lämmitys- ja ilmanvaihtoasetus
AUTO 74
Lämpötila
matkustamo, elektroninen lämmitys ja ilmastointi 74
matkustamo, manuaalinen lämmitys ja ilmastointi 72
todellinen lämpötila 70

M

Maalaus
maalivauriot ja korjaus 171
Maali
värikoodi 171
Massa ajokunnossa 243
Matkustamon valaistus 84
Merkkivalo 105
Mittaristo 40
Mittaristokatsaus
oikealta ohjattavat autot 38
vasemmalta ohjattavat autot 36
Mittaristovalaistus 49
Moottori 178
Moottorin erittely 244
Moottorin käynnistäminen 115
Moottoritila 178
Moottoriöljy 180
epäsuotuisat ajo-olosuhteet 246
suodatin 180
tilavuustiedot 247
vaihto 180
öljylaatu 246
öljynpaine 42
Mukautuva järjestelmä 119

N

Nahkaverhoilu, pesuohjeita 170
Neliveto 122
Nesteet ja öljyt
tarkastukset 180
Nesteet, tilavuustiedot 249
Niskatuki
keskipaikka takana 90
kääntäminen alas 46
Nokisuodatin 44, 115
NOKISUODATIN TÄYNNÄ 115
Nopeudesta riippuva ohjaustehostin 117
Nopeusluokat, renkaat 154
Nopeusmittari 40
Nosturi 159
Nurjahdusvammat WHIPS 24
Näyttö, ilmoitukset 44

O

Ohjauslukko 117
Ohjauspyörä
cruise control 55
ohjauspyörän säätö 56
painikesarja vasemmalla puolella 55
Ohjaustehostimen öljy, tarkastus ja täyttö 183
Ohjaustehostin 117

P

PACOS 19
Pakokaasunpuhdistus
vikaosoitus 43
Pakokaasunpuhdistus, vikaosoitus 42
Paristo

kauko-ohjaimen pariston vaihto 98
Peruutussalpa
viisi vaihdetta 118
Perävaunu
kaapeli 135
perävaunumassa 243
perävaunun vetäminen 133
PI-haku 215
Pikasoitto 230
Poiskuljetus 130
Polttimonpidin
irrotus 193
numerokilven valaistus 192
polttimoiden sijainti 193
Polttimot
erittelyt 255
vaihto 188
Polttoaine
kulutus 250
polttoaineenkulutus, näyttö 52
polttoainejärjestelmä 179
polttoainesuodatin 179
polttoainetalous 157
pysäköintilämmitin 79
täyttö 113
Polttoainemittari 40
Polttoainesäiliön luukku, hätäavaus 114
Puhallin
AC 73
ECC 75
Puhdas sisältä ja ulkoa 8
Puhdistus
automaattipesu 168
auton pesu 168
nahkaverhoilu 169
turvavyöt 170
verhoilu 169
vettä hylkivä pintakerros 169
Puhelinjärjestelmä 226
Puhelinluuri 229
Puhjenneina ajokelpoiset renkaat 162
Pullonpidin takaistuimella 89
Puristumissuoja, kattoluukku 66
Pysäköintilämmitin
ajan asettaminen 79
akku ja polttoaine 79
pysäköinti mäessä 78
yleistä 78
Pysäköintitutka 46, 128
pysäköintitutkan tunnistimet 129
Pyyhinsulat
vaihto, tuulilasi 184
vaihto, valonheittimet 184
Pyörät
asennus 164
irrotus 163
Päästöt 250
hiilidioksidi 252

R

Radioasemien tallennus 213
Radiotoiminnot
HU-450 213
HU-650/850 214
yleistä 212
Raskaana olevat naiset, turvallisuus 13
Rele-/varokerasia
matkustamossa 198, 199
moottoritilassa 196
tavaratilassa 201
Renkaat
ajo-ominaisuudet 154
ECO-paineet 158
ilmanpaineet 157
kesä- ja talvipyörät 156
kokomerkintä 154
kulumisvaroitin 155
nopeusluokat 154
pyörimissuunta 156
rengaspaineiden valvonta 161
talvirenkaat 155
yleistä 154
Ruostesuojaus 172
Räjähdyskaasu 132

S

Saattovalot 51
Sadetunnistin 53
Salpalukitustila 46, 102
tilapäinen aktivointi 102
Savukkeensytytin 46
Savukkeensytyttimen liitäntä, takaistuin 57
Seisontajarru 43, 56

Seisontavalot 49
Selkänoja, takaistuin, kääntäminen 91
SIM-kortti 228
SIM-kortti, kaksi 239
SIPS-tyyny 21
Sisätaustapeili 61
Sivuluiston säätö 125
Sivuluistonestotoiminto 125
Sivuturvatyynyt 21
SRS-järjestelmä
kytkin 20
yleistä 17
SST – Self Supporting run flat Tires 162
Standby-tila, puhelin 228
STC 125
Suuntavalot 51
Symbolit 126
varoitusvalot 41
Sähkökäyttöinen istuin 83
Sähköliitäntä
keskikonsoli 46, 47
takaistuin 57
Sähkölämmitys
etuistumet 73, 75
takalasi 73
Sähkölämmitys, taustapeilit 73
Säiliön tilavuus 250
Säilytyslokerot 86
Säilytyspaikat matkustamossa 86, 87
Säilytystilat matkustamossa 86
Säädinpaneeli kuljettajan ovessa 58

T

Tahrat 169
Takalasi, sähkölämmitys 48
Takaluukku
lukitseminen/lukituksen avaaminen 96
Takinpidin 89
Taloudellinen ajo 110
Talviajo 115
Talvirenkaat 155
Tankkaus
säiliön korkki 113
täyttö 113
Tarkastukset
nesteet ja öljyt 180
Tasonsäätö 134
Taustapeilit 61
sisällä 61
sähkölämmitys 48, 64
ulko 46, 64
Tavaratila
kassinpidin 92
kuormaus 142
lukitseminen 46
Tavaratilan luukku
ajaminen luukku auki 110
automaattinen lukitus 99
TPMS – Tyre Pressure Monitoring System 161
Turvallisuus 12
turvajärjestelmät, taulukko 26
Turvatyyny
aktivoinnin poisto 20
kuljettajan ja matkustajan puoli 16
Turvavyö 12
raskaus 13
turvavyönkiristin 14
Turvavyömuistutin 13
Turvavyönkiristin 14
Turvavyötyyny
kääntäminen alas 32
kääntäminen ylös 31
Turvavyötyyny, integroitu 31
Tuuletus 71
Tuuletussuuttimet 71
Tuulilasinpyyhkimet
huuhtelulaitteet 54
sadetunnistin 53
Tuulilasinpyyhkimet ja huuhtelulaitteet 53
Tyyppihyväksyntä, kauko-ohjausjärjestelmä 256
Tyyppimerkintä 242
Työkalut 159
Tärkeää-tekstit 6
Törmäys
turvaverho 23
törmäystunnistimet 23

U

Ulkolämpömittari 40
Ulkotaustapeilit 64

Uudelleenkierrätys
A/C 73
ECC 76

V

Vahaus 169
Vaihteisto
automaatti 119
käsivalintainen 118
Vakautusjärjestelmä 125
Vakionopeussäädin 55
Valaistus
Active Bi-Xenon - valot 47
ajovalojen korkeussäätö 49
kauko-/lähivalot 51
lukuvalot 84
lähivalot 49
matkustamossa 84
polttimon vaihto, yleistä 188
polttimot, erittelyt 255
saattovalot 51
takasumuvalo 50
ulkopuoli 49
valaistusautomatiikka 84
valaistusautomatiikka, lähivalot 49
valokuvion vaihtaminen oikean-/vasemmanpuoleiseen liikenteeseen, ABL 47
valopaneeli 49
ääri-/seisontavalot 49
Valaistus, polttimon vaihto
autoonnousuvalo 194
edessä 188
kaukovalo 189
lähivalo 189
meikkipeili 194
polttimoiden sijainti polttimonpitimessä 193
seisontavalo 190
sivuvalo 191
sumuvalo 192
takavalo 193
tavaratila 192
vilkut 190, 191
äärivalo 190
Valmiustila, puhelin 228
Valokuvio 144
Valonheittimet 188
pois/päällä 49
valonheittimein huuhtelulaitteet 54
Varapyörä 159
Temporary Spare 160
Varoituskolmio 159
Varoitustekstit 6
Varoitusvalo
Vakautus- ja vetovoimajärjestelmä 125
Varoitusvalo, AIRBAG-järjestelmä 15
Varoitusvilkut 47
Varokkeet
rasia matkustamossa 198, 199
rasia moottoritilassa 196
rasia tavaratilassa 201
vaihto 195
yleistä 195
Vetokoukku, ks. Vetolaite 135
Vetolaite
asennus 137
erittelyt 136
irrotus 140
yleistä 135
Vetoluiston säätö 125
Vetoluistonestotoiminto 125
Vetovoimatoiminto 125
Vilkut 51
Virta-avaimet 116
Voiteluaineet, tilavuustiedot 249
Välimatkamittari 40
Värikoodi, maali 171

W

WHIPS 24
lastenistuin/lastentyyny 24

Ä

Äänitaso, puhelin 231
Äärivalot 49

Ö

Öljynpaine, ks. myös Moottoriöljy 42

Volvo. for life

VOLVO

Volvo Car Corporation TP 9020 (Finnish), AT 0648 Printed in Sweden, Göteborg 2006, Copyright © 2000-2006 Volvo Car Corporation